



OUTSTANDING

N°26

24 APR '95/
29 MEI '95

**GRATIS
GRATUIT**

**THE TOLERANCE
ISSUE**

The Prodigy

Richie Hawtin

Kenny Larkin

NIGHT TAXI NACHT TAXI TAXI DE NUIT

Can drive you anywhere at superprices!
Kan u gelijk waar brengen tegen superprijzen!

Vous conduira où vous
le désirez
à des
prix
extra!



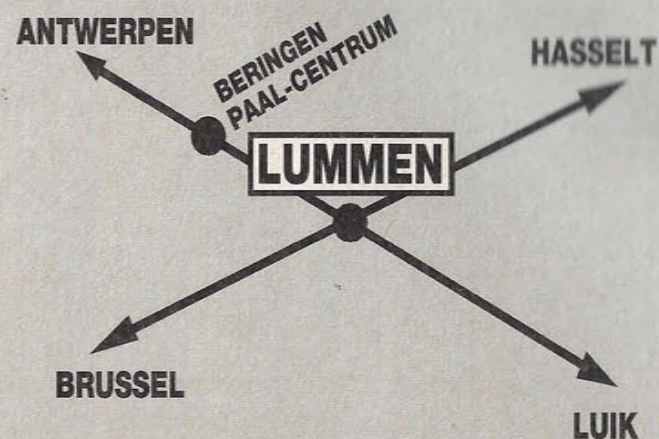
FOR MORE INFORMATION,
VOOR MEER INFORMATIE,
POUR PLUS D'INFOS,
075/25 42 59

Tot ziens!
See You!
A bientôt!

Eric & Lucky



SPECIAL DJ SHOP ALL DANCE MUSIC



DORP 17 PAAL-BERINGEN
TEL 011-42.17.54
FAX 011-43.65.92

HOOFDREDACTEUR RÉDACTEUR EN CHEF
ERIC ROZEN

GRAPHIC DESIGNERS
Olivier Rouxhet, Sylvie Lemaître

REALISATIE RÉALISATION
Brio Productions - CompoGraphis

MEDEWERKERS COLLABORATEURS

Belgie - Belgique :
Andromeda, Mark K, Tom Robberechts, The Fly,
Frédéric Jadoul, Piccayo, USA Import Antwerpen, Deg,
Bart Vandormael, David Elchardus, Nicolas Deckmyn,
Sandrina D'Haeyere, St Nick.

The Netherlands
Flyer Service - Postbus 2935 - 3000 CX Rotterdam
Tel : 31. 10. 425 63 56 - Fax : 31. 10. 425 63 56

France
OUT SOON FRANCE
Directeurs de rédaction :
Jean-Paul Berthoin et Michel Pilot
BP 71, F-75564 Paris Cedex 12
Tel : (33) 1 46 24 29 54 - Fax : (33) 1 46 24 29 72

Germany
OUT SOON Magazine
c/o FRONTPAGE Magazine
Jurgen Laarmann
Tautentzenstrasse, 78/C
Tel : (49) 30 264 54 40 - Fax : (49) 30 264 53 40

Switzerland :
c/o GREGORY FAUCHART
Weinbergstrasse 79, Postfach 121,
Zurich, 8035 Switzerland
Tel : (41) 1 362 35 36 - Fax : (41) 1 362 14 04

Europe Booking
c/o OUT SOON FRANCE
Frédéric Djaaleb
Tel : (33) 1 47 45 77 67 - Fax : (33) 1 46 24 29 72

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER
ÉDITEUR RESPONSABLE :

ERIC ROZEN
Rue Roger Van Der Weydenstr. 25, B-1000 Brussels

Peace, Love & Tolerance... Joli discours, jolie pensée mais quand est-il aujourd'hui? Que sont devenus les véritables valeurs qui ont servi à construire notre mouvement? Il semble aujourd'hui que beaucoup semblent renier ces préceptes qui étaient pourtant une lueur d'espoir dans les coeurs de nombreux Ravers. Construire un monde nouveau, un monde de joie, d'amour et de tolérance n'est pourtant pas une idée nouvelle... Nos propres parents ont tenu le même discours dans les années 70 et voyez ce qu'il reste maintenant du Flower Power... Pourquoi ne pas se servir du mouvement Techno comme courant social pour exprimer ce que nous désirons tous: un monde de paix, d'amour et de tolérance? Ne dirait-on pas que l'on nous donne une seconde chance et qu'il serait dommage de la laisser filer...

Nous voulons fermement soutenir dans cette édition une des valeurs primordiales de l'être humain et de la House, la tolérance. La tolérance sous toutes ses formes: la tolérance au niveau social, culturel et surtout musical; la tolérance de l'autre et des autres. On ne veut absolument pas faire de politique mais vous trouverez dans cette édition deux pages inhabituelles pour OUT SOON, deux pages consacrées à la lutte contre les mouvements d'extrême-droite; au vu de l'actualité, il était hors de question pour nous de ne pas essayer de vous sensibiliser à ce fléau qu'est le racisme. Résoudre un problème dans un bain de sang n'a jamais et ne sera jamais une solution. Mais restons positifs et en attendant ce monde meilleur, foncez à la découverte de Kenny Larkin, Raver's Nature, Hardsequencer, Richie Hawtin, Phi-Phi, The Prodigy et on en passe... On vous donne rendez-vous donc fin mai pour une édition d'OUT SOON consacrée à MAYDAY et en attendant, continuez à faire la fête!

EDITO

Peace, Love & Tolerance... Mooie woorden, mooie gedachten. Maar hoe zwaar wegen ze tegenwoordig? Hoe is het eigenlijk gesteld met de echte waarden waarop onze beweging gebouwd werd? Het lijkt wel alsof nogal wat aanhangers van het eerste uur de grondregels, die talloze ravers nochtans hoog in hun vaandel droegen, afzweren. Een nieuwe wereld opbouwen, een wereld vol vreugde, liefde en verdraagzaamheid, is nochtans geen recent idee. Onze eigen ouders hadden het er in de jaren zeventig al over. Maar wat blijft er over van de Flower Power?... Waarom zouden we de techno-beweging niet als een sociale stroming gebruiken om na te streven wat we zo graag zouden zien: een wereld van vrede, liefde en verdraagzaamheid? Het lijkt wel alsof we een tweede kans krijgen. Zou het niet jammer zijn als we ze lieten voorbijgaan?

In dit nummer willen we verdraagzaamheid, één van de primordiale waarden van de mens en van de house, ondersteunen. Verdraagzaamheid in al haar vormen: op sociaal, cultureel en vooral muzikaal vlak, tegenover de ander en de anderen. Wij bedrijven geen politiek, maar in dit nummer zitten toch twee bladzijden die ongewoon zijn voor OUT SOON: twee bladzijden waarop aandacht besteed wordt aan de strijd tegen extreem-rechts. Afgaand op de actualiteit konden we niet anders dan een poging ondernemen om jullie te sensibiliseren voor de gesel die racisme heet. Problemen verdrinken in een plas bloed was nooit een oplossing en zal dat ook nooit zijn.

Maar laten we positief blijven: in afwachting van een betere wereld kunnen jullie genieten van Kenny Larkin, Raver's Nature, Hardsequencer, Richie Hawtin, Phi-Phi, The Prodigy, enzovoort... Volgende afspraak eind mei, voor een nummer van OUT SOON over de MAYDAY. Tot 30 lang, fuif er maar duchtig op los!



Out Soon 27 sortira le 26 mai '95
Cloture des publicités le 12 mai '95
Out Soon 27 verschijnt op 26 mei '95
Deadline advertenties : 12 mei '95

Wie info of een advertentie wil laten opnemen in het volgende nummer kan ons contacteren: iedere werkdag op 02/513.93.61 (tel. + fax) of via PB 3, 1000 Brussel 24.

Pour toute annonce ou publicité à insérer dans la prochaine édition, vous pouvez maintenant nous contacter au 02/513 93 61 (téléphone et fax) du lundi au vendredi ou à la B.P. 3, 1000 Bxl 24.

BUREAU FOR SECURITY AND ORDER

Rudy De Loos
Executive Manager

SECURITY BEWAKING

- * Portierdiensten
- * Body-Guard
- * Horeca
- * Cafe's
- * Party's, Feesten
- * Concerten enz...

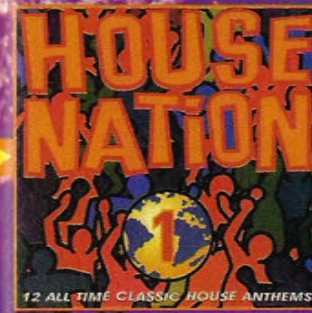
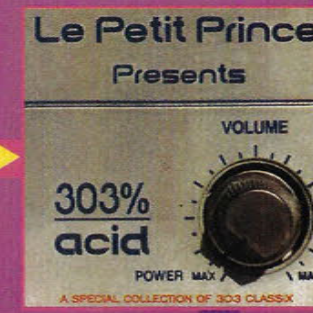


Voor meer inlichtingen, telefoneer naar het nummer 03/366.47.76 - 24u op 24
Ook via het semafoonnetop nr 073/15.52.91 (Semafoon 24u op 24 bereikbaar!)

Techno House Underground

The Sound Of The Future

The Ultimate Selection



Pour recevoir gratuitement notre jeu-concours et gagner un voyage à Chicago et des centaines de cadeaux, écrivez à:
MÉDIA 7 Jeu Concours / PROPHETIA Dpt • 15, rue des Goulvents • 92000 NANTERRE • Tél: (1) 47 25 00 99



Salut Out Soon,

Tout d'abord je tiens à saluer la qualité de votre journal. Mais si je vous écris, c'est que depuis quelque temps, il me semble qu'Out Soon ne veut pas dévoiler certaines vérités. Je m'explique: m'étant rendu à Mayday à Berlin, j'ai été subjugué de voir que la musique était commerciale. Les DJ's Marusha, Westbam, Dick et les Lives de RMB m'ont profondément déçu. Seul CJ Bolland et Laurent Hô ont sauvé la Rave. Pourquoi Out Soon ne dit pas clairement son avis sur ces artistes? Ya t-il des enjeux commerciaux? Vous qui diez dans vos précédents numéros qu'il fallait à tout prix vaincre le commercial, que se passe-t-il maintenant? On peut classer Marusha, Westbam et tous les downs de Low Spirit dans la Dance Music avec 2 Unlimited. Il n'y a pas que moi qui le dit, lisez les avis de Hardfloor, Sven Vâth ou encore Electric Indigo dans Coda. Low Spirit n'est plus ce qu'il était. J'espère que vous allez réagir. Seule la publication de ma lettre prouvera que vous êtes pour la vraie Techno.

Cher Steve,

Etant le rédacteur en chef d'OUT SOON, je me permet de répondre personnellement à la lettre qui est un peu dure avec Low Spirit. De un, je ne trouve pas que la musique des DJ's de Low Spirit soit « commerciale », que veut dire encore les mots « commercial » ou « underground »? OK, c'est une musique plus accessible et on voit des clips à la TV mais quel DJ refuserait de faire un clip si on lui proposerait? Ensuite, il faut être un peu plus tolérant: chacun a le droit d'aimer ce qu'il aime et il n'y a pas une « meilleure » House qu'une autre, il y a seulement des démarches différentes. Au sujet des critiques de Low Spirit dans d'autres magazines, c'est un peu facile de « descendre » MAYDAY ou Low Spirit: puis-je te rappeler que MAYDAY est la première mega-Rave et que la Techno allemande ne serait pas là où elle se positionne sans Low Spirit et Marusha. Pour finir, il y en a marre de devoir tout le temps justifier une certaine Techno: il n'y a aucun enjeu commercial et je te ferais remarquer que les critiques viennent toujours de la même direction. Arrêtez de vous casser la tête pour savoir si c'est underground (un mot fort à la mode en ce moment...) ou non: on aime ou on aime pas mais please, un peu de respect et de tolérance. Bref, c'est un problème très difficile à débattre et puis, dans le fond, il y a assez de choix musicaux pour que chacun y trouve son compte. Tolérance, tolérance, tolérance... Non?

Eric Rozen

Hallo OUT SOON, Allereerst wat hulde aan jullie magazine. Ik schrijf jullie echter dit briefje omdat ik al een tijdje gewaar word dat OUT SOON bepaalde waarheden achterhoudt. Ik leg uit. Ik ben naar de Mayday in Berlijn geweest, en stond daar versteld van het feit dat de muziek nogal commercieel was. D.j. Marusha, Westbam, Dick en de live acts van RMB hebben me diep teleurgesteld. Enkel Cj Bolland en Laurent Hô hebben de rave gerad. Waarom oordeelt OUT SOON die artiesten niet op de juiste manier? Zijn er soms commerciële inzetten in het spel? In voorgaande nummers hebben jullie gezegd dat we tot elke prijs commercialiteit moeten overwinnen. Wat gebeurt er nou? Marusha, Westbam en alle andere downs van Low Spirit kunnen samen met 2 Unlimited ondergebracht worden in het dance music-hokje. Ik ben niet de enige die er zo over denkt, lees er maar de opinies van Hardfloor, Sven Vâth of zelfs Electric Dingo op na in Coda. Low Spirit is niet meer wat het vroeger was. Ik hoop dat jullie hierop zullen reageren. Enkel het publiceren van mijn brief zal bewijzen dat jullie voorstanders zijn van echte techno.

Beste Steve,

Als hoofdredacteur van OUT SOON wil ik persoonlijk een antwoord geven op deze brief, die toch een beetje hard is voor Low Spirit. Ten eerste vind ik niet dat de muziek van de Low Spirit-d.j.'s 'commercieel' is. Wat betekenen 'underground' en 'commercieel' trouwens nog? OK, het is een meer toegankelijke muziek en men ziet er clips van op tv, maar welke d.j. zou weigeren een clip te maken als hij zo'n voorstel kreeg? Vervolgens vind ik dat we een beetje toleranter moeten zijn: iedereen heeft het recht om de muziek te kiezen waar hij van houdt. Er is geen 'betere' house, er zijn alleen maar verschillende benadervingswijzen. Wat de kritiek op Low Spirit in andere tijdschriften betreft: het is gemakkelijk om de Mayday of Low Spirit omlaag te halen, maar mag ik erop wijzen dat Mayday de belangrijkste mega-rave is en dat de Duitse techno niet zou staan waar ze nu staat zonder Low Spirit en Marusha. Tenslotte hebben we er een beetje genoeg van om steeds weer een bepaalde techno te moeten verdedigen.. Er staan geen commerciële inzetten op het spel. De kritieken komen trouwens altijd uit dezelfde hoek. Stop ermee je af te vragen of iets underground (een woord dat momenteel nogal in de mode is) is of niet. Men houdt ervan of men houdt er niet van, maar please, een beetje respect en verdraagzaamheid! Kortom, er valt moeilijk te debatteren over dit probleem, er is trouwens genoeg keuze in de muziek opdat ieder zijn gade zou vinden. Verdraagzaamheid, verdraagzaamheid, verdraagzaamheid.... Neen?

Eric Rozen

Chers lecteurs de Out Soon,

Je viens de rentrer de Londres, où j'ai passé un week-end vraiment cool. Grâce à l'article sur Londres, dans le numéro 25 et aux conseils de Patrick Pulsinger qui était au Cherry Moon le 10 mars, je me suis rendu à l'Eurobeat 2000, je m'attendais à entendre du Hardcore et de l'Acid mais la musique était plutôt Underground. J'étais là-bas avec DJ Perry (Heaven, Bruguelette), il a trouvé son bonheur en disque chez Fat Cat Records et Zoom Records. J'ai essayé le Vapourspace, mais il doit y avoir une erreur dans votre article car je me suis retrouvé dans une boîte Dance, et je me suis vite encouru. J'ai aussi essayé plusieurs de vos adresses de resto mais je préfère m'envoyer un Double Whoper et un Double Cheese au Burger King. Ensuite, un peu de shopping il est midi moins 20 je vois une boîte, je rentre, TOP NIVEAU: 3000 personnes, tous des blacks, Jungle à fond, Lazer dans tous les sens, 2 étages, 2 murs d'écrans de télé. Seul mon copains et moi étaients blancs. J'avais jamais vu ça! A la sortie, il y avait 20 personnes qui distribuaient des flyers. Si vous aimez la Jungle, essayez l'Hippodrome, près de Piccadilly Circus. UK Jungle, Try It, You'll Love It! Peace, Love and Tolerance,

Cher Nicolas,

Merci pour tes remarques, elles complètent notre dossier; au sujet du Vapourspace, il faut faire attention au jour pour les clubs car un même endroit peut programmer des styles opposés selon le jour.

Beste OUT SOON-lezers,

Ik ben net terug van Londen, waar ik een redelijk cool weekend achter de rug heb. Door het dossier over Londen uit nummer 25 en de raadgevingen van Patrick Pulsinger, die op 10 maart in de Cherry Moon was, ben ik naar Eurobeat 2000 gegaan. Ik verwachtte er hardcore en acid te horen, maar de muziek was eerder underground. Ik was in Londen met d.j. Perry (Heaven, Bruguelette), die zijn hartje heeft kunnen ophalen in de platenwinkels Fat Records en Zoom Records. Ik heb de Vapourspace geprobeerd, en ik denk dat er een foutje geslopen is in jullie dossier, want ik ben terecht gekomen in een dance-club. Ik ben er dus niet lang gebleven. Ik heb ook een aantal van jullie eet-adresjes geprobeerd, maar ik verkies toch een Double Whoper of een Double Cheese bij Burger King. Daarna wat shopping, en rond 11u40 stap ik binnen in een club, de TOP NIVEAU: 3.000 man, allemaal zwart, jungle, laser die in alle richtingen draait, 2 verdiepingen, 2 muren met televisieschermen. Mijn vrienden en ik waren er de enige blanken. Nog nooit gezien! Aan de uitgang stonden ongeveer 20 mensen flyers uit te delen. Wie van jungle houdt moet de Hippodrome proberen, bij Piccadilly Circus. UK jungle, you'll love it! Peace, Love & Tolerance.

Beste Nicolas,

Bedankt voor je opmerkingen, ze maken ons dossier wat vollediger. Wat de Vapourspace betreft, je moet er goed op letten welke dag het is als je ergens binnen stapt, want één-zelfde club kan verschillende stijlen programmeren, telkens op verschillende dagen.

Cher Out Soon

Premièrement, j'aimerais vous féliciter pour votre travail, j'espère que vous serez toujours aussi talentueux dans les prochains numéros. (...) J'aimerais être DJ mais pour y parvenir, il faut du matériel qui coûte assez cher. Alors j'avais pensé que peut-être vous pourriez consacrer une page pour y placer des annonces. En quoi consisteraient ces annonces? Vente d'occasions: tables de mixage, platines, CD, vinyls, light... Je vous remercie d'avance, Un abonné de 17 ans qui désire être DJ.

Cher lecteur,

Nous profitons de ta lettre pour éclaircir un bon nombre de lecteurs qui nous écrivent chaque mois pour demander comment on devient DJ et si nous pouvons les aider; seulement voilà, nous ne pouvons pas faire grand chose: on ne devient pas DJ comme cela, cela demande des années de préparation et évidemment, un peu de chance. Le marché est aujourd'hui un peu « saturé » et en fin de compte, très peu de personnes peuvent vivre de cette passion. Au sujet des petites annonces, tu trouveras à la fin de cette édition d'OUT SOON un bon à remplir et à nous renvoyer; les petites annonces sont gratuites et on espère pouvoir ainsi rendre des services à un bon nombre de lecteurs.

Beste OUT SOON,

Allereerst zou ik jullie willen feliciteren voor jullie werk, ik hoop dat jullie ook in de volgende nummers even talentvol zullen blijven. (...) Ik zou graag d.j. willen worden, maar daarvoor heb je materiaal nodig, en dat kost dus geld, nogal redelijk veel zelfs. Dus dacht ik dat jullie misschien één pagina zouden kunnen reserveren voor kleine advertenties. Wat soort advertenties? Wel, verkoop van tweedehand-espullen bijvoorbeeld: mixtafels, platenspellers, cd's, platen, light,... Bedankt op voorhand. Een 17-jarige abonnee die graag d.j. zou willen worden

Beste lezer,

Wij profiteren van jouw briefje om tegelijkertijd wat meer uitleg te geven aan het groot aantal lezers dat ons iedere maand vraagt hoe ze d.j. kunnen worden en of wij hen kunnen helpen. Helaas, wij kunnen niet veel doen. Men wordt immers niet zomaar d.j.: er gaan jaren van voorbereiding aan vooraf en er komt ook een beetje geluk bij kijken. Daarbij komt ook dat de markt momenteel een beetje verzadigd is, uiteindelijk blijft maar een klein aantal mensen over die van hun passie kunnen leven. Wat de kleine advertenties betreft, achteraan in deze OUT SOON staat een bon die je kan invullen en ons terugsturen. De kleine advertenties zijn gratis. Hopelijk kunnen we op die manier een groot aantal lezers helpen.

Nicolas.

Cher OUT SOON,

Cela fait des années que je suis le mouvement House. Quand je sors, je garde toujours à l'esprit la mentalité Peace, Love and Tolerance et cela With No Drugs. Mais que doit-on faire quand les patrons des boîtes ou plutôt les sorteurs de boîtes ne respectent pas cela? J'avoue que mon club préféré est le Montini, mais bon, samedi je suis allé avec mes potes au Real à Tongres. Arrivé en tee-shirt sans veste vers 22h00, je paie mon entrée, je consomme et à 00h30, alors que je ne faisais rien, je me fais mettre dehors plus ou moins violemment par 2 sorteurs du club. Raison: je porte un tee-shirt du Montini! La seule alternative qu'ils me laissent, c'est d'acheter un de leur tee-shirt ou de sortir. S'ils ne voulaient pas ça chez eux, pourquoi m'ont-ils laissé entrer? Si l'on commence ainsi, comment le mouvement peut-il garder une bonne image? Il est évident que je ne mettrai plus jamais les pieds dans ce club, mais pour ceux qui ont des tee-shirt de l'Extreme, du Cherry Moon, de l'Illusion, du Montini... vous risquez un jour d'avoir des surprises.

Un Raver Révolté.

Cher lecteur,

On comprend ta réaction mais de tels problèmes n'existent pas dans des clubs comme l'Extreme, le Cherry Moon, l'Illusion, le Montini, etc... Le Real est sans doute très bien mais ce n'est pas un club avec qui nous travaillons et ce n'est pas à priori un club purement « House »; la mentalité est bien différente et certainement moins tolérante que dans notre « milieu ».

Beste OUT SOON,

Ik volg de house-beweging nu al een aantal jaren. Als ik uit ga houd ik me altijd aan de "Peace, Love & Tolerance"- en "With No Drugs"-mentaliteit. Maar wat moet je nou doen als de bazen en de portiers van de clubs deze principes niet respecteren? Mijn lievelingsclub is de Montini, maar afgelopen zaterdag ben ik met mijn vrienden eens naar de Real in Tongeren getrokken. Wij kwamen er aan rond 22 uur, in T-shirt, zonder vest, betaalden, gingen binnen en dronken wat. Rond 00u30 werd ik er echter op redelijk brute wijze uitgezet door twee 'buitenwippers' van de club. De reden: ik droeg een Montini-T-shirt! Ik mocht er weer in, dat wel, maar ik moest eerst een T-shirt van hun club kopen. Waarom hebben ze me dan eerst wel binnengelaten? Als ze op die manier gaan beginnen, hoe kan de beweging dan een goed imago bewaren? Ik zet nooit meer een voet in die club, zoveel is duidelijk. Wie echter naar Tongeren trekt in een T-shirt van de Extreme, de Cherry Moon, de Illusion, de Montini,... staat nog wat verrassingen te wachten!

Een diep verontwaardigde raver

Beste lezer,

We begrijpen je reactie, maar kunnen je ook verzekeren dat je met dergelijke problemen nooit zal geconfronteerd worden in clubs als de Extreme, Cherry Moon, Illusion, Montini,... De Real is ongetwijfeld heel goed, maar het is geen club waar wij mee samenwerken, en het is geen pure 'house'-club. De mentaliteit is er heel anders en zeker minder 'verdraagzaam' dan in ons 'milieu'.

Salut Out Soon,

Je me nomme Michaël, je suis Light-Jockey. Je fait un minimum de 100 Km pour sortir en boîte House. Je lève toujours la tête au plafond pour regarder le travail de mes collègues, je pense que leur rôle est aussi important que ceux des DJ. Je sors très souvent à l'Extreme et de temps en temps, je pose des questions au Light-Jockey. Il a tout de suite compris que je faisais le même boulot et m'a proposé de monter près de lui pour le voir travailler. J'ai pu lui poser toutes les questions que je voulais; à chaque fois, il me répondait de façon concrète. Il allait me le laser juste pour m'expliquer. La House Nation devrait avoir plus de considération pour les Light-Jockey's. Je remercie surtout l'un d'entre eux: Peter Sleedcx d'Anvers. C'est le meilleur en boîte House. J'aime les mecs comme lui car ils sont sympas et n'ont pas « la grosse tête ». De même pour le DJ Phi-Phi, qui nous montre sans hésiter le disque quand on lui demande le titre. Cela nous permet encore plus de se rapprocher de la House. Merci à eux! Merci à Out Soon, vous faites du très bon boulot... Continuez!!!

Michaël.

Cher Michaël,

Juste une petite remarque au sujet de Phi-Phi et des DJ's en général: personnellement, on les connaît tous et ils sont pour la plupart vraiment très cool mais il faut vous mettre à leur place: il est extrêmement fatiguant pour eux de devoir sans arrêt montrer des pochettes, répondre aux questions, refuser des cassettes... Donc, prenez conscience qu'un DJ qui est en train de mixer doit vraiment garder sa concentration au maximum et qu'il est souvent pénible pour eux de faire plusieurs choses à la fois. On espère que vous ne leur en voudrez pas trop s'ils sont parfois un peu plus « secs ».

Hallo OUT SOON,

Ik heet Michaël en ik ben light jockey. Ik leg minstens 100 kilometer af om naar een house-club te kunnen. Ter plekke kijk ik altijd naar het plafond, om het werk van mijn collega's te beoordelen. Ik vind dat hun werk even belangrijk is als dat van een d.j. Ik ga vaak naar de Extreme, waar ik ooit wat vragen heb gesteld aan de light jockey van dienst. Hij begreep onmiddellijk dat ik hetzelfde werk doe en nodigde me uit op zijn 'terrein' om te laten zien hoe hij werkt. Ik heb toen alles kunnen vragen wat ik wilde, hij gaf telkens heel concrete antwoorden. Hij startte bijvoorbeeld de laser, alleen maar om me te kunnen uitleggen hoe die werkt. De House Nation zou wat meer waardering moeten hebben voor de light jockeys. Zelf wil ik één bepaald persoon bedanken: Peter Sleedcx uit Antwerpen. Wat de house-clubs aangaat is hij de beste. Ik hou van kerels zoals hij, ze zijn vriendelijk en hebben geen 'dikke nek'. Hetzelfde geldt voor d.j. Phi-Phi, die je zonder aarzelen de plaat toont als je de titel wilt weten. Al die dingen brengen ons dichterbij house. Bedankt! En ook bedankt OUT SOON, jullie leveren heel goed werk.... doe zo voort!

Michaël.

Beste Michaël,

Enkel een kleine opmerking over Phi-Phi en d.j.'s in het algemeen: we kennen ze allemaal en de meesten zijn heel cool. Je moet je echter ook eens in hun plaats stellen: het is heel vermoeiend voor hen om constant de platenhoezen te tonen, te antwoorden op alle vragen, cassettes te weigeren,... je moet goed beseffen dat een d.j. die aan het mixen is zich volledig moet kunnen concentreren. Het is niet altijd gemakkelijk om verschillende dingen tegelijkertijd te doen. Je mag het hen dan ook niet kwalijk nemen als ze soms wat 'koel' reageren.

LETTERS

Hello Out Soon and Raving Europe, Hier dan eens een brief van een Houser achter de tralies. Ja, ik zit in de gevangenis. Ik ben 22 jaar en al lid van de housebeweging eerste graad, MAY-DAY 1, underground party's in Engeland en Rome, discotheken in België, Nederland en Duistland hebben voor mij geen geheime meer. Maar nu ik vast zit, beseef ik pas goed wat ik allemaal mis. 31 maart, Teknville in Cherry Moon, dan Kaos, en ook al MAYDAY 8. Ik ken het housemilieu door en door. Maar waarom veranderen er sommige mensen zoveel aan het Love, Freedom en Respect van vroeger? House is toch onze manier van leven? Onze ouders hielden van Rock n' Roll en wij houden van House. Waarom valt de politie ons dan steeds lastig? Kijk naar de Boccaccio, de tempel waar House groot geworden is. Ik zit nu 35 maand opgesloten mijn hart bloedt als ik zie en hoor dat alles wat we samen hebben opgebouwd: 1 imperium van housers, dat dit nu allemaal kapot gaat. Wat maakt het nu uit of je van Trance, Gabber, Happy of van Hardcore houdt. We houden toch allemaal van House! Of je nu zwart of blank bent, who cares, we RAVEN allemaal op dezelfde manier. Ik zou er alles voor over hebben om House weer te laten worden wat het vroeger was, maar alleen kan ik het niet, daarom roep ik alle housers op. Probeer om House weer te maken wat het was. Als we allemaal iets toegeven, wordt alles weer net als in de goede oude tijd. Vele groeten van alle opgesloten Ravers uit Brugge. Out Soon is echt een fantastisch blad, houden zo, dit is onze manier om bij te blijven en wees er maar 100% zeker van dat er hier op 31 maart veel radio's van 21 uur tot 6 uur op Studio Brussel zullen staan. Opgesloten of niet, Raven doen we toch. PLEASE KEEP THE HOUSE SPIRIT ALIVE, Eventuele reacties zijn meer dan welkom, opsturen naar: Penitentiari Complex Brugge, Van Hulle Serge, Legeweg 200, B-8200 SA Brugge. Serge.

Salut OUT SOON et Raving Europe, Ceci est une lettre d'un Houser derrière les barreaux. Oui, je me trouve en prison; j'ai 22 ans et je suis membre du mouvement House depuis son origine; Mayday 1, les soirées Underground en Angleterre ou à Rome, les clubs de Belgique, d'Hollande et d'Allemagne n'ont plus de secrets pour moi. Maintenant que je me trouve en prison, je réalise ce que je manque: la Teknville au Cherry Moon, Kaos, mais aussi la Mayday 8! Je connais le milieu House à fond mais pourquoi certaines personnes ne respectent pas le principe «Love, Freedom & Respect»? La House est quand même notre façon de vivre, non? Nos parents aimaient le Rock 'N' Roll, nous aimons la House. Pourquoi avons-nous autant de problèmes avec la police? Prenez par exemple le Boccaccio, temple de la House... Je suis enrhumé depuis 35 mois et mon coeur saigne quand je vois que tout ce que nous avons bâti, un empire, se détruit. Quelle est la différence si on aime la Trance, la Gabber, la Happy ou la Hardcore? Nous aimons tous quand même la même House. Si on est blanc ou noir, who cares? Nous ravons tous de la même manière; je donnerais tout pour que la House redevienne comme avant, mais je ne peux le faire seul. C'est pourquoi je lance un appel: essayons de remettre la House dans son état premier. Si tout le monde fait quelque chose, tout redeviendra comme avant. Amitiés à tous les Ravers enrhumés à Bruges. OUT SOON est vraiment fantastique, gardez-le comme cela. OUT SOON est le moyen de rester «Up-Date». Vous pouvez être certains que le 31/3, beaucoup de gens écouteront Studio Brussel (de 21,00 à 6,00), enrhumés ou pas, on Rave quand même! Please, KEEP THE HOUSE SPIRIT ALIVE.

Serge.

Réactions éventuelles sont les bienvenues à l'adresse suivante...

Penitentiari Complex Brugge, Van Hulle Serge, Legeweg 200, B-8200 SA Brugge.

Hallo ravers,

Ik schrijf de dag na Teknville in de Cherry Moon, en ik sta erop jullie mijn bevindingen mede te delen. Allereerst wil ik de organisatoren feliciteren, er werd absoluut niets aan het toeval overgelaten. De avond was meer dan geslaagd: bijna 3.000 aanwezigen, een chill-out die door velen geapprecieerd werd, gasten als Sven Vâth en Moby, een fantastische sfeer,... Zonder een aantal mensen te willen beledigen... ik weet niet of ik kritiek mag geven op iemand als Moby, maar toch, men moet niet overdrijven... Ik beseef wel dat we geluk hebben gehad om één van de grootste techno-meesters te mogen aanhoren en dat we van tijd tot tijd moeten openstaan voor andere en nieuwe muzikale stijlen. Ik moet echter bekennen dat ik serieus ontgoocheld was (en ik was niet de enige). In de Cherry Moon weer komen opdagen met commercieel spul, overgaan met een punknummer en 2 slows, je moet het toch maar durven! Men waande zich op Torhout-Werchter (de pogo van Yves en Stefaan bewijst trouwens dat ik er niet alleen zo over dacht). Sorry als ik er niks van begrepen heb, maar alsjeblieft, als iemand het wel begrepen heeft, dat hij het me eens komt uitleggen. Gelukkig daagde Sven Vâth op rond 2 uur. Sven heeft ons eens goed laten zien waarom hij als één van de beste d.j.'s beschouwd wordt. Hij kreeg er de sfeer weer in en nam ons tegelijkertijd mee op een meer dan 3 uur durende reis doorheen zijn universum. Er zijn er niet veel die hem dat kunnen nadoen! Bravo Sven! Yves en The Fly waren ook heel goed. Kortom, behalve de live hadden we een heel geslaagde avond. Felicitaties voor de hele Teknville-ploeg.

Schliebe

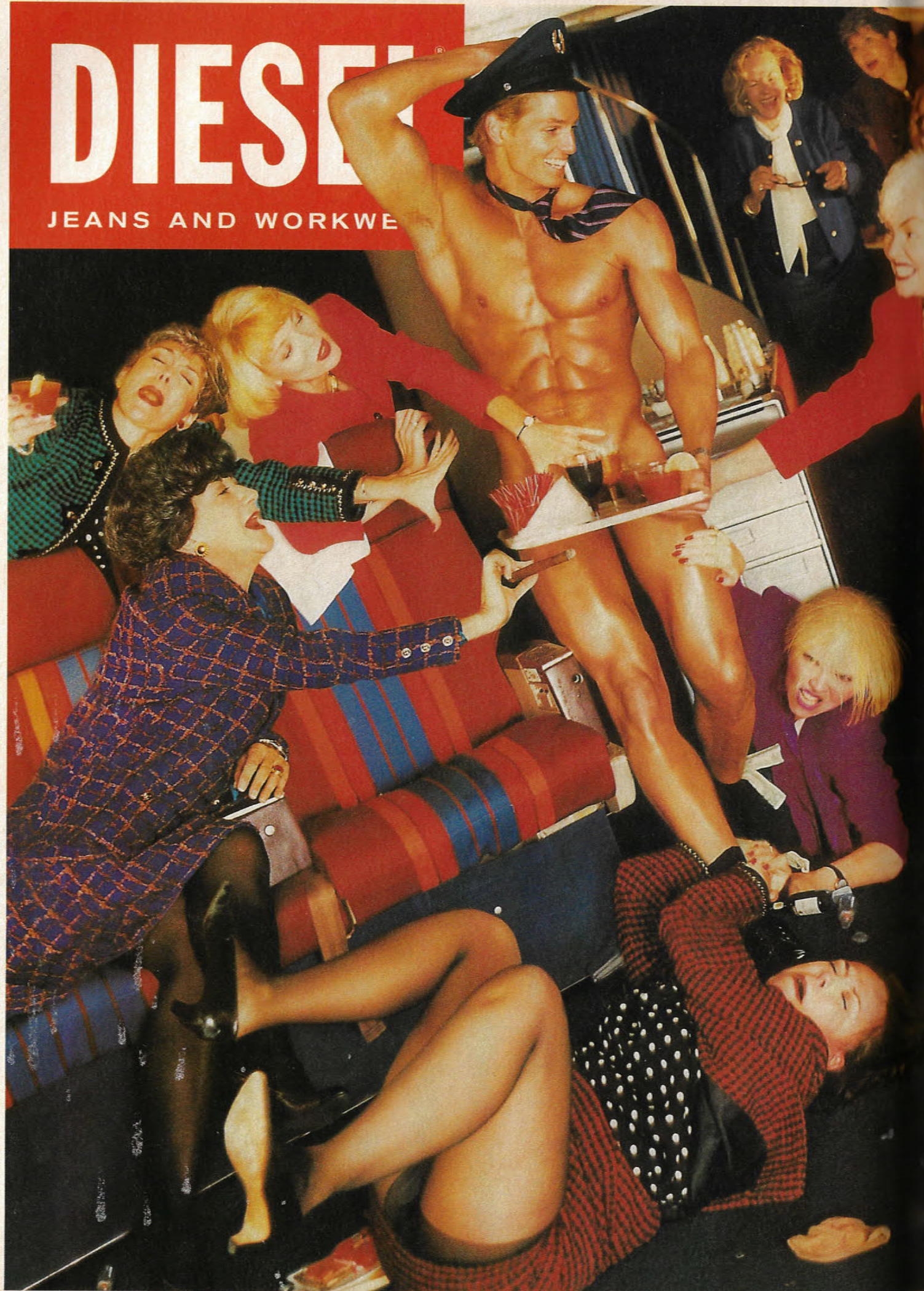
Salut à vous Ravers,

Je vous écris le lendemain de la Teknville au Cherry Moon, et je tiens particulièrement à manifester mon opinion sur la soirée. Tout d'abord, je tiens à féliciter les organisateurs car rien ne fût laissé au hasard. La soirée était plus que réussie pourrait-on dire; lorsqu'on voit les quelques à 3000 personnes présentes, un Chill Out que beaucoup ont apprécié, des invités tels que Sven Vâth et Moby, une ambiance du tonnerre,... Mais sans vouloir offenser quelques personnes, je ne sais pas si je peux me permettre de critiquer quelqu'un tel que Moby, mais tout de même, il ne faut pas exagérer... Je suis bien conscient du fait qu'on a eu la chance d'entendre un des grands maîtres de la Techno et que de temps à autre il faut ouvrir son esprit à d'autres styles musicaux, à quelque chose de nouveau. Mais je dois vous avouer que j'ai été fort déçu (et je ne suis pas le seul). Déjà, se rapprocher avec de la commerciale au Cherry Moon, enchaîner avec un morceau Punk et 2 Slow's, il faut vraiment oser. On se serait cru à Thorout-Werchter (d'ailleurs le pogo de Yves et Stefaan prouve bien que je n'étais pas seul). Veuillez m'excuser de ne rien avoir compris, mais s'il vous plaît, si quelqu'un a capté alors expliquez-moi. Heureusement que le grand Sven Vâth s'est pointé à 2h00. Sven nous a bien montré pourquoi il est considéré comme un des meilleurs DJ. Il est un des seuls à pouvoir en même temps relancer l'ambiance et nous faire découvrir son univers à travers un voyage qui a duré plus de 3 heures. Bravo Sven! Yves et The Fly ont également été très bons. Bref, mis à part le Live, la soirée était très bien réussie.. et félicitations à toute l'équipe de Teknville.

Schliebe..

DIESEL

JEANS AND WORKWEAR



NUMBER 36
IN A SERIES OF DIESEL "HOW TO..." GUIDES TO
SUCCESSFUL LIVING
FOR PEOPLE INTERESTED IN GENERAL HEALTH AND MENTAL POWER
FOR MORE INFORMATION: CALL DAVINI S.A.
0032 25206256





SATURDAY 29th APRIL
dj : LUKE SLATER



SATURDAY 6th MAY
Shopping at FUSE
with shops by Pias, Out Soon,
Patrick 'Hot' Soks, Deepzone,
Radio Crystal, Bassic Groove, etc.



FRIDAY 12th MAY
Nation X : SPECIAL '110 BELOW'
dj : HOWIE B (UK)
live : MIGHTY BOP (Paris)



SATURDAY 13th MAY
live : SPEEDY J - SENSURREAL



SATURDAY 20th MAY
After Night
dj's : ALEX PATERSON, LEWIS KEOGH



FRIDAY 26th MAY
special Nation X
live : DREADZONE

SATURDAY 27th MAY
dj : STACEY PULLEN, KENNETH

SATURDAY 3rd JUNE
The SPACE DJz (Infonet, uk)

FUSE - Rue Blasestraat 208, Brussels - Resident dj's Pierre & Trish
Info & reservation : 02/511.97.89

trance
SPHERE



FRIDAY
28TH
APRIL

di Caëtan

DECADANCE

di Pierre

FUSE

di Lou-Wee

TRANCE SPHERE

AT CLUB REVUE
COXIESTRAAT - MECHELEN

THE PRODIGY MUSIC FOR THE JILTED GENERATION

XL
RECORDINGS

Le succès incroyable de ce deuxième album a fait de The Prodigy un must absolu de la scène dance et rave. La recette de ce succès: des breakbeats hardcore démentiels, mixés à des éléments rock, acid, trance, ambient ou métal.

Met dit ongelooflijk succesvolle tweede album heeft The Prodigy bewezen de absolute top te zijn van de huidige dans- en ravescene. Hardcore breakbeats gemixed met rock, acid, trance, ambient en metal is hun succesformule.

Avec les hits
Inclusief de hits

'NO GOOD (START THE DANCE)'
'VOODOO PEOPLE'
'ONE LOVE'
'POISON'

Vendredi 5 mai 1995
Vrijdag 5 mei 1995

FOREST NATIONAL
info/res: 070 233 233

NIEUWE
CONCERT
DATUM
NOUVELLE
DATE DE
CONCERT

THE
prodigy

MUSIC FOR THE JILTED GENERATION



EMI MUSIC PUBLISHING BELGIUM

MARKETED BY PIAS BENELUX



AGENDA

SAT 22/04/95
THE FUSE presents
DJ Andrew Weatherfall

SUN 23/04/95
THE SOUND
at CAFÉ D'ANVERS
DJ's Joost Van Bellen, Eddy De Clerq, Koenie

FRI 28/04/95
CHERRY MOON presents
«The Compilation, Vol 3» at CHERRY MOON
DJ's Yves De Ruyter, David

B&B present
«Jeff Mills, King Of Techno»
at MONTINI - DJ's Jeff Mills, Deg, Damien, G-Force, Mentrax

EUPHORIA presents
«Sound Of Paradise» at EXTREME
DJ's Phi-Phi, Marko, Tofke, 100% Isis Live Act: W30

ILLUSION presents
«The Horror Castle»
At ILLUSION
DJ Jan, Kevin, Filip

DREAMLAND presents
«Cybaractive»
At DREAMLAND

BAROCCI presents
«Belgie/Nederland»
at Barocci - DJ's Fly, Edwin, Howard, Kevin

«MIND THE GAP Jr»
At UOORUIT, Gent - DJ's Mark Broom, Damon Wild - Live Act By Starfish Pool, Kingu Hill, P.W.O.G.

SAT 29/04/95
ILLUSION presents
«The Horror Castle»
at ILLUSION
DJ Kevin, Tofke

MICKEY presents
DJ Spider at CIRAO

FUSE presents
DJ Luke Slater

DANCE OPERA TRIP 4
At TIENEN - DJ's Jan, Marnix, Marco Bailey, System7

SUN 30/04/95
BAROCCI presents
Queen's Birthday Party

LAURENCE presents
«Glitter Night» at THE VILLA

ILLUSION presents
«The Horror Castle» at ILLUSION
DJ Kevin, Tofke, Jan

KAOS at CHERRY MOON
DJ's Damon Wild, Mark Broom, Deg, Sandy, Stefaan, Franky

MON 01/05/95
PARTY FATAL HOUSEHOLD
at LA ROCCA
DJ's Marko & Guest DJ's

FRI 05/05/95
OUT SOON OFFICIAL TOUR 95
«Berlin 2014» at ILLUSION
DJ's Christian Linder, Tofke, Frank, Kevin

THE SOUND
at LA ROCCA
DJ's 100% Isis, Ralphy D'Agostino, Tofke, Orlando Uoorn

THE LAST TEMPTATION OF TECHNO-
TRANCE
at REUUE, Mechelen
DJ's Gaëtan, Max La Menace, Guy, Michel
DJ DAVE & DJ GHOST
present «Pyramid Trip»
at PLANET HARDCORE
DJ's Ghost, Dave, Mark, Jens, Marco Bailey

VIRTUAL REALITY
at EXTREME
DJ's Tofke, Phi-Phi, Marko

SAT 6/5/95
RAVING ZONE presents
«Technorave 7»
at CASINO OOSTENDE
DJ's Jens Mahlstedt, Marco Bailey, Marnix B, Dimitri, Deg, A. Bat

THE REUUE presents
Robert Leiner at REUUE

CLAUDE presents
DJ Sven Van Hees at LIDO

MICKEY presents
DJ Remi at CIRAO

SUN 07/05/95
FUNKIN' TECHNOLOGY
at MAGASIN 4, Rue du Magasin 4 Bxl
DJ's Deg, Acid Kirk, Damien, D-Jack, NR-Guy

FRI 12/05/95
OUT SOON OFFICIAL TOUR 95
«Lailath»
At CHERRY MOON
DJ's Miss Djax, Electric Indigo, Popane, Yves De Ruyter

MINDWARP
at REUUE - DJ's CJ Bolland, Max La Menace, Damien, NR Guy

DAWY presents «Back To The Future»
Retro Party at ILLUSION
DJ's Kevin, Jan, Philip, Sandy, Piet

LA BUSH presents
«Sacred Cycles»

EXTREME presents
«CD Release»
DJ's Phi-Phi, L. Warin, Fly, Franky Jones, Fred

SPACE CITY
at 6 pl. de la Chapelle, Bxl
DJ's D-Jack, Acid Kirk, Psychogene, Fade In Fade Out by Fhex - Chill Out by Popane, Seal Phuric.

NATION-X present
«110 Below» at FUSE
DJ Howie B.

SAT 13/05/95
FUSE presents
Live Act by Speedy J & Sensurreal

CLAUDE presents
DJ Pepsi at LIDO

MICKEY presents
DJ Steve Cop at CIRAO

FRI 19/05/95

OUT SOON OFFICIAL TOUR 95
«Station 004» - at LA BUSH
DJ's Tofke, Deg, Frank, George's, Kris, TC.Brain
Live Act by Insider

EXTREME presents
«Hardcore Is Back»
DJ's Fly, Dave Davis, Ghost, Bounty Hunter

X-BASS presents
«Sub-Rave 95»
at PK STUDIO
DJ's Deg, Acid Kirk, Pat Vision, D-Jack, Toxic R-8, M-B-M, Damien, Seal Phuric, Sven, Eliot Live Acts by Sebastien, Mike DMA, Analog Devices, Interzone

DANCE OPERA EMPIRE
at CHERRY MOON
DJ's Frank Struyf, Yves De Ruyter, Marco Bailey, DJ Storm

MICKEY presents
«Wild Orchid»
At CIRAO
DJ's Paul Van Dyk, Fred

TRANCE FUSION
at REUUE
DJ's Kevin, Michel, Max La Menace, Guy, Bart.

HOUSE NIGHT presents
«Trip To Paradise»
at DECATECHNIC, Industrie Park, Herentals - DJ's Smos & Baby Dee, Hans

SAT 20/05/95
FUSE presents
«The After-Night»
DJ's Alex Patterson & Lewis Keogh

MICKEY presents
DJ Miss Moetijara at CIRAO

RAVING ZONE presents
«Technorave 8»
at CASINO OOSTENDE
DJ's Ingo Marschauser, Marco Bailey, The Fly, Frank, Bounty Hunter, A. Bat

THE REUUE presents
Sven Van Hees, at REUUE

WED 24/05/95
OUT SOON OFFICIAL TOUR 95
«Atlantis» at EXTREME
DJ's The Dentist, Tofke, Fly, Phi-Phi

LAURENCE'S BIRTHDAY PARTY
at THE VILLA

LA ROCCA
DJ's Marko, Erik - Full Deco by La Ina Production

SOUNDSCAPE-SOUND SOLUTION
present «Prague Night»
at REUUE, Mechelen
DJ's Glucynick, Max La Menace, NR Guy + 2 international DJ's from Prague.

ILLUSION presents
«Trip To Heaven»
At ILLUSION
DJ's Kevin, Jan, Tofke

LA BUSH presents
«Temple Of House Birthday»
DJ's George, Kris, Phi-Phi, Brandy, Marco Bailey.

B&B present
«The Electric Force»
At MONTINI

SUPER MARIO & GUNS WITHOUT ROSES
present «The Holy Revenge»
at CAFÉ D'ANVERS- DJ's Mo + Benoeli, Sven Van Hees, Stephanie, Stacey Pullen

THE COSMIC LOCO RAVE
At KEIZERSHALLEN, Aalst
DJ's TC, Divi, Spike, Marco Bailey, Henk, Frank, Phi-Phi, Jan, Tofke, The Fly

THU 25/05/95
RAVE NATION presents
«Tranceportation 1» at EXTREME
DJ's Paul Van Dyk, Eddy Declercq, Phi-Phi, Fly, Franky

MHL PARTY on the Mellow Tip
At LA ROCCA
DJ's Joe T. Vanelli & Armand Van Helden, Marko, Eric

FRI 26/05/95
MHL PARTY On the Hard Tip
at CHERRY MOON
DJ's Yves De Ruyter, Joe T. Vanelli, Armand Van Helden, Franky.

MILKY DAY
at Barocci - DJ's Marco, Dimitri, Frankie Cloeck, Tofke.

MOUSS BIRTHDAY PARTY
At CIRAO - DJ's Phi-Phi, Marko, Frank Laurent Warin, Peter, Johan.

PLANET HARDCORE presents
«DJ Tanith» at PLANET HARDCORE

EUPHORIA presents
«Hawaii Party» at EXTREME
DJ's Pierre, Marko, Peter, Phi-Phi, O-Jax

SAT 27/05/95
MICKEY presents
DJ Laurent Warrin at CIRAO

FRI 02/06/95
OUT SOON OFFICIAL TOUR 95
«Forbidden Planet»
at PLANET HARDCORE - DJ's Liza 'N'Eliaz, G-Force, Manu, Tofke

F&F present
«The Groove Yard»
At BAROCCI - DJ's Michel De Heij, Frank Struyf, Tofke, Dimitri, Franky Jones. After Party in CARAT from 5 am with DJ's Marko, Franky Jones, Tofke, Frank Struyf.

ILLUSION & ART GROUP
present «Inca Feuer»
at ILLUSION - DJ's Jan, Tofke, Kevin, Philip

RAVE NATION presents
«Tranceportation 2» at EXTREME
DJ's Winx, Andrew Brix, Sharam Jey, Phi-Phi, Fly, Franky

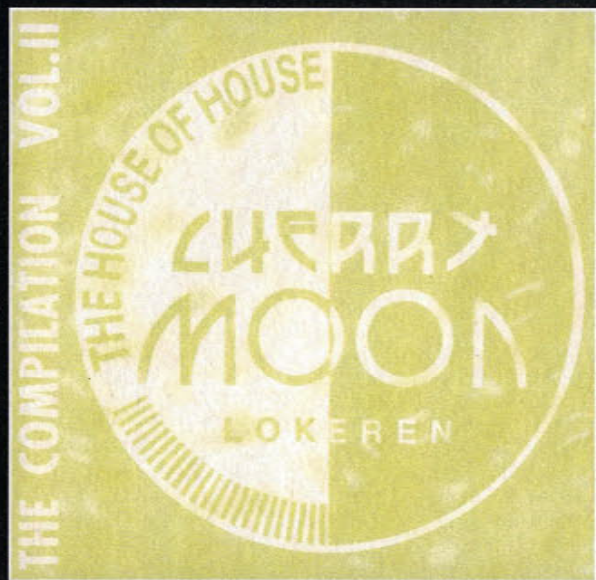
SUN 4/6/95
RAVE NATION presents
«Bonzaï Power» at EXTREME
DJ's Fly, Yves De Ruyter, Mitch Miker, Franky Jones, Bounty Hunter, Dave Davis

AT THE VILLA presents
«Secret Garden Party»
Feat. Adam & Eve

▪ Friday 28 april '95 ▪

CHERRY MOON

Golden CD-Award

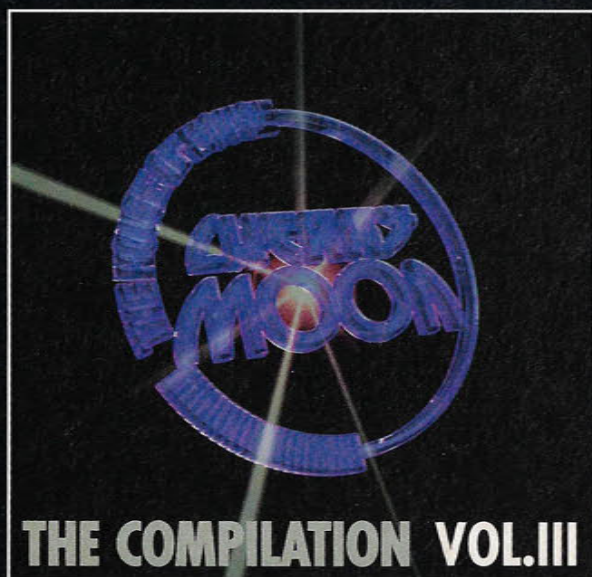


THE COMPILATION
VOL. II

1st Performance in Belgium

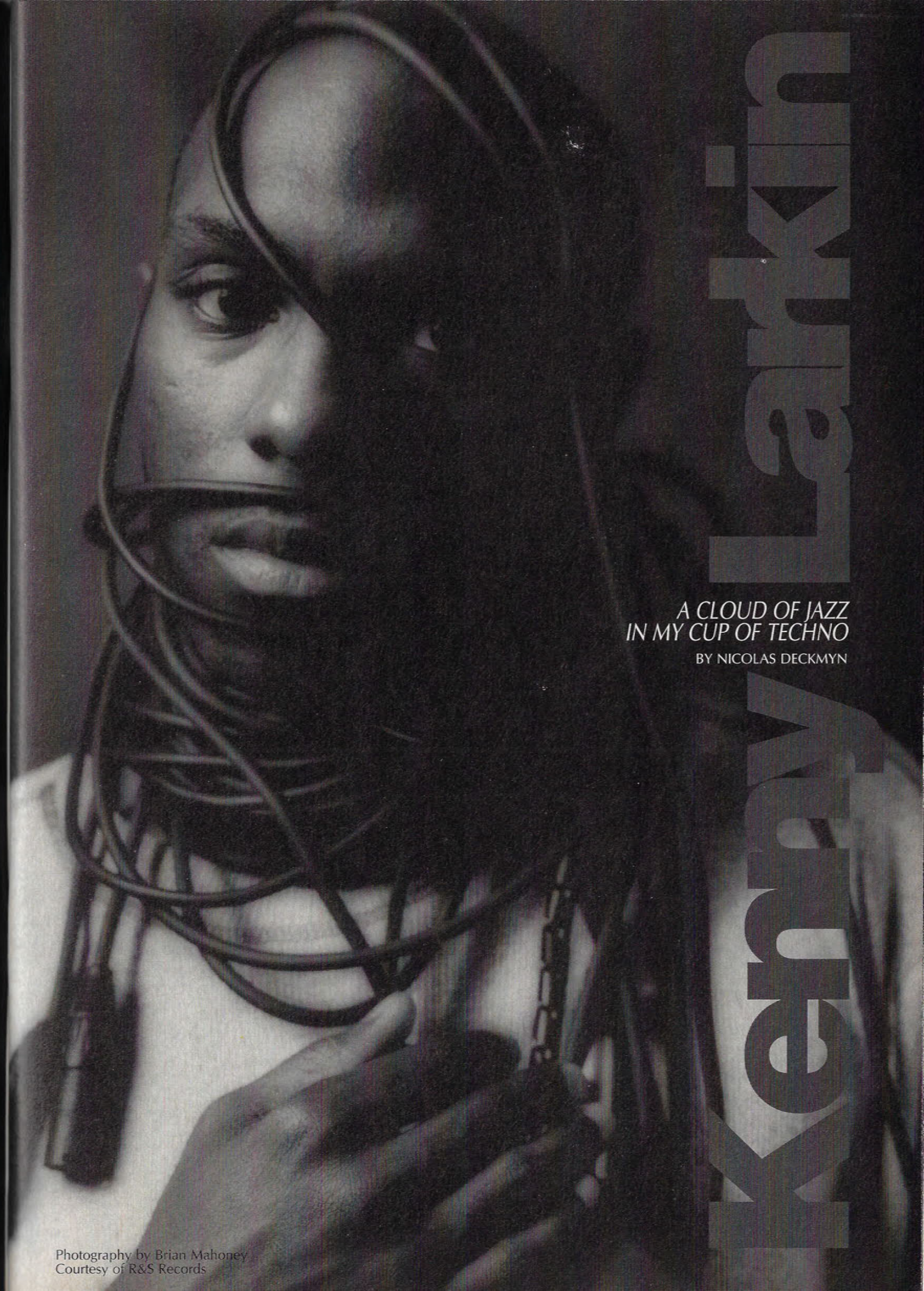
**Cherry Moon
'Live Act'**

Introducing



Also • Free Vol. III Comp. CD's
• Free Single CD's
• Free Maxi Vinyl's
• Free Champagne
till Midnight by **DEWIT**
WINES - SPIRITS - TABACCO

INCLUDING CHERRY MOON TRAX III
12" INCH 'IN MY HOUSE', RELEASED ON BONZAI



A CLOUD OF JAZZ
IN MY CUP OF TECHNO
BY NICOLAS DECKMYN

Photography by Brian Mahoney
Courtesy of R&S Records

UN GRAND STUDENT COOL ET ACTIF, SPORTIF BLACK SOURIANT, CASQUETTE VIS-SÉE SUR LA TÊTE, ET CES LUNETTES QUI LUI CONFÈRENT UNE CERTAINE RESPECTABILITÉ DE PRIME ABORD.

VOILÀ LE PERSO, INVRAISEMBLABLEMENT FRAIS ET DÉTENDU DÈS LA FIN DE SA SESSION DE MIX AU FUSE, FIN FÉVRIER. GREETINGS TO JAN ET FIFI, SA JOURNÉE AYANT ÉTÉ À CE POINT POSITIVE, NOTRE ENTRETIEN N'EN FUT QUE PLUS FLUIDE.

TOUT EN CONTRASTES ET EN JEUX DE MIROIRS MAGNÉTIQUES, L'ALBUM (DOUBLE VINYL OU SIMPLE CD) QUI VIENT DE JAILLIR DE SON STUDIO N'EST PLUS UN PAS...C'EST UNE ÉCHELLE VERS L'UTOPIE ACCOUSTIQUE QUI NOUS HABITE TOUS.

TOUT DISQUAIRE AYANT FAIT L'IMPASSE SUR CETTE PLAQUE AFFICHE SON INCONSCIENCE DU PRÉSENT.

COUREZ AUSSI APRÈS LE MAXI "CATATONIC", ÉGALEMENT CHEZ R&S.

* Out Soon : Le nom de Kenny Larkin est actuellement surtout connu pour son passage récent chez Warp (cfr. LP Azimuth), mais qu'est ce qui t'as permis d'en arriver là?

Kenny Larkin : Avant Warp, j'avais enregistré sur... A vrai dire, j'ai fondé mon propre label en 92 : "Art of Dance" et le premier disque que j'y ai enregistré, "Dark Harmony", est d'abord sorti sur environ cinq cent white labels (NDLR: étiquettes blanches, au propre comme au figuré), puis je l'ai édité chez Transmat pour l'Amérique, et édité chez Buzz rec. pour la Belgique. Avant ça j'étais chez " + 8 rec." de la fin 89 à 91, où j'ai enregistré avec Richie Hawtin et John Acquaviva. J'ai fait deux disques là, puis j'ai fondé mon propre label.

* Out Soon : Et qu'est-ce qui s'est le mieux distribué en Europe? Ou autrement dit, qu'est-ce qui a créé l'image sonore "Kenny Larkin" ?

Kenny Larkin : Je crois que tout s'est fait dès les premières plaques. Le premier disque que j'ai sorti a eu un très bon accueil du public aussi bien ici dans la scène underground qu'aux States. Je suppose que ça a laissé une base fondamentale, "qui est ce type ?" "qui est Kenny Larkin ?". Donc quand je suis arrivé avec mon deuxième E.P., sur + 8 rec. ça s'appellait "Integration E.P.", il a fait mieux que le premier, et dans la foulée j'en ai fait un troisième, le "Dark Harmony E.P.". Celui là a été vraiment très important pour moi, il m'a vraiment poussé. Je dois beaucoup de ma notoriété à ce projet.

* Out Soon : C'est alors que tu es passé en Europe pour quelques performances et quelques sessions de mix ? Kenny Larkin : Tu parles de live ?

* Out Soon : Oui.

Kenny Larkin : Non, j'ai joué à Tokyo, mais ce n'est pas en Europe :) J'ai joué aussi à New York :) ... Non, je pense que tu parles d'un + 8 World Tour qui s'est déroulé en 1991, qui était supposé me contenir dans le programme, mais ils l'ont fait sans moi...et c'est pour ça que j'ai quitté +8.

* Out Soon : ???

Kenny Larkin : Oui...je ne sais pas vraiment ce qui les a poussé... John Acquaviva voulait y aller à ma place, il n'y avait de budget que pour quatre personnes, alors il a dit que je ne devais pas y aller, qu'il irait... alors...

* Out Soon : On parle beaucoup de l'importance des

gens par rapport aux étapes de la musique de Detroit, on utilise même volontier le terme de "génération"..... Juan Atkins...Derrick May... puis viennent les héritiers... Mais est ce que ça se dessine vraiment comme ça ? Quel est le lien exact entre Derrick et toi ?

Kenny Larkin : Okay... Je n'ai pas vraiment rencontré Derrick avant la fin 91 et c'est donc bien après avoir sorti mes deux disques sur + 8. Donc je ne peux pas précisément dire qu'il a été mon meneur ou mon professeur depuis mes tout débuts. Par contre j'admet tout à fait qu'il m'a ouvert les yeux sur la Techno. En 86 j'étais dans l'Air Force en Floride, j'avais une chambre avec un mec de Chicago, et on était vraiment branchés Deep House pure. C'est comme ça qu'on a commencé à mixer. Quand j'ai quitté l'Air Force en 88, je suis rentré chez moi, j'ai écouté la radio... c'était un show sur Detroit Radio, DBJOB, une station radio black, avec une musique complètement différente de la House. Moi j'ai dit "qu'est ce que c'est que ce truc d'enfer ?". Et c'était Derrick May qui faisait une émission où il mixait de la Techno Music... ça, c'est ce qui m'a décidé à me tourner vers cette musique électronique affolante, complètement à mille lieues de la House que je connaissais bien puisque j'étais dans le mouvement. Mais ce que j'entendais là était complètement nouveau, électronique par nature.

* Out Soon : Donc tu t'es mis à courir après ce type de sons.

Kenny Larkin : Well... ça m'a ouvert les yeux comme je te l'ai dit. Chaque vendredi soir à minuit, j'allumais la radio et j'entendais ce mix continu...c'était géant ! J'ai commencé à les enregistrer sur cassette chaque vendredi pendant six mois. J'ai forcément fini par apprendre ce que c'était. Ensuite j'ai commencé à sortir dans les clubs de Detroit down town. C'est comme ça que j'ai rencontré Richie Rich au club Shelter à l'époque où la Techno commençait à bouger, à monter, monter, monter... Et c'est bien plus tard, en 92, que j'ai rencontré Derrick. Je lui ai demandé s'il était possible de faire quelque chose ensemble, et il a tout de suite édité Dark Harmony sur son label. On est devenu assez proche depuis. Mais à vrai dire, dans la scène de Detroit, les artistes sont assez proches les uns des autres.

* Out Soon : Au niveau précisément de la scène Techno, est-ce qu'il y en a vraiment une publique à Detroit ? On a ici le sentiment qu'on joue plus de votre son à Bruxelles que chez vous .

Kenny Larkin

EEN GROTE, ZWARTE STUDENT. COOL, ACTIEF, SPORTIEF, ALTIJD GLIMLACHEND, EEN PET STEVIG OP HET HOOFD. DE BRIL OP ZIJN NEUS BEZORGT HEM EEN SOORT VAN RESPECTABEL AUREOOL. ZO ZIET DE MAN ER UIT DIE WE EIND FEBRUARI, NA AFLOOP VAN EEN MIXINGSESSIE IN DE FUSE, ONTMOETEN. GROETJES AAN JAN EN PHI-PHI, WANT ZIJ ZORGDEN ERVOOR DAT ZIJN DAG ZO POSITIEF WERD, DAT ONS ONDERHOUD OP EEN ZELDZAAM VLOTTE MANIER VERLIEP.

HET CONTRASTRIJKE, LEVENSECHTE ALBUM (DUBBELVINYL OF ENKELE CD), DAT ZOPAS AAN DE STUDIO IS ONTSPROTEN, IS MEER DAN EEN STAP.... HET IS EEN LADDER, ONDERWEG NAAR DE AKOESTISCHE UTOPIE DIE IN IEDER VAN ONS SLUIMERT. ELKE PLATENHANDELAAR DIE DIT PRODUKT NEGEERT, ZIET HET MUZIKALE HEDEN OVER HET HOOFD.

DE MAXI CATATONIC, OOK OP R&S, IS EVENEENS EEN ONBETWISTE AANRADER.

* Out Soon : De naam Kenny Larkin wordt momenteel vooral genoemd in verband met zijn recente overstap naar Warp (cfr lp "Azimuth"). Maar wat waren precies de elementen die daartoe leidden?

Kenny Larkin : Voor Warp nam ik op voor... Om eerlijk te zijn stichtte ik in '92 mijn eigen label, Art of Dance. De eerste plaat die ik opnam, "Dark Harmony", verscheen in eerste instantie op zowat 500 white labels (nvdr: witte etiketten, letterlijk en figuurlijk). Later bracht ik ze in Amerika uit op Transmat en in België op Buzz Records. Voordien, van eind '89 tot '91, was ik actief op +8 records. Ik maakte er opnames met Richie Hawtin en John Acquaviva. Ik bracht twee platen uit en richtte vervolgens mijn eigen label op.

* Out Soon : Welke plaat werd in Europa het best verdeeld? Met andere woorden, wie is verantwoordelijk voor het geluidsimago van Kenny Larkin?

Kenny Larkin : Ik denk dat alles bij de eerste platen al op gang kwam. De eerste schijf die ik uitbracht, sloeg in de underground scene, zowel hier als in de States, meteen aan. Ik vermoed dat ik op die manier een basis legde: "Wie is die kerel?" "Wie is Kenny Larkin?". Dat verklaart meteen waarom mijn tweede ep op +8 records, de "Integration" ep, het nog beter deed dan de eerste. Ik voegde er meteen een derde aan toe, de "Dark Harmony" ep. Dat was een heel belangrijke plaat voor me: ze gaf me een flinke duw in de rug. Ik heb een groot deel van mijn bekendheid aan dat project te danken.

* Out Soon : Ben je op dat moment voor een paar optredens en enkele mixingsessies naar Europa gekomen? Kenny Larkin : Heb je het nu over live optredens?

* Out Soon : Ja.

Kenny Larkin : Nee. Ik heb weliswaar in Tokio opgetreden, maar die stad ligt tot nader order niet in Europa. Ik heb ook in New York gespeeld. Nee, ik vermoed dat je het over de +8-wereldtoernee hebt die in 1991 plaatsvond. Aanvankelijk was het de bedoeling dat ik van de partij zou zijn, maar uiteindelijk gebeurde een en ander zonder mij. Dat is trouwens de reden waarom ik +8 verliet.

* Out Soon : ???

Kenny Larkin : Ja. Ik weet echt niet wat hen bezielde. John Acquaviva wilde mijn plaats innemen. Hij had slechts een budget voor vier mensen en vertelde me dat ik me niet hoefde te verplaatsen. Hij zou wel gaan. Dus...

* Out Soon : Mensen waren in het kader van de evolutie van de muziek in Detroit zo belangrijk, dat er sprake is van een echte 'generatie'. Juan Atkins... Derrick May... vervolgens de erfgename. Zit het echt zo in elkaar? Welke relatie heb jij met Derrick?

Kenny Larkin : Okay... Ik ontmoette Derrick pas eind '91 en een hele tijd na mijn twee platen op +8. Ik kan dus niet stellen dat hij in het prille begin mijn mentor of mijn leermeester was. Ik geef echter wel toe dat hij me op het vlak van techno de ogen heeft geopend. In '86 maakte ik in Florida deel uit van de Air Force. Ik deelde de kamer met een kerel uit Chicago, die net als ik verzat was op pure deep house. Na een tijd begonnen we met mixen. Toen ik in '88 de Air Force vaarwel zei, keerde ik terug naar huis en hoorde ik op de radio een show op Detroit Radio, DBJOB, een zwarte zender, met muziek die niets met house te maken had. "Wat is dit een geweldige sound", dacht ik meteen. Het bleek om Derrick May te gaan, die een programma verzorgde waarin hij techno mixte. Daardoor richtte ik me op die opwindende elektronische muziek, die mijlenver verwijderd was van de house die ik zo goed kende omdat ik nu eenmaal deel uitmaakte van de beweging. Wat ik hoorde was nieuw en als het ware elektronisch van nature.

* Out Soon : En daarna ging je op zoek naar dat soort van klanken?

Kenny Larkin : Well...zoals ik al zei, opende die ervaring me de ogen. Iedere vrijdag zette ik om klokslag middernacht de radio aan en werd ik geconfronteerd met die voortdurende mix. Fantastisch! Zes maanden lang nam ik het programma iedere vrijdag op cassette op. Op de duur werd het me duidelijk waar het precies om ging. Vervolgens begon ik uit te gaan in de clubs van downtown Detroit. Op die manier leerde ik in de Shelter club Richie Rich kennen. Precies op dat moment nam techno een enorme vlucht. Veel later, in 1992, ontmoette ik Derrick. Ik vroeg hem of het mogelijk was om samen iets te doen. Kort daarna lanceerde hij "Dark Harmony" op zijn label. Sindsdien zijn we goede vrienden geworden. Maar eigenlijk geldt dat voor alle artiesten die samen de Detroit scene vormen.

* Out Soon : Over de techno-scene gesproken: is er in Detroit een publiek voor wat jullie doen? Van hieruit lijkt het wel alsof jullie platen vaker in Brussel aan bod komen dan op het thuisfront?

Kenny Larkin : Tout à fait ! Il n'y a pas de scène actueelment à Detroit... Enfin... il y en a eu une en 90...

* Out Soon : Il n'y a pas de Tech clubs ?

Kenny Larkin : Si, deux ou trois, mais ils ne jouent pas de Techno profonde telle qu'on peut en entendre ici. C'est pourquoi les artistes à Detroit sont très proches les uns des autres, simplement parce qu'on n'a aucun support chez nous, donc on se serre les coudes.

* Out Soon : C'est strictement underground.

Kenny Larkin : Il n'y a pas d'underground ! Attends, ça c'est mon week-end typique : les vendredis et samedis soirs, je m'assied dans mon fauteuil et je regarde la TV, la télécommande dans une main, et l'autre posée sur le clavier d'un synthé. Il n'y a rien à faire d'autre. Et tous les trois mois, il y a une soirée qui s'organise autour de Richie (NDLR : Rich ou Hawtin ?), mais ça attire surtout un public très très jeune, treize ou quatorze ans, alors... ce n'est pas vraiment la scène à laquelle on a envie d'être assimilés. On s'intéresse plus à ceux qui ont grandi avec la techno, qui en ont été éduqué depuis 87 - 88, mais ils sont plus âgés, ils ont leurs propres trucs maintenant. Et puis il y a aussi les plus jeunes qui arrivent et qui ne savent même pas ce qu'est le son Techno de Detroit. Ils écoutent le plus heavy, le plus hardcore, des trucs qui leurs sont joués par ceux qui font les parties.

* Out Soon : Qu'est ce qui te nourrit musicalement maintenant, à la radio ou chez toi ?

Kenny Larkin : Personnellement je n'écoute plus de radio, parce qu'il n'y a rien à écouter ici. Si j'en écoute quand même... c'est surtout pour du Jazz. Essentielle-ment du Jazz contemporain.

* Out Soon : Quel style ?

Kenny Larkin : Jean-Luc Ponthy surtout, qui est l'un de mes plus grands. Il joue maintenant sur un violon électronique mais il fait de la musique depuis plus de vingt ans. J'ai grandi avec ça. Il y a quelques années, j'étais d'une nature plus portée sur l'électronique, et maintenant c'est plus jazz, ou plus ethnique si tu veux appeler ça comme ça. Mais je pense que c'est important...en fait je n'écoute pas de Techno à la maison pour accrocher l'inspiration, je n'écoute rien

chez moi. Le seul moment où j'écoute de la Techno c'est quand j'écoute les nouveaux disques au magasin. Je les achète puis je les joue, c'est le seul moment où j'écoute de la Dance music. Je ne veux pas être inspiré... je ne veux pas que la musique d'autres compositeurs revienne au travers de la mienne. C'est dur, mais ça marche. Quand je fais mes morceaux, personne ne peut dire que je copie quiconque ou une "nouvelle tendance". Je ne copie pas le...[suit alors un son guttural rauque et hard]... tu n'entendras jamais ça dans mon son, parce que je suis si.....isolé. Je ne sais même pas ce qui marche maintenant !

Quoique je sorte, ou quoique quiconque sorte sans avoir aucune influence extérieure, ça doit être unique. Tu vois ce que je veux dire ? Si je prends un peu de Jazz, un peu de rock alternatif, un peu de tout, et que je mélange tout ça, ça doit donner quelque chose de vraiment unique.

* Out Soon : Je suis vraiment content de t'entendre dire ça...parce que souvent les gens les plus intéressants sont ceux qui s'ouvrent à différents styles de cultures.

Kenny Larkin : Ouais, mais c'est ce que je disais dans une autre interview, beaucoup de gens qui font de la musique ici (en Belgique) n'écoutent que de la Techno et ne sont en contact permanent qu'avec le dancefloor. Pas de surprise alors si parfois les sons sont les mêmes.

* Out Soon : Revenons sur le fait de l'absence d'entourage chez vous, est-ce que ça a une influence directe sur le travail musical ?

Kenny Larkin : Disons que c'est ce qui te motive, parce que personne d'autre n'écoute ta musique. Une réaction naturelle dans cette situation pour n'importe qui c'est : si

j'essaye de faire plaisir à mes parents à l'école, et qu'ils n'en entendent pas parler, je vais essayer de faire mieux...toujours mieux jusqu'à ce qu'ils sachent ce que je fais.

Et bien c'est la même chose. Personne n'écoute ma musique là-bas, personne ne dit "Hey, ce type fait des trucs bien !", donc on ne doit pas faire plus hard, on ne doit pas crier toujours plus fort, mais faire mieux. C'est une force qui nous a permis d'obtenir et de mériter notre notoriété.

Il y a un journal qui s'appelle Keyboard Magazine, un mensuel important en Amérique pour les synthétiseurs et ce genre de trucs. Et dans le numéro de ce mois ci, ils m'ont désigné en tant que meilleur disque Dance de l'année, côte à côte avec Public Enemy, Paul Hardcastle et C&C Music Factory. C'est la première fois que je reçois une reconnaissance de cette taille là. Je continue à me demander pourquoi ils m'ont élu... Je ne sais pas... Mais c'est bien de savoir qu'ils ont fait attention à notre travail, qu'ils sont revenus sur leurs positions :

" - Ce style c'est du bidon !

- Moi je pense que ça peut être du sérieux.

- Non non, je sais ce que c'est, toujours la même

merde encore et toujours..."

Mais bon...

* Out Soon : Comment cherches tu à expliquer ce que tu fais à des amis qui n'y comprennent rien ?

Kenny Larkin : A la base, tu n'essayes pas de leur expliquer. On est pas là pour donner des leçons, tu vois ce que je veux dire. Mais...premièrement il y a ma mère. Elle peut se connecter sur cette musique. Elle ne sait pas ce que c'est mais elle est au courant de l'ampleur que ça a ici et c'est tout ce qui lui importe.

* Out Soon : C'est différent des amis. Je veux dire qu'elle sait surtout que c'est important pour toi, le fait que tu sois son fils l'aide à s'adapter à ce style....

Kenny Larkin : Bien sûr, mais tu dois savoir que le cercle dans lequel j'évolue est surtout musical. J'entends par là que j'ai très peu d'amis en dehors de la musique et de son milieu.... du moins chez moi. Et je n'ai pas trop la vocation de prévenir l'humanité de ce qui se passe en Techno. J'ai lu le rapport fait à propos de mon dernier album dans Keyboard

Mag., ils s'occupent surtout de faire des reviews en Jazz, Rock, etc... mais mon album c'est de la Techno de Detroit. Leur article donnait : "toujours le même son répétitif, on espère que vous aurez du temps à perdre pour écouter ça, parce que c'est tout le temps la même chose." voilà le résumé. Je me suis dit "Oh shit ! Ils m'ont vraiment descendu !". Mais je n'attends rien de plus des gens de Detroit ou d'Amérique qui sont très fermés d'esprit. Tu sais, dans un morceau, s'il n'y a aucune voix et que c'est répétitif, ils n'y prêtent même pas attention.

* Out Soon : A propos de ton dernier LP (Metaphor), tu nous plonges dans des atmosphères si calmes, si douces, si flottantes, acérées de rythmiques très sèches...plus métalliques. Comment t'est venu cet état sonore ?

Kenny Larkin : Par émotion.

Mais c'est pas forcément donné à tous,...je peux entrer en studio pendant des jours et ne rien être capable de sortir de valable. Tout dépend de l'état d'esprit dans lequel je suis, l'émotion que je ressens.

* Out Soon : Tu t'isoles complètement quand tu composes ?

Kenny Larkin : Oui, du moins j'essaye le plus souvent d'être seul.

Parce que j'ai mon propre studio et, vivant avec ma compagne dans une maison, lorsque je compose elle est souvent à l'autre bout du bâtiment.

Comme je l'ai dit, si je ne ressens pas la bonne émotion je ne serais pas capable de faire un morceau. Je ne pourrai jamais allumer la boîte à rythme, y foutre quelques beats au hasard, et après sortir le résultat. S'il n'y a pas d'émotion, il n'y a rien. Et c'est ce que tu entends, ce que tu ressens quand tu écoutes cette musique...

J'espère que j'arrive effectivement à communiquer ces sentiments aux gens qui écoutent mes compositions. Par exemple sur le dernier album, Phaedra que j'ai joué en live à Tokyo, c'est un morceau que j'ai démarré...et le public est devenu dingue. Tous ces japonais sont devenus comme fous, c'était le truc le plus cool...parce qu'ils étaient dans le même état, au même niveau où moi je me trouvais quand j'ai composé cette pièce.

Ils étaient là dans mes acquis. J'étais dans le noir en train de composer, et ils étaient derrière moi. Ça a abouti à une version publique de quinze minutes qui est la chose la plus incroyable que j'aie faite...parce qu'ils étaient là, tous au même niveau. L'émotion est la seule chose, l'état d'esprit est la base de tout ça.

KENNY LARKIN "METAPHOR"

Licence "Art of Dance". Label R&S N°95054

wereld heb ik zeer weinig vrienden. En ik voel me zeker niet geïsoleerd door de mensheid op de hoogte te brengen van wat er in de techno-wereld zoal reilt en zeilt. Ik heb de bespreking van mijn laatste album in Keyboard Mag. gelezen. Die lui bespreken vooral jazz, rock, enz., terwijl mijn plaat volstaat met techno uit Detroit. Ik vat het artikel eventjes samen: "Steeds opnieuw dezelfde repetitieve sound, hopelijk hebben jullie tijd teveel om dit te beluisteren, het is immers altijd hetzelfde." Eerst dacht ik: "Shit! Ze hebben me gekraakt!" Maar eigenlijk kun je van kortzichtige mensen uit Detroit en Amerika niets anders verwachten. Als er in een nummer geen stemmen verwerkt zitten en het is een beetje repetitief, luisteren ze niet eens.

* Out Soon : In verband met je laatste lp, "Metaphor": je dompelt ons onder in rustige, zachte, zweverige sfeertjes en combineert ze met droge, metaalachtige ritmes. Hoe is het klankconcept van die plaat ontstaan? Kenny Larkin : Alles draait om emoties. Dat is echter niet iedereen gegeven. Soms zit ik dagenlang in de studio zonder één enkel vermeldenswaardig resultaat. Alles hangt af van mijn gemoedstoestand, van de emoties die ik voel.

* Out Soon : Sluit je je bij het componeren volledig van de buitenwereld af?

Kenny Larkin : Ik tracht inderdaad zo vaak mogelijk alleen te zijn. Ik heb thuis mijn eigen studio. Mijn vrienden en ik wonen onder één dak, maar als ik componeer trek zij zich terug in een ander gedeelte van het huis.

Zoals ik al zei: als ik niet de juiste emoties voel, ben ik niet in staat om een nummer in elkaar te knutselen. De ritmbox inschakelen, er zo maar enkele beats instoppen en het resultaat afwachten, dat doe ik nooit. Muziek zonder emoties lijkt doorgaans nergens op. Dat hoor je, dat voel je als je naar deze muziek luistert... Ik hoop dat ik er daadwerkelijk in slaag om mijn gevoelens duidelijk over te brengen op de mensen die naar mijn composities luisteren. Op "Phaedra", mijn laatste album dat ik live in Tokio speelde, staat bijvoorbeeld een nummer waardoor het publiek, zodra ik het inzette, compleet uit de bol ging. Al die Japanners werden gewoon dol. Het was heel cool. Ze zaten in dezelfde gemoedstoestand, op hetzelfde niveau als ik, toen ik het stuk componeerde. Ze waren volledig in de ban van mijn muziek. Ik was in het donker aan het componeren, en zij stonden achter me. Uiteindelijk werd het een live versie

* Out Soon : Le fait d'habiter dans ce qui est considéré comme LA ville machine et cette image de la mégapole surmcanisée aide-t-elle à générer le son si particulier qui sort de Detroit (NDLR: ex-capitale de la construction automobile aux USA, donc faite d'usines et de classe ouvrière)?

Kenny Larkin : Je crois que c'est aller un peu trop loin sur l'interprétation de l'origine de notre musique. Mais c'est sûr que ça a un lien avec le fait que Detroit a été industrielle. ... Ça vient aussi des musiques qu'on a tous écoutées en grandissant, à la maison ou à la radio. Il y avait un deejay qui s'appellait Mojo, et tu peux demander à quiconque de Detroit qui fasse cette musique, Juan Atkins, Derrick May etc... Tout le monde te dira "Mojo m'a ouvert les yeux sur la musique électronique". Il jouait plein de morceaux européens comme Gary Numan, Kraftwerk, tout ce style qu'il mélangeait avec Prince, B.52's, il mixait tous ces trucs fous ensemble...et Cybertron etc... Il a ouvert beaucoup de portes et beaucoup d'idées aux jeunes qui aimaient ce style. Je suis sûr que s'il n'avait pas fait ça, je ne ferais pas de musique aujourd'hui.

Bon, je ne peux dire ça que pour moi. Peut-être que d'autres y auraient quand même abouti, mais c'est vraiment Mojo qui m'a ouvert les yeux là dessus.

* Out Soon : Nuff Respect to Mojo donc...

Mais pourrais tu m'expliquer cette histoire qui a atterré tout le monde et qui est presque devenu une légende ici? Je suppose qu'on t'en a beaucoup parlé...

(pour rappel : peu de temps après la sortie de l'album Azimuth, on a appris que Kenny s'était fait tirer dessus chez lui. Blessé, il a séjourné un temps à l'hôpital. Beaucoup de gens avaient volontier mis en parallèle cet incident avec, en alternance, les affaires de gangs aux USA, et les attentats qui jalonnèrent l'histoire du milieu Reggae) ...que s'est il vraiment passé ?

* Out Soon : En fait, on continue à ne pas savoir ce qui est arrivé exactement.

Kenny Larkin : Au départ, j'étais dans mon lit à minuit avec ma concubine, et quelqu'un a frappé à la porte. J'ai demandé "qui est-ce ?", un type a répondu "c'est Charles". Or je ne connais aucun Charles, donc ça m'a rendu vraiment nerveux. Juste deux semaines avant, mon amie avait acheté un revolver pour la maison parce que j'y ai un gros studio et

que, quand je viens en Europe, elle reste seule.

Note que tout ça ne se passe pas à Detroit même, mais dans une banlieue très très calme qui s'appelle Birmingham. Et ce style de truc n'est JAMAIS arrivé à Birmingham, je tiens à le souligner.

J'ai demandé qui c'était, réponse : Charles, donc, nerveux, je suis allé chercher mon arme, puis je suis revenu à la porte et j'ai regardé dehors. Il y avait là un type très jeune, il semblait avoir seize ans, qui attendait devant et qui m'a vu ouvrir. Je n'ai même pas eu le temps de réfléchir... aussitôt que j'ai aperçu le garçon qui avait cogné à l'entrée, j'ai entendu quelqu'un d'autre courir vers moi. Bref j'ai reculé d'environ quinze pieds, parce que je savais ce qui était en train d'arriver. Le mec est entré et a tiré. Il n'a rien dit, il a juste tiré...

La police prétend qu'il a appuyé sur la gâchette parce qu'il a vu mon revolver. Moi je suis persuadé qu'ils venaient pour me buter.

Mais la chose la plus effrayante c'est que deux jours auparavant, ma copine et moi étions très nerveux sur le fait d'avoir ce gun chez nous. Je n'ai jamais eu d'arme, elle non plus, et c'était inhabituel d'avoir ça. Je finissais par me lever la nuit, éveillé par la peur d'un bruit, alors que c'était simplement ma girl-friend qui allait à la salle de bain. En somme, on allait le rendre...mais on en a pas eu le temps.

Quelqu'un m'a dit ce jour là, je ne sais si c'était Dieu ou le diable...mais quelqu'un m'a conseillé de garder ce flingue. Deux jours après, cette merde est arrivée. Et le revolver a sauvé ma vie parce que, si je n'avais pas eu d'arme, le mec serait entré dans la maison, aurait violé mon amie, puis nous aurait descendus elle et moi. Tu vois ce que je veux dire. Bilan : je ne peux plus être dans une maison sans avoir de quoi me défendre. C'est la chose la plus absurde que je puisse dire, et tout ceci se passe dans une banlieue riche et calme.

La police dit qu'ils m'ont probablement suivi depuis le centre commercial et...bon, c'est possible. J'ai une Corvette et...

* Out Soon : Ouais mais forcément... une Corvette enfin...c'est de la provoc'.

Kenny Larkin : Okay :-)) mais bon, il y a beaucoup de gens qui ont une belle bagnole. Pourquoi m'auraient-ils suivi, moi ? Et attendu en planque jusqu'à la nuit ? Non, comme je l'ai dit, je ne sais pas si c'était un coup monté ou une erreur, parce que je ne prends aucune

Kenny Larkin : Dat klopt! Momenteel is er in Detroit niet echt sprake van een scene... Maar in '90 was er wel degelijk een...

* Out Soon : Zijn er dan geen techno-clubs?

Kenny Larkin : Toch wel: twee of drie. Maar daar wordt de diepe techno die hier aan bod komt niet eens gedraaid. Dat verklaart meteen waarom de artiesten in Detroit zo dicht bij elkaar staan: doordat ze bij ons bitter weinig steun krijgen, vormen ze front.

* Out Soon : Het is dus uitsluitend een underground aangelegenheid.

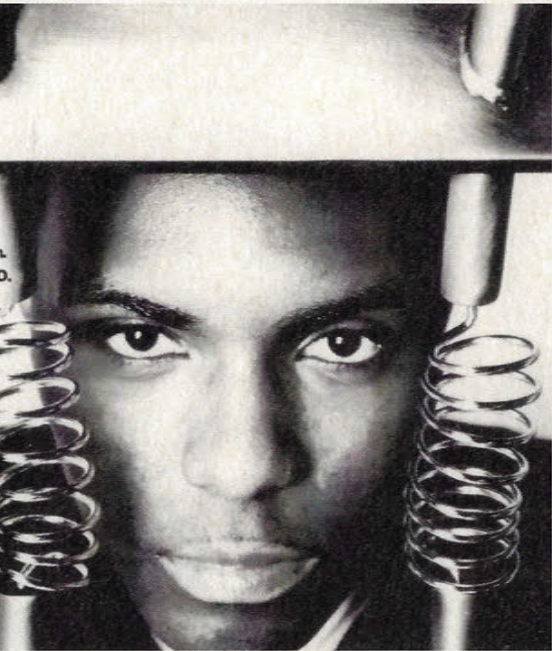
Kenny Larkin : Underground bestaat bij ons niet eens! Mijn typisch weekend ziet er als volgt uit: op vrijdag- en zaterdagavond zit ik in mijn luie stoel tv te kijken, de ene hand om de afstandsbediening geklemd, de andere op het toetsenbord van een synth. Meer staat er niet op het programma. Eén keer om de drie maand is er een fuif rond Richie (nvdr: Rich of Hawtin?), maar daar komt vooral het jonge volkje van dertien, veertien jaar op af. Niet meteen de scene waar we graag mee geassocieerd worden dus. Wij hebben meer belangstelling voor het publiek dat met techno opgroeide, dat het fenomeen sinds '87-'88 op de voet volgt. Dat soort van mensen is intussen echter ouder geworden en heeft nieuwe dingen ontdekt. Daarnaast heb je ook de aankomende jongeren, die niet eens weten wat de techno-sound van Detroit precies inhoudt. Zij luisteren veeleer naar het heavier werk, hardcore en platen die hen voorgespeeld worden door hen die fuiven organiseren.

* Out Soon : Waar haal je je inspiratie vandaan? Van de radio?

Kenny Larkin : Persoonlijk luister ik niet meer naar de radio. Gewoon omdat er bij ons op dat vlak zo weinig te beleven valt. Als ik de radio toch af en toe eens opzet, luister ik naar jazz. Hedendaagse jazz vooral.

* Out Soon : Welke stijl?

Kenny Larkin : Vooral Jean-Luc Ponty, één van mijn absolute favorieten. Tegenwoordig speelt hij op een elektrische viool, maar hij is al ruim 20 jaar met muziek bezig. Ik ben met zijn platen opgegroeid. Enkele jaren geleden was ik volledig in de ban van elektronica, van-



is precies door die kracht dat we bekendheid verviervouwen en ze ook verdienen. In het nummer van deze maand van Keyboard Mag., een zeer belangrijk Amerikaans maandblad over synthesizers en aanverwanten, krijg ik de prijs van de beste dans-plaat van het jaar, samen met Public Enemy, Paul Hardcastle en C&C Music Factory. Het is de allereerste keer dat ik een onderscheiding van die omvang krijg. Ik vraag me nog altijd af waarom ze mij uitkozen... Ik weet het niet... Maar ik vind het wel een leuke gedachte dat ze mijn werk eindelijk hebben opgemerkt, dat ze hun mening hebben herzien:

" - Dat stijlje is zo nep als maar kan!

- Ik denk dat het wel af en toe eens ernstig kan zijn.

- Nee, nee. Ik weet zeker dat het altijd dezelfde stront blijft..."

Maar kom...

* Out Soon : Hoe leg je aan vrienden die er niets van begrijpen uit wat je doet?

Kenny Larkin : Eigenlijk heeft het geen enkele zin om hen ook maar iets uit te leggen. Les geven is niet echt onze taak, begrijp je? Ik vind het echter wel belangrijk dat mijn moeder zich in enige mate in mijn muziek kan terugvinden. Ze weet niet precies wat het is, maar ze is wel op de hoogte van het succes dat mij hier te beurt valt. Voor haar is dat het enige dat telt.

* Out Soon : Voor vrienden is het natuurlijk anders. Daarmee bedoel ik dat ze weet dat het voor jou heel belangrijk is, en dat het feit dat je haar zoon bent haar helpt om zich aan die stijl aan te passen.

Kenny Larkin : Natuurlijk. Maar vergeet niet dat ik me vooral in muzikale kringen beweeg. Buiten de muziek-

Kenny Larkin

van ruim vijftien minuten: de meest ongelooflijke ervaring uit mijn carrière. Gewoon omdat ze er waren, allemaal op hetzelfde niveau. Emotie is het enige dat telt, de gemoedstoestand is de basis van alles.

* Out Soon : Hoe belangrijk zijn het feit dat je afkomstig bent uit de machinestad bij uitstek en het beeld van de overgemechaniseerde megapool bij het creëren van die speciale sound die Detroit karakteriseert? (nvdr: Detroit is de voormalige hoofdstad van de Amerikaanse autoindustrie en bestaat dus hoofdzakelijk uit fabrieken en huizen voor de werkende klasse).

Kenny Larkin : Ik vind dat je wat de oorsprong van onze muziek betreft niet te ver mag gaan. Maar anderzijds is het natuurlijk wel zo dat er een verband bestaat met het industriële verleden van Detroit. Het heeft echter ook te maken met de muziekstijlen waarnaar we in onze tienerjaren thuis op de radio luisterden.

Destijds was er een d.j., Mojo. Juan Atkins, Derrick May en al wie in Detroit met muziek bezig is zal het je bevestigen: "Mojo opende onze ogen voor elektronische muziek". Hij draaide vooral platen van Europese artiesten als Gary Numan en Kraftwerk en vermengde die muziek met die van Prince en The B 52's. Heel gekke combinaties eigenlijk... Cybertron bijvoorbeeld... Hij opende veel deuren en leverde ideeën aan de jongeren die van die muzikale stijl hielden. Ik weet zeker dat ik zonder hem nooit de muziek had gemaakt die ik vandaag produceer. Op dat vlak spreek ik natuurlijk uitsluitend voor mezelf. Anderen zouden misschien wel in hun opzet geslaagd zijn. In mijn geval was Mojo echter heel belangrijk.

* Out Soon : Alle respect voor Mojo dus... Maar zou je me iets meer kunnen vertellen over het verhaal dat iedereen met verstomming sloeg en hier als het ware uitgroeide tot een legende? Ik veronderstel dat men je er voortdurend naar vraagt...

Even oprispen: kort na het verschijnen van het album "Azimuth" vernamen we dat Kenny in zijn huis neergeschoten was. Hij werd gewond en verbleef een tijdje in het ziekenhuis. Nogal wat mensen legden snel een verband tussen dit incident enerzijds en de wereld van de Amerikaanse gangs en de aanslagen op reggae-muzikanten anderzijds).

Wat is er eigenlijk gebeurd?

Kenny Larkin : In feite weten we dat nog altijd niet precies. Ik herinner me dat ik omstreeks middernacht in bed

* Out Soon : Een Corvette? Is dat geen pure provocatie?

Kenny Larkin : Okay, maar er zijn toch nog mensen met een mooie wagen? Waarom volgden ze uitgerekend mij? En waarom verstopten ze zich tot diep in de nacht? Nee, zoals ik al zei weet ik niet precies of het een uitgekend plan of gewoon een vergissing was. Ik neem geen drugs en ik heb met dat soort van zaken niets te maken. Dat ik

drogue, j'ai rien à voir avec tout ça... Le pire, c'est vraiment de continuer à ne pas savoir pourquoi c'est arrivé. Et j'ai évidemment du déménager à un autre endroit de ma ville, et dissocier mon studio de chez moi.

• **Out Soon** : Tout le monde ne parlait que de ça. Hé, ici les questions fusaient : "qu'est-ce qui est arrivé ?" "est-ce qu'il va s'en sortir ?".

Kenny Larkin : Justement, j'aimerais remercier tout le monde pour l'attention qu'on m'a portée. C'était vraiment sympa de savoir que plein de gens... j'ai reçu tellement de cartes, de fleurs, etc...chaque jour. Sérieux ! Je pense vraiment que ça m'a aidé à récupérer rapidement : je ne suis resté à l'hôpital que cinq jours. Et tous ces trucs qui n'arrêtaient pas d'arriver de partout dans le monde, c'était le sentiment le plus cool ! Maintenant je suis là, je vais bien. Ouais quoique... je suis physiquement bien, mais un peu largué moralement.

• **Out Soon** : Choqué ?

Kenny Larkin : Oui, bien sûr. Je n'arrête pas de regarder derrière moi maintenant. En revenant en studio, j'ai cru que j'allais faire des trucs style - tatatata Fuck you Fuck you tatatata !!! - des trucs très violents, mais ce n'est pas arrivé. Depuis, je fais beaucoup plus attention. J'étais déjà sur mes gardes avant, mais je crois que j'étais dans un état d'esprit trop confortable en vivant à Birmingham

et en sachant que ce type d'emmèlements n'arrive jamais là comme ça peut arriver dans Detroit.

En fait, Carl Craig vit dans le downtown, et je lui disais toujours " Mais enfin Carl, pourquoi ne viens-tu pas vivre à Birmingham ? C'est si calme, si rassurant, blablabla...". Après ce qui s'est passé, je ne peux plus rien lui dire...parce que je me suis fais tirer dessus :-)

• **Out Soon** : Juste une petite question technique : quel âge as-tu ?

Kenny Larkin : Vingt-six ans, ...vingt-sept en Avril. Demande à Derrick, il a la même date de naissance. Allez voir Derrick May le six avril, envoyez lui des cadeaux, offrez lui des trucs....et des fleurs :-))

• **Out Soon** : Et, dans l'ordre des questions évidentes, quels sont tes projets ?

Kenny Larkin : Hé bien je ne sais pas encore vraiment... Je ne crois pas que je vais faire grand chose dans l'immédiat parce qu'on prépare, Carl Craig et moi, une tournée mondiale pour 95... un tour qui devrait durer sept mois. Europe, Australie, Japon et les States, donc ça va prendre beaucoup de temps pour préparer ça. Trop de temps pour faire quoique ce soit d'autre cette année.

De toute façon, je ne m'attable jamais avec l'idée de "faire un album". Je compose en permanence et, quand j'ai assez de matière, alors vient le disque.

LE DISQUE EST VENU, LA MATIÈRE EST ENFIN ACCESSIBLE SANS PARABOLE NI MÉTAPHORES, DIRECTEMENT AU COEUR DE LA PLANTE SONORE. TIRANT PAR LA MAIN LES ÂMES DES LUTINS TECHNOPHILES, KENNY LARKIN A DÉPEINT LÀ TOUTE UNE SÉRIE DE SENSATIONS NON RÉPERTORIÉES DANS L'ENCYCLOPÉDIE DU SAVOIR INSTINCTIF, ET QUI POURTANT SONT L'IDENTITÉ D'UN MONDE MODERNE.

LOIN DE SE TARABUSTER SUR "QU'EST-CE QUE LA MODERNITÉ ?", IL NOUS LANCE À LA GUEULE QUELQUES NUAGES DE FRÉQUENCES QUI RÉPONDENT SANS DÉTOURS ET SANS PRÉTENTIONS AUX ANGOISSES DES FLIPPÉS : OUI, LA TECHNO PEUT ÊTRE JAZZ. OUI, LA MUSIQUE ÉLECTRONIQUE PEUT ÊTRE EMPREINTE D'HUMANITÉ. ET FAITES GAFFE DE NE PAS LAISSER PASSER LE NOUVEAU COLTRANE DE LA TECH.

NICOLAS DECKMYN (RADIO CRYSTAL)

• **POUR LES SOURDS AU CYBER** : " :-) " VEUT DIRE "RIRES".

niet weet waarom het allemaal gebeurde, is eigenlijk nog het ergste. Natuurlijk ben ik intussen verhuisd naar een ander gedeelte van de stad en heb ik afstand moeten doen van mijn studio.

• **Out Soon** : Iedereen praatte erover. Ook hier waren de vragen niet van de lucht: "Wat is er gebeurd?", "Zal hij het overleven?"

Kenny Larkin: Ik zou dan ook graag van de gelegenheid gebruik maken om iedereen voor de belangstelling te danken. Het was een leuke gedachte dat zoveel mensen met mijn lot begaan waren. Iedere dag kreeg ik karrevrachten kaartjes, bloemen.... Echt waar! Ik weet zeker dat het me geholpen heeft om snel weer op de been te zijn: ik verbleef slechts vijf dagen in het ziekenhuis. Al die zaken die van overal ter wereld toestroomden, gaven me een cool gevoel! Vandaag sta ik er weer en voel ik me goed. Hoewel... lichamelijk gaat het, maar geestelijk is er iets gebroken in me.

• **Out Soon** : Ben je geschokt?

Kenny Larkin: Ja, natuurlijk. Ik loop nu voortdurend achterom te kijken. Toen ik terugkeerde naar de studio dacht ik aanvankelijk dat ik alleen dingen zou maken in de stijl van - tatatata Fuck you Fuck you tatatata!!! - heel gewelddadige dingen. Gelukkig draaide het anders uit. Sindsdien ben ik heel voorzichtig

geworden. ik was vroeger al vaak op mijn hoede, maar doordat ik in Birmingham woonde en ervan overtuigd was dat dat soort van avonturen alleen in Detroit gebeurt, was ik misschien iets te rustig. Carl Craig woont in downtown en ik vroeg me altijd al af waarom hij zich niet in Birmingham vestigde. "Het is er zo rustig, zo kalm, bla bla bla". Na wat er gebeurd is vraag ik het hem niet meer. Ik ben namelijk beschoten :-)

• **Out Soon** : Een korte technische vraag: hoe oud ben je?

Kenny Larkin: 26. 27 in april. Vraag het maar aan Derrick, we hebben dezelfde geboortedatum. Ga op 6 april maar op bezoek bij Derrick May, geef hem geschenken en bloemen...

• **Out Soon** : Een evidente vraag om af te sluiten: heb je concrete toekomstplannen?

Kenny Larkin: Niet echt, nee. Ik denk niet dat ik op korte termijn veel ga ondernemen. Carl Craig en ik bereiden in 1995 immers een wereldtoernee van zeven maanden voor: Europa, Australië, Japan en de Verenigde Staten. De voorbereiding zal nogal wat tijd in beslag nemen. Teveel om dit jaar nog aan iets anders te denken. Afgezien daarvan ga ik zelden aan tafel zitten om een album te maken. Ik componeer voortdurend. Als ik voldoende materiaal heb, volgt er een plaat.

DIE PLAAT IS ER INTUSSEN EN HET MATERIAAL IS ZONDER NOEMENSWAARDIGE OMWEGEN TOEGANKELIJK VOOR IEDEREEN. KENNY LARKIN NEEMT DE TECHNOFIELE KABOUTERTJES BIJ DE HAND EN LEIDT ZE BINNEN IN EEN WERELD VAN SENSATIES DIE NIET METEEN IN DE ENCYCLOPÉDIE VAN HET INSTINCTIEVE WETEN VERMELD STAAN, MAAR TOCH DEEL UITMAKEN VAN DE MODERNE WERELD. HIJ KWELT ZICHZELF NIET MET DE VRAAG WAT MODERNITEIT PRECIES IS EN PAKT ONS UNANIM IN MET ENKELE FREKWENTIEWOLKEN DIE DE GEFLUTEN PROBLEEMLOOS VAN HUN ANGSTEN BEVRIJDEN. JA, TECHNO KAN WEL DEGELIJK JAZZ ZIJN. JA, ELEKTRONISCHE MUZIEK KAN MENSELIJK ZIJN. LAAT DEZE COLTRANE VAN DE TECHNO DAN OOK NIET ONGEMERKT AAN U VOORBIJ GAAN.

NICOLAS DECKMYN (RADIO CRYSTAL)

Kenny Larkin

Kenny Larkin

from Saturday 6th May 1995

YOU WILL ENJOY THE MUSIC OF

PHI-PHI

NOT ONLY ON MONDAYS

BUT ALSO ON EVERY SATURDAYS
AT

Extreme®

BRUSSELSTEENWEG 415 - 419
AFFLIGEM

GRAPHICS : COMPOGRAPHIC 1995 ©

CYBERTRONIC

presents

Virtual Reality

WITH DJ'S

TOEY
-
TOEY

WITH TWO NEW ULTRA-SOPHISTICATED VIRTUAL MACHINES

Friday 5th May '95

Extreme

411- 413 BRUSSELSTEENWEG - AFFLIGEM - BELGIUM

THE prodigy

«Over vijf jaar wil ik kunnen terugblikken op The Prodigy zonder me te schamen voor wat ik gedaan heb.»
"Dans cinq ans, je voudrais pouvoir me retourner sur The Prodigy sans avoir honte de ce que j'aurai fait"

By Bart Vandormael



NA ENKELE OPEENVOLGENDE HITNOTERINGEN EN HET ONVERWACHT GROTE SUKSES VAN 'MUSIC FOR THE JILTED GENERATION' IS LIAM HOWLETT VAN THE PRODIGY UITGEGROEID TOT EEN HEUSE POPSTER, ALTHANS IN TERMEN VAN VERKOOPCIJFERS. HIJ VOELT ZICH ECHTER NIET GELUKKIG IN DIE POSITIE EN DOET ZIJN UITERSTE BEST OM TROUW TE BLIJVEN AAN DE UNDERGROUND-GEDACHTE.

OUT SOON : Verontrust her je dat je nu zoveel succes hebt?

HOWLETT : We proberen de zaken onder controle te houden en naarmate je meer platen verkoopt, wordt dat almaar moeilijker. Maar we bevinden ons eigenlijk in een bevoorrechte positie: onze platenfirma aanvaardt het feit dat we een trage groei verkiezen boven een plots mega-hype. Na het succes van 'Music For The Jilted Generation' werden ons televisie-optredens en allerlei 'music awards' aangeboden. Die hebben we allemaal afgewezen. En we geven alleen nog interviews aan de serieuze media, die niet op zoek gaan naar goedkope schandaaltjes.

OUT SOON : Uit het statement aan het begin van 'Music For The Jilted Generation' («So I've decided to take my work back underground, to stop it falling into the wrong hands») bleek duidelijk je bezorgdheid om je reputatie!

HOWLETT : Mer underground bedoelde ik niet: een band die onbekend is en van wie de platen nauwelijks verkrijgbaar zijn, want in die zin is The Prodigy zeker geen underground-band. Ik besef wel dat als je op MTV verschijnt en honderdduizend platen verkoopt, je jezelf geen underground-band kunt noemen, maar de drijfveer van mijn handelingen sluit nog altijd aan bij de underground-idee: ik maak muziek zonder toegevingen te doen aan wie of wat dan ook.

OUT SOON : In die zin behoorde je toch al tot de underground. En bijgevolg was het onmogelijk om er naar terug te keren.

HOWLETT : Ik begrijp wat je bedoelt, maar in de ogen van sommige mensen zijn we een commerciële groep. Kijk, ik besef dat we minder underground zijn dan pakweg CJ Bolland, maar toch veel méér dan 2 Unlimited, niet? We staan ergens in het midden, en daar is het goed vertoeven. Ach, het is altijd hetzelfde liedje: van het moment dat je een hit scoort, word je door een deel van het publiek scheef bekeken.

OUT SOON : Je muziek is een mengeling van trance, hiphop en metal. Was het een bewuste keuze om die stijlen bij elkaar te voegen, of gebeurde het toevallig?

HOWLETT : Ik beschouw The Prodigy niet als een techno-band. Juan Atkins, Derrick May: dat zijn artiesten waarmee ik techno associeer. Ik maak veel gebruik van elektronika, maar ik vermoed dat mijn songs wat spiritueel betreft meer gemeen hebben met rock'n'roll dan met techno. Ik karoleer ze onder de noemer 'harde dansmuziek', dat is voor iedereen verstaanbaar.

OUT SOON : The Prodigy klinkt helemaal anders dan pakweg Sabres Of Paradise of Orbital: jij loopt over van energie, terwijl zij eerder beredeneerd te werk lijken te gaan. Hebben de muzikale verschillen iets te maken met leeftijdsverschillen? Jij bent net de twintig gepasseerd, Andy Weatherall en de broers Harnoll hangen al rond de dertig.

HOWLETT : Leefijd speelt een rol, naast een verschil in achtergrond: Orbital haalt zijn inspiratie vooral uit elektronische muziek van groepen als Kraftwerk, terwijl ik veel meer put uit hiphop en soundtracks. En ook: mijn interesse gaat uitsluitend uit naar de energie in muziek, niet naar de inhoud ervan. Dat impliceert niet dat het ritme noodzakelijk hoog is, hoor: ik heb ontdekt dat trage songs ook veel energie kunnen bevatten. De songs waaraan ik nu werk, halen slechts 110 BPM. De bewering 'hoe sneller hoe beter' klopt niet: op een bepaald moment bereik je het punt dat je niet meer kunt dansen. Gabber laat me dan ook helemaal koud.

OUT SOON : Hoewel alleen jij een muzikale input hebt in The Prodigy, benadruk je het feit dat The Prodigy een groep is en geen solo-project. Dat klinkt als een contradictie.

HOWLETT : We zijn een groep, maar niet in de traditionele zin. Maxim (echte naam: Keith Palmer, bv) zingt, Leeroy (Thornhill) en Keith (Flinn) dansen. Ik zou wel willen dat Leeroy en Keith een instrument konden bespelen, maar dat kunnen ze niet, dus doen ze wat ze wel goed in zijn. En ze vervullen wel degelijk een rol: tijdens optredens sturen ze de muziek en zorgen ze voor een visuele bijdrage aan de show.

OUT SOON : Je hecht veel belang aan je binding met je leeftijdsgenoten, de leden van de 'jilted generation'. Waarom noem je hen eigenlijk de 'achtergelaten generatie'?

HOWLETT : De overheid probeert de jongeren te marginaliseren, omdat ze doen waar ze zin in hebben, omdat ze naar parties en clubs gaan waar ze tot 's morgens dansen, omdat ze niet leven volgens de gangbare regels. Streefs opnieuw gebruikt men het argument dat de uitgaande jeugd aan de drugs is. Die associatie wordt veel te vaak en te gemakkelijk gemaakt, maar ook als mensen toch drugs willen nemen, heeft de overheid volgens mij niet het recht om hen dat te verbieden. Iedereen moet voor zichzelf kunnen uitmaken wat hij of zij wil.

OUT SOON : Je denkt er dus niet aan je non-konformisme op te geven in ruil voor een sterrenstatus!

HOWLETT : «Inderdaad. Over vijf jaar wil ik kunnen terugkijken op The Prodigy zonder me te schamen over wat ik gedaan heb.»

OUT SOON : Wat bedoel je daarmee? Dat je vermoedt dat het over enkele jaren afgelopen zal zijn met The Prodigy?

HOWLETT : Je weet maar nooit. Dansmuziek evolueert zo snel dat het onmogelijk is om lange tijd in de mode te zijn. In de toekomst wil ik me gaan bezighouden met filmmuziek. Voor een band als Portishead heb ik de grootste bewondering. The Prodigy houdt het overigens al lang uit, vind ik: als iemand voorspeld had dat deze groep '95 zou halen, dan zou ik die persoon hebben uitgelachen.

APRÈS QUELQUES HITS CONSÉCUTIFS ET L'ÉNORME MAIS INATTENDU SUCCÈS DE 'MUSIC FOR THE JILTED GENERATION', LIAM HOWLETT DE THE PRODIGY S'EST TRANSFORMÉ EN UNE VÉRITABLE STAR, DU MOINS EN TERMES DE CHIFFRES DE VENTE. IL SE SENT ÉVIDEMMENT MAL À L'AISE DANS CE RÔLE ET FAIT SON POSSIBLE POUR RESTER FIDÈLE À LA PHILOSOPHIE UNDERGROUND.

OUT SOON : Cela te préoccupe-t-il d'avoir autant de succès?

HOWLETT : Nous essayons de contrôler les choses, mais au plus les disques se vendent, au plus compliqué cela devient-il. Mais nous nous trouvons finalement dans une position privilégiée: notre firme de disques accepte le fait que nous préférons une croissance progressive à un soudain mega-hype. Après le succès de 'Music For The Jilted Generation', nous avons été sollicités pour de nombreuses émissions télé et toute une série de "music awards". Nous avons tout refusé. Et nous n'accordons encore des interviews qu'aux seuls médias sérieux, qui se font pas l'écho de petits scandales bon marché.

OUT SOON : Si l'on en croit l'intro de 'Music For The Jilted Generation' («So I've decided to take my work back underground, to stop it falling into wrong hands»), tu tiens clairement à ta réputation...

HOWLETT : Pour moi, "underground" ne signifie pas un groupe inconnu dont les disques ne sont pratiquement pas commercialisés. De ce point de vue, The Prodigy n'est certainement pas un groupe underground. D'accord, quand tu passes sur MTV et que tu vendes des centaines de milliers de disques, tu peux difficilement te qualifier de groupe underground, mais le mobile de mes activités est toujours lié à cette idée underground: je fais de la musique sans faire de concessions à qui ou quoi que ce soit.

OUT SOON : Dans ce sens, tu appartiens quand même à l'underground. Et par conséquent, tu ne peux plus y retourner...

HOWLETT : Je vois ce que tu veux dire, mais aux yeux de certaines personnes, nous sommes un groupe commercial. Bon, je pense que nous sommes moins underground que, disons, CJ Bolland, mais bien plus que 2 Unlimited, non? Nous nous situons entre ces deux pôles, ce qui est assez confortable. Au bout du compte, c'est encore la même rengaine: à partir du moment où tu décroches un hit, une partie du public te tirera toujours la queue.

OUT SOON : Ta musique est un mélange de trance, de hip hop et de metal. Ce fut une volonté consciente de mélanger ces styles, ou c'est arrivé par accident?

HOWLETT : Je ne conçois pas The Prodigy comme un groupe techno. Juan Atkins, Derrick May sont des artistes auxquels j'associe ce concept de techno. J'utilise beaucoup l'électronique, mais je présume que ce que je fais, du moins dans son esprit, a plus de rapport avec le rock'n'roll qu'avec la techno. Pour être compris par tous, je qualifierais The Prodigy groupe de hard dance.

OUT SOON : The Prodigy sonne différemment de, disons, Sabres Of Paradise ou Orbital: tu joues avec l'énergie alors qu'eux semblent faire un travail plus intellectuel. Est-ce que ces différences musicales ont un rapport avec la différence d'âge? Tu as à peine la vingtaine, alors qu'Andy Weatherall et les frères Harnoll approchent des 30 ans...

HOWLETT : L'âge joue un rôle, à côté d'une différence de background. Orbital tire son inspiration de la musique électronique de groupes comme Kraftwerk, alors que je puise beaucoup plus dans le hip hop et les bandes originales. Et puis, il y a aussi que je ne m'intéresse qu'à l'énergie de la musique, pas à son contenu. Attention, ça ne veut pas dire que les rythmes doivent obligatoirement être élevés, j'ai découvert que des titres lents pouvaient également renfermer pas mal d'énergie. Les morceaux sur lesquels je travaille pour l'instant pulsent à peine à 110 bpm. L'idée du "au plus vite ou mieux" est fautive, à un certain moment, tu atteins un rythme sur lequel tu ne peux plus danser. Le Gabber par exemple me laisse complètement indifférent.

OUT SOON : Tu es le seul à avoir un rôle "musical" dans The Prodigy, et malgré tout, tu prétends que c'est un groupe et non un projet solo. Cela semble contradictoire...

HOWLETT : "Nous formons un groupe, mais pas au sens habituel du terme. Maxim (de son vrai nom Keith Palmer) chante, Leeroy (Thornhill) et Keith (Flinn) dansent. J'aimerais bien que Leeroy et Keith puissent jouer d'un instrument, mais ils n'en sont pas capables, ils font donc ce qu'ils savent le mieux faire. Et ils remplissent effectivement un rôle: ils canalisent la musique et apportent tout le visuel du show.

OUT SOON : Tu accordes beaucoup d'importance aux gens de ton âge, cette "jilted generation". Pourquoi ce qualificatif de "génération délaissée"?

HOWLETT : Les autorités tentent de marginaliser les jeunes, parce que ceux-ci veulent agir à leur guise, parce qu'ils fréquentent des boîtes et des parties où ils dansent jusqu'au matin, parce qu'ils n'entendent pas vivre selon les règles habituelles. On avance à nouveau l'idée selon laquelle la jeunesse qui sort n'est faite que de camés. Cette association est trop souvent et trop facilement répétée. Et si les gens ont envie de se droguer, les autorités n'ont, selon moi, pas le droit de le leur interdire. Chacun doit pouvoir décider pour lui-même de ce qu'il ou elle a envie de faire.

OUT SOON : Tu ne souhaites donc pas abandonner ton non-konformisme au profit d'un statut de star?

HOWLETT : En effet! Dans cinq ans, je souhaite pouvoir me retourner sur The Prodigy sans avoir honte de ce que j'aurai fait.

OUT SOON : Que veux-tu dire? Que tu supposes que dans quelques années, c'en sera fini de The Prodigy?

HOWLETT : On ne sait jamais. La danse évolue si vite qu'il est impossible de rester longtemps à la mode. À l'avenir, je souhaite composer de la musique de film. J'ai le plus profond respect pour un groupe comme Portishead. The Prodigy tient le coup depuis pas mal de temps déjà. Si quelqu'un m'avait dit que The Prodigy verrait 1995, je lui aurais ri au nez.

Montesquiou jr. INC. presents

22

PARTY

May 25th, 95

with dj's

JOE T. VANELLI

first set in Belgium — "play with the voice" the inventor from Italy

ARMAND VAN HELDEN

first set in Belgium — The "witch doctor" from N.Y.

22

X

MARCO ERIC

X

22

on the mellow tip

LA ROCCA

12

L

X

approved by

STUDIO
BRUSSEL

TEKNOVILLE

BE MESMERIZED BY THE



ALLOW YOURSELF TO

sponsored by

Sony
Music

approved by

STUDIO
BRUSSEL

TEKNOVILLE

BE MESMERIZED BY THE



ALLOW YOURSELF TO

sponsored by

Sony
Music

Montesquiou jr. INC. presents

22

PARTY

May 26th, 95

with dj's

JOE T. VANELLI

first set in Belgium — "play with the voice" the inventor from Italy

ARMAND VAN HELDEN

first set in Belgium — The "witch doctor" from N.Y.

22

X

YVES DE RUYTER
FRANKY

X

22

on the hard tip

CHEERRY MOON

12

L

X



Handleiding voor Brussel

Guide de Bruxelles

Brussel, hoofdstad van Europa, wordt gewaardeerd voor haar gastronomische specialiteiten: chocolade, gieuze en de onvermijdelijke mosselen/ friet. Iedereen kent wel Manneken Pis, de relikwie van de Expo 58, de Grote Markt, de 'verbrusseling' of de kunst om een stad te verminken, haar eurocraten en het koningshuis. Er zijn ook nogal wat getalenteerde mensen waarop we trots zijn: Hergé, de vader van Kuifje, de architect Horta en de schilder Alechinsky, lid van de Cobra-beweging (COpenhagen-BRussels-Amsterdam). Ondanks haar bureaucratisch karakter zit Brussel vol geschiedenis, boutades en legendes. Volgens één van de legendes van Manneken Pis, ons befaamde bronzen beeldje, redde een jongetje tijdens de onafhankelijkheidsoorlog de stad door de lont te doven (jullie raden al hoe waarmee de vijand de stad in brand wilde steken. Brussel was altijd al een house-bastion en bouwde in de loop der jaren op alle artistieke vlakken een underground-sien uit: muziek, schilderkunst, film, fotografie... Artiesten, nieuwsgierigen, epicuristen, reizigers en 'housemen', wij verwachten jullie.

Bruxelles, capitale de l'Europe, est aimée pour ses spécialités gastronomiques : le chocolat, la gieuze et l'incontournable moules/frites. Elle est connue mondialement par son légendaire Manneken-Pis, sa relique de l'expo 58, son unique Grand-Place, la "bruxellisation" ou l'art de défigurer une ville, ses eurocrates et sa royauté. Parmi les talents et personnalités importants à nos yeux, nous sommes fiers de citer : Hergé, le papa de Tintin; l'architecte Horta, et le peintre Alechinsky, membre du mouvement COBRA (COpenhague-BRuxelles-Amsterdam). Malgré son côté bureaucratique, Bruxelles abrite toujours ses histoires, ses boutades et ses légendes. Une des légendes de Manneken-pis, notre célèbre statue de bronze, nous fait croire que pendant la guerre d'indépendance, un petit garçon aurait sauvé la ville en éteignant (vous vous doutez de quelle manière) la mèche à l'aide de laquelle les ennemis voulaient mettre le feu à la cité. Bruxelles a toujours été un haut bastion de la House, et au fil du temps a su imposer une scène underground et ce, dans tous les domaines artistiques : musique, peinture, cinéma, photographie... Artistes, curieux, épicuriens, voyageurs et "Housemen", nous vous attendons.

Hotels

FOUQUET

BEURSSTRAAT 6 RUE DE LA BOURSE - 1000. TEL.: 02/512.00.20.
Chambres avec salle de bain et TV. Situé au dessus de la brasserie; Single: 1700 F, Double: 3000 F.
Kamers met badkamer en tv. Gelegen boven het café-restaurant; Single: 1700 F, Double: 3000 F.

ATLAS

OUDE GRAANMARKT 30 RUE DU VIEUX MARCHÉ AUX GRAINS - 1000. TEL: 02/ 502.60.06.
Single: 3500 F, Double: 3800 F + petit déjeuner: 400F. Chambre avec salle de bain, TV, tout le confort!
Single: 3500 F, Double: 3800 F + ontbijt: 400 F. Kamer met badkamer, tv, alle comfort!

ASTORIA

KONINGSSTRAAT 103 RUE ROYALE - 1000. TEL: 02/ 217. 62. 90.
Beaucoup plus chic! Les chambres sont à 8000 F.
Nogal chic! Kamers kosten 8000 F.

ARLEQUIN

GREEPSTRAAT 17 RUE DE LA FOURCHE - 1000.
Chambres avec salle de bain et Télévision. Single: 2300 F, Double: 3250 F, Triple: 4050 F.
Kamers met badkamer en televisie. Single: 2300 F, Double: 3250 F, Triple: 4050 F.

HANDLEIDING
VOOR
BRUSSEL

Restaurants

Moins de 500 F. - Minder dan 500 F.

HERMES Tel: 02/514.22.28.

CUREGEMSTRAAT 2 RUE DE CUREGHEM - 1000
Ouvert tous les jours de 12h à 15h et de 19h à 23h.
Cuisine grecque: Mezzé, calamars, salades mais également steak/frites, brochettes... c'est le restaurant favori de Ben Long et de Bandulu. Le patron est hyper sympa et il offre généralement le pousse café. Goûtez les scampi diaboliques!
Elke dag open van 12u tot 15u. en van 19u tot 23u.
Griekse keuken: mezzé, calamars, salades, maar ook steak/friet, brochetten... Het favoriete restaurant van Ben Long en Bandulu. De baas is uiterst sympathiek en bij de koffie schenkt hij meestal gratis een drankje. Proef vooral de 'duivelse' scampi's!

THANH-BINH Tel: 02/513.81.18.

RUE JULES VAN PRAETSTRAAT 7 - 1000
Ouvert de 12 à 15h et de 18 à 1h. Cuisine vietnamienne.
Open van 12u tot 15u en van 18u tot 1u.
Vietnamese keuken.

La SPAGHETTIERE Tel: 02/514.03.21.

RUE DE STASSARTSTRAAT 19 - 1050
Snack ouvert de 12h à 14h et 18h à minuit. Au choix: petits, moyens ou grands spaghettis. Certains disent que c'est bon, d'autres que c'est "dégeu", mais quand on a très faim et qu'on a pas plus de 200 F en poche...
Snack open van 12u tot 14u en van 18u tot middernacht. Naar keuze: kleine, middelmatige of grote spaghetti. Sommigen vinden ze goed, anderen dan weer niet, maar als je een ontzettende honger hebt en je alleen maar 200 F hebt...

AU SUISSE Tel: 02/512.95.89.

BD ANSPACHLAAN 73-75 - 1000
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 20h, le samedi de 10h à 21h et le dimanche de 17h à 21h. Les meilleurs sandwiches de Bruxelles! c'est délicieux.
Open van maandag tot vrijdag van 10u tot 20u, 's zaterdags van 10u tot 21u en 's zondags van 17u tot 21u. De beste broodjes van Brussel! Werkelijk zalig

FALSTAFF Tel: 02/511.73.23.

RUE HENRI MAUSSTRAAT 25 - 1000
Véritable institution fréquentée par une clientèle cosmopolite et de tout âge. Cuisine traditionnelle (américain, steak-frites, vol-au-vent...), nombreuses salades et lunch à 300 F. Un petit conseil: rendez-vous au Falstaff extension car les serveurs sont beaucoup plus sympas et surtout n'oubliez pas de goûter leur "half-and-half": 1/2 champagne et 1/2 vin blanc.

Een heus instituut dat gefrequenteerd wordt door een kosmopolitisch cliënteel van alle leeftijden. Traditionele keuken (américain, steak/friet, vol-au-vent...), diverse salades en lunch aan 300 F. Een kleine raad: afspraak in de 'nieuwe' Falstaff, de biers zijn er veel vriendelijker. Vergeet vooral niet hun "half-and-half" te proeven: 1/2 champagne en 1/2 witte wijn.

TAPAS LOPAS Tel: 02/502.12.68.

KOLENMARKT 74 RUE DU MARCHÉ AU CHARBON - 1000
Bar Tapas ouvert 7/7 jusqu'à 1h la semaine, 3h le W-E.
Tapas à partir de 70 F!
Tapas-bar open 7/7 tot 1u 's nachts tijdens de week en tot 3u tijdens het weekend. Tapas vanaf 70 F!

MIRANTE Tel: 02/511.15.80.

PLATTESTEEN 13 - 1000.
La meilleure pizzeria de Bruxelles.
De beste pizza-tent van Brussel.

YAMATO Tel: 02/502.28.93.

RUE FRANCAISTRAAT 11 - 1050.
Fermé le dimanche et le lundi. Ouvert de 12h à 14h30 et de 19h à 21h30. Snack japonais. Vous mangez des énormes potages pour seulement 250 F. C'est remplis de japonais donc c'est très bon.
Gesloten op zondag en maandag. Open van 12u tot 14u30 en van 19u30 tot 21u30. Japanse snack. Je krijgt er reusachtige soepen voor maar 250 F. Het zit er vol Japanners, dus het is er uitstekend.

CAP DE NUIT Tel: 02/513.33.11.

OLD KORENHUIS 28 PL. DE LA VIEILLE HALLE AUX BLÉS - 1000
Resto de nuit, ouvert de 18h à 6h. Cuisine classique: salades, steak à toutes les sauces, spaghettis...
Nachtrestaurant, open van 18u tot 6u. Klassieke keuken: salades, steak met alle mogelijke sauzen, spaghetti...

CHAT NOIR Tel: 02/512. 10.77.

RUE J. VAN PRAETSTRAAT 8 - 1000.
Ouvert de 12h à 18h. Resto de nuit, une adresse utile!
Open van 12u tot 18u. Ook 's nachts open. Een heel bruikbaar adres!

MYTHO Tel: 02/511.42.38.

BD ANSPACHLAAN 104 - 1000.
Snack vietnamien. C'est bon et démocratique.
Vietnamese snack. Goed en goedkoop.

LES P'TITS OS Tel: 02/427.63.31.

KARD. MERCIERSTR. 44 PL. CARD. MERCIER - 1090.
Ouvert de 18h à 3h. Fermé mercredi. Inutile de vous préciser ce qu'on y mange!
Open van 18u tot 3u. Gesloten op woensdag. Het is niet nodig om te vertellen wat je hier kunt eten!

BALMORAL Tel: 02/347.08.82.

PLACE BRUGMANNPLEIN 21 - 1060.
Snack-Bar ouvert du mardi au vendredi de 7h30 à minuit et le samedi de 9h à minuit et le dimanche de 9h à 22h. Vous sirotez votre milkshake dans un décor années 50.
Snack-Bar; open van dinsdag tot vrijdag van 7u30 tot middernacht, 's zaterdags van 9u tot middernacht en 's zondags van 9u tot 22u. Je kan genieten van je milkshake in een jaren 50 décor.

LE PERROQUET Tel: 02/512.99.22.

RUE WATTEUSTRAAT 31 - 1000.
Un vaste choix de pittas et de salades. Décor art-déco.
Een uitgebreide keuze pitta's en salades. Interieur: art-déco.

LE SI SI SI Tel: 02/539.18.54.

STEENW. OP CHARLEROI 174 CH. DE CHARLEROI - 1060.
Petite restauration, pittas...
Snacks, pitta's...

Restaurants

De 500 F. à 1000F. - Tussen 500 F. en 1000 F.

LE COIN DES ARTISTES Tel: 02/640. 80. 86.
GANGSTRAAT 5 RUE DU COULOIR - 1050

Fermé le dimanche, ouvert de 18h à 2h. Cadre et spécialités portugaises. Eddy, le patron, également mannequin à ses heures, accueille tous les soirs de nombreux artistes, mannequins et photographes. Une bonne adresse.
Gesloten op zondag, open van 18u tot 2u. Portugees kader en voedsel. Eddy, de baas en in zijn vrije tijd tevens mannequin, ontvangt iedere avond talrijke artiesten, mannequins en fotografen. Een goed adres.

SHAMROCK Tel: 02/511.49.89.

RUE JULES VAN PRAETSTRAAT 27-29 - 1000.
Ouvert de 12h à 15h et de 19h à 24h. Cuisine indienne, hot et spicy à souhait. Vous mangez "Tandoori" sous fond sonore de Nusrat Fateh Ali Khan.
Open van 12u tot 15u en van 19u tot 24u. Indische keuken, hot & spicy op verzoek. Eet "Tandoori" op de klanken van Nusrat Fateh Ali Khan.

PARADISO Tel: 02/512.52.32.

RUE DUQUENOYSTRAAT 34 - 1000.
Ouvert tous les jours de 12h à 15h et de 19h à 24h sauf samedi, dimanche et lundi midi. Cuisine italienne. Les pizzas, croustillantes à souhait, sont cuites au feu de bois.
Open elke dag van 12u tot 15u en van 19u tot 24u behalve op zaterdag, zondag en maandagmiddag. Italiaanse keuken. De pizza's worden klaargemaakt op houtvuur.

RUGANTINO Tel: 02/511.21.95.

BD ANSPACHLAAN 184 - 1000.
Ouvert tous les jours de 12h à 15h et de 19h à 1h sauf le samedi midi et le dimanche. Cuisine traditionnelle italienne. Vous voyagez à travers toute l'Italie en écoutant de la musique classique (pour manger c'est mieux que la Techno!).
Alle dagen open van 12u tot 15u en van 19u tot 1u behalve op zaterdagmiddag en zondag. Traditionele Italiaanse keuken. Tijdens het luisteren naar de klassieke muziek (bij het eten is dit beter dan techno!) reis je door zowat heel Italië.

SI BEMOL Tel: 02/219.63.78.

BLOEMENSTRAAT 20 RUE AUX FLEURS - 1000.
Cuisine belge traditionnelle (Stoemp, steak/frites, carbonades, moules...). C'est un ancien studio d'enregistrement; les nombreuses photographies sur les murs

(Jazz et variété française des années 60) le confirment. Traditionele Belgische keuken (stoemp, steak/friet, stoeverij, mosselen...). Een oude opnamestudio, wat bewezen wordt door de talrijke foto's aan de muur (jazz en Franse variëteit uit de jaren '60).

LA MAISON DU VALAIS Tel: 02/511.97.67.

VIOLETSTRAAT 32 RUE DE LA VIOLETTE - 1000.
Ouvert de 12h à 14h et de 19h à 23h30. Fermé le mardi. Spécialités suisses: raclette, fondue, viande de grison et le "Rösti bernois". Idéal quand il fait froid.
Open van 12u tot 14u en van 19u tot 23u30. Gesloten op dinsdag. Zwitserse specialiteiten: raclette, fondue, Grauwbundersvlees en de beroemde 'rösti'. Ideaal bij koud weer.

RICK'S CAFE AMERICAIN Tel: 02/647.75.30.

LOUIZALAAN 3 AVENUE LOUISE - 1050.
Qui dit américain dit hamburger, spare ribs, cheeseburgers... En été vous apprécierez son jardin.
Wie 'américain' zegt zegt hamburgers, spare ribs, cheeseburgers... Geniet tijdens de zomer van de prachtige tuin!

TIZI-OUZOU Tel: 02/538.15.33.

MOSKOUSTRAAT 36 RUE DE MOSCOU - 1060.
Pourquoi pas un couscous? Lumières tamisées; peu de tables, il est préférable de réserver.
En waarom eens geen couscous? Gedempte lichten, weig tafels. Reserveren dus.

MA MEILLEURE JEUNESSE Tel: 02/538.15.33.

DAGERAADSTRAAT 58 RUE DE L'AUREOLE - 1050.
Cuisine française classique. Le cadre vaut le détour: objets insolites, candélabres...
Klassieke Franse keuken. Het interieur alleen al is de moeite van een bezoekje waard: bizarre voorwerpen, kandelaars,....



ET CAETERA

BROCANTE, ANTIQUITES CURIOSA/ANTIEK

VLOOIMARKT - LE MARCHE AUX PUCES
VOSSENPLEIN/PLACE DU JEU DE BALLE - 1000.

Ouvert tous les jours. Pour les bonnes affaires, les meilleurs jours sont le mardi et le jeudi mais soyez matinal: 6h du mat c'est l'idéal. Eviter le dimanche: c'est trop touristique et les brocanteurs triplent les prix!
Elke dag. De beste dagen zijn de dinsdag en de donderdag. Je moet er wel vroeg zijn: 6 uur 's morgens is ideaal. Vermijd de zondagen: teveel toeristen, en de handelaars verdriedubbelen hun prijzen!

Plus de 1000F. - Meer dan 1000 F.

ATELIERS DE LA GRANDE ILE Tel: 02/512.81.90.
GROOT EILANDSTR. 33 RUE DE LA GRANDE ILE - 1000.

Ouvert de 19h à 3h. Fermé le lundi. Restaurant russe; cadre exotique et chaleureux, orchestre tzigane et vodka à volonté. Goûtez la vodka au poivre!
Open van 20u tot 3u. Gesloten op maandag. Russisch restaurant; exotisch en warm kader, zigeunerorkest en vodka à volonté. Proef van de vodka met peper!

AU STEACKERLAPATTE Tel: 02/512.86.81.

PRIESTERSSTRAAT 4 RUE DES PRÊTRES - 1000.
Ouvert de 19h à 1h. Fermé le lundi. Cuisine traditionnelle. Le propriétaire est un producteur de cinéma, donc, on y croise de nombreux artistes et comédiens. Ambiance relax.
Open van 19u tot 1u. Gesloten op maandag. Traditionele keuken. De eigenaar is ook cinema-producer, dus je ontmoet er veel artiesten en... acteurs. De sfeer is er nogal relax.

LE SAMOURAI Tel: 02/217.56.39.

Wolvengracht 28 Rue Fossé aux Loups - 1000.
Cuisine japonaise. Ouvert de 12h à 14h et de 19h à 23h. Fermé le mardi. A Bruxelles les restaurants japonais sont chers toutefois certains offrent des plats du jour à partir de 600F.
Japane keuken. Open van 12u tot 14u en van 19u tot 23u. Gesloten op dinsdag. De Japanse restaurants in Brussel zijn redelijk duur, maar sommigen geven ook dagschotels vanaf 600F.

ELEPHANT BLEU Tel: 02/374.49.62.

WATERLOOSE ST. 1120 CH. DE WATERLOO - 1180.
Ouvert tous les jours de 12h à 15h et de 19h à 01h excepté le samedi midi. Cuisine Thaïlandaise. C'est excellent, notre restaurant préféré, en début de mois! Il est difficile de choisir, nous vous conseillons de prendre un assortiment d'entrées et de plats.
Open elke dag van 12u tot 15u en van 19u tot 1u, behalve op zaterdagmiddag. Thaise keuken. Uitstekend, ons favoriete restaurant, maar dan wel aan het begin van de maand! Je kunt er moeilijk kiezen, wij raden dus een 'assortiment' aan.

SOEURS NOIRES Tel: 02/502.82.45.

RIJKE KLARENSTR. 26 RUE DES RICHES CLAIRES
(1^{re} VERDIEP / 1^{er} ÉTAGE) - 1000.
Fine cuisine française; cadre du 17^{ème} éclairé uniquement à la bougie.
Fijne Franse keuken, 17de-eeuws interieur, verlichting: uitsluitend kaarsen.

**DE MARKT VAN WOLUWE ST LAMBERTUS
LE MARCHE DE WOLUWÉ ST LAMBERT**
ST LAMBERTUSPLEIN/PLACE ST LAMBERT.

Tous les 1^{er} dimanche du mois.
Elke eerste zondag van de maand.

**MARKT AAN HET VIADUCT VAN OUDERGEM
LE MARCHE DANS LE VIADUC D'AUDERGHEM**

Tous les 3^{ème} dimanche du mois.
Elke derde zondag van de maand.

ET CAETERA Tel: 02/347.58.28.

ALBERT I LAAN 268 AV. ALBERT I - 1180.
Antiquités, curiosités, petits riens. Frank Delmarcelle vous propose des objets insolites et insolents!
Antiquiteiten, curiosa, kleine niemendalletjes. Frank Delmarcelle stelt ons vreemde, excentrieke dingetjes voor!

VETEMENTS

KLEDEN

PRIVE JOKE Tel: 02/502.73.68.

RIJKE KLARENSTR. 8 RUE DES RICHES CLAIRES - 1000.
Du streetwear, sportswear, clubwear (Stussy, Mossimo, Daniel Poole, Arizza Bros...). Jean-Marc, Michel et Bruno ont été acclamés par une presse unanime. Vous aimez ce qui est hypra tendance? Alors laissez vous guider et conseiller par Bruno, vous ne serez pas déçu!
Streetwear, sportswear, clubwear (Stussy, Mossimo, Daniel Poole, Arizza Bros...). Jean-Marc, Michel en Bruno werden door de hele pers bejubeld. Ben je liefhebber van alle hypermoderne tendensen? Laat je dan met raad en daad bijstaan door Bruno, je zult niet ontgoocheld zijn!

MISSION CONTROL

RIJKE KLARENSTR; 10 RUE DES RICHES CLAIRES - 1000.
Clubwear, vêtements et multiples accessoires fun et originaux. L'esprit londonien est parmi nous.
Clubwear, vrolijke en originele kleren en accessoires. Een Londense geest waart onder ons...

L'HOMME CHRETIEN Tel: 02/502.01.28.

alias "la Belle et la Bête"
Kolenmarkt 1 Rue du Marché au Charbon - 1000.

N'ayez aucunes craintes, Bernard Gavilan est toujours là, seul le nom de la boutique a dû être changé! Des fripes, des vêtements recyclés, des chaussures démentes. Nostalgiques des années 40, 50, 60, 70 ou night-clubber, vous trouverez votre bonheur. Les vêtements sont transformés selon l'air du temps, mais généralement, Bernard devance les tendances.
Vrees niets, Bernard Gavila is er nog steeds, enkel de naam van de boetiek is veranderd. Oude kleren, tweedehandsspullen, 'gerecycleerde' spullen, gekke schoenen. Nostalgische dingen uit de jaren 40, 50, 60, 70 en night-clubber, iedereen vindt er wel zijn gading. En Bernard loopt meestal vooruit op de tendensen.

ELVIS POMPILIO Tel: 02/512.85.88.

ZUIDSTRAAT 60 RUE DU MIDI - 1000.
Inutile de vous présenter Elvis surnommé le "king du galurin", sa renommée est internationale, il crée les chapeaux les plus fous et ce, pour le plaisir de tous.
Het is niet nodig om jullie Elvis Pompilio voor te stellen, de "hoedenkoning". Hij is internationaal bekend. Hij maakt de meest gekke hoeden en dit tot ieders vreugde.

BOUTIQUE T. MUGLER



Shopping

LIVRES, B.D., MANGAS BOEKEN, (JAPANESE) STRIPS

HISTOIRE D'O Tel: 02/502.40.47.

RUE VAN ARTEVELDESTRAAT 37 - 1000.
BD érotiques: Manara, Tardi; Vidéos de la légendaire Betty Page, premières esquisses de John Willie; l'inventeur de Gwendoline; livres d'art, robes et accessoires en latex, musique, condoms... Bref tout ce qui concerne l'érotisme.
Erotische strips: Manara, Tardi; video's van de legendarische Betty Boop, eerste schetsen van John Willie: de ontwerper van Gwendoline; kunstboeken, kledij en accessoires in rubber, muziek, condoms... Kotom alles wat erotiek aangaat.

FORBIDDEN ZONE Tel: 02/534.63.67.

Chaussée d'Alsemberg 18 Alsembergsteenweg - 1060.
Le spécialiste du "manga".
"Manga"-specialist.

UTOPIA Tel: 02/514.08.26.

ZUIDSTRAAT 39 RUE DU MIDI - 1000.
Comics, jouets, mangas, séries télévisées...
Strips, speelgoed, mangas, tv-series...

L'AME DES RUES Tel: 02/217.59.47.

BD ANSPACHLAAN 49 - 1000.
Tout sur le cinéma: affiches, cartes postales, T-Shirt, figurines, BD, movie tracks, jeux... Tout, ils ont absolument tout sur le 7^{ème} art. Le rendez-vous des cinéphiles.
Alles over cinema: affiches, postkaarten, T-shirts, beeldjes, strips, movie tracks, ... Werkelijk alles over de 7de kunst. Dé rendez-vousplaats voor alle cinefielen!

PELE MELE Tel: 02/513.49.12.

BD LEMONNIERLAAN 55 - 1000.
Vente et achat de livres: romans, encyclopédie, art, histoire, société, magazines... également un département musique, vidéo et informatique.
Verkoop en aankoop van boeken: romans, encyclopedieën, kunst, geschiedenis, tijdschriften... tevens een afdeling muziek, video en informatica.

LA BOUTIQUE DE TINTIN Tel: 02/514.51.52.

HEUVELSTRAAT 13 RUE DE LA COLLINE - 1000.
Ouvert tous les jours de 11h à 19h. Agendas, BD, sérigraphies... Tout le merchandising possible et imaginable!
Open elke dag van 11u tot 19u. Agenda's, strips, zeefdrukken... Alle mogelijke en denkbare merchandising.

MISSION CONTROL



ELVIS POMPILIO



Bars

Désolé, la liste n'est pas longue; il existe quelques bars où l'on peut écouter de la House, mais la musique laisse souvent à désirer.

Sorry, de lijst is niet lang; er zijn wel enkele bars waar ze house draaien, maar de muziek laat vaak veel te wensen over.

BELGICA

KOLENMARKT 32 RUE MARCHÉ AU CHARBON - 1000.
Ouvert jeudi, vendredi et samedi de 20h à 3h. Souvent bonifié! Goûtez leur traditionnel Belgica: genièvre-citron. Musique: House-Garage.
Open op donderdag, vrijdag en zaterdag van 20u tot 3u. Zit vaak stampvol! Proef de traditionele Belgica: jenever-citroen. Muziek: house-garage.

PITT'S BAR

Tel: 02/514.41.74.
MINIMENSTRAAT 53 RUE DES MINIMES - 1000.
Musique: House, Garage...
Muziek: house, garage...

PLANETE CLAIRE

GASTHUISSTRAAT 29 RUE DE L'HÔPITAL - 1000.
Aucune enseigne, cette adresse est connue de bouche à oreille. Clientèle cosmopolite. Musique: Hip Hop, Garage, Jazz, House.
Heeft niet voorgesteld te worden, dit adres kent iedereen. Kosmopolitisch cliënteel. Muziek: hip hop, garage, jazz, house.

ARCHIDUC

Tel: 02/512.06.52.
Rue Dansaertstraat 6 - 1000.
Ouvert de 13h jusqu'à 6h.
Musique: Jazz, Jazz, Jazz!
Open van 13u tot 6u.
Muziek: jazz, jazz, jazz!

LE MALT

Tel: 02/437.09.91.
Rue Berckmansstraat 30 - 1060.
Ouvert de 10h à minuit.
Clientèle plutôt chic et branchée.
Open van 10u tot middernacht.
Het cliënteel is redelijk chic en 'branchée'.

LE CHILL-OUT

OUDE GRAANMARKT/RUE DU MARCHÉ AUX GRAINS - 1000
Ouvert tous les dimanche de 17h30 à 1h.
Open elke zondag van 17u30 tot 1u.

H2O

Tel: 02/512.38.43.
KOLENMARKT/RUE DU MARCHÉ AU CHARBON - 1000.
Lumières tamisées, bougies à toute les tables, cadre sympa, y aller pour l'atmosphère. Petite restauration: salades, pâtes...
Gedempt licht, kaarsen op alle tafels, leuk interieur, je moet er vooral gaan voor de sfeer. Ook snacks: salades, deegwaren...

LA MORT SUBITE

Tel: 02/513.13.18. WARMOESBERG
7 RUE MONTAGNE-AUX-HERBES POTAGÈRES - 1000
Ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 1h et le dimanche de 12h30 à 1h. Typiquement bruxellois, ils ont toutes les bières belges!
Open van maandag tot zaterdag van 10u30 tot 1u en 's zondags van 12u30 tot 1u. Typisch Brussels, ze hebben er alle Belgische bieren! h3

Clubs & Parties

U.F.O.

MECHELSEST. 26 CH. DE MALINES - 1933 STERREBEEK
A 200 m. de L'Hippodrome. Ouvert tous les vendredis et samedis à 22h jusqu'à l'aube. C'est tout nouveau, le concept est de Subground Technology (PK. Studio). De la pure Techno underground.
Op 200 m van de Hippodroom. Elke vrijdag en zaterdag open van 22u tot zonsopgang. Nieuw, het concept komt van Subground Technology (PK. Studio). Pure techno underground.

SPACE

AKENKAAI 49 QUAI DES PÉNICHES - 1210.
Ouvert dès 23h. Concept de David John. A vous de juger.
Open vanaf 23u. Concept van David John. Oordeel zelf maar.

LA VILLA

BRUSSELEST. 28 CH. DE BRUXELLES - KOBEGEM.
Chaque samedi de minuit à 14h (ça dépend de l'humeur de la patronne).
Elke zaterdag van middernacht tot 14u. (het hangt een beetje af van het humeur van de bazin).

NATION X

RUE BLAESSTRAAT 208 - 1000.
Chaque 2ème vendredi du mois. Trip Hop music with lives.
Iedere tweede vrijdag van de maand. Trip hop music with lives.

JAN BIZAR "Sundays", "Club Canniche".

Nous attendons impatiemment les prochaines soirées.
Musique: Deep et Garage avec Jon Dasilva et Smos et Baby B. Watch out for flyers!
Wij wachten vol ongeduld op de volgende avonden.
Muziek: deep en garage met Jon Dasilva en Smos en Baby B. Watch out for flyers!

TECHNO, UNDERGROUND, ACID PARTIES

Watch out for the flyers!
NEUROLEPTIC by DJ Psychogene
D-JACK ZONE by D-Jack
SUBGROUNG TECHNOLOGY by Greg, Pat Vision, Toxic R8
TRANCESPHERE by Gaetan
ACID by Fifi



FUSE

RUE BLAESSTRAAT 208 - 1000.
Ouvert tous les samedis de minuit à 8h. Nombreux Live et DJ étrangers de la scène Techno. Chill-out room au 3ème étage (Heaven)
Open elke zaterdag van middernacht tot 8u. Veel lives en buitenlandse d.j.'s uit de techno-sien. Chill-out room op de derde verdieping (Heaven).

MIRANO CONTINENTAL

LEUVENSESTEENWEG 38 CH. DE LOUVAIN - 1030.
Ouvert tous les samedis de 23h à 6h. Véritable institution, implantée dans un ancien cinéma; depuis plus de dix ans. Le Mirano Continental génère de nombreux événements et activités: Défilés, Expositions, Ligue d'Impro... Clientèle dite "branchée". Dance and House music.
Elke zaterdag van 23u tot 6u. Een heus instituut, ondergebracht in een oude bioscoopzaal. De Mirano Continental programmeert talrijke evenementen en activiteiten: modeshows, tentoonstellingen... Het publiek is er nogal "branché". Dance- en house-muziek.

ACTION GIRLS

LEUVENSESTEENWEG 38 CH. DE LOUVAIN - 1030.
Chaque 3ème vendredi du mois. Cocktail offert à 22h, nombreuses expos et animations avec en outre la délicate Nicky Nicole d'Amsterdam. Dance and House music.
Elke derde vrijdag van de maand. Om 22 uur wordt een cocktail aangeboden; talrijke tentoonstellingen en animaties met o.a. de te gekke Nicky Nicole uit Amsterdam. Dance en house.



GAY

Ils existent de nombreux endroits (clubs, bars, restos...) destinés aux gays; pour plus d'informations, un seul magazine: GAYMAG.
Er zijn verschillende mogelijkheden (clubs, bars, restaurants...) voor gays; voor meer info, één magazine: GAYMAG.

LA DEMENCE

RUE BLAESSTRAAT 208 - 1000.
Le dimanche, toutes les 3 semaines et la veille des jours fériés. A chaque soirée, un thème et un décor différents. Hot, Kitch et décadent. Dance and Garage.
Op zondag, om de drie weken en de avond vóór een feestdag. Iedere avond heeft een ander thema en een ander interieur. Hot, kitch, decadent. Dance & garage.

FACTORY

GETROUWHEIDSGANG 3 IMPASSE DE LA FIDÉLITÉ - 1000.
Ouvert tous les vendredis et les samedis de 23h à 8h. Ambiance moite et chaude. Dance, Garage and House music.
Elke vrijdag en zaterdag van 23u tot 8u. 'klam en warm'. Dance, garage, house.

D-LIGHT

RUE BLAESSTRAAT 208 - 1000.
Chaque premier vendredi du mois. Uniquement pour les filles.
Elke eerste vrijdag van de maand. Alleen voor meisjes.



RECORDS SHOPS

MUSIC MANIA

Tel: 02/217.53.69.
GRIEPSTRAAT 4 RUE DE LA FOURCHE - 1000.
Hardcore, Rock alternatif, Jazz, Ambient, Jungle, Techno, Hip Hop... nombreux CD.
Hardcore, alternatieve rock, jazz, ambient, jungle, techno, hip hop... veel cd's.

MISSION CONTROL

RIJKE KLARENSTRAAT 10 RUE DES RICHES CLAIRES - 1000
In the basement. Techno, Jungle...

CAROLINE MUSIC

Tel: 02/217.07.31.
20, PASSAGE ST HONORÉ - 1000.
Prévente de tickets de concert.
Voorverkoop concerttickets.

GAITE MEGASTORE

Tel: 02/217.88.99.
1-3-5, RUE FOSSÉ AUX LOUPS - 1000.
CD, Vidéo...

CRYSTAL - 106.5 FM 24/24.

Nous vous conseillons l'émission de DEG (BWP) Tous les lundis de 23h à minuit et Some Like it House de Nicolas Deckmyn et bien-sûr OUT-SOON on the Air tous les jeudis entre 19 h et 20 h.
We raden jullie het programma van DEG (BWP) aan. Elke maandag van 23u tot middernacht, Some Like It House van Nicolas Deckmyn, en natuurlijk OUT-SOON on the air elke donderdag van 19u tot 20u.

MIND RESEARCH - radio PANIK, 105.4

Tous les mardis entre 23h et 1h. DJ'S: NMS 303 and OHM + guest, présentation par Tim.
Elke dinsdag van 23u tot 1u. D.j.'s: NMS and OHM + guest, presentatie: Tim.

CAMPUS - 107.2

Le magazine de la nuit tous les lundis à 22h.
Het nachtmagazine, elke maandag om 22u.

musEums

MUSEUM VOOR MODERNE KUNST

MUSEE D'ART MODERNE
KONINGSPLEIN 1-2 PLACE ROYALE - 1000.
Tel: 02/508.32.11.

Cubisme, Pop-Art, Bauhaus, Surréalisme, Futurisme, impressionnisme, art naïf.
Kubisme, pop-art, Bauhaus, surrealisme, futurisme, impressionnisme, naïve kunst.

BELGISCH CENTRUM VOOR BEELDVERHAAL

CENTRE BELGE DE LA BANDE DESSINEE
ZANDSTRAAT 20 RUE DES SABLES - 1000
Tel: 02/219.19.80.
Ouvert tous les jours de 10h à 18h sauf lundi. Tous les grands dessinateurs belges sont regroupés dans ce superbe bâtiment Art-Déco, ancien magasin de tissus de luxe. Plus de 650 dessinateurs belges avec en outre le célèbre TINTIN de Hergé, Blake & Mortimer de E.P. Jacobs...
Open elke dag van 10u tot 18u, behalve op maandag. Alle grote Belgische tekenaars zijn verzameld in dit prachtige art-déco gebouw. Meer dan 650 Belgische tekenaars, met onder andere de beroemde Kuifje van Hergé, Blake & Mortimer van E.P. Jacobs...

HORTA

AMERIKAANSESTRAAT 25 RUE AMÉRICAINE - 1050
Tel: 02/537.06.92.
Ouvert tous les jours de 13h à 17h30 sauf le lundi.
Atelier du célèbre M. Horta, superbe demeure datant de la fin du siècle dernier.
Open elke dag van 13u tot 17u30, behalve op maandag. Atelier van de beroemde M. Horta, daterend uit het eind van de vorige eeuw.



KON. MUSEA VAN KUNST EN GESCHIEDENIS

MUSEES ROYAUX D'ART ET D'HISTOIRE
Jubelpark 10 Parc du Cinquantenaire - 1040
Tel: 02/741.72.11.
Collections riches et variées de l'Antiquité à nos jours.
Un voyage à travers le temps et l'espace, à ne pas manquer.
Gevarieerde verzameling, van de Oudheid tot u. Een reis doorheen tijd en ruimte; niet te missen.

KON. INSTITUUT VOOR NATUURWETENSCHAPPEN

MUSEE DE SCIENCES NATURELLES
RUE VAUTIERSTRAAT 29 - 1040. TEL: 02/627.42.11.
Découvrez les animaux qui peuplaient l'époque préhistorique...
Ontdek de dieren uit de pre-historische periode...

BRUSSELS MUSEUM VAN DE GUEUZE

MUSEE DE LA GUEUZE
RUE GHEUDESTRAAT 56 - 1070. TEL: 02/ 512.77.09.

MUSEUM VAN OUDE KUNST

MUSEE D'ART ANCIEN
REGENTSCHAPSSTRAAT 3 RUE DE LA RÉGENCE - 1000.
Tel: 02/508.32.11.

RadIos



esPaGes verts - groene zones

Le Bois de la Cambre, le Parc de Woluwé, le Parc du Cinquantenaire, le Jardin Botanique, Les Etangs Melaerts.

Terkamerenbos, Park van Woluwe, Jubelpark, Kruidtuin, Melaerts-vijvers.

DON'T FORGET TO RESPECT THOSE GREEN SPOTS...

W E D N E S D A Y 2 4 M A Y

22000 / 14000

George's
(Resident DJ La BUSH)

Kris
(Resident DJ La BUSH)

Brandy
(DREAM CONCEPT-REVE D'O)

Phi-Phi
(EXTREME-CIRAO)

Sonic
(OMNISONUS PARIS)

Marco Bailey
(DANCE OPERA-CIRCUS)

COLOR 3D

La Bush

Human people of
push the doors and
this temple and
celebrate in
PEACE - LOVE
JOY - HARMONY

DREAM...

Your First Birth
LA BUSH

SOUND 15 KW

INTELLIGENT LIGHTS



La Bush Esquelmes N50 Tournai Courtrai Belgique

SEX 6060

SKY TRACER 5V

VIDEO WALL 16

TECHWEAR
GRAPHIQUE
(33) 20.80.77.05

Vendredi 22h/08h - Samedi 21h/14h

MAYDAY MEMBERS OF MAYDAY TOUR

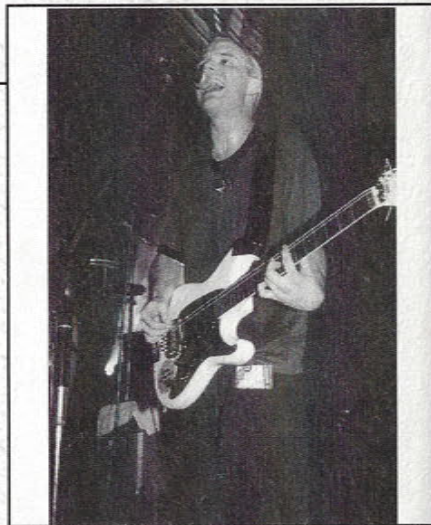
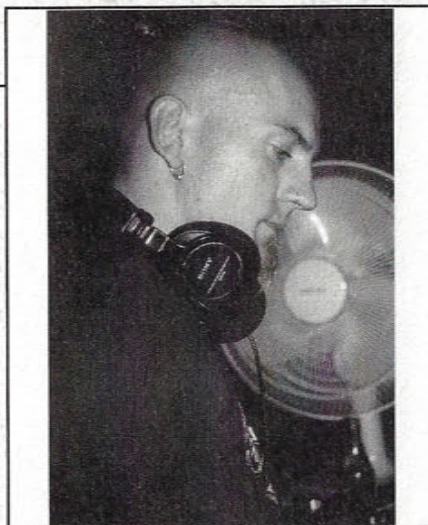
Ziezo, het is bevestigd, er komt een **MEMBERS OF MAYDAY TOUR**, een hulde aan **LOW SPIRIT/MAYDAY**. Plaats en datum: **Cherry Moon, vrijdag 23 juni**. **Low Spirit** hoeven we eigenlijk niet meer voor te stellen, het label is beroemd genoeg; iedereen kent hen trouwens als de organisatoren van raves (de **MAYDAY** natuurlijk). Jawel, we kunnen jullie hierbij in alle exclusiviteit de line-up van het evenement voorstellen: **Marusha, Dick en Westbam** vertegenwoordigen **Duitsland**, en wat België betreft vinden we alle d.j.'s terug die ooit al op de **MAYDAY** gedraaid hebben: **The Fly, Franky Jones, Deg, Tofke** en **Yves De Ruyter**! De moeite, hé? De **Cherry Moon** zal die avond zijn deuren openen om 20 uur.

Volgende maand volgen meer details... als jullie braaf zijn tenminste!

Voilà, tout est confirmé, il y aura bien une soirée **MEMBERS OF MAYDAY TOUR**, en hommage à **LOW SPIRIT/MAYDAY**, le vendredi 23 juin au **Cherry Moon**! On ne présente plus **Low Spirit**, célèbre label et surtout la plus célèbre organisation de Rave (**MAYDAY**, évidemment) et on vous livre en exclusivité le Line-Up de cet événement: **Marusha, Dick et Westbam** pour la partie allemande et tous les petits DJ's belges qui ont déjà joué à **MAYDAY**: **The Fly, Franky Jones, Deg, Tofke** et **Yves de Ruyter**! Joli plateau, non? Le **Cherry Moon** ouvrira ses portes à 20.00 et on donnera le mois prochain des détails plus précis... si vous êtes gentils!

Ziehier een avond zoals we ze vaker zouden willen! Een grandioos feest, dat werd gedomineerd door de Meester van de Meesters, Suen Uäch. Hij nam zonder enig probleem de 2.600 aanwezigen mee naar zijn universum, en speelde trouwens meer dan 5 uren. Het was prachtig! Andere attractie van de dag: Moby, voor de eerste keer in ons landje: hij bracht een live die er meer dan één verrast heeft... luister maar eens naar zijn cd. Kortom, bravo Teknoville voor de organisatie van deze rave en nog eens bedankt Suen en Moby voor de optredens.

Voilà une soirée comme on aime-rait en avoir plus souvent! Une soirée grandiose dominée par le Maître des Maîtres, Suen Uäch qui emmena les 2.600 Ravers du Cherry Moon dans son univers sans difficulté aucune; Suen joua plus de 5 heures et ce fut un véritable délice acoustique! Autre attraction du jour, Moby, pour la première fois dans notre pays: un Live qui en surpris plus d'un... Ecoutez son CD, vous comprendrez... Bref, bravo à Teknoville pour l'organisation de cette Rave et encore une fois merci à Suen et à Moby pour leurs performances.



TERRA GUARANA



Weinig mensen kennen deze plant en toch zou ze een geheel eigen plaatsje kunnen krijgen in de house-beweging... De Guarana, die door velen onder jullie al jaren wordt gebruikt, maakt nu haar officiële intrede op de Belgische markt. Ze is een natuurlijke plant, geen drug, die 100% wettig is en zich presenteert in verschillende vormen: poeder, kauwgom, tabletten,... Ze biedt jullie de mogelijkheid langer door te gaan of jullie 'afters' te verlengen; ze is absoluut geen drug, dus verwacht geen sterke sensaties, maar ze is wel het ideale middel voor een schone techno-sien. Wij willen hier geen zedepreek houden, maar het is onze plicht jullie er op te wijzen dat drugs een kwaal vormen die steeds meer jongeren treft en die hen meesleept... naar de hel! Guarana heeft veel voordelen want het is een 100% natuurlijk produkt, zonder bijwerkingen en verkrijgbaar tegen een uiterst democratische prijs! Wat wil je nog meer? Voor verdere inlichtingen over de verkooppunten kunnen jullie bij **USA Import Antwerpen** terecht op 03/232.38.38 of 03/232.04.29.

Peu de gens connaissent cette plante et pourtant, elle pourrait se tailler une jolie place au sein du mouvement House... Le Guarana, déjà utilisé par beaucoup d'entre vous depuis des années, fait son entrée officielle sur le marché belge. Le Guarana est une plante naturelle et non une drogue, 100% légale, et qui se présente sous différents aspects: poudre, gélules, chewing gum, tablettes,... Elle va vous permettre de tenir la route plus longtemps ou de prolonger vos «Afters»; ce n'est absolument pas une drogue, inutile de chercher des sensations fortes mais c'est le moyen idéal pour obtenir une scène Techno clean. On ne va pas jouer les moralisateurs mais il est de notre devoir de rappeler que la drogue est un fléau qui touche de plus en plus de jeunes et qui les entraîne... en enfer! Le Guarana possède beaucoup d'avantages car c'est un produit 100% naturel, sans effets secondaires et à un prix super-démocratique! Alors que demander de plus? C'est chez **USA Import Anvers** que vous pourrez obtenir tout renseignement supplémentaire quand aux points de ventes et ce au 03/232.38.38. ou au 03/232.04.29.



OUT SOON & FORMULE 3000!

Jullie beginnen ons al een beetje te kennen en weten dus dat we jullie graag verrassen, maar... we hebben beslist om eens hard toe te slaan... **OUT SOON** wordt sponsor... van een Formule 3000-wagen! Nu vragen jullie je waarschijnlijk af waarom. Wel het is heel eenvoudig: de techno-beweging heeft niet echt een goede reputatie bij het grote publiek. Ravers zijn drugsverslaafden en techno is een modeverschijnsel. Via deze sponsoring willen we duidelijk aantonen dat de beweging wel degelijk bestaat en dat we van grapjes houden, en dit idee heeft inderdaad een glimlach op ons gezicht getoerd! Kortom, **OUT SOON** wordt sponsor van **Mikke Van Hool**, die met een Formule 3000-wagen van het type 'Reynard F3000' rijdt. Er staan 8 wedstrijden op het programma, waaronder de beroemde 'Silverstone' op 7 mei in Engeland en Francorchamps eind augustus. We zullen jullie trouwens wel uitnodigen voor een van deze wedstrijden...

Vous commencez à nous connaître et vous savez que l'on adore vous surprendre mais attention, on a décidé de frapper fort... **OUT SOON** va sponsoriser... une voiture de Formule 3000! Vous allez vous demander sans doute pourquoi et bien les raisons sont assez simples: le mouvement Techno n'a pas vraiment une bonne réputation auprès du grand public qui considère les Ravers comme des drogués et la musique Techno comme une mode passagère; nous désirons par ce sponsor montrer que le mouvement existe bel et bien et que nous savons nous prendre en mains. Et puis, la vraie raison est que l'on adore rigoler et que cette idée nous fait vraiment sourire! Bref, voilà, **OUT SOON** va sponsoriser le pilote **Mikke Van Hool** qui va rouler dans une Formule 3000 du type «Reynard F3000»; 8 courses sont prévues dont la célèbre «Silverstone» le 7 mai en Angleterre et bien sûr, Francorchamps fin août. Nous comptons d'ailleurs vous inviter à l'une de ces courses... Avis aux amateurs!

TC IS BACK

Na twee jaar afwezigheid is **TC** terug! Woensdag 24 mei zit hij in de Keizershallen in Aalst. **TC** lag aan de basis van de fameuze 'dinsdagmorgen' in de **Cherry Moon** en van de **Champou**. Hij heeft geprofiteerd van zijn twee jaar 'vakantie' om te mediteren, en is in uitstekende conditie!..

Après 2 ans d'absence, **TC** revient à la charge; il jouera le mercredi 24 mai au Keizershallen d'Alost. C'est **TC** qui fut à l'origine des mardis matin du **Cherry Moon** (la Grande

OOSTENDE/OSTENDE

Twee nieuwtjes voor de ravers die aan de Belgische kust wonen: het casino van Oostende plant twee avonden, **Technorave 7** en **technorave 8**, respectievelijk op 6 en 20 mei. Men verwacht er twee Duitse d.j.'s van het label **Superstition**, **Jens Mahlstedt** (6/5/95) en **Ingo Marschäuser** (20/5/95).

Ravers de l'ouest de la Belgique, voilà deux bonnes nouvelles pour vous: deux soirées, **Technorave 7** et **Technorave 8**, auront lieu au Casino d'Oostende les samedi 6 et 20 mai; 2 DJ's allemands du label **Superstition** y sont attendus, **Jens Mahlstedt** (6/5/95) et **Ingo Marschäuser** (20/5/95).

XXL, Double Bill

Om het verschijnen van de nieuwe cd "XXL" te vieren worden er twee avonden georganiseerd op donderdag 25 mei (in La Rocca) en vrijdag 26 mei (in de Cherry Moon); 'Double Bill' is het eerste evenement met betrekking tot deze reeks compilaties en dus een première voor België. Op het programma staan twee voor ons land exclusieve d.j.'s: **Joe T. Vanelli**, een Italiaanse d.j. die beroemd is geworden met zijn "Play With The Voice" en **Armand Van Helden** (New York) die we niet meer hoeven voor te stellen (vgl. "Witch Doctor"). Pour fêter la sortie du nouveau CD «XXL», deux soirées seront organisées, le jeudi 25 mai (à La Rocca) et le vendredi 26 mai (au Cherry Moon); «Double Bill» sera donc le premier événement relatif à cette série de compilation et demeure une première pour la Belgique. Au programme, deux exclusivités pour notre pays: **Joe T. Vanelli**, DJ italien rendu célèbre par son «Play With The Voice» et **Armand Van Helden** (New York) que l'on ne présente plus (cf «Witch Doctor»).

POWER PLAY

Een nieuwtje voor de liefhebbers van goede raves. Wij zijn zeer verheugd jullie hierbij de volgende mega-rave te kunnen aankondigen: 'The Power Play', die plaatsvindt op donderdag 29 juni in de Halles Des Foires te Luik. De line-up ziet er nogal kolossaal uit, het zou wel eens een formidabele avond kunnen worden. Oordeel zelf maar: **Jeff Mills**, **Carl Cox**, **Laurent Garnier**, **Joe Beltram**, **Lenny Dee**, **Miss Djax**, en verder nog wat Belgen. Afspraak in Hal 1, die toch wel zo'n 6.000 m2 oppervlakte heeft... Avis aux amateurs de bonnes Raves, nous sommes heureux de vous annoncer qu'une Mega-Rave, The Power Play, aura lieu le jeudi 29 juin, aux Halles Des Foires de Liège; le Line-Up est assez colossal et cela risque bien d'être une formidable soirée; jugez plutôt: seront présents **Jeff Mills**, **Carl Cox**, **Laurent Garnier**, **Joe Beltram**, **Lenny Dee**, **Miss Djax**, et quelques petits belges. Rendez-vous dans la Halle 1 dont la superficie est de quand même 6.000 M2...

TRANCE SPHERE

De laatste editie van de **Trance Sphere** was een enorm succes en het verheugt ons ten zeerste jullie te kunnen melden dat **Gaëten** jullie aanstaande 28 april verwacht in de Revue in Mechelen voor 'Pigs In The Space'. Dat belooft... En vergeet ook niet dat **Trance Sphere** een eerste kaarsje mag uitblazen op 7 juli. Attention, la dernière soirée **Trance Sphere** fut un énorme succès et nous sommes heureux de vous faire savoir que **Gaëten** vous attend à Mechelen, au Revue le 28 avril pour une soirée intitulée «Pigs In The Space»... Cela promet... Dernière nouvelle: **Trance Sphere** fêtera sa première bougie le 7 juillet.

RADIO CRYSTAL

Er gebeurt een en ander bij **Radio Crystal** (106.5 FM - enkel Brussel): elke zondag, van 21u30 tot 23u, loopt er een programma dat uitsluitend vocale garage uitzendt, 'On The Vocal Tip'. Presentator van dienst: **Byron T. (USA)**. Mixer: **Olivier (Mirano)** - 's Vrijdags tussen 21u en 23u is het de beurt aan de **Fuse**. De **Rave Explosion** kan zijn gang gaan op woensdag van 17u tot 19u, en **OUT SOON** is aan de beurt elke donderdag van 19u tot 20u30. Presentators hier zijn **Robbie Samson** en **Marc D. Barrow**. D.j. **Hades** verzorgt de mix. We kunnen hier onmogelijk nog verdere details geven, laten we het dus maar bij het volgende houden: **Radio Crystal** is op korte tijd een must geworden. Bravo voor **Rudy**, **Nicolas**, **Robby**, **Marc**, **Yvan**, **Mathieu** en de rest van de ploeg. Les choses bougent sur **Radio Crystal** (106.5 FM sur Bruxelles only): chaque dimanche, entre 21.30 et 23.00 une émission exclusive Garage vocale, «On The Vocal Tip» présentée par **Byron T. (USA)** et mixé par **Olivier (Mirano)**; Chaque vendredi, le **Fuse** passe sur les ondes de 21.00 à 23.00; un son et des news concernant cette institution. Idem pour **Rave Explosion** le mercredi de 17.00 à 19.00, **OUT SOON** y est aussi présent le jeudi de 19.00 à 20.30, émission présentée par **Robbie Samson** et **Marc D. Barrow**, mixée par **DJ Hades**. Impossible de détailler tous les programmes mais **Radio Crystal** est devenu en peu de temps un des must du pays. Bravo à **Rudy**, **Nicolas**, **Robby**, **Marc**, **Yvan**, **Mathieu** et au reste de l'équipe!

UNIVERSE

The **Tribal Gathering 1995** vindt dit jaar plaats op 6 mei in **Oxford Shire** (Engeland), en mag niet gemist worden. De rave wordt georganiseerd door **Universe** en is de grootste avond van deze beroemde instelling. Op het programma: **John Acquaviva**, **Richie Hawtin**, **Carl Cox**, **Colin Dale**,... en een live van **Plastikman**. Bussen worden ingelegd vanuit België. Wie dus interesse heeft kan contact opnemen met **Levitation** op het nummer 03/344.98.66. The **Tribal Gathering 1995** aura bien lieu le 6 mai en Angleterre dans le **Oxford Shire** et c'est un des rendez-vous à ne pas manquer. Cette Rave est organisée par **Universe** et sera la plus grande soirée de ce célèbre organisme; au programme, **John Acquaviva**, **Richie Hawtin**, **Carl Cox**, **Colin Dale**,... et un live de **Plastikman**. Des bus seront organisés de Belgique par **Levitation** et voici le numéro de téléphone pour tous ceux qui désirent s'y rendre: 03/344.98.66.



FRIDAY 28 APRIL

PRESENT
The King
OF
TECHNO

JEFF MILLS

AXIS - USA (Chicago)

XENTRIX **G-FORCE**

B&B RADIO EQUINOX

RE-LOAD * MONTINI * B&B

AT THE RAVE - ZONE
MONTINI.....
ST-TRUIDEN



POWER

DEG

BWP - RE-LOAD

DAMIEN

RAVE EXPLOSION



RAVE-ZONE ON SATURDAYS

TECHNO - TRANCE - ACID - NOISE - TRANCECORE - GROOVE

MEET THE MOST
FAMOUS DJ TEAM
AROUND

T.C. BRAIN

BELGIAN DJ CONTEST WINNER - B&B

XENTRIX

RADIO EQUINOX - B&B

FRANKY JONES **G-FORCE**

MAY DAY 6 - BONZAI

RE-LOAD - NITRIC

ZZINO **BOUNTY HUNTER**

RE-LOAD - BCM

BONZAI

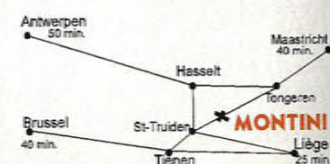
OPEN FROM 21.00 H.

TILL +/- 08.00 H.

ENTRANCE 150 BFR
MEMBERCARD 100 BFR
MINIMUM AGE = 16



The way to the RAVE - ZONE



Tongersesteenweg 227, St-Truiden (Brustem)
OPEN FRIDAY AND SATURDAY



presents

FRIDAY THE 2th OF JUNE

THE GROOVEYARD

A PARTY FULL OF TRANCE, RHYTHM, TECHNO & GROOVE !!!!

starring

MICHEL DE HEY

NIGHTTOWN / ROTTERDAM

MARCO

BAROCCI

TOFKE

CARAT

FRANK "zolex" STRUYF

BAROCCI - CARAT

FRANKY JONES

MONTINI

At The
MEGA DANCE THEATRE

FROM 21.00
TILL
05.00 H.

BAROCCI

ZUNDERT

THE GROOVEYARD AFTER

this breakfast includes

FRANKY JONES

MONTINI

FRANK "zolex" STRUYF

BAROCCI - CARAT

MARKO

LA ROCCA - AT THE VILLA

TOFKE

CARAT

FROM 05.00
TILL
..... H.

CARAT

At The



Grobbendonk/Lier

CROATIE / KROATIE

► Gedurende de maand juli wordt in Kroatië 14 dagen lang een vakantiecamp gehouden: meer dan 50 d.j.'s en ravers van overal ter wereld worden verwacht. Op 15 juli wordt een reusachtige rave gepland en we hebben net de line-up voor dit evenement binnen gekregen: het is gewoon ongelooflijk! Iedereen is blijkbaar van de partij op Labin, schiereiland van Kroatië. Meer info volgende maand.

► Un camp de vacances sera organisé en Croatie durant le mois de juillet, et ce durant 15 jours; on y attend plus de 50 DJ's et des Ravers du monde entier. Une énorme Rave sera organisée le 15 juillet et nous venons de recevoir le Line-Up de cet événement: c'est tout simplement incroyable! Tout le monde semble s'être donné rendez-vous à Labin, péninsule de Croatie. Plus d'infos le mois prochain.

FRANKY JONES BIRTHDAY PARTY

GELUKKIGE VERJAARDAG, FRANKY! HET FEEST VOND PLAATS IN DE MONTINI OP 27 MAART. EN FRANKY ZAL HET ZICH NOG LANG HERINNEREN... VEEL VOLK EN UITSTEKENDE MUZIEK. WEGENS TECHNISCHE PROBLEMEN KON INSIDER NIET LIVE OPTREDEN, MAAR FRANKY HEEFT ONS BELOOFT DAT EEN EN ANDER BINNENKORT WEL IN ORDE KOMT.



BON ANNIVERSAIRE, FRANKY! SE SOUVIENDRA DE CET ANNIVERSAIRE... BEAUCOUP DE MONDE ET UNE MUSIQUE DE QUALITÉ MAIS POUR DES RAISONS TECHNIQUES, INSIDER NE PÛT SE PRODUIRE EN LIVE. ON LE RETROUVERA PROCHAINEMENT, NOUS PROMET FRANKY.

WEDSTRIJD / CONCOURS!

We gaan maar verder en schenken jullie alweer tientallen cd's. Deze maand 10 Montini-cd's (Volume 3), 10 x Jungle Power, 5 x Maxi Club Hits. Iedereen heeft dezelfde kans, de gelukkige winnaars worden de 14de bepaald door een onschuldige hand. Wie een kans wil maken stuurt een briefkaart met zijn/haar gegevens naar de volgende adressen:

On continue sur notre lancée et voici encore des dizaines de CD's que l'on vous offre de bon cœur! On précise qu'afin de donner une chance à tous, les gagnants seront tirés au sort le 14 mai. Pour gagner, vous connaissez la chanson, une carte postale uniquement avec vos coordonnées à l'adresse suivante:

10 CD's MONTINI, Vol3

INDEPENDENT PROMOTIONS
Wedstrijd / Concours OUT 500N
Kampenhoutsebaan 102
1982 Zemst

10 CD's JUNGLE POWER

POLYGRAM
Wedstrijd / Concours OUT 500N/Jungle
Roodebeeklaan 30
1040 Brussel

5 CD's MAXI CLUB HITS

POLYGRAM
Wedstrijd / Concours OUT 500N/MAXI CLUB HITS
Roodebeeklaan 30
1040 Brussel

20 MAXIS E-ANGEL

ANTLER
Wedstrijd / Concours OUT 500N
Leuvensestraat, 87
3200 Aarschot

PLANET Hardcore

De redactie ontvangt nogal wat brieven van lezers die klagen dat er zo weinig hardcore/gabber-avonden zijn. Wel, goed nieuws: Liza 'N' Eliaz komt naar de Planet Hardcore op vrijdag 2 juni. Het wordt een OUT SOON-avond waarop zwangere vrouwen, hartlijders en gevoelige zielen absoluut niet toegelaten zijn!! Nous recevons beaucoup de lettres de lecteurs se plaignant du manque de soirées Hardcore/Gabber et nous signalons au passage que Liza 'N' Eliaz sera au Planet Hardcore le vendredi 2 juin; cette soirée OUT SOON est interdite aux femmes enceintes, aux cardiaques et aux âmes sensibles!

CHERRY MOON

Ziezo, het is officieel: op 28 april krijgt de Cherry Moon een gouden cd voor de verkoop van meer dan 32.000 exemplaren van de tweede compilatie. En daar blijft het niet bij: Yves De Ruyter en Franky Kloeck hebben ondertussen de derde verzamelaar samengesteld, dus deze komt er binnenkort ook aan. Behalve tracks die uitstekend de sfeer van de club weergeven zal er ook de nieuwe Cherry Moon Trax (3) op staan. 100 gratis cd's en nog een aantal verrassingen liggen al klaar voor 28 april! Voilà, c'est officiel: un CD d'or va être décerné au Cherry Moon le 28 avril pour le deuxième CD qui s'est vendu à plus de 32.000 exemplaires. De plus, la troisième compilation du Cherry Moon, compilée par Yves De Ruyter et Franky Kloeck, sera bientôt disponible. On y retrouvera des tracks reflétant l'ambiance du club de Lokeren ainsi que le nouveau Cherry Moon Trax (3). 100 CD's seront d'ailleurs offerts lors de la soirée du 28 avril ainsi que bien d'autres surprises.

MEGA RAVE

Op 1 september vindt in het Sportpaleis van Gent een heuse rave plaats, en we kunnen jullie nu al vertellen dat het de moeite zal worden... 4 'personaliteiten' uit de house-beweging zullen samen instaan voor de organisatie: Cherry Moon, Teknoville, News en... OUT SOON. Une véritable Rave aura lieu le 1er septembre au Sportpaleis de Gand et on peut déjà vous dire que cela va faire mal... Quatre «personalités» du mouvement House se sont jointes pour l'organisation de cette Rave: Cherry Moon, Teknoville, News et... OUT SOON.

HOUSE GENERATION & CYBER-TECHNO BEURS

Twee grote techno-beurzen staan gepland voor de maand mei, en dat om het grote publiek te tonen wat de house-beweging nu echt inhoudt. Zelfde systeem als in Genk (waar, tussen haakjes, de eerste Belgische techno-beurs plaatsvond): een aantal clubs, labels en organisaties zullen present zijn om hun specifieke plaats in de house-beweging aan te tonen. Deux énormes bourses Techno auront lieu durant le mois de mai en Belgique et ce afin de montrer au grand public ce qu'est vraiment le mouvement House. Même système qu'à Genk (qui fut, on le signale, la première bourse Techno de Belgique): certains clubs, certains labels, certaines organisations auront des stands afin de montrer leurs différentes positions au sein du mouvement House.

House Generation: georganiseerd door Radio Crystal. Deze beurs vindt plaats in Paleis 10 van de Expo op donderdag 25 (van 12u tot 22u) en vrijdag 26 (van 12u tot 18u) mei. Meer info bij Radio Crystal op het nummer 02/203.06.62.

Organisée par Radio Crystal, cette bourse aura lieu à Bruxelles, au Palais 10 du Parc des Expositions, les jeudi 25 et vendredi 26 mai 1995; ouverture des portes de 12 à 22.00 le jeudi et de 12 à 18.00 le vendredi. Plus de renseignements chez Radio Crystal au 02/203.06.62.

Cyber-Techno Beurs: een organisatie van Antler Subway Records. Vindt plaats in Aarschot (Stadsfeestzaal) op zondag 14 mei (van 11u tot 19u). Wie meer info wil kan terecht op het nummer 016/56.76.66. Organisée par Antler Subway Records, cette bourse aura lieu à Aarschot (Stadsfeestzaal) le dimanche 14 mai de 11 à 19.00; plus de renseignements au 016/56.76.66.



ont pu ainsi découvrir, qui sait, peut-être une partie de la prochaine génération de DJ's: TC Brain, Marcus Christophe, Vincent Biasino, DJ Manu, Christophe Rubattu, Henry Emmanuel et Jens Kindervater. Le gagnant fut TC Brain, DJ découvert au Montini et qui remporta le prix, une platine,... avec le plus grand des sous.

ILLUSION

De Illusion wordt opnieuw omgetoverd in 'Horror Castle' op 28, 29 en 30 april. Wie er nog nooit bij geweest is op zo'n avond, mag dit in ieder geval niet missen! Ronald belooft ons een heel speciaal interieur en het wordt dé gelegenheid als je je vriend of vriendinnetje kwijt wilt... Inderdaad, iedereen weet wel dat spookkastelen vol zitten met vergeethoekjes, gevaarlijke vallen en speciale diertjes... Attention, l'Illusion va de nouveau se transformer en «Horror Castle» les 28, 29 et 30 avril; si vous n'avez jamais été à l'Illusion pour une de ces soirées spéciales, ne ratez pas celle-ci. Ronald met le paquet coté décoration et cette soirée sera l'occasion pour vous de vous débarrasser de votre petit copain ou de votre petite copine, du moins si vous désirez vous en débarrasser... En effet, tout le monde sait qu'un château hanté est bourré d'oubliettes et de recoins dangereux, remplis de sales bestioles...

CONTEST

Een enorm succes voor Bonzaï, dat meer dan 400 cassettes in de bus kreeg voor de tweede d.j.-wedstrijd (Extreme, vrijdag 7 april). 21 kandidaten werden weerhouden voor de halve finale en 7 daarvan mochten door naar de finale (Marusha speelde trouwens 'beschermvrouw'). Wie weet hebben het publiek en de jury al kennismemaakt met een deel van de volgende generatie d.j.'s: TC Brain, Marcus Christophe, Vincent Biasino, d.j. Mann, Christophe Rubattu, Henry Emmanuel en Jens Kindervater. Winnaar werd TC Brain, een d.j. die werd ontdekt in de Montini. Zijn prijs: een platenspeler. Hij was er heel gelukkig mee! Marusha was haar eigenste zelf, subliem dus en we brengen hierbij tevens onze felicitaties over aan The Fly voor zijn uitstekend initiatief. Volgend jaar internationaal? Une norme succès pour Bonzaï qui a reçu plus de 400 cassettes pour ce deuxième concours de DJ organisé à l'Extreme ce vendredi 7 avril; 21 ont été sélectionnés pour la demi-finale et 7 furent choisis pour la finale qui se déroula sous le patronage de Marusha. Le public et le jury



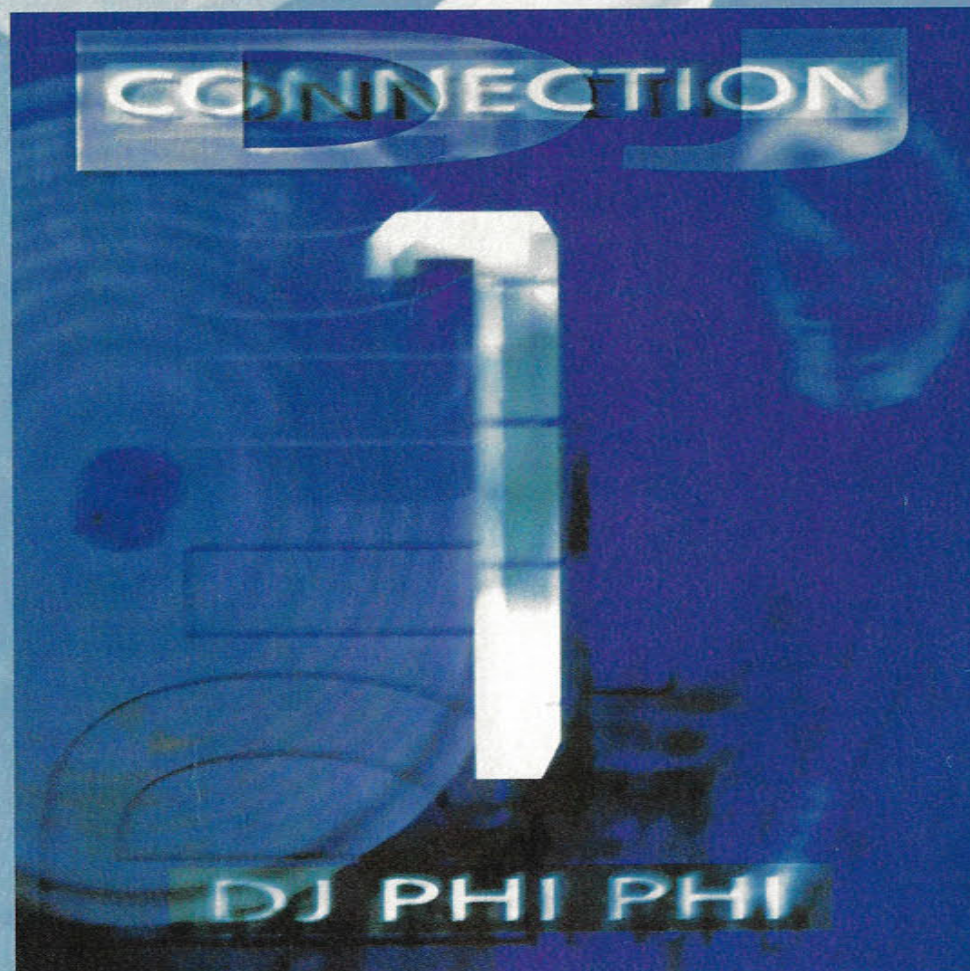
Extreme®

presents in corporation with N.E.W.S., on

FRIDAY 12TH MAY '95

at EXTREME

the first "DJ CONNECTION" CD release



featuring dj's

PHI-PHI

Extreme - Cirao

FRANKY JONES

Cyberdelia

LAURENT WARRIN

Bocaccio - Catacombes

THE FLY

Extreme

FRED

Cirao

BRUSSELSTEENWEG 411-413 AFFLIGEM - BELGIUM

Extreme® is open every fridays, saturdays and mondays

HARDCORE

IS BACK IN

Extreme

ON

FRIDAY 19TH MAY '95

THE FLY

(Extreme, Bonzaï)

DAVE DAVIS

(Bonzaï)

T.C. BRAIN

(Winner of Belgian DJ contest)

GHOST

(Bonzaï)

BOUNTY HUNTER

(Extreme, Bonzaï)

411-413 BRUSSELSTEENWEG - AFFLIGEM

NEWS

STARSHIP OUT SOON

De eerste "OUT SOON Belgium Tour 1995" wordt door jullie favoriete magazine georganiseerd in de maanden mei, juni en juli, en dit in een tiental clubs verspreid over België. Aan de ene kant willen we jullie een aantal artiesten voorstellen, aan de andere kant is dit een uitstekende manier om die clubs te bedanken die OUT SOON financieel steunen. Jullie weten waarschijnlijk wel dat een nummer van OUT SOON heel, heel veel kost (meer dan anderhalf miljoen!!!) en dat het dankzij deze clubs is dat we 'gratis' kunnen blijven. Tegelijkertijd willen we ook de andere firma's (labels, verdelers, kledingwinkels,...) bedanken die bijgedragen hebben tot het succes van OUT SOON. De "STARSHIP OUT SOON" wordt tevens gesponsord door een nieuwe drank, de 'Strip's Ice Coffee', die 5.000 blikjes en 5.000 OUT SOON-cd's schenken. Dat wordt dus 500 cd's per club en 500 blikjes voor de eerste 500 aanwezigen! Jullie worden alweer verwend, nietwaar? Iedere club krijgt een speciaal aangepast programma:

Vrijdag 5 mei: 'BERLIN 2014' in de Illusion met voor de eerste keer in België: Christian Linder (Barracuda, Berlin), Daarnaast ook Tofke, Frank en Kevin.

Vendredi 5 mei: «BERLIN 2014» à l'illusion avec pour la première fois en Belgique Christian Linder (Barracuda, Berlin), Tofke, Frank et Kevin.

Vrijdag 12 mei: 'LAILATH' in de Cherry Moon. Thema van de avond: 'Female DJ'. Met Miss Djax (Nederland), Electric Indigo (Berlijn) en Popane (Brussel). Commandant van dienst is Yves De Ruyter.

Vendredi 12 mei: «LAILATH» au Cherry Moon; soirée spéciale «Female DJ» avec Miss Djax (Hollande), Electric Indigo (Berlin) et Popane (Bruxelles). Le tout supervisé par le commandant Yves De Ruyter.

Vrijdag 19 mei: 'STATION 004' in La Bush. Derde halte van het Starship OUT SOON. Bemanning deze avond worden Deg, Tofke, Frank, George's, Kris. Daarnaast krijgen we een live van Insider.

Vendredi 19 mei: «STATION 004» à La Bush. Troisième arrêt du Starship OUT SOON; aux commandes du navire, Deg, Tofke, Frank, George's, Kris et un Live Act d'Insider.

Woensdag 24 mei: 'ATLANTIS' in de Extreme. Starship OUT SOON ontvangt voor de eerste keer in België de beroemde Engelse d.j. The Dentist. Hij zal worden bijgestaan door Tofke, The Fly en Phi-Phi.

Mercredi 24 mai: «ATLANTIS» à l'Extreme; le Starship OUT SOON accueillera pour la première fois en Belgique le célèbre DJ anglais The Dentist; il sera accompagné de Tofke, The Fly et Phi-Phi.

Vrijdag 2 juni: 'PLANET FORBIDDEN' in de Planet hardcore. Terug naar het hardere werk met Liza 'N' Eliaz, G-Force, d.j. Manu, Tofke, Dave Davis. Zwangere vrouwen en hartlijders kunnen beter thuis blijven!

Vendredi 2 juin: «PLANET FORBIDDEN» au Planet Hardcore; retour aux choses plus «dures» avec Liza 'N' Eliaz, G-Force, DJ Manu, Tofke, Dave Davis. Soirée interdite aux femmes enceintes et aux cardiaques.

Vrijdag 9 juni: 'BACK TO 1992' in de Barocci. Terug in de tijd in het gezelschap van Frank, Tofke, Franky Jones, T.C. en The Fly.

Vendredi 9 juin: «BACK TO 1992» au Barocci; retour dans le temps pour une Retro House en compagnie de Frank, Tofke, Franky Jones, T.C. et The Fly.

Vrijdag 30 juni: 'THE REAL STORY OF THE HOUSE, Part 3' in La Rocca: retro house met de grote meesters van het genre: Eric, Frank, Franky Jones, Tofke en The Fly.

Vendredi 30 juin: «THE REAL STORY OF THE HOUSE, Part 3» à La Rocca: Retro House avec les grands maîtres du style, Eric, Frank, Franky Jones, Tofke et The Fly.

Vrijdag 14 juli: 'WARGAMES' in de Montini (line-up wordt nog bevestigd).

Vendredi 14 Juillet: «WARGAMES» au Montini (Line-Up à confirmer).

Vrijdag 28 juli: 'IRON HELIX' in de Cirao (line-up wordt nog bevestigd).

Vendredi 28 Juillet: «IRON HELIX» au Cirao (Line-Up à confirmer).

Ce premier «OUT SOON Belgium Tour 1995» sera organisé par votre magazine préféré durant les mois de mai, juin et juillet et ce dans une dizaine de Clubs à travers tous le pays. Nous voulons ainsi d'une part vous présenter une jolie palette d'artistes et d'autre part, remercier d'une certaine façon les Clubs qui ont supportés financièrement OUT SOON. Car il faut savoir qu'un numéro d'OUT SOON coûte très, très, très cher... (plus d'un million et demi !!!) et que c'est grâce à ces clubs que nous pouvons rester gratuit; nous désirons ici remercier en même temps les autres sociétés (Labels, distributeurs, fringues,...) qui ont contribué au succès d'OUT SOON. Le «STARSHIP OUT SOON» sera également supportées par une nouvelle boisson, le «Strip's Ice Coffee» qui offriront 5.000 CD's OUT SOON et 5.000 cannettes de cette nouvelle boisson! 500 CD's par clubs et 500 cannettes pour les 500 premiers clients! Rien-à-dire on vous gâte, non? Bref, nous avons programmer une soirée spécifique à chaque club dont voici le détail:

Montini

De Montini maakt zich klaar om Jeff Mills te ontvangen (28 april!), en in afwachting hiervan nodigde B&B ons uit in de Free Record Shop in Brussel voor de officiële voorstelling van de derde Montini-cd. Er was veel volk, en de Free Recod Shop werd op enkele uren tijd omgetoverd tot Rave Zone Montini. De voltallige ploeg was present (B&B, Franky Jones, Frank, G-Force, Zzino,...). Succes bij het grote publiek zal waarschijnlijk niet uitblijven.

Le Montini se prépare à recevoir Jeff Mills (le 28 avril) et en attendant, B&B nous avait invité au Free Record Shop de Bruxelles pour le lancement officiel du troisième CD du Montini. Beaucoup de monde et le Free Record Shop s'était métamorphosé en l'espace de quelques heures en Rave Zone Montini; toute l'équipe était présente (B&B, Franky Jones, Frank, G-Force, Zzino,...) afin de présenter cette compilation qui devrait connaître un gros succès auprès du public.



CIRAO

Nieuws van de Cirao, waar een en ander verandert... 's Zaterdags vinden we vanaf nu Fred, Steve Cop, Phi-Phi en Laurent Warin achter de draaitafels.



Daarnaast worden iedere week een aantal guests verwacht, zoals Paul Van Dyk bijvoorbeeld zal op 19 mei. Op vrijdag 7 juli wordt door de Cirao en Mickey een enorme rave georganiseerd, 'The Voodoo Eclipse 2'. Plaats van het gebeuren: De Hallen in Kortrijk. De line-up is nogal indrukwekkend (zie publiciteit in dit nummer), de vakantie zal dus meer dan goed beginnen!

De Cirao start ook iedere zondagmorgen met een after-club, de HYQ, en dit vanaf 14 mei. Achter de draaitafels: Phi-Phi, Laurent Warin en Yve. Mickey belooft ons een prachtig interieur, leer en Graffiti door elkaar...

Nouvelles du Cirao où les choses bougent... Le Samedi, on pourra désormais retrouver aux platines Fred, Steve Cop, Phi-Phi et Laurent Warin; on y attend aussi des guests chaque semaine. Paul Van Dyk y est attendu le 19 mai et une énorme Rave, «The Voodoo Eclipse 2», sera organisée par le Cirao et Mickey le vendredi 7 juillet à Courtrai, aux «De Hallen»; Line-Up impressionnant (voir publicité insérée dans cette édition) et cela risque bien d'être l'événement de ce début de vacances. D'autre part, le Cirao ouvre un After-Club, le HYQ, chaque dimanche matin, et ce à partir du 14 mai. Aux platines: Phi-Phi, Laurent Warin et Yve. Mickey nous promet une superbe décoration, mélangeant le style Graffiti et le cuir...

HOUSE AGAINST RACISM

De eerste anti-racisme campagne van OUT SOON dateert van 1993. De sociale actualiteit van de jongste maanden verplicht ons, helaas, om dit jaar met een tweede editie uit te pakken. Xenofobie maakt op een angstwekkende manier opgang en we mogen zeker niet lijdzaam toezien op wat er momenteel gebeurt.

Racisme is één van de belangrijkste gesels van deze eeuw en belandt ons allen aan. Racisme is vandaag sterker dan ooit, maar het meest beangstigende is wel dat het stilaan een 'normaal' fenomeen aan het worden is. Steeds meer mensen denken dat racisme gewettigd, alledaags, begrijpelijk en aanvaardbaar is.

Zij dwalen, want racisme brengt onvermijdelijk dood en verderf met zich mee. De wereld in ogenschouw nemen en vaststellen wat er overal op aarde aan de gang is, is genoeg: voorbeelden zijn er in overvloed. Het is onze plicht om tegen dat sociale probleem te reageren.

Wie er een woordenboek op naslaat, leert over racisme het volgende: ideologie die stelt dat een bepaald ras of etnische groep superieur is; gedrag dat daaruit voortvloeit.

België blijft niet gespaard van deze gesel: xenofobische gevoelens steken steeds vaker de kop op, extreem-rechtse partijen sprokkelen stemmen, tv-camera's registreren nazi-gebaren, het land valt om communautaire redenen uit elkaar, ... enzovoort.

Men zegt vaak dat achter house geen enkele filosofie schuilgaat. Tijd om het tegendeel te bewijzen dus: verdraagzaamheid is één van de steunpilaren van de techno-beweging. Laten we elk individueel proberen om ieder mens met hetzelfde respect te behandelen.

La première campagne d'OUT SOON contre le racisme s'était déroulée en 1993 mais l'actualité sociale de ces derniers mois nous pousse, hélas, à la rééditer cette année; la montée de la xénophobie est alarmante et on ne peut rester les bras croisés devant ce qui se passe aujourd'hui.

Le racisme est un des fléaux majeurs de ce siècle et il nous concerne tous; il est devenu aujourd'hui plus puissant et plus fort mais son vrai danger est qu'il est en passe de devenir un sentiment «normal». Pour certains, être raciste est un sentiment légitime, ordinaire, compréhensible et acceptable!

Faux, car le racisme ne conduit qu'à la destruction, à la dévastation et à la mort. Il vous suffit d'ouvrir les yeux sur le monde et d'observer ce qui se passe aux quatre coins de la Terre; les exemples sont trop nombreux, trop fréquents et il est de notre obligation de réagir contre ce problème social.

Au dictionnaire, voici ce que l'on peut trouver au mot Racisme: Idéologie qui attribue une supériorité à une race, à un groupe ethnique; comportement qui en résulte.

La Belgique n'est pas épargnée par ce fléau: sentiments xénophobes de plus en plus fréquents, hausse des voix pour des partis d'extrême-droite, gestes nazis devant des caméras de télévision, division du pays pour des questions de communautés, ... et on en passe.

On accuse souvent la House de n'avoir aucune philosophie et bien, prouvons le contraire: la tolérance est un des piliers du mouvement Techno et essayons, individuellement, de respecter chaque être humain avec la même égalité.



HARDCORE ZONE

PRESENTS

GERMAN BEATS



FRIDAY
26th MAY 1995
AT
PLANET HARDCORE

DJ TANITH
(Mayday - Low Spirit - Techno 94)
TOFKE
(Mayday 7 - Carat)
DAVE **GHOST**
(Say No More) (Bonzai)

PLANET HARDCORE WEEKEND

FRIDAY 28th APRIL: Electric Overload

FRANK ZOLEX - MARCO BAILEY - DAVE

SATURDAY 29th APRIL: Planet DJ-Crew Night

DAVE - BOUNTYHUNTER - GHOST - DAVE DAVIS

SUNDAY PARTY 30th APRIL with The Planet DJ-Crew

EROTIC VIBRATIONS

FRIDAY 12TH MAY 1995

with The Planet DJ-Crew

SINCE 1987 IS BELGIË ÉÉN VAN DE THUISHAVENS VAN DE HOUSE. TEN TIJDE VAN DE GROTE NEW BEAT/ACID HOUSE-BOOM WAS VLAANDEREN DE GROTE SLOKOP: HET MONOPOLISEERDE DE SIEN MET KLINKENDE NAMEN ALS DE BOCCACCIO, LA ROCCA, ... ENKELE JAREN LATERO NTSTONDEN DE EERSTE UNDERGROUND-PARTIES MET ALS DOEL: DE NACHTELIJKE EENTONIGHEID VAN DE CLUBS TE DOORBREKEN. DOOR EEN GEBREK AAN INFRASTRUCTUUR EN ORGANISATIETALENT WAS ER OP DE DUUR IN HET NACHTLEVEN ECHTER SPRAKE VAN EEN ANARCHISTISCHE SITUATIE, DIE PAS OPKLAARDE TOEN DE NIGHTCLUBS AAN EEN FORSE TERUGKEER BEGONNEN EN PSEUDO-RAVES IN HET LEVEN RIEPEN. IN BRUSSEL WERD EEN TEGENSTROMING GEBOREN, DIE GRAAG WIL BEWIJZEN DAT HET ANDERS KAN, DAT ER ALTERNATIEVEN BESTAAN, DAT HOUSE MEER IS DAN MUZIEK ALLEEN. HOUSE IS ONZE GENERATIE, EEN GEMEENSCHAP BINNEN DE GEMEENSCHAP, EN PRECIES DAT BOEZEMT DE AUTORITEITEN ANGST IN. "LOVE, PEACE & UNITY" VORMDEN DE BASIS VAN HET EERSTE HOUSE-CONCEPT, DAT VOLGENS BEPAALDE MENSEN TE PRIMAIR EN TE NAÏEF WAS. DEZE LUI HEBBEN ZICH INTUSSEN GEGROEPEERD ROND EEN ANDERE FILOSOFIE: "COMMUNICATIE, CREATIVITEIT, VERNIEUWING, VISIE". DE ESSENTIE VAN DEZE FILOSOFIE IS NIET AFBREKEN, MAAR OPBOUWEN EN EVOLUEREN. HIERONDER KUNNEN JULLIE KENNIS MAKEN MET EEN AANTAL VAN DIE MENSEN, DIE NET ALS JULLIE EN IK DEZE RICHTING ZIJN INGESLAGEN. ZE WORDEN EVENZEER BEKRITISEERD ALS GEWAARDEERD, MAAR "THEY HAVE A QUEST"!

DEPUIS 1987, LA BELGIQUE EST L'UN DES PAYS PILIERS DE LA HOUSE. LORS DU GRAND BOOM NEW-BEAT/ACID-HOUSE, LA FLANDRE S'EST MONTRÉE VORACE ET A MONOPOLISÉ L'ENTIÈRETÉ DE LA SCÈNE AVEC SES CLUBS TEL QUE LE "BOCCACCIO", LA "ROCCA", ... QUELQUES ANNÉES PLUS TARD SONT NÉES LES PREMIÈRES "UNDERGROUND PARTIES" DONT L'OBJECTIF ÉTAIT DE COMBATTRE LA MONOTONIE NOCTURNE INSTAURÉE PAR LES CLUBS. MAIS LE MANQUE D'INFRASTRUCTURE ET D'ORGANISATIONS PROVOQUA TRÈS VITE L'ANARCHIE DANS LE MILIEU DE LA NUIT JUSQU'AU GRAND RETOUR EN FORCE DES NIGHTCLUBS, QUI INSTAURÈRENT UN CONCEPT DE PSEUDO "RAVES". C'EST À BRUXELLES, QU'UN COURANT PROTESTATAIRE EST NÉ AFIN DE PROUVER QU'IL EXISTE AUTRE CHOSE, D'AUTRES ALTERNATIVES ET QUE LA "HOUSE" EST PLUS QU'UNE MUSIQUE. LA "HOUSE" EST NOTRE GÉNÉRATION; C'EST UNE SOCIÉTÉ DANS LA SOCIÉTÉ ET C'EST CELA QUI FAIT PEUR AUX AUTORITÉS! "LOVE, PEACE AND UNITY" FUT LA BASE DU PREMIER CONCEPT "HOUSE" MAIS AUX YEUX DE CERTAINS, CELA PARUT TROP PRIMAIR OU TROP NAÏF. C'EST POURQUOI CES PERSONNES SE SONT RÉUNIES AUTOUR D'UNE AUTRE PHILOSOPHIE: "COMMUNICATION, CRÉATION, INNOVATION, VISION." L'ESSENCE MÊME DE CETTE PHILOSOPHIE, N'EST PAS DE DÉTRUIRE MAIS DE CONSTRUIRE ET D'ÉVOLUER. DÉCOUVREZ QUELQUES UNES DE CES PERSONNES QUI ONT CHOISI COMME VOUS ET NOUS, CETTE VOIE. CRITIQUÉS OU APPRÉCIÉS, "THEY HAVE A QUEST!".



acid kirk *egotrip & feeling*

IL EST L'UN DES VISAGES LES PLUS REPRÉSENTATIFS DE LA NOUVELLE VAGUE BRUXELLOISE. COMPOSITEUR, DJ, IL INCARNE LE RENOUVEAU. SA DÉMARCHE EST DIFFÉRENTE CAR ELLE EST PUREMENT PERSONNELLE; CEPENDANT, SON PARCOURS ACTUEL EST IRRÉPROCHABLE. ACID KIRK A LE FEELING DANS LA PEAU ET LA FOUGUE DE LA JEUNESSE ET IL SERA CERTAINEMENT L'UNE DES PIÈCES LOURDES DE L'AT-TIRAIL UNDERGROUND BRUXELLOIS; IL EST TRÈS DIFFICILE DE DÉFINIR SA MUSIQUE. SES ÉTATS D'ÂME CAR C'EST L'AUTRE CÔTÉ DU MIROIR!

HIJ IS ÉÉN VAN DE MEEST REPRESENTATIEVE FIGUREN VAN DE NIEUWE BRUSSELSE GOLF. ALS COMPOSIT EN D.J. IS HIJ DE PERFECTE VERPERSOONLIJING VAN DE VERNIEUWING. ZIJN BENADERING IS VERSCHILLENDE EN HEEL PERSOONLIJK. ZIJN PARCOURS WAS TOT OP HEDEN ONBERISPELIJK. ACID KIRK HEEFT DE FEELING IN HET BLOED EN BLAAKT VAN JEUGDIG ENTHOUSIASME. HIJ WORDT ZONDER TWIJFEL ÉÉN VAN DE KOPSTUKKEN VAN DE BRUSSELSE UNDERGROUND. ZIJN MUZIEK EN ZIJN GEMOEDSTOESTANDEN OMSCHRIJVEN IS HEEL MOEILIIK, DIE ZITTEN VERBORGEN AAN DE ANDERE KANT VAN DE SPIEGEL!

mike d.m.a. *vision & philosophy*

C'EST LE MEMBRE LE PLUS DIFFICILE À EXPLIQUER: ON NE PEUT LUI APPOSER UNE ÉTIQUETTE. IL SATELLITE DANS LES AUTRES UNIVERS AFIN DE RÉUNIR DES INFORMATIONS DE TOUTES SORTES. AU DÉPART, MIKE D.M.A. EST COMPOSITEUR MAIS C'EST SURTOUT UN TOUCHE À TOUT! IDÉALISTE ET PHILOSOPHE, IL RECHERCHE À RECRÉER LES ÉMOTIONS; LA MUSIQUE EST L'UNIVERS DE SA QUÊTE PHILOSOPHIQUE MAIS AUSSI SON GRAAL. L'AN 2000 ARRIVE À GRAND PAS, LUI AUSSI! C'EST UNE OMBRE VIVANTE.

HET MOEILIIKST TE OMSCHRIJVEN LID. HEM EEN ETIKET OPKLEVEN IS ONMOGELIJK. ALS EEN SATELLIET DOORKRUIST HIJ ANDERE MERELDEN EN VERZAMELT HIJ ALLERLEI INFORMATIE. VAN HUIS UIT IS MIKE D.M.A. COMPOSIT. MAAR HIJ IS VOORAL EEN DUIZENDEPOT. IDEALISTISCH EN FILOSOFISCH ALS HIJ IS, TRACHT HIJ EMOTIES UIT TE DRUKKEN. MUZIEK IS DE MERELD VAN ZIJN FILOSOFISCHE ZOEKTOCHT, MAAR TEVENS ZIJN GRAAL. NET ALS HET JAAR 2000 NADERT HIJ MET RASSE SCHREDEN. HIJ IS EEN LEVENDE SCHADUW.



d-jack *rage & rebel*

D-JACK EST CERTAINEMENT L'UN DES PLUS ÉTRANGES MAIS AUSSI L'UN DES PLUS EXPERIMENTÉS. IL A FAIT UN LONG PARCOURS DANS LE MILIEU NOCTURNE BRUXELLOIS ET À L'ÉTRANGER MAIS SON MANQUE DE SOUPLESSE, LE RÉFUGIE SOUVENT DANS UNE BULLE HERMÉTIQUE. MALGRÉ CELA, C'EST UN VÉRITABLE TRAIN À VAPEUR ET LE SECRET DE SON ÉNERGIE: LA RAGE! D-JACK EST LE DJ LE PLUS EXTRÉMISTE DE LA SCÈNE BRUXELLOISE, NE FAISANT AUCUN COMPROMIS, TOUJOURS À LA RECHERCHE DE SA PERFECTION, QUI N'EST PAS SOUVENT ACCESSIBLE AU GRAND PUBLIC. IL EST POLYVALENT: DJ, COMPOSITEUR, ORGANISATEUR... D-JACK REPRÉSENTE LA BRANCHE LA PLUS PURE ET DURE DE L'UNDERGROUND.

CELA, C'EST UN VÉRITABLE TRAIN À VAPEUR ET LE SECRET DE SON ÉNERGIE: LA RAGE! D-JACK EST LE DJ LE PLUS EXTRÉMISTE DE LA SCÈNE BRUXELLOISE, NE FAISANT AUCUN COMPROMIS, TOUJOURS À LA RECHERCHE DE SA PERFECTION, QUI N'EST PAS SOUVENT ACCESSIBLE AU GRAND PUBLIC. IL EST POLYVALENT: DJ, COMPOSITEUR, ORGANISATEUR... D-JACK REPRÉSENTE LA BRANCHE LA PLUS PURE ET DURE DE L'UNDERGROUND.

D-JACK IS ONGETWIJFELD EEN VAN DE MEEST BIZARRE, MAAR OOK EEN VAN DE MEEST ERVAREN D.J.'S. HIJ HEEFT EEN LANGE CARRIÈRE IN HET BRUSSELSE EN BUITENLANDSE NACHTLEVEN ACHTER DE RUG MAAR BELANDDE DOOR ZIJN RECHTLIJDIGHEID EEN BEETJE IN EEN HERMETISCHE LUCHTBEL. DAT NEEMT ECHTER NIET WEG DAT HIJ EEN ECHTE STOOMTREIN IS, MET SLECHTS ÉÉN DRIJFVEER: RAZERNIJ. D-JACK IS DE MEEST EXTREME D.J. VAN DE BRUSSELSE SIEN. HIJ DOET GEEN ENKELE TOEGEVING EN IS VOORTDUREND OP ZOEK NAAR DE PERFECTIE, DIE VOOR HET GROTE PUBLIEK VAAK ONBEREIKBAAR IS. HIJ IS VEELZIJDIG: D.J., COMPOSIT, ORGANISATOR... D-JACK VERTEGENWOORDIGT DE ZUIVERSTE EN MEEST ONVERZETTELIIKE ZIJTAK VAN DE UNDERGROUND.



deg *wizard & ambassador*

DEG EST CERTAINEMENT L'UN DES DJ DE CE MOUVEMENT QUI A LE MIEUX RÉUSSI. IL A SU SE FAIRE APPRÉCIER DE SES PAIRS ET CE, SANS FAIRE DE RÉEL COMPROMIS. IL A TOUT SIMPLEMENT IMPOSÉ SON STYLE ET A INFLUENCÉ INCONSCIENTIÈREMENT UNE MULTITUDE DE DJ'S. SA FORCE EST DE FAIRE APPRÉCIER DU "NON-CONVENTIONNEL" AU GRAND PUBLIC ET DE MANIPULER L'ÉNERGIE DE LA MUSIQUE POUR LA REDISTRIBUER PUISSAMMENT SUR LE DANCEFLOOR. DEG, EST PROBABLEMENT LE MEILLEUR DJ "FREESTYLE GROOVE" DU MOMENT ET PEUT-ÊTRE LE FRUIT LE PLUS MÛR DE L'ARBRE!

DEG IS ÉÉN VAN DE D.J.'S UIT DE BEWEGING DIE HET BEST IN ZIJN OPZET IS GESLAAGD. HIJ WERD ALTIJD DOOR ZIJN COLLEGA'S GEWAARDEERD EN DEED NOOIT ENIGE TOEGEVING: HIJ BOUWDE ZIJN STIJL GEWOONWEG UIT EN BEÏNVLOEDDE OP DIE MANIER ONBEWUST TAL VAN D.J.'S. ZIJN GROTE KRACHT LIGT IN ZIJN VERMOGEN OM HET GROTE PUBLIEK OOK VAN NIET-CONVENTIONELE MUZIEK TE LATEN GENIETEN EN DE ENERGIE VAN DE MUZIEK IN HANDEN TE NEMEN EN ZE VERVOLGENS OP KRACHTIGE WIJZE AAN DE DANSLUSTIGEN TE SERVEREN. DEG IS WAARSCHIJNLIJK DE BESTE "FREESTYLE GROOVE"-D.J. VAN HET MOMENT EN MISSCHIEF WEL DE RIJPSTE APPEL VAN DE HELE BOOM.



seal phuric *frenzy & psychiatry*

IL EST SANS CONTESTE, CELUI QUI A PROGRESSÉ À PAS DE GÉANT. PENSEUR NOURRIT À LA CERVEILLE DE TROLL BRAISÉ, SEAL EST ÉGAL À LUI MÊME. "LOBOTOMISEUR" TÊTU, SEAL A SON STYLE DE MUSIQUE BIEN PRÉCIS: ENTRE "COMA" ET "TRANSMUTATION"; SA SPÉCIALITÉ: LE LAVAGE DE CERVEAU. ON RESPECTE SA DÉMARCHE, PLUTÔT INHABITUELLE MAIS QUI RÉPOND À UNE DEMANDE (ILS SONT MASO OU QUOI?). DJ, COMPOSITEUR, JOURNALISTE... À ÉCOUTER ET À DISJONCTER.

HIJ IS DE D.J. DIE VERUIT HET SNELST VOORUITGANG BOEKTE. DOORDAT HIJ ZICH VOEDT MET DE HERSENEN VAN GESTOOFDE TROLLEN IS ER MAAR ÉÉN SEAL. HIJ IS KOPPIG ALS GEEN ANDER EN HEEF ZIJN EIGEN, DUIDELIJK AFGELIJNDE MUZIEKSTIJL. EEN COMBINATIE VAN "COMA" EN "TRANSMUTATION". ZIJN SPÉCIALITEIT: DE HERSENSPOELING. ZIJN ONGEWONE AANPAK OOGST OVERAL RESPECT EN BEANTWOORDT DUIDELIJK AAN EEN BEHOEFTE (ZIJN DIE MENSEN MASO OF ZO?). D.J., COMPOSIT, JOURNALIST... TE BELUISTEREN EN IN DE GATEN TE HOUDEN.



psychogene *neuroleptic*

PSYCHOGENE EST L'UN DE NOS ESPIRS FAVORIS CAR IL A COMPROMIS L'ESSENCE MÊME DU PASSIONNÉ: "SE FAIRE PLAISIR" ET C'EST POUR CELA QU'IL A CRÉÉ "NEUROLEPTIC". IL REPROCHE SURTOUT LE MANQUE DE CRÉATIVITÉ, D'IMAGINATION DANS LA SCÈNE EN GÉNÉRAL. FAN DE JEFF MILLS ET D'APHEX-TWIN, IL ATTEND SON HEURE!

PSYCHOGENE IS EEN VAN ONZE FAVORIETE AANSTORMENDE TALENTEN. HIJ HEEFT DE ESSENTIE VAN DE PASSIE, JEZELF EEN PLEZIER DOEN. IMMERS OP HET SPEL GEZET. OM DIE REDEN RIEP HIJ "NEUROLEPTIC" IN HET LEVEN. DE SIEN IN HET ALGEMEEN VERMIJT HIJ VOORAL EEN GEBREK AAN CREATIVITEIT EN VERBEELDING. HIJ IS EEN FAN VAN JEFF MILLS EN APHEX TWIN EN MACHT GEDULDIG ZIJN MOMENT AF.

IL Y'A BEAUCOUP D'AUTRES ARTISTES À BRUXELLES TEL QUE: LE SUB-TECH TEAM AVEC PAT VISION, TOXIC R8, POPANE, SEBASTIAN S. PHEX... ET LA LISTE CONTINUE. BRUSSELS GOES TO THE UNDERGROUND AND WE ARE PROUD OF IT!

ER ZIJN NOG TAL VAN ANDERE BRUSSELSE ARTIESTEN: HET SUB-TECH TEAM MET PAT VISION, TOXIC R8, POPANE, SEBASTIAN S. PHEX... GA MAAR DOOR. BRUSSELS GOES TO THE UNDERGROUND AND WE ARE PROUD OF IT!

THE HOLY REVENGE

Wednesday 24th May 1995

D.J.'ing GLADIATORS

MO - BENOELI (GHENT)

SVEN VAN HEES (GLOBAL CUTS)

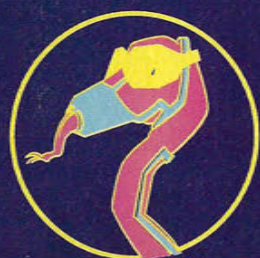
SPEPHANIE (R.CENTRAAL)

STACEY PULLEN

(DETROIT - TRANSMAT)

LIVE PERFORMANCE
BY

"The Divine KENTUCKY MARTHA"
presenting her Hit 'Got to Move Your Body'



PINK REPTILE

ZINO & JUDY



DeepZone



W<



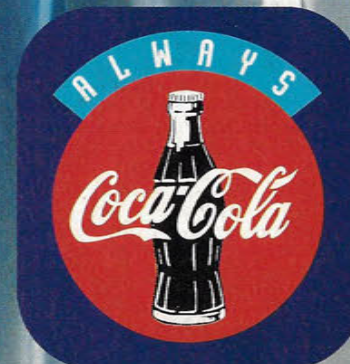
DESIGN BY FULL MOON 02/361.10.55



DRESS CODE: Bible - Spartacus - Ben Hur
Space Angel - King David - Jesus Christ ...

DANCECREW The Roman Slaves

CAFE D'ANVERS Verversrui 15 - Antwerpen

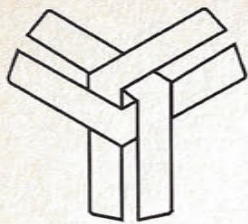


PRESALE 400BEF - FL22

| | | |
|------------|---------------|--------------|
| ANTWERPEN: | PINK REPTILE | 03/231.52.30 |
| | U.S.A. IMPORT | 03/232.04.29 |
| | CLOSING DATE | 03/232.87.22 |
| BRUSSELS: | PITT'S BAR | 02/514.41.74 |
| | PRIVE JOKE | 02/502.73.68 |
| GHENT: | MOVIES | 09/223.02.55 |
| | MUSIC MAN | 09/225.69.15 |

WATCH M.T.V. FOR FURTHER INFO

PHOTO: ANJA MOORTGAT



HARDSEQUENCER

L'INVITATION DU DJ HARDSEQUENCER À LA FIRE PARTY DU CHERRY MOON ÉTAIT EN QUELQUE SORTE UN AVANT-GOÛT DE LA MÉGA-FÊTE QUE SERA LA MAYDAY ORGANISÉE À DORTMUND. HARDSEQUENCER, DE SON VRAI NOM KAY LIPPERT, EST ÂGÉ DE 20 ANS À PEINE ET PROVIENT DE DRESDE, UNE VILLE SITUÉE DANS L'ANCIENNE ALLEMAGNE DE L'EST. SA MUSIQUE EST TYPIQUEMENT DE CELLES QUE L'ON PEUT RANGER DANS LE STYLE «RAVE» SANS ÊTRE POUR AUTANT TOTALEMENT DÉPOURVUE DE FINESSE. PEUT-ÊTRE UN BRIN PLUS TRANCE QUE LES AUTRES PRODUCTIONS DE FIRE RECORDS, LES TITRES COMPOSÉS PAR HARDSEQUENCER SONT D'ABORD L'ŒUVRE D'UN DJ QUI CONDUIT SA MUSIQUE EN RÉFLÉCHISSANT AUX DIFFÉRENTES FAÇONS DONT ELLE POURRAIT ÊTRE MIXÉE.

DOOR DJ HARDSEQUENCER UIT TE NODIGEN VOOR DE FIRE PARTY IN DE CHERRY MOON KREGEN WE IN ZEKERE ZIN EEN VOORSMAAKJE VAN HET MEGA-FEEST DAT DE MAYDAY IN DORTMUND ZAL WORDEN. HARDSEQUENCER, DIE EIGENLIJK KAY LIPPERT HEET, IS NAUWELIJKS 20 JAAR OUD EN AFKOMSTIG UIT DRESDEN, EEN STAD IN HET OUDE OOST-DUITSLAND. ZIJN MUZIEK KAN ONDERGEBRACHT WORDEN IN DE CATEGORIE 'RAVE' ZONDER ECHTER TOCH VOLLEDIG VERSTOKEN TE ZIJN VAN ENIGE FIJNHED. DE NUMMERS DIE HARDSEQUENCER IN ELKAAR STEEKT ZIJN MISSCHIEEN EEN BEETJE MEER TRANCE DAN DE ANDERE PRODUCTIES VAN FIRE RECORDS, MAAR EERST EN VOORAL TOCH HET WERK VAN EEN DJ DIE MUZIEK MAAKT TERWIJL HIJ ONDERTUSSEN AL NADENKT OVER DE VERSCHILLENDE MANIEREN WAAROP HET ZOU KUNNEN GEMIXT WORDEN.

► **Out Soon** : Tu es d'abord un DJ ou un musicien ?

► **Hardsequencer** : Je suis un producteur de musique et un DJ. J'ai commencé par produire de la musique avant de devenir DJ.

► **Out Soon** : Comment devient-on producteur de musique ?

► **Hardsequencer** : J'ai débuté avec des musiques de jeux, principalement pour Amiga. C'était avant la réunification de l'Allemagne. Plus tard, je me suis fait un nom dans le milieu des jeux électroniques. Lorsqu'un premier club s'est ouvert à Dresde en février '92, la «Fabriek», les gens ont organisé une fête autour du thème de l'ordinateur. Un ami du propriétaire des lieux m'a incité à y faire une performance live. Comme les gens dansaient sur ma musique et qu'ils semblaient enthousiastes, j'ai été encore invité les semaines suivantes et j'ai commencé à me produire régulièrement dans ce club. Le problème était que je ne disposais que d'un seul ordinateur. Donc, après chaque morceau, je devais toujours passer un disque le temps que l'ordinateur charge le suivant. C'est ainsi que je me suis mis à acheter de plus en plus de disques et à les mixer.

► **Out Soon** : C'est à ce moment que tu es réellement devenu DJ ?

► **Hardsequencer** : Oui, quelques mois après ma première performance au club «Fabriek». Un peu plus tard, je me suis rendu à Berlin avec le patron du club parce que je voulais acheter des disques et lui des places pour la Mayday. Après être passé dans un magasin de disques nous nous sommes rendus chez Low Spirit. Il a acheté ses tickets et m'a présenté au gens de Low Spirit en leur disant que je faisais de la musique et que j'étais DJ dans son club. Par bonheur, j'avais une cassette sur moi avec «Noise is the Message !» et je leur ai laissée. Le lendemain, j'ai reçu un coup de téléphone me proposant d'éditer le morceau. Ce fut le premier disque à sortir sur Fire Records, car le type de sons que j'utilise ne correspondait pas au genre de productions habituelles de Low Spirit. C'est pourquoi ils ont décidé de s'adjointre un nouveau label : Fire.

► **Out Soon** : Quelles différences vois-tu entre Low Spirit et Fire ?

► **Hardsequencer** : Quand on pense à Low Spirit, on a toujours cette idée de morceaux avec beaucoup de mélodies et de parties chantées. Il y avait aussi Bug Records, un label de l'écurie Low Spirit qui n'était pas vraiment très orienté vers la musique expérimentale et puis le White Label avec un son très spécial. Alors ils ont décidé d'en créer un nouveau. Un deuxième disque publié sur Fire a été l'«Amiga» E.P. et le troisième «Move fast».

► **Out Soon** : Est-ce que tu utilises toujours un Amiga ?

► **Hardsequencer** : Non, j'ai dû en acheter un autre. Lors du trip Airave, l'année passée, des cambrioleurs ont visité mon appartement et l'ont emmené en même temps que les 2.500 disques que j'avais. Depuis, je travaille sur un Appel.

► **Out Soon** : Quelle est ta définition d'un bon disque ?

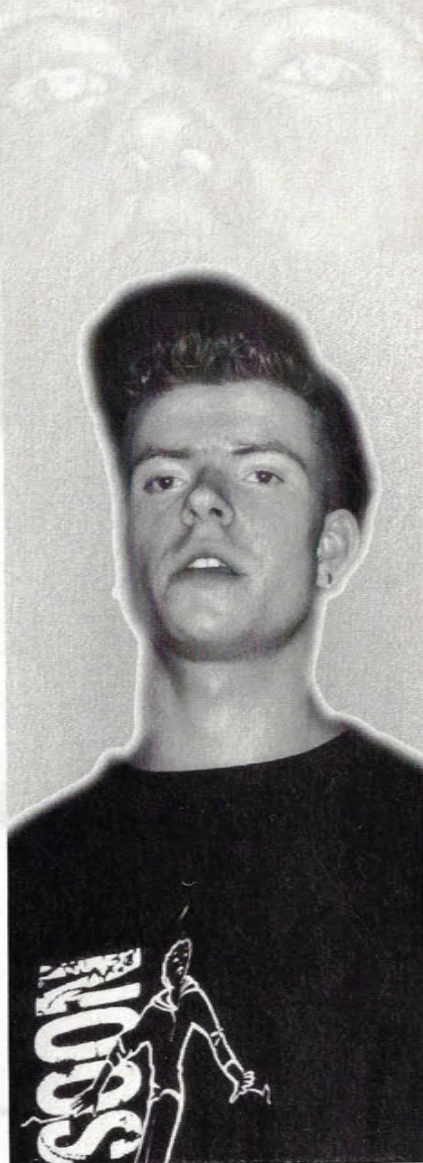
► **Hardsequencer** : Tu remarques un bon disque lorsque tu es assis avec des amis en train de parler en écoutant une cassette et que subitement tout le monde se tait pour prêter attention au morceau qui passe.

► **Out Soon** : Quelles ont été tes influences ?

► **Hardsequencer** : Mes stars sont Kraftwerk, Yello, Art of Noise. Ce sont des gens qui m'ont donné envie de composer de la musique électronique. Avant '89, en Allemagne de l'Est, la radio diffusait chaque semaine une émission d'une heure qui s'appelait «electronics». Nous l'écutions souvent et je me souviens qu'un de mes amis en faisait régulièrement des cassettes. C'est par ce biais que nous nous sommes initiés à la musique électronique qui allait s'appeler par la suite techno.

► **Out Soon** : Peux-tu me citer le nom d'un groupe ou d'un musicien qui te plaît particulièrement dans le flot des disques qui sortent actuellement ?

Hardsequencer : Le seul groupe que j'isolerais dans la production commerciale actuelle est Erasure. Ce sont les seuls dont je suis certain qu'ils enregistrent en jouant vraiment eux-mêmes de tous les instruments et qu'ils aiment leur musique au point de l'écouter au walkman toute la journée.



TOP TEN

1. 10 PLAC 01 - It's Our Futur
2. DJ HELL VS SCOTT BROWN - Inferno
3. FORCE MASS MOTION RMX - Take Off
4. HARDSEQUENCER - Harmonical Creation
5. (WHITE LABEL) - Time Unlimited Nr. 31
6. DJ MISJAN + DJ TIM - CX Trax
7. GARY D - Oja Bitte RMX
8. TDJA - I Won't Stop
9. CKP - Dream Your Dreams
10. THE FLYING DUTCHMAN E.P.

► **Out Soon** : Ben je in de eerste plaats d.j. of ben je eerder muzikant ?

► **Hardsequencer** : Ik ben een muziekproducer en een d.j.. Ik produceerde wel eerst muziek voor ik d.j. werd.

► **Out Soon** : Hoe wordt iemand producer ?

► **Hardsequencer** : Ik ben begonnen met begeleidingsmuziek voor spelletjes, hoofdzakelijk voor Amiga. Dat was vóór de eenmaking van Duitsland. Later heb ik naam gemaakt in het milieu van de elektronische spelletjes. Toen in februari '92 een eerste club open ging in Dresden, de «Fabriek», hebben ze een feestje op poten gezet rond het thema van de computer. Een vriend van de eigenaar van de zaak heeft me ertoe aangezet er een live optreden te verzorgen. De mensen hebben gedanst op mijn muziek en leken ook redelijk enthousiast. De weken daarop werd ik opnieuw uitgenodigd, en ik ben gewoon regelmatig beginnen optreden in die club. Het probleem was dat ik maar één computer had. Na ieder nummer moest ik dus een plaat opletten, zodat de computer zich kon 'klaarmaken' voor het volgende nummer. Zo schafte ik me dus meer en meer platen aan, en begon ik die ook te mixen.

► **Out Soon** : En toen ben je echt d.j. geworden ?

► **Hardsequencer** : Inderdaad, een paar maanden na mijn eerste optreden in de «Fabriek». Een tijdje later ben ik dan samen met de eigenaar van de club naar Berlijn gereisd: hij wilde tickets voor de Mayday en ik wilde platen kopen. We zijn eerst naar een platenwinkel getrokken, en daarna naar Low Spirit. Hij heeft z'n tickets gekocht en heeft me toen voorgesteld aan de mensen van Low Spirit. Hij vertelde hen dat ik bezig was met muziek en tevens dat ik d.j. was in zijn club.. Ik had toevallig een cassette bij met «Noise is the Message» erop, en die heb ik daar achter gelaten. De volgende dag kreeg ik al een telefoontje: ze wilden het nummer uitbrengen. Het was het eerste nummer dat uitkwam op Fire Records. De klanken die ik gebruik behoren niet echt tot het genre dat Low Spirit normaal uitbrengt, en daarom hebben ze een nieuw label opgericht, Fire.

► **Out Soon** : Wat is het verschil tussen Low Spirit en Fire ?

► **Hardsequencer** : Wie aan Low Spirit denkt heeft altijd datzelfde idee in zijn hoofd van een nummer met veel melodieën en ook gezongen gedeeltes. Ze had ook Bug Records, een label van de Low Spirit-stal, dat niet erg experimenteel was gericht en White Label, dat een heel speciale klank had. Ze hebben toen beslist om een nieuw label op te richten. De tweede plaat die uitgekomen is op Fire is de «Amiga» ep en de derde «Move Fast».

► **Out Soon** : Gebruik je nog steeds een Amiga ?

► **Hardsequencer** : Neen, ik heb een andere moeten kopen. Vorig jaar tijdens de Airave-trip heb ik bezoek gehad in mijn appartement. Toen ik thuis kwam waren zowel mijn Amiga als mijn platencollectie weg: 2.500 exemplaren! Sindsdien werk ik op een Apple.

► **Out Soon** : Wat vind jij een goeie plaat? Kun je daar een soort definitie van geven ?

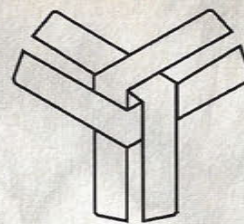
► **Hardsequencer** : Als je samen met wat vrienden wat aan het praten bent en iedereen opeens ophoudt om naar de muziek te gaan luisteren, wel dan heb je een goeie plaat.

► **Out Soon** : Welke zijn jouw invloeden geweest ?

► **Hardsequencer** : Mijn stars zijn Kraftwerk, Yello, Art of Noise. Het zijn mensen die me zin gegeven hebben om elektronische muziek te gaan maken. Vóór '89 had je op de radio in Oost-Duitsland iedere week een programma van één uur dat «electronics» heette. We luisterden er vaak naar, en ik herinner me dat één van mijn vrienden regelmatig het programma opnam op cassette. Het is op die manier dat we ons zijn gaan bezighouden met elektronische muziek, die later techno zou worden.

► **Out Soon** : Kan je me uit het enorme aanbod van platen dat je tegenwoordig hebt een groep of een muzikant noemen die je goed vindt ?

► **Hardsequencer** : De enige groep die ik uit al die commercialiteit van vandaag zou halen is Erasure. Het zijn de enigen waarvan ik zeker ben dat ze zelf spelen wanneer ze opnemen en die zo ontzettend veel van hun muziek houden dat ze er de hele dag naar luisteren op hun walkman.



RAVER'S NATURE

LEUR DERNIER DISQUE S'EST VENDU À 90.000 EXEMPLAIRES. INCROYABLEMENT POPULAIRE EN ALLEMAGNE, LE GROUPE RAVERS' NATURE SE PRODUIT RÉGULIÈREMENT EN RAVE ET A NOTAMMENT PARTICIPÉ À LA DERNIÈRE ÉDITION DE MAYDAY. FORMÉ PAR ROY STRODEL, JOHN BOGOTA ET PEDRO FERRARI, LA MOYENNE D'ÂGE DU TRIO EST D'ENVIRON 25 ANS. SUR SCÈNE, CHACUN SE RETROUVE DEVANT SON CLAVIER MAIS TOUS LE TROIS CONTRÔLENT DES SOURCES SONORES DIFFÉRENTES. JOHN EST LE SPÉCIALISTE DU SAMPLER, PEDRO S'OCCUPE DES MIX ET ROY FAIT OFFICE DE MC.

ZE ZIJN ONGELOOFLIJK POPULAIR IN DUITSLAND, TREDEN ER REGELMATIG OP TIJDENS RAVES EN STONDEN OP DE AFFICHE VAN DE MEEST RECENTE MAYDAY-EDITIE. VAN HUN LAATSTE PLAAT WERDEN ZO MAAR EVENTJES 90.000 EXEMPLAIRES VERKOCHT. ZE HETEN RAVERS' NATURE EN DE GROEP WERD OPGERICHT DOOR ROY STRODEL, JOHN BOGOTA EN PEDRO FERRARI. GEMIDDELD 25 JAAR OUD. OP HET PODIUM STAAN ZE ALLE DRIE ACHTER EEN TOETSENBORD, MAAR IN FEITE BEHEERSEN ZE ELK EEN ANDERE GELUIDSRONNEN: JOHN IS GESPECIALISEERD IN SAMPLES, PEDRO HOUDT ZICH BEZIG MET HET MIXEN EN ROY DOET DIENST ALS MC.



► **Out Soon** : Comment définiriez-vous votre musique ?

► **Pedro** : Notre style, c'est la véritable musique de rave. Des rythmes qui varient entre 170 et 190 bpm. Très rapide mais très «ravy» avec un côté mellow. Ce n'est pas de la gabber ou du hardcore : pure rave music. On peut retrouver quelque chose d'équivalent chez Bonzai.

► **Out Soon** : Est-ce difficile de travailler à trois ?

► **Roy** : Nous sommes trois personnes en studio et chacun a ses propres idées. Nous les mettons ensemble et essayons de jouer tout cela sur le clavier. On écoute à quoi ça ressemble et on en discute. Il n'y a pas de problèmes. Je pense que c'est mieux de travailler à trois car on a plus d'idées.

► **Pedro** : C'est vrai, plus on est, plus il y a d'idées.

► **Roy** : L'un sera plus sensible à la qualité du son, l'autre aura fait plus attention au rythme... Nous sommes complémentaires.

► **Out Soon** : Quel est celui d'entre vous qui s'est intéressé à la techno en premier lieu ?

► **Roy** : Pedro et moi avons commencé à vouloir composer des morceaux vers la fin de '89. Nous nous connaissons depuis '86. Nous avons d'abord débuté comme DJ en passant des disques acid en provenance de Londres. Après un an, John a entendu parler de nous et nous a invités à essayer de composer quelque chose à l'aide de son ordinateur. C'était en 1990.

► **John** : A ce moment-là, j'avais un Amiga avec lequel je composais des musiques pour jeux électroniques. Je jouais aussi de la guitare classique à l'époque, donc j'avais

déjà une certaine expérience musicale. La composition n'était pas toujours très aisée car on n'avait pas de véritable clavier de piano, tout passait par l'intermédiaire des touches de l'ordinateur.

► **Roy** : C'est à la fin de 1991 que nous avons produit notre premier single sous un nom qui n'était pas encore Raver's Nature : Spirit of Technology. Le titre s'appelait «Lost in Space». Nous l'avions fait pressé nous-mêmes et le distribuions aussi par nos propres moyens. C'était assez difficile. Mais il faut dire qu'à ce moment la techno n'était pas encore si populaire en Allemagne. Et un an plus tard, nous avons entendu notre musique à la Mayday. DJ Tanti avait passé notre disque. Je l'ai rencontré un peu plus tard et en juillet '93 nous avons publié notre second disque sur Bash Records, le label qu'il avait créé avec Jürgen Laarmann du magazine Frontpage. Un autre disque est sorti sur Bash fin '93 et puis le label a disparu. Jürgen voulait arrêter parce qu'il avait trop de travail avec Frontpage et Tanti n'était pas intéressé de poursuivre cette aventure. Alors nous avons cherché un autre label et nous avons trouvé Fire. Il faut dire que Jürgen a de très bons contacts avec les gens de Low Spirit dont Fire est un sous-label. C'est ainsi qu'en janvier de l'année passée nous avons sorti un premier EP comprenant 4 morceaux sur Fire.

► **Out Soon** : Vous produisez également pas mal de remix...

► **Roy** : Le premier que nous ayons fait, c'est un remix pour Westbam : «Celebration Generation». Puis nous en

avons fait un pour la compilation Mayday «Rave Olympia». Ensuite pour Mark 'Oh (Love Song), Suspicious Love Favor; un nouveau groupe qui vient d'enregistrer sur Fire, Charly Lownoise and Mental Theo des Pays-Bas (Wonderful Days). Maintenant, nous venons de faire un remix pour RMB et un autre pour le groupe Sparks.

► **Out Soon** : Quel type de matériel utilisez-vous ?

► **John** : Sampler Akai 1000, ordinateur Atari qui fait fonction de séquenceur, un vieux synthé analogique SH101 de Roland... Sur scène nous avons 5 claviers. Il y a aussi un DAT qui tourne avec les percussions et la basse ou les mélodies qui sont trop rapides pour que nous puissions les jouer. En live, à peu près 60% de la musique provient du DAT et 40% est vraiment jouée en direct.

► **Out Soon** : Qu'est-ce que vous écoutez à part la techno ?

► **Roy** : Du breakbeat, de l'acid, de l'ambient, toutes les sortes de musiques électroniques. Pas de rock, car c'est toujours la même chose, les mêmes textes : «Love, oh my baby I love you, can you feel the beat...»

► **Pedro** : Parfois j'écoute de la musique classique.

► **John** : Moi, il m'arrive d'écouter du rock par moments.

► **Out Soon** : Si vous deviez citer le nom d'un producteur dont le travail vous plaît particulièrement, ce serait qui ?

► **John** : Emmanuel Top.

► **Roy** : Il a fait des disques pour Attack records, Dance Opera, Nova Mute... C'est vraiment un des plus grands producteurs actuels. Et ce n'est pas seulement notre avis, mais aussi celui d'un tas d'autres personnes.

► **Out Soon** : Hoe zouden jullie zelf jullie muziek omschrijven? ► **Pedro** : Onze stijl hoort thuis bij de echte ravermuziek. Ritmes die variëren tussen de 170 en 190 bpm. Heel vlugge muziek, maar heel 'ravy', met een mellow kantje eraan. Het is geen gabber of hardcore, maar pure rave-muziek. Voor iets in dezelfde trant kan je bijvoorbeeld terecht bij Bonzai.

► **Out Soon** : Hoe verloopt de samenwerking? Jullie zijn immers met z'n drieën.

► **Roy** : We zitten ook met z'n drieën in de studio, en ieder van ons heeft inderdaad zijn eigen ideeën. Wat we op zo'n moment doen is alles bij elkaar gooien en het uitproberen op de klavieren. We luisteren wat het geeft en praten er dan over. Echte problemen zijn er nooit. Ik vind het ingedeeld een voordeel dat we met z'n drieën zijn, want op die manier hebben we gewoon meer ideeën.

► **Pedro** : Ik vind dat ook, met hoe méér je bent, hoe méér ideeën je hebt.

► **Roy** : De ene is wat gevoeliger voor de kwaliteit van zijn klank, de andere let meer op het ritme... We vullen elkaar gewoon aan.

► **Out Soon** : Wie was diegene die het eerst geïnteresseerd was in techno?

► **Roy** : Pedro en ik wilden eind '89 al samen nummers schrijven. We kennen elkaar al sinds '86. We zijn begonnen als DJ en draaiden acid-platen die uit Londen kwamen. Ongeveer een jaar later hoorde John over ons spreken. Hij heeft ons toen voorgesteld om iets in elkaar te steken met behulp van zijn computer. Dat was in 1990.

► **John** : Op dat moment had ik een Amiga, waarmee ik

muziek voor elektronische spelletjes maakte. In die tijd speelde ik ook klassieke gitaar, ik had dus al wat ervaring op muzikaal gebied. De nummers klonken niet altijd even natuurlijk, omdat we geen echt pianoklavier hadden. Alles ging via de toetsen van de computer.

► **Roy** : Eind '91 hebben we dan onze eerste single opgenomen. Dat gebeurde nog niet onder de naam Raver's Nature, maar onder Spirit of Technology. Het nummer heette «Lost in Space». We hebben het plaatje zelf laten persen en ook via eigen middelen laten verdelen. Dat verliep moeilijker dan we gedacht hadden. Op dat moment was techno nog niet zo populair in Duitsland. Een jaar later echter hoorden we onze muziek al tijdens de Mayday, het was DJ Tanti die het plaatje draaide. Ik heb een tijdje later kennis met hem gemaakt, en die ontmoeting heeft vruchten afgeworpen: juli '93 kwam onze tweede plaat uit. Dat was op Bash Records, het label dat hij samen met Jürgen Laarmann van het magazine Frontpage had opgericht.

Eind '93 is er de volgende plaat uitgekomen op Bas, en toen is het label verdwenen. Jürgen wilde ermee ophouden omdat hij teveel werk had met Frontpage en Tanti interesseerde het niet echt om het avontuur alleen verder te zetten. We hebben dus een ander label gezocht, en zijn terechtgekomen bij Fire. Ik moet wel zeggen dat Jürgen een goed contact heeft met de mensen van Low Spirit, waarvan Fire een sub-label is. En zodus is in januari van vorig jaar een eerste EP met vier nummers uitgekomen op Fire.

► **Out Soon** : Jullie brengen ook heel wat remixen uit...

► **Roy** : De eerste die we gedaan hebben was een remix van

«Celebration Generation» voor Westbam. Vervolgens hebben we er een gemaakt voor de Mayday-compilatie, «Rave Olympia». En daarna hebben we gewerkt voor Mark 'Oh («Love Song»), Suspicious Love Favor; een nieuwe groep die opgenomen heeft voor Fire, Charly Lownoise and Mental Theo uit Nederland («Wonderful Days»). En momenteel zijn er weer twee afgewerkt, een voor RMB en een voor de groep Sparks.

► **Out Soon** : Wat soort materiaal gebruiken jullie?

► **John** : een sampler Akai 1000, een Atari computer, een oude analogische synthesizer SH101 van Roland die dienst doet als sequencer. Tijdens de live optredens gebruiken we 5 klavieren.

Daarnaast hebben we ook een DAT met de percussie en de basen van de melodieën in elkaar te steken om ze te kunnen spelen. Tijdens een optreden komt ongeveer 60% uit de DAT en wordt 40% echt 'live' gespeeld.

► **Out Soon** : Wat beluisteren jullie nog behalve techno?

► **Roy** : Breakbeat, acid, ambient, alle soorten elektronische muziek. Geen rock, want dat is altijd hetzelfde, altijd dezelfde teksten ook: «Love, oh my baby I love you, can you feel the beat...».

► **Pedro** : Soms luister ik ook naar klassieke muziek.

► **John** : Ik luister persoonlijk soms wel naar rock.

► **Out Soon** : Kunnen jullie de naam citeren van een producer wiens werk jullie appreciëren?

► **John** : Emmanuel Top.

► **Roy** : Hij heeft platen gemaakt voor Attack Records, Dance Opera, Nova Mute... Hij is werkelijk één van de grootste producers van het moment. En wij zijn niet de enigen die er zo over denken!

ACTUAL TOP FIVE

- WINX - Don't Laugh
- TOM WILSON - Techno Cat
- JAM AND SPOON remixed by FELIX DA HOUSECAT
- Hands on Yellow
- YVES DE RUYTER - Calling earth remix
- JONES AND STEPHENSON - The Third Rebirth

ALL TIME TOP FIVE

- SPEEDY J - Pullover
- 3 PHASE - Klang der Familie
- PRODIGY - Out of Space
- HYPNOTIST - House Is Mine
- WESTBAM - And Party

RELEASES

- «Lost in Space» - Spirit of Technology, 1991.
- «Sounds of House», Bash Rec., 1993.
- «Day of Justice», Bash Rec., 1993.
- «World of Happiness», Fire, 1994.
- «Tridy Symphony», Fire, 1994.
- «Hands Up Ravers», Fire, 1994.
- «Take Off !», Fire, 1995.
- «Stop Scratchin'», Fire, 1995.

MICKEY PRESENTS

VOODOO

ECLIPSE II

THE INTERNATIONAL DJ-MEETING

FRIDAY 7 JULI

"DE HALLEN"
KORTRYK

TOP DJ'S FROM
U.K. • U.S.A.
GERMANY • ITALY
FRANCE • HOLLAND
BELGIUM

AFTERPARTY AT CLUB CIRAO

MEGA DANCE THEATRE
BAROCCI
ZUNDERT

Friday 28th April

"BELGIUM -
NETHERLANDS"

featuring DJ's

FLY
BONZAÏ

EDWIN
NETHERLANDS

HOWARD
EINDHOVEN

KEVIN
ILLUSION / PETIT PRINCE - KEULEN

Sunday 30th April

"QUEEN'S
BIRTHDAY PARTY"

Friday 5th May

"FRANKY JONES"

Thursday 25th May

"BAROCCI
SURPRISE-PARTY"

Friday 28th April

"MILKY-DAY"

featuring DJ's

MARCO
BAROCCI

DIMITRI
BAROCCI

FRANKIE
CHERRY MOON

TOFKE
ILLUSION / CARAT

Richie

WHEN HEART AND SOUL BY AND

Depuis 1989, Richie Hawtin est sans conteste l'un des meilleurs représentants du courant Techno américain. Co-fondateur du label +8 avec son ami John Acquaviva, Richie a su perpétuer le "old school sound" de Detroit tout en lui apportant une dimension plus contemporaine. Le label +8 est le signe du renouveau de la "7th city" ainsi que les avant-gardistes d'Underground Resistance. On doit l'analyser que par phases. Ce label n'a été qu'une suite logique de l'évolution musicale venant de la "Motorcity" ainsi que dans la musique électronique en général. On se souvient encore de la première vague avec: States of mind (elements of tone), Cybersonic (technarchy), Speedy J (the journey), Kenny Larkin (We shall overcome) ou F.U.S.E (Technotropic). Le label +8 n'a été reconnu que bien plus tard et il a atteint son apogée grâce à "Pull-over" et "Something for your mind" de Speedy J; seuls les néophytes (peu nombreux) avaient senti un changement radical au sein de la techno. F.U.S.E (Futuristic. Underground. Subsonic. Experiments) est certainement le signe de l'avènement de ce nouveau son, la communauté voit en eux des pionniers sonores. En 1992, lors du boom techno allemand, +8 s'ouvre vers l'Europe et une nouvelle vague de musiciens apparaît: Gijs Vroom, Heinrich Tillack (Sysex), Ken Ishii ou Mark Gage (Vapourspace) perpétuent les recherches, tout en gardant la philosophie du label. F.U.S.E réapparaît sur le label Warp avec le L.P intitulé "Dimension intrusion", qui reprend tous les classiques du label hardcore de +8: PROBE. John et Richie créeront d'autres labels tel que: Accelerate, Telepathic, Definitive... ils produiront, en peu de temps, 1/5ème de la production Techno à Detroit. Plastikman est le résultat de ses projets personnels, "Sheer one", son premier L.P sous ce pseudonyme connaît un immense succès et d'autres projets sous ce nom suivent: Recycled plastik, plastique... Artiste, producteur, D.J et aussi remixeur, Richie est certainement l'un des personnages le plus représentatif de la nouvelle vague et l'un des plus talentueux. Sous quel nom se présentera-t-il la prochaine fois? Dieu seul le sait!

Identification:

Richie Hawtin; 24 ans; Géméaux

Quel est ton background musical et quelles sont tes influences?

"Mon père était dans la musique et il jouait des disques à la maison; c'est lui qui m'a introduit dès mon plus jeune âge à la musique électronique et à l'électro en général, avec Kraftwerk et Tangerine Dream. J'ai commencé à être DJ à Detroit vers 1987, ensuite en 1989, je me suis lancé dans la musique avec John Acquaviva. Au départ, on ne savait pas où produire nos disques, alors, on a lancé notre propre label: +8."

Comment as-tu rencontré John?

"John vit en ville, en Ontario, à 2 heures de Detroit. J'habite à Windsor à 5 minutes de Detroit et entre nos deux villes se situe un disqueaire appelé "Docudisc". Un de mes amis travaillait chez ce disqueaire, c'est lui qui nous a présenté. John et moi nous sommes rendus compte très vite que nous aimions la même chose. Le lendemain de notre rencontre, nous avons travaillé en studio pour pondre nos premiers tracks et "State of Mind" était né."

Peux-tu définir ta musique?

"Le meilleur moyen de décrire ma musique: Detroit-Techno/Chicago Acid-house. Comme la House qui évolua vers l'Acid, la Techno vire vers le rythme... Si tu prends le résultat des deux tu obtiens mon son, très Acid et très rythmique. C'est très simple, c'est un mélange entre Detroit et Chicago."

Quelle est la politique de +8?

"C'est d'essayer de pousser une nouvelle musique et de lui découvrir de nouveaux styles. Nous sommes une bande de copains voulant développer la musique électronique dans notre propre domaine. Speedy J est vraiment différent de moi, comme aussi Legion of Green Man ou Vapourspace, nous sommes tous +8 tout en gardant notre propre identité."

As-tu un conseil ou un message à donner au monde?

"There's so much shit in our world, it's so nice to escape to another world! Voilà ce que je veux faire passer dans ma musique."

Qui sont tes héros (dans la musique électronique)?

Kraftwerk, Derreck May, Kevin Saunderson, Juan Atkins et toute la bande... Tangerine Dream.

Si je te dis que "Underground Resistance" et "+8" sont les responsables de l'Acid Revival, es-tu d'accord avec cela?

Oh, oui dans un certain sens. En 1990/1991, il n'y avait plus de morceaux Acid, c'était mort et je crois que nous avons été responsables, dans un certain sens, du retour de ce style de musique mais peut-être qu'il n'était pas mort!

As-tu déjà eu des regrets?

Non, jamais, même si on ne peut toujours faire ce que l'on veut et quand on le veut!

Quelle est ta plus grande peur?

Mourir!!

Préfères-tu un set de Dj ou un live set?

"Je dois prendre du matériel avec moi, c'est pareil pour les disques. J'aime les deux, même si cela peut être contraignant. J'aime faire des set de Dj en créant une atmosphère avec la musique des autres et les "lives" car je me représente moi-même, mais ce sont deux sensations totalement différentes."

Si tu avais un rêve à réaliser, lequel serait-il?

"J'aimerais voyager dans l'espace, dans un vaisseau comme dans la série Galactica."

Avec qui voudrais-tu travailler?

"Je veux d'abord concrétiser mes projets mais je pourrais rencontrer quelqu'un du jour au lendemain avec qui j'aimerais travailler."

Quels sont tes futurs projets?

"Je ne sais pas, peut-être "Plastikman", mais je ne le crois pas; peut-être un nouveau projet "Fuse", qui peut le dire? Je dois d'abord travailler et gérer mon acquis afin de concrétiser quelque chose."

Hawtin

ARE BACK INTO TECHNO? BY AND

Richie Hawtin is zonder twijfel één van de meest representatieve elementen die de Amerikaanse techno-stroming sinds 1989 voortbracht. Richie, die samen met zijn vriend John Acquaviva het label +8 stichtte, trok de lijn van de "old school sound" van Detroit consequent door, maar voegde er wel een eigentijdse dimensie aan toe. Samen met de avantgardisten van Underground Resistance is het +8-label het mooiste bewijs van de wedergeboorte van de "7th City". Een analyse in diverse fasen dringt zich op. Het label is eigenlijk niet meer dan het logische gevolg van de muzikale evolutie van de "Motorcity" en van die van de elektronische muziek in het algemeen. We herinneren ons de eerste fase nog erg goed: States of mind (elements of tone), Cybersonic (technarchy), Speedy J (the journey), Kenny Larkin (We shall overcome) en F.U.S.E. (Technotropic). Het +8-label kreeg pas later de erkenning die het verdiende en bereikte een hoogtepunt met "Pull-over" en "Something for your mind" van Speedy J. Alleen de (weinig talrijke) "groentjes" voelden een en ander aan als een radicale koerswijziging binnen het techno-gebeuren. F.U.S.E. (Futuristic Underground Subsonic Experiments) is ongetwijfeld het fraaiste staaltje van die nieuwe sound en de groep wordt door de gemeenschap bestempeld als onvervalste geluidspioniers. In 1992, ten tijde van de bloei van de Duitse techno, richt +8 zich op Europa en doet een nieuwe lichting muzikanten haar intrede: Gijs Vroom, Heinrich Tillack (Sysex), Ken Ishii en Mark Gage (Vapourspace) experimenteren naar hartelust, maar respecteren wel de filosofie van het label. F.U.S.E. duikt met "Dimension intrusion", een lp waarop alle klassiekers van PROBE, het hardcore-label van +8, gegroepeerd staan, opnieuw op het Warp-label op. John en Richie stichten ook nog andere labels: Accelerate, Telepathic, Definitive... Op korte tijd zijn ze verantwoordelijk voor zowat één vijfde van de techno-producties in Detroit. Plastikman is het resultaat van zijn eigen projecten. "Sheet One", zijn eerste lp onder dat pseudoniem, wordt razend populair en resulteert in een aantal andere projecten onder dezelfde naam: Recycled Plastik, Plastique... Als artiest, producer en discjockey is Richie ongetwijfeld één van de meest representatieve en meest getalenteerde figuren van de nieuwe lichting. Onder welke naam hij de volgende keer actief zal zijn, weet alleen God!

Identificatie:

Richie Hawtin; 24 jaar; Tweelingen

Welk is je muzikale achtergrond en welke invloeden heb je ondergaan?

"Mijn vader zat in de muziek en thuis legde hij platen op. Het is dan ook dank zij hem dat ik op zeer jonge leeftijd al vertrouwd was met elektronische muziek en elektro in het algemeen, met Kraftwerk en Tangerine Dream. Ik ben d.j. geworden in Detroit rond 1987 en zo regen 1989 ben ik in de business gestapt met John Acquaviva. In het begin wisten we niet echt waar we met onze platen naartoe konden, dus hebben we maar ons eigen label opgericht: +8."

Hoe heb je John ontmoet?

"John woont in Ontario, op 2 uur van Detroit, en ik woon in Windsor, op 5 minuten van Detroit. Tussen onze twee steden ligt een platenwinkel die "Docudisc" heet. Eén van mijn vrienden werkte er, en hij heeft ons aan elkaar voorgesteld. John en ik hebben heel vlug ingezien dat we van dezelfde dingen houden. De dag na onze kennismaking zaten we al in de studio voor onze eerste tracks. "State of Mind" was geboren."

Kan je je muziek omschrijven?

"De beste manier is: Detroit-techno/Chicago acid-house. Zoals house geëvolueerd is naar acid, is techno geëvolueerd in de richting van ritme... En als je het resultaat van die twee neemt krijg je mijn klank, heel acid en heel ritmisch. Zo eenvoudig is het. Het is een mengeling tussen Detroit en Chicago."

Welk is de politiek van +8?

"Proberen een nieuwe muziek te laten doorbreken. Ik maak deel uit van een groepje vrienden die de elektronische muziek verder willen ontwikkelen in hun eigen domein. Speedy J is totaal anders dan ik, net als Legion of Green Man en Vapourspace. We zijn allemaal +8, maar we behouden toch onze eigen identiteit."

Heb je een boodschap of wat raad voor de wereld?

"There's so much shit in our world, it's so nice to escape to another world! Dat is de boodschap die ik wil doorgeven via mijn muziek."

Wie zijn je helden (in de elektronische muziek)?

"Kraftwerk, Derreck May, Kevin Saunderson, Juan Atkins en de hele bende... Tangerine Dream."

Wanneer ik zeg dat "Underground Resistance" en "+8" verantwoordelijk zijn voor de Acid Revival, ben je het daar dan mee eens?

"In zekere zin wel. In '90-'91 hoorde je geen acid meer, acid was dood. Ik denk inderdaad dat wij in zekere zin verantwoordelijk zijn geweest voor een terugkeer van deze muziekstijl. Misschien was acid ook gewoon niet aan het doodbloeden."

Heb je ooit al ergens spijt van gehad?

"Nee, nooit. Zelfs niet als je niet altijd kan doen wat en wanneer je het wil."

Welk is je grootste angst?

"Sterven!!"

Werk je liever als d.j. of geef je liever 'live' een set weg?

"Ik haat het om materiaal te moeten meenemen, en dat geldt ook voor platen. Ik hou gewoon van beide dingen. Ik treed graag op als d.j., waar ik een bepaalde sfeer kan creëren met muziek van anderen, maar ook van 'lives', omdat ik dan mezelf vertegenwoordig. Het zijn twee totaal verschillende gewaarwordingen."

Moest je een droom kunnen realiseren, welke zou dat dan zijn?

"Ik zou graag door de ruimte willen reizen, in zo'n ruimtetuig als in de serie Galactica."

En met wie zou je nog willen samenwerken?

"Ik wil eerst en vooral mijn eigen projecten willen concretiseren, maar niets zegt dat ik van vandaag op morgen niemand ontmoet met wie ik zou willen samenwerken."

Heb je nog concrete plannen?

"Ik weet het niet, misschien "Plastikman". Alhoewel, ik denk het niet. Of misschien een nieuw "Fuse"-project, wie zal het zeggen? Ik wil eerst nog wat bezig zijn met mijn verworven kennis."

"DETROIT HAS ALWAYS BEEN ABOUT
BODY TO THE LIMIT, PUSH YOUR MUSIC
HEART, AND IT'S FOR THE RIGHT REASONS,

PUSHING IT. AT ALL TIMES. PUSH YOUR
TO THE LIMIT. IF YOUR MUSIC'S FROM THE
YOU'RE GONNA FEEL THE SOUL."

MICKEY PRESENTS

Wild Orchid

ON FRIDAY 19TH MAY '95

with for the first time in Belgium

Paul Van Dyck

BERLIN - GERMANY

Lady Aida

FEMALE DJ AMSTERDAM - NL

Fred

CIRAO - BALMORAL

at CIRAO DANCE HALL
M. Windelsstraat 15A - Waregem - Belgium



mickey presents
cirao's may program

saturday 6th may

remy

from Roxy - Amsterdam

saturday 13th may

steve cop

Sonic Solution - R&S

saturday 20th may

miss moetijara

female dj from Amsterdam

saturday 27th may

laurent warrin

from Catacombes - Boccacio

ON EVERY SATURDAYS

CIRAO

DANCE HALL

M. WINDELSSTRAAT 15A WAREGEM
(KORTRIJK - GENT) BELGIUM

Graphics : CompoGraphics - 1995 ©



FRONT PAGE

News

LOVE PARADE

• Wanneer wordt er weer eens een Love Parade gehouden, dat is de vraag die iedereen zich stelt, er doen tal van geruchten de ronde maar wij kunnen jullie de laatste informatie geven over dit grandioze zomerevenement: de Love Parade heeft traditioneel plaats in het eerste weekend van juli, maar dat weekend zijn er al twee demonstraties, onder andere de 'Christopher Street Day'. De datum is nog niet zeker maar het team van Dr Motte (één van de belangrijkste organisatoren) is op het ogenblik in gesprek met de Berlijnse autoriteiten, het thema van deze Love Parade is 'Peace On Earth' en moet de ravers sensibiliseren voor het probleem van de oorlogen en conflicten die op dit moment onze planeet overspoelen.

• Quand aura lieu la Love Parade, voici la question que tout le monde se pose; beaucoup de rumeurs à ce sujet mais nous vous donnons les dernières informations relatives à ce grandiose événement de l'été; la Love Parade a traditionnellement lieu le premier week-end du mois de juillet mais deux autres démonstrations ont déjà lieu ce week-end là, entre autre la «Christopher Street Day». La date n'est pas encore définie mais l'équipe du Dr Motte (un des principaux organisateurs) est en pour-parler avec les autorités de Berlin. Le thème de cette Love Parade sera «Peace On Earth» afin de sensibiliser les Ravers aux problèmes de guerres et de conflits qui abondent en ce moment à travers la planète.

PULSINGER

• Sexistisch probleem voor de nieuwe maxi van Pulsinger op Disko B: daar de hoezen bedekt zijn met 'tieten' en 'lullen' wilde de drukker ze niet drukken, omdat ze sexistisch zouden zijn. Dit probleem werd al snel opgelost toen Pulsinger een andere drukker had gevonden!

• Problème sexiste pour le nouveau maxi de Pulsinger sur Disko B: en effet, étant couvert de «gros nibards» et de «bites», l'imprimeur a tout d'abord refusé d'imprimer les pochettes, prétextant qu'elles étaient sexistes! Problème résolu pour Pulsinger qui a changé d'imprimeur!

JUICE RECORDS

• Het Australische label 'Juice Records' kan op het ogenblik geen platen uitbrengen om de simpele reden dat de enige firma die in Australië platen drukt zijn deuren heeft gesloten. D.j. HMC heeft zijn album al maanden af en hoopt dus snel een oplossing te kunnen vinden.

• Le label australien «Juice Records» ne pourra plus sortir de plaques pour l'instant pour une seule et bonne raison: la seule firme qui pressait des disques en Australie vient de fermer ses portes. DJ HMC a fini son album depuis des mois et attend de trouver une solution.

LUNATEC

• Het label Lunatec biedt een soort abonnement aan voor d.j.'s over de hele wereld die al hun platen wensen te ontvangen, en wel voor de bescheiden som van 9DM (200 Belgische frank). Beperkte oplage voor 200 d.j.'s uit de hele wereld.TEL: 00/49/30/42.43.80.24 of FAX: 00/49/30/42.43.80.28. Tevens de mogelijkheid om telefonisch stukjes van platen te beluisteren. Verder is er onlangs een eerste verzamel-cd uitgekomen en een hernieuwde uitgave van de 8 eerste maxi's die inmiddels onvindbaar zijn geworden.

• Le label Lunatec propose une sorte d'abonnement pour les DJ's du monde entier qui désire recevoir toutes leurs plaques et ce pour la modique somme de 9 DM (200 Francs belges). Série limitée à 200 DJ's pour le monde entier. Téléphone: 00-49-30-42.43.80.24. ou par fax: 00-49-30-42.43.80.28. Possibilité d'écouter aussi quelques extraits des plaques par téléphone. D'autre part, une première compilation CD vient de sortir ainsi qu'une réédition des 8 premiers maxis devenus introuvables aujourd'hui.

THE LOVE BOAT

• Raves kom je tegenwoordig niet alleen op land maar ook ter zee tegen... ID&T en Pyramide Records organiseren deze zomer 'The Love Boat', een rave op een schip tussen Nederland en Engeland: de d.j.'s komen er per helikopter aan en het festijn duurt vijf dagen;

men verwacht 1.800 ravers en de prijs varieert van 500 tot 800 DM (10.000 - 16.000 BF) meer inlichtingen op 00/40/211.322.452.

• Les Raves se multiplient sur Terre et sur mer... Une Rave, «The Love Boat», sera organisée par ID&T et Pyramide Records en été, sur un bateau entre la Hollande et l'Angleterre; les DJ's arriveront en hélicoptère et le tout se déroulera sur 5 jours; on attend 1.500 Ravers et le prix variera entre 500 et 800 DM (10.000 Fb-16.000 Fb); plus d'infos au 00-49 -211.322.452.

TREIBHAUS

• Binnenkort gaat op het derde net van de Duitse tv -WDR- in de nacht van zaterdag op zondag van

midernacht tot 2 uur een nieuw technoprogramma (Treibhaus) van start; de d.j.'s spelen er live en men verwacht er grote namen zoals Laurent Garnier en d.j. Hell.

• Une nouvelle émission Techno, «Treibhaus», sera lancée prochainement sur la troisième chaîne de TV allemande, WDR, durant la nuit de samedi à dimanche, de minuit à 2 heures; les DJ's joueront Live et on attend de grands noms tels que Laurent Garnier ou DJ Hell.

WORLD FUTURE

• Nieuw bedrijf voor 3D- en videanimatie: World Future Service, TEL : 00/40/441.24.142 of FAX : 00/49/441.243.77.

• Nouvelle société d'animation 3D et de vidéo: «World Future Service», par téléphone au 00-49-441-24-142 ou par fax au 00-49-441-243.77.

IN DE KORT ...

• Tournee voor PIAS (Play It Again Sam) en voor het label Radikal Fear in Duitsland *** KS, een club in Frankfurt, heeft op 7 april zijn deuren heropend *** Uitverkoop bij Hard Wax (Berlijn), waar de maxivoorraad voor spotprijzen wordt verkocht.

• Tournée pour PIAS (Play It Again Sam) et pour le label «Radikal Fear» en Allemagne - XS, club de Frankfurt, a réouvert ses portes le 7 avril - Solde chez Hard Wax (Berlin) où les stocks de maxis seront vendus à des prix dérisoires.

Charts

FRONT PAGE TOP 30

1. BOO WILLIAMS - CLOUD BURST
2. CLAUDE YOUNG - NOCTURNAL
3. DJ ESP & DBX - DOUBLE 12 INCH
4. JOEY BELTRAM - ODYSSEY NINE
5. MIKE DEARBORN - BLACK CIRCLES
6. SUBSONIC 808 - SPANK
7. CHRISTIAN VOGEL - CONSCIOUS ARRAY
8. MISJAH & TIM - ACCESS
9. WOODY MC BRIGHT & ALAN OLDHAM - TELESENDER
10. TIM HARPER - ENTER THE DRAGON
11. ROMANTHONY - THE WANDERER
12. PAPERCLIP PEOPLE - THE CLIMAX, CLEAR & PRESENT
13. CRUSHED INSECT - PUT ME IN YUR SANDWICH
14. ROBERT ARMANI - MAD SAND
15. PAUL JOHNSON - COME AND GET IT
16. LTJ BUKEM - HORIZONS
17. SPIRA - FUTURE FUNK
18. COMMUNIQUE SAMPLER
19. BIZZ OD - I'M COMING OUT OF YOUR SPEAKERS
20. FELIX DA HOUSECAT - THE REMAINS OF THE CONSPIRACY
21. BANDULU - CRISIS A GAWN
22. GOLDIE FEATURING METALHEADS - INNER CITY LIFE
23. GIZZ TV & WALKER - LITTLE LONESOME ASTRONAUTS
24. PALM SKIN PRODUCTIONS - THE BEAST REMIX
25. TETRAFLUX - THE UNTOLD STORY
26. TESOX - FUNKY BASSLINE
27. T.H.P. - ACID PIN UPS II
28. WHIRLPOOL PRODUCTIONS - MOON HUH, HARVEST
29. MIKE INK - LIVE EVIL PART 1 & 2
30. BAM BAM CLASSICS - BEST OF WESTBROOK

ROK

1. NAUGHTY & TOLIS - MINIMAL ACCENT EP
2. JOEY BELTRAM - 10 FOUR
3. GIGGLATRON - KROMOZONE
4. WOODY MC BRIDE & ALAN OLDHAM - BROADCAST TEST
5. TIM HARPER - EARTHQUAKE
6. U-TRAX - TECHNOLOGY EP
7. DJ UNKNOWN FACE - NKS DATS COOL
8. MICHAEL V. LARSEN - CRAFT
9. ITEM 1 - EUTHANASIA
10. SUBSONIC 808 - SPANK

DISKO

1. BOO WILLIAMS - CLOUD BURST
2. WOODY MC BRIDE - ELECTRICIS
3. COMMUNIQUE SAMPLER
4. CHRISTIAN VOGEL - CONSCIOUS ARRAY
5. EDDIE FLASHIN' FOWLKES - STELLA
6. PAUL JOHNSON - STOP TRIPPIN'
7. TEKNOTIKA - DISCO 2000
8. BANDULU - FIGHT THE APPRESSERS
9. BARADA - MATHEMATICS
10. CLAUDE YOUNG - CONCENTRATION FACTOR

MICKEY V

1. Mike Dearborn/Moments
2. Bunsha/Diz Like
3. Bertocucci Feranzano/XTC Love
4. Joey Beltram/Forklift
5. Shockwave 10
6. Elation/Time To Move
7. Donut Junkie
8. Face To Face/Titan
9. Monoton/Now
10. Kopftanz N°1

TRIPLE R

1. SIL (CHEAP)
2. WHITE FLIGHT EP (BLACK NATION REC.)
3. SUPERCHEAP 001
4. MAURIZZIO 4 + 4,5
5. DJ ESP & DBX - COMMUNIQUE
6. PIN UPS IN EXILE - POMELO
7. THP II - JJ
8. GOTO - SNOWCRASH OXYD (MULTIPLY REC.)
9. DREXCIYA (US & WARP)
10. ECTOMORPH - INTERDIMENSIONAL TRANSMISSIONS

DJ GOODGROOVE

1. FIREFLY - SUPERNATURAL
2. ROUND TWO - NEW DAY
3. TAN-RU - ASSEMBLY
4. GRAYLOCK - ACCELERATION
5. ROACH HOTEL - WILD LUV
6. ESSIT MUZIQUE - ESSIT BASSLINE
7. ANDREAS LEHFELD - TEMPTATION
8. BANDULU - CRISIS A GAWN
9. SVENVATH - HARDFLOOR ROBOT
10. C4

DJ TOM

1. AWEX - IT'S OUR FUTURE RMX
2. DJ MISJAH & DJ TIM - ACCESS
3. MICROBOTS - CYGNAL, CYGN
4. DISTANT DRUMS - WORK THAT BODY
5. DJ TOM & NORMAN - THE FINAL EXHIBITION
6. PUMP PANEL - REMOVER
7. TOJA - I WON'T STOP
8. DIGITAL EXPRESS - MAN, WOMAN, LOVE
9. WATCHMAN - CUT THE MIDRANGE
10. BEATSURFER - ACID HOUSE

CHRISTIAN LINDER

1. PAPERCLIP PEOPLE - CLEAR & PRESENT
2. NEW ORDER - CONFUSION, PUMP PANEL MIX
3. DIGITAL EXPRESS - THE CLUB
4. MIKE DRED - RHABARB
5. CLAUDE YOUNG - NOCTURNAL
6. TAN-RU - CHANGELING
7. LUNA ECLIPSE - THE RETURN HOME
8. AREA 51 - AREA 51
9. SIM 1 - PLANETOIDE
10. WAVEBLOWER - HYBRID RESOURCE

TALLA 2 XLC

1. DREAM PLANT - THE MIGHTY MACHINE
2. OVERDOG - CLOUDY
3. BEATSURFER - LEILA'S VISION
4. PUMP PANEL - CONFUSION
5. ANALOG COMMUNICATION - COMMUNICATE IN A. ALOQUE
6. CLAUDE YOUNG - NOCTURNAL
7. GENETIC WASTE - PALACE OF WISDOM
8. EPIK - THE BLOB
9. FINAL FANTASY - CONTROL YOUR FANTASY
10. NEURO PROJECT - IT'S A DEMO

STEPHAN BRÜGESCH

1. FELIX DA HOUSECAT - THE REMAINS OF
2. SLAM - SNAPSHOTS
3. PAPERCLIP PEOPLE - THE CLIMAX
4. SHATANX - 0 3
5. DANIEL - THE WAY
6. HUMATE - 3
7. DJ FUNK - HOUR MAN
8. DJ SNEAK - ON A SNEAK TRIP
9. TRAXX BOY - A TRIP TOMAND CHICAGO
10. THE HANG OVER RED - ALL

TOM CLARK

1. MAURIZZIO 5
2. ROMAN IV - ALTES TESTAMENT
3. COMMUNIQUE - OUT OF A PURPLE HAZE
4. CLAUDE YOUNG - NOCTURNAL
5. KIRLIAN - VODKA, YOU SWEET COMPANION
6. PERBEC EP - SHAKERUN
7. BOH BLAZE - MINIMUN EFFECTIVE FREQUENCY
8. BOO WILLIAMS - CLOUD BURST
9. LIVESU & MONTANA - NAOMI COMPLEX
10. FRANKY JONES & J. CHRISTIAN - HOUSE FOREVER

TECHNOHEAD

1. DOX 002
2. TITAN, RED ACID JACK - FACE TO FACE
3. FUTURE VIPER - SOUNDWAVES
4. V.AL - TRESOR 3
5. BORGIA - LACRIMA CHRISTI
6. CYBERMOUSE - WAR IS HELL
7. COOPERS - MINI
8. AXL - MY SECOND STRIKE
9. MONOLOOP - KILLS AGAIN
10. SPRING HEEL JACK - DOUBLE EDGE

ROBERT DE LA GAUTHIER

1. THE MIGHTY BOP
2. MAD PROFESSOR VS; MASSIVE ATTACK
3. MO' WAX
4. PILGRIMS OF THE MIND
5. CLAUDE YOUNG - NOCTURNAL
6. NUREMBERG, ZONE - U MEN
7. BASIC CHANNEL 4.5
8. CLIMAX ABSOLUTE - PAIJATAK
9. AWEX - IT'S OUR FUTURE
10. BOSTON DEBO'S MIX - WICKED VIBES

COLIN FAVER

1. GIGGLATRON/KROMOZONE
2. SPACE DJ'S EP
3. SPRIENAX/PIN UPS IN EXILE
4. SUNRISE SOCIETY/NOTHERN LIGHTS RMX
5. SPIRA/FUTURE FUNK
6. DJ SNEAK/RUNAWAY TRAIN
7. STEVE STOLL/THE DARK MAN
8. THE ADVENT/MOMENTS IN TIME

南極28号
SAT 29.04.95
Laurant Warrin
CATACOMBES
遊人

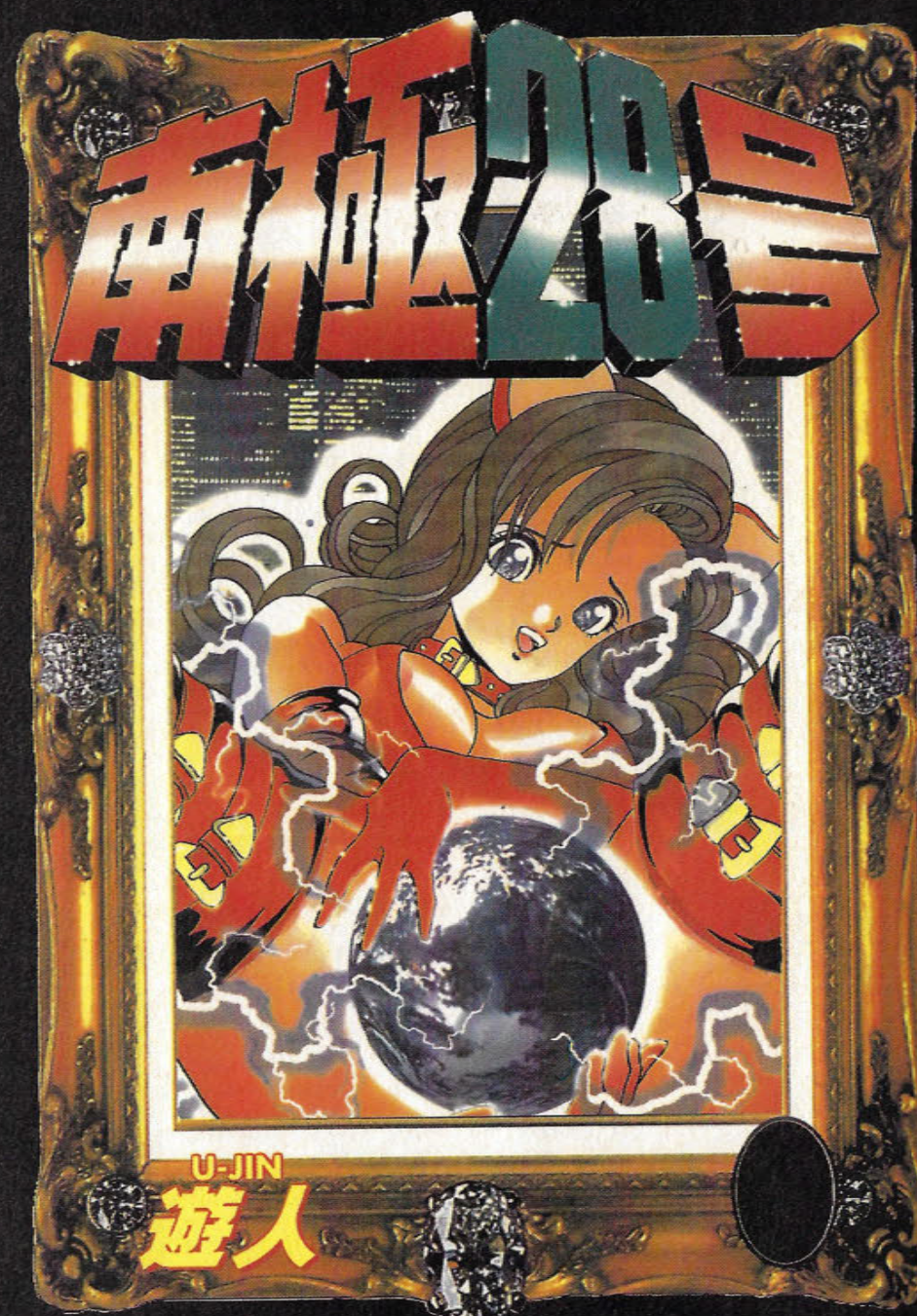
南極28号
SAT 06.05.95
Sven Van Hees
GLOBAL CUTS
遊人

南極28号
SAT 13.05.95
Pepsi
MINISTRY OF SOUND
UK - LONDON
遊人

南極28号
SAT 20.05.95
Pierre Adam
FUSE BXL
遊人

南極28号
SAT 27.05.95
Deg Murvin Jay
RELOAD
遊人

Lido



resident dj's **Smos & Baby B**
CAFE D'ANVERS
Mi-K

is open every saturday
from 11 pm till 8 am
is situated Bogaardenstraat
29 / 3000 Leuven 100 M FROM THE STATION

RAVE
NATION

presents

TRANSPORTATION

1

PAUL VAN DYK
(MSF Records, Berlin)

DIMITRI
(Roxy, Amsterdam)

PHI-PHI
(Extreme, Cirao)

FLY
(Extreme)

FRANKY
(Carat, Cherry Moon)

Thursday
25TH may
1995

At **Extreme**
Brusselsteenweg 411-413
Affligem-Belgium

Basé à Bruxelles depuis plus

de 12 ans Crammed est sans

conteste le label alternatif

par excellence et a acquis

très vite un caractère

international dans tous les

styles de musique, de la

"World Music" à la "Jungle".

Ses différents départements:

Free-Zone (Ambient),

Selector (Jungle) et

SSR (Dance) connaissent un

succès appréciable. Crammed

a atteint son apogée grâce à

des groupes tels que Minimal

Compact, Bel Canto,

Tuxedomoon, Zap Mama...

Nous avons rencontré l'esprit

qui se cache derrière tout

ça: Marc Hollander, propul-

seur de nouveaux genres et de

nouveaux talents.

Crammed Discs



Identification -Identificatie
Marc Hollander

44 ans - 44 jaar
Bélier ascendant Balance
Ram ascendant Weegschaal

BY ANDROMEDA

Quel est ton Background?

"J'étais musicien au départ puis j'ai créé ma maison de disque que je dirige depuis quelques années!"

Pourquoi le nom Crammed pour désigner ton label?

"C'était une idée comme une autre. Au départ je ne pensais pas créer de label, j'étais plutôt artiste et j'avais fait un disque sous le nom de Aqsak Maboul: un mélange de trucs étranges, et au moment de faire mon deuxième disque je l'ai auto-produit au lieu de le confier à quelqu'un car il n'y avait pas de label indépendant à l'époque. J'ai trouvé ce nom en jouant avec les deux premières lettres de mon prénom mais je ne pensais pas que ce serait un label, j'aurais été moins mégalomane, moins égomane."

Quel est la philosophie de Crammed?

"Notre philosophie est de s'amuser, de trouver des musiques intéressantes, des mélanges inédits et un peu dans tous les styles, quelque chose qui nous plaise et qui soit nouveau. C'est comme cela depuis le début."

Quels sont tes critères de sélection?

"C'est très subjectif, complètement d'ailleurs. Au départ une maison de disques pour se développer a des impératifs de rentabilité à respecter pour ne pas se planter! Plusieurs critères interviennent, en gros il y en a trois. Le premier: on aime ou on aime pas, on est excité ou on ne l'est pas. Le deuxième: les rapports avec les artistes, l'entente est très importante, ça doit fonctionner. Le troisième: comment va t-on vendre le projet et comment le rentabiliser. Il faut que deux des critères soient remplis sur les trois."

Peux-tu nous expliquer le "trip" d'un patron de label?

"C'est une lutte perpétuelle d'animer une boîte sans rapport hiérarchique trop marqué. C'est pas tellement mon trip entre triple guillemets de cliquer tout le monde et en même temps, c'est nécessaire. Nous sommes une dizaine et dans ce genre de structure, chacun a plusieurs casquettes ou morceaux de casquettes. Si on regarde ça froidement il y a pratiquement un organigramme, tous les départements d'une "major" puisqu'on a la prospection, la recherche d'artistes, le contrat, le département juridique, la production, la fabrication, la création de pochette, la distribution, la promotion, le marketing..."

Au niveau visuel et conceptuel: comment ça se passe?

"Il peut y avoir des artistes qui proposent leur visuel, leur pochette mais en

général nous avons un graphiste avec lequel on travaille plus qu'un autre. Certains artistes préfèrent nous laisser carte blanche et d'autres ont des idées bien précises avec lesquelles on est d'accord ou pas. Je pense, en toute modestie, que nous pouvons apporter quelque chose au niveau artistique. C'est pas plus mal que l'artiste se désiste un peu de son produit. C'est avant tout une question de confiance. En général ça se passe très bien et quand ça se passe mal...on arrête."

Quels sont les pays où Crammed a le plus d'influence?

"Un peu partout. La Belgique représente 5% de nos ventes, le reste est étalé sur tous les pays où l'on vend des disques (excepté en Afrique ou en Europe de l'Est!)"

As-tu le temps de développer des projets musicaux personnels?

"Pas trop mais de temps en temps, ça m'arrive... J'ai fait un morceau sur la compilation Freezone. J'aimerais en sortir un tous les six mois, c'est pas l'envie qui me manque mais on ne peut pas tout faire!"

Quels sont tes inspirations?

"Quand tu crées de la musique, tu as besoin d'être inspiré; c'est difficile à décrire, c'est une source d'inspiration qui vient de l'intérieur et de l'extérieur; c'est quelque chose de magique comme toute forme de création, c'est un mouvement, une impulsion."

As-tu des regrets?

"Non, je suis assez positif. Je suis assez zen finalement! Je pense qu'il faut ressentir les choses, les joies et les peines, les déceptions mais il faut garder une petite distance dans les pires tempêtes, il faut garder un oeil ouvert, une perspective et se souvenir que tout ça n'est pas très important; ce sont des petites agitations d'animaux, des bipèdes sur une boule qui est lancée à toute vitesse à travers l'espace et que l'on est là pour peu de temps."

Quels sont tes futurs projets?

"La sortie du nouveau "Aural Expansion" avec des remixes de Mix Master Morris et de Mu-ziq. Le nouvel album d'Avalon ainsi que la nouvelle compil. "Freezone 2" programmée par Morpheus à base de Trip-hop et de pure ambient."

Last Word?

"Ecoutez de la musique. Brisez les barrières."



4 hero



bobvan



tony thorpe

A world of tastes and colors

Hoe ziet jouw achtergrond eruit?

"In het begin was ik muzikant, maar enkele jaren geleden heb ik mijn eigen platenfirma opgericht!"

Waarom heb je gekozen voor de naam 'Crammed'?

"Het was een idee als een ander. In het begin wilde ik niet echt een label stichten, ik voelde me eerder artiest. Ik had trouwens een plaat uit onder de naam Aqsak Maboul, een mengeling van allemaal rare dingen. Mijn tweede plaat heb ik zelf verzorgd, want in die tijd waren er nog geen 'independent' labels. Ik heb de naam 'Crammed' gevonden toen ik wat aan het spelen was met de verschillende letters van mijn voornaam, maar ik heb nooit gedacht dat het een label zou worden. Ik zou wat minder megalomaan zijn geweest, wat minder egomane."

Welke filosofie zit achter Crammed?

"Onze filosofie is zich amuseren, interessante muziek ontdekken, nooit verschenen mixen en zo'n beetje in alle stijlen iets dat we leuk vinden, iets nieuws. En zo is het al sinds het begin."

Welke zijn je selectiecriteria?

"Dat is heel subjectief, volledig trouwens. Allereerst, wanneer je als platenfirma wil groeien, moet je rekening houden met het woordje 'rentabiliteit'. Het moet iets opbrengen, anders haal je het niet! Je hebt drie belangrijke criteria. Ten eerste: men houdt ervan of men houdt er niet van, het is opwindend of het is het niet. Ten tweede: het contact met de artiesten is heel belangrijk, er moet een goede verstandhouding heersen, het moet werken. En ten derde: hoe gaat men het project verkopen, hoe kan men het rendabel maken. Twee van deze drie criteria moeten vervuld zijn."

Wat houdt jouw job als 'baas van het label' precies in?

"Het is een eeuwige strijd om de zaak draaiende te houden zonder dat er een al te duidelijke hiërarchie optreedt. Het is niet echt mijn trip tussen drie haakjes om iedereen te doen flippen, en tegelijkertijd is dat nou net wat nodig is. We zijn met een tiental mensen en in dit soort van structuur heeft iedereen verschillende petjes of stukken van petjes op. Als je dat heel koudweg bekijkt krijg je een organisatieschema, alle verschillende afdelingen van een 'major': je hebt het marktonderzoek, het zoeken naar artiesten, het contract, de juridische afdeling, de produktie, de fabricatie, het ontwerp van de hoes, de verdeling, de promotie, de marketing..."

En hoe zit het met het visuele aspect? Het concept?

"Je hebt artiesten die zelf afkomen met een hoesontwerp, maar we hebben ook een lay-outman met wie we heel veel werken. Sommige artiesten geven ons carte blanche, anderen hebben heel precieze ideeën waarmee we het wel of niet eens zijn. In alle bescheidenheid denk ik dat wij wel iets kunnen bijdragen op het artistieke vlak. Het is niet zo'n slecht idee dat de artiest een beetje afstand neemt van zijn produkt, het is vooral een kwestie van vertrouwen. Over het algemeen verloopt alles redelijk goed. Is dat niet het geval... dan stoppen we ermee."

In welke landen heeft Crammed het meeste invloed?

"We hebben zo'n beetje overal invloed. België vertegenwoordigt 50% van onze verkoop, de rest is verspreid over alle landen waar we platen verkopen (behalve Afrika en Oost-Europa!)."

Heb je tijd om te werken aan persoonlijke muzikale projecten?

"Ik heb er niet zo heel veel tijd voor, maar soms lukt het me wel... Ik heb bijvoorbeeld een nummer voor de Freezone-compilatie verzorgd. Ik zou zo ongeveer om de zes maanden iets willen uitbrengen, maar je kan nu eenmaal niet alles doen!"

Welke zijn je inspiratiebronnen?

"Wie muziek 'creërt', moet inspiratie hebben. Het is moeilijk uit te leggen, maar je hebt een inspiratiebron nodig die zowel van buitenaf als van binnenuit komt. Het is iets magisch, net als elke andere creatieve uiting, het is een beweging, een drang."

Heb je ooit ergens spijt van gehad?

"Nee, ik ben altijd redelijk positief, redelijk 'zen'! Ik vind dat men de dingen moet aanvoelen, vreugde, verdriet, ontgoocheling. Maar zelfs als het heel slecht gaat moet men toch altijd een afstand bewaren, een blik op de toekomst, en denken dat het uiteindelijk allemaal niet belangrijk is. Het zijn de kleine spanningen van de dieren en van de tweevoeters boven op een bol die met enorme snelheid door de ruimte schiet. We zijn er maar gedurende een hele kleine tijdsspanne."

Heb je concrete toekomstplannen?

"Er komt een nieuwe 'oral expansion' met remixes van Mix Master Morris en Mu-ziq. Verder is er nog de nieuwe plaat van Avalon en de nieuwe "Freezone 2"-compilatie, geprogrammeerd door Morpheus en gebaseerd op trip-hop en zuivere ambient."

Last word?

"Luister naar muziek. Verleg je grenzen."

Crammed heeft sinds meer

dan 12 jaar haar vaste

basis in Brussel en is

zonder enige twijfel het

alternatieve label bij

uitstek. De firma heeft

al heel vlog een interna-

tionale reputatie verwor-

ven in alle muziekstij-

len, van 'World Music'

tot 'jungle'.

De verschillende afdelin-

gen, Free-Zone (ambient),

Selector (jungle) en SSR

(dance) kennen allemaal

een opmerkelijk succes.

Crammed heeft de top

bereikt met groepen als

Minimal Compact, Bel

Canto, Tuxedomoon, Zap

Mama...

OUT SOON ontmoette diege-

ne die zich achter dit

alles verbergt: Marc

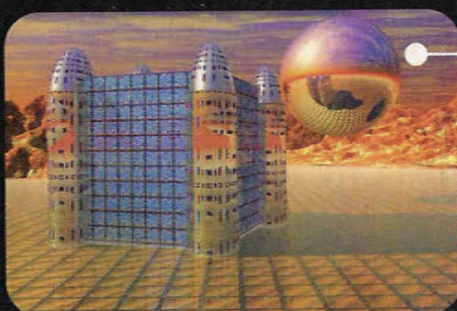
Hollander, drijvende

kracht achter nieuwe

genres en nieuw talent.

OUT SOON

proudly presents its



1

ILLUSION

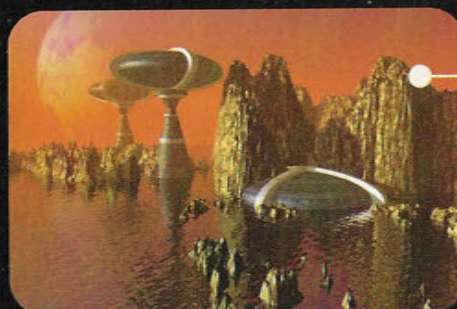
FRIDAY 5TH OF MAY
"Berlin 2014"

2



CHERRY MOON

FRIDAY 12TH OF MAY
"La'ilath"

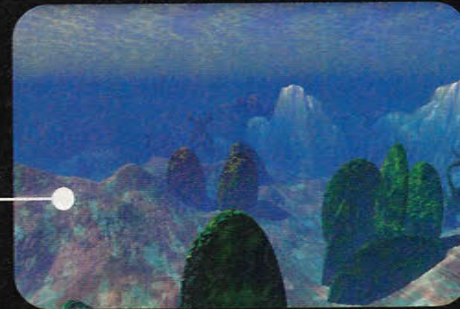


3

LA BUST

FRIDAY 19TH OF MAY
"Station 004"

4



EXTREME

WEDNESDAY 24TH OF MAY
"Atlantis"



5

PLANET HARDCORE

FRIDAY 2ND OF JUNE
"Forbidden Planet"

6



BAROCCI

FRIDAY 9TH OF JUNE
"Back to 1992"

OFFICIAL TOUR '95

OUT SOON IS PROUD TO PRESENT ITS OFFICIAL '95 TOUR

STARSHIP
OUT SOON

5TH MAY '95 • **ILLUSION** • "BERLIN 2014"

FOR THE FIRST TIME IN BELGIUM

CHRISTIAN LINDER (Barracuda, Berlin)

TOFKE - FRANK - KEVIN

12TH MAY '95 • **CHERRY MOON** • "LA'ILATH"

SPECIAL FEMALE DJ'S NIGHT

MISS DJAX (Djax Upbeats, NL)

ELECTRIC INDIGO (Berlin)

POPANE - YVES DE RUYTER

19TH MAY '95 • **LA BUST** • "STATION 004"

LIVE ACT
INSIDER

TOFKE - DEG - FRANK - GEORGE'S - KRIS

24TH MAY '95 • **EXTREME** • "ATLANTIS"

FOR THE FIRST TIME IN BELGIUM

THE DENTIST (UK)

TOFKE - FLY - PHI-PHI

2ND JUNE '95 • **PLANET HARDCORE**

"FORBIDDEN PLANET"

PROHIBITED TO PREGNANT WOMEN & CARDIACS

LIZA 'N' ELIAZ

MANU - TOFKE - DAVE DAVIS

9TH JUNE '95 • **BAROCCI** • "BACK TO 1992"

RETRO HOUSE

FRANK - TOFKE - FRANKY JONES - FLY

30TH JUNE '95 • **LA ROCCA** • "PART 3"

THE REAL STORY OF HOUSE - 3

ERIC - FRANK - FLY

FRANKY JONES - TOFKE

14TH JULY '95 • **MONTEINI** • "WAR GAMES"

28TH JULY '95 • **CIRAO** • "IRON HELIX"

"Starship - Out Soon" is supported by

On every "Starship - Out Soon" party
500 first entrances will get a
FREE SPECIAL CD

FREE CANS OF ICE COFFEE



STARSHIP OUT SOON

OFFICIAL '95 TOUR
PART 1



ILLUSION

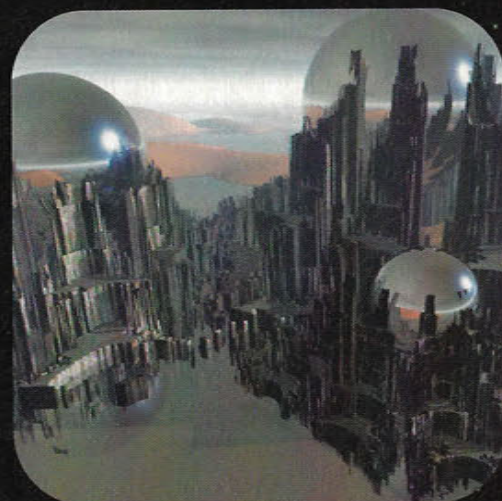
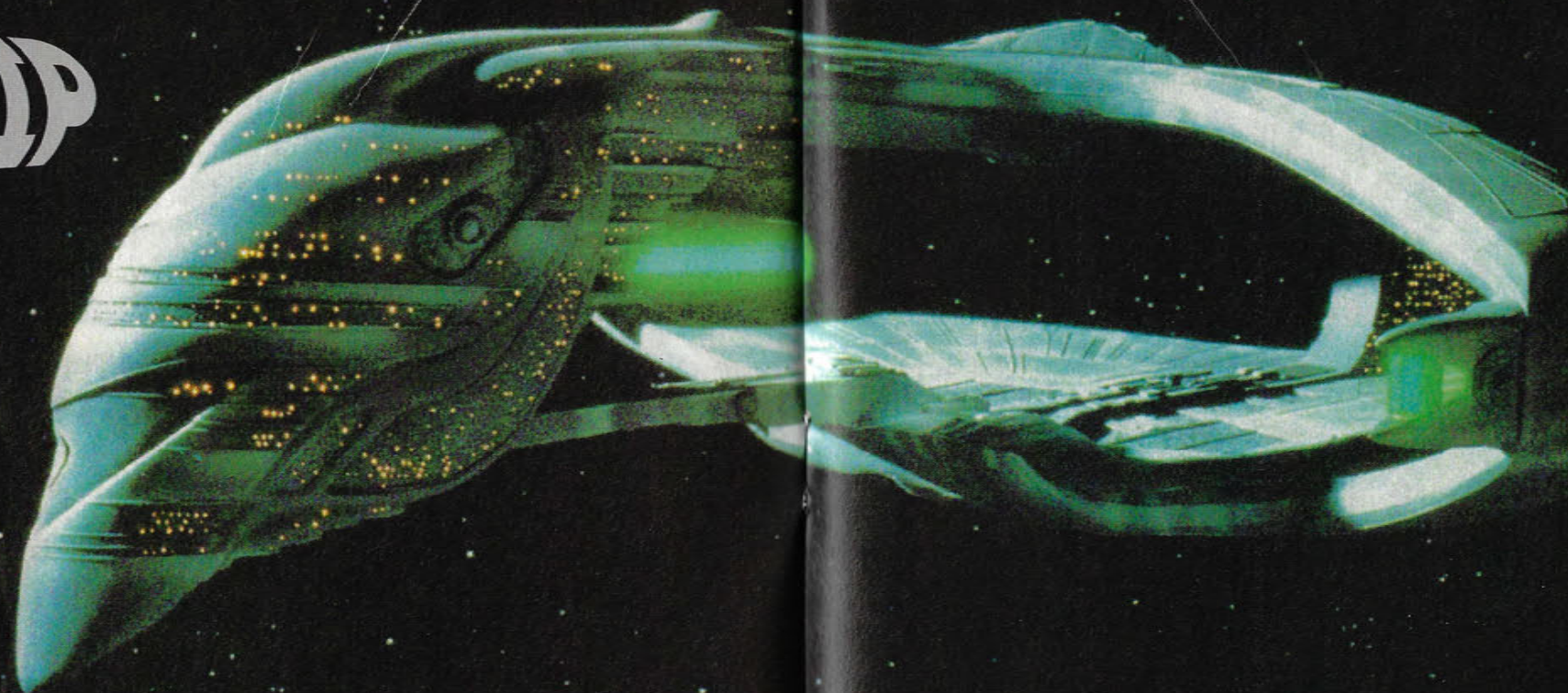
FRIDAY 5TH OF MAY

"BERLIN 2014"
FOR THE FIRST TIME
IN BELGIUM

CHRISTIAN
LINDER

(Barracuda, Berlin)

FEATURING ALSO
TOFKE - FRANK
KEVIN



CHERRY MOON

FRIDAY 12TH OF MAY

"LAÏLAH"

SPECIAL
FEMALE DJ'S NIGHT

MISS DJAX

(Djax Upbeats, NL)

ELECTRIC INDIGO

(Berlin)

FEATURING ALSO
POPANE
YVES DE RUYTER



LA BUST

SUNDAY 19TH OF MAY

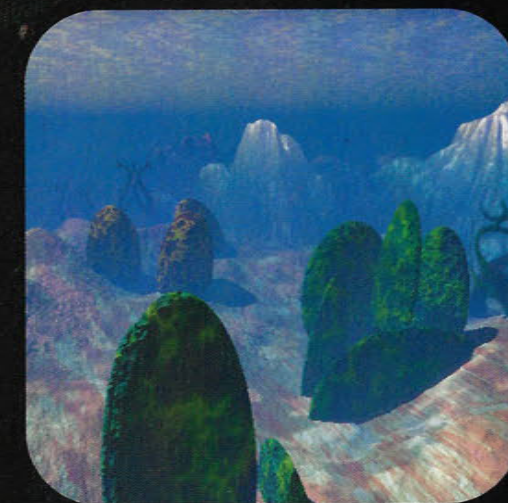
"STATION 004"

LIVE ACT

INSIDER

DJ'S

TOFKE - DEG
FRANK - KRIS
GEORGE'S



EXTREME

WEDN. 24TH OF MAY

"ATLANTIS"

FOR THE FIRST TIME
IN BELGIUM

THE DENTIST
(UK)

FEATURING ALSO

TOFKE - FLY
PHI • PHI

"Starship - Out Soon" is supported by

On every "Starship - Out Soon" party
500 first entrances will get a
FREE SPECIAL CD

FREE CANS OF ICE COFFEE



VOTRE PHOTO OU CELLE DE VOS
AMIS DANS OUTSOON ?

RIEN DE PLUS SIMPLE : ENVOYEZ
VOS PLUS BEAUX PORTRAITS À

OUTSOON - B.P. 3
B-1000 BRUXELLES 24

UW PHOTO OF DIE VAN UW
VRIEND(IEN)EN IN OUTSOON ?

EENVOUDIG : STUUR UW MOOISTE
PORTRETTEEN NAAR

OUTSOON - B.P. 3
B-1000 BRUSSEL 24

HOUSE NATION

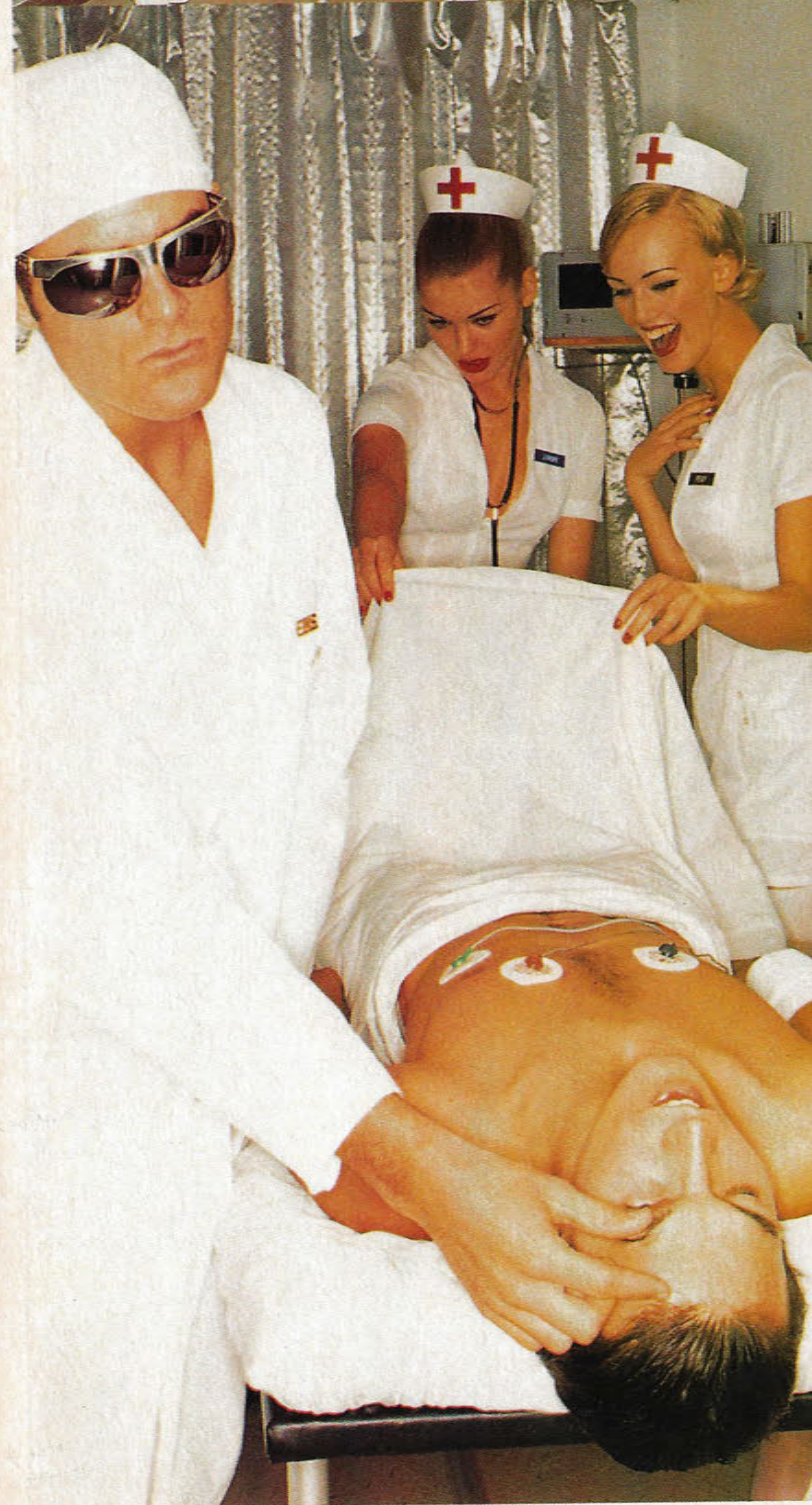
DIESEL

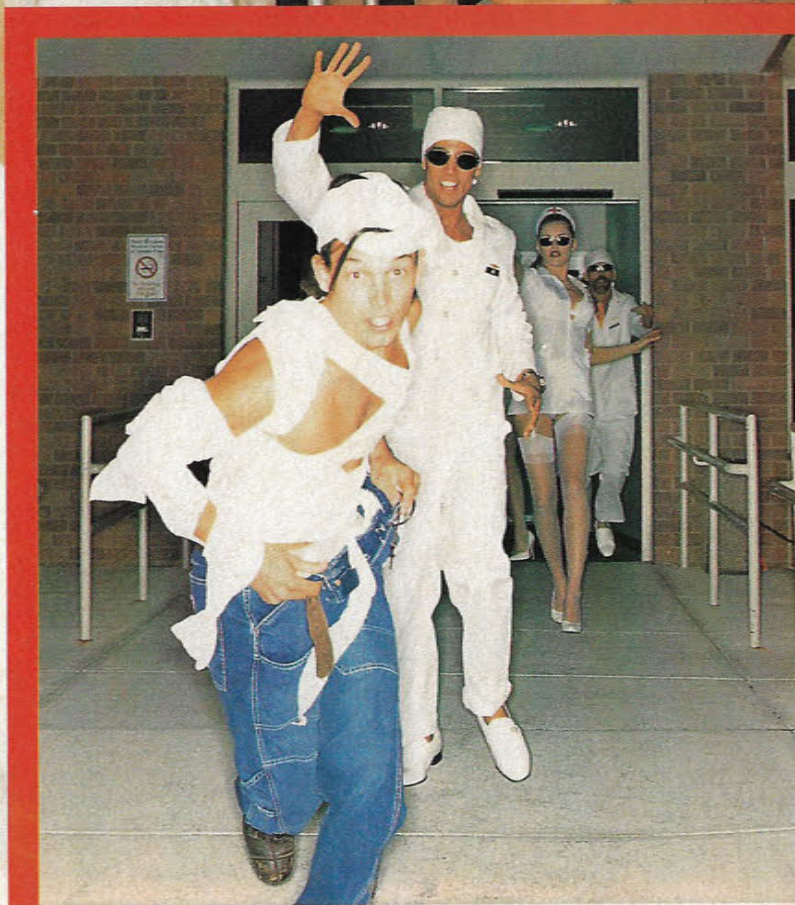
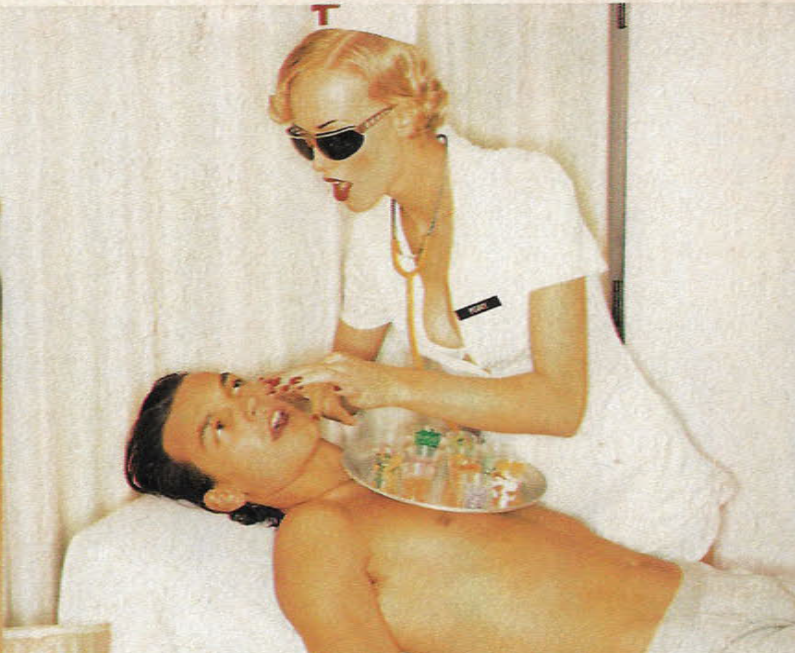
JEANS AND WORKWEAR

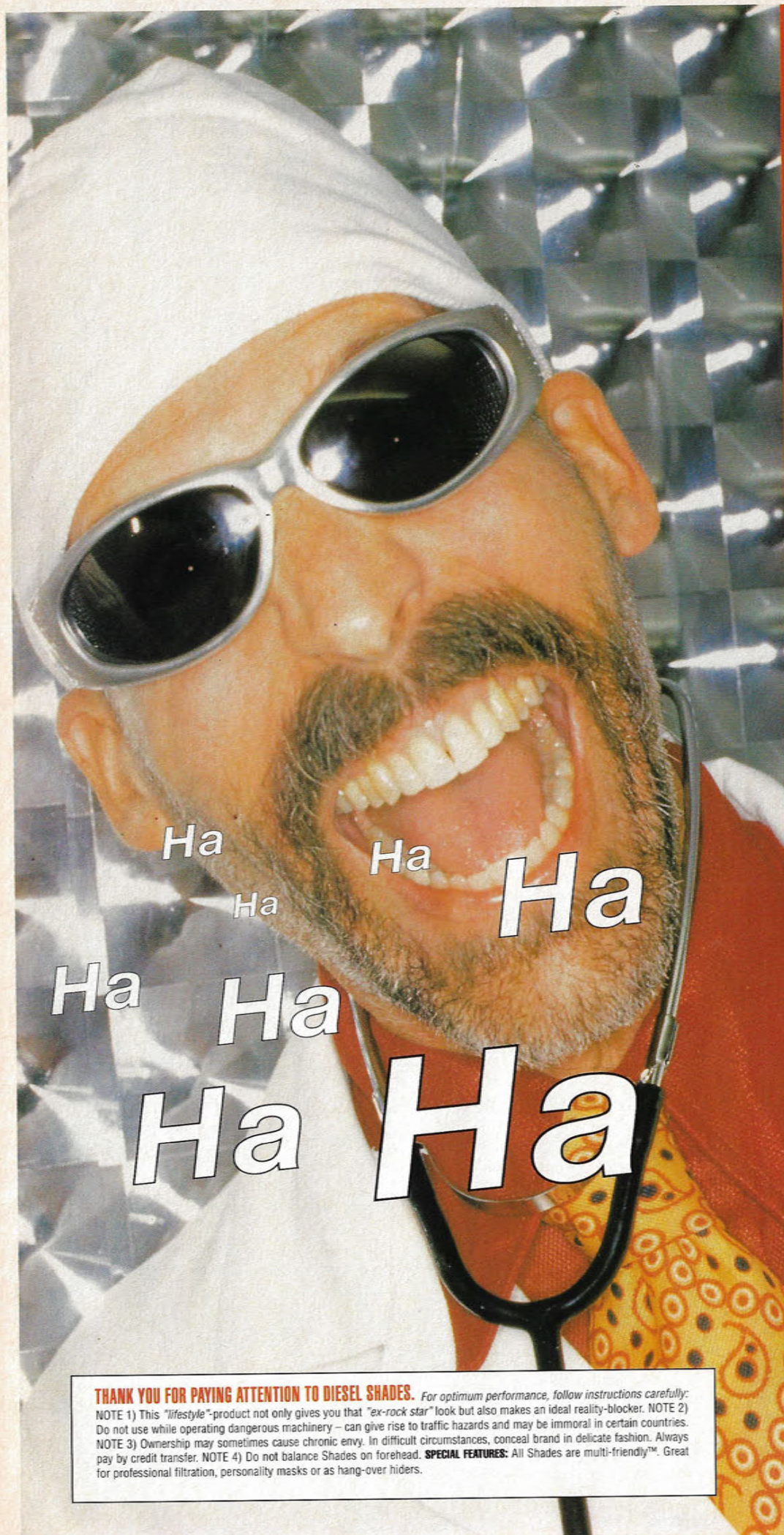
911

LOST BY ACCIDENT
IN SICKVILLE, N.J.

DIESEL SHADES







THANK YOU FOR PAYING ATTENTION TO DIESEL SHADES. For optimum performance, follow instructions carefully:
 NOTE 1) This "lifestyle"-product not only gives you that "ex-rock star" look but also makes an ideal reality-blocker. NOTE 2) Do not use while operating dangerous machinery - can give rise to traffic hazards and may be immoral in certain countries. NOTE 3) Ownership may sometimes cause chronic envy. In difficult circumstances, conceal brand in delicate fashion. Always pay by credit transfer. NOTE 4) Do not balance Shades on forehead. **SPECIAL FEATURES:** All Shades are multi-friendly™. Great for professional filtration, personality masks or as hang-over hiders.

DIESEL SHADES

| | |
|--|--|
| | |
| PORNO STAR. Colour: Natural. Lenses: Blue mirror. | |
| | |
| STARFIGHTER. Colour: Natural. Lenses: Yellow + grey. | |
| | |
| SEX RAYS. Colour: Natural. Lenses: Black mirror. | |
| | |
| BLIND DATE. Colour: Natural. Lenses: Black mirror. | |
| | |
| RAZOR. Colour: Natural. Lenses: Grey. | |
| | |
| NOSE JOB. Colour: Natural. Lenses: Brown. | |
| | |
| SISTER YES. Colour: Shiny black. Lenses: Foster. | |
| | |
| POPGUN. Colour: Gold. Lenses: Blue (sea). | |
| | |
| WONDER BOY. Colour: Natural. Lenses: Black mirror. | |
| | |
| ATOMIC SUN. Colour: Natural. Lenses: Brown. | |
| | |
| FRECKLES. Colour: Natural. Lenses: Blue mirror. | |
| | |
| KLEEN. Colour: Black. Lenses: Black mirror. | |
| | |
| FRISK. Colour: Natural. Lenses: Grey. | |
| | |
| TARGET. Colour: Natural. Lenses: Black mirror. | |

DANCE CLUBS

| | |
|---|---------------------------------|
| AT THE VILLA | open Saturday |
| KOBEGEM ch. de Bruxelles 28/30 DJ JOHAN-VINCE-MARKO | |
| BALMORAL | open Sunday at 6 AM |
| GENTBRUGGE Brusselsesteenweg 791 DJ'S KEVIN-FRED | |
| BAROCCI | open Fri., Sat. at 9 PM |
| ZUNDERT DJ'S FRANK-DIMITRI | |
| BUSH (LA) | open Friday & Saturday |
| Nationale Tournaï/Courtrai DJ'S CHRIS-GEORGE'S | |
| CAFE D'ANVERS | open Fri., Sat. & Sun. |
| ANTWERPEN Verwersrui 15 INFOLINE : 03. 226 38 70 | |
| CARAT | open Monday & Sunday at 7 AM |
| BOUWEL Liersesteenweg 125 DJ'S TOFKE-FRANK-JAN FRANKY-FILIP-KOEN | |
| CHERRY MOON | open Friday & Saturday at 10 PM |
| LOKEREN Gentsesteenweg 144 DJ'S YVES-FRANKY-FRANK | |
| CIRAO | open Saturday |
| WAREGEM DJ'S PHI PHI-FRED-LAURENT WARRIN- STEVE COP | |
| DREAMLAND | open Friday, Saturday at 9 PM |
| HALEN/DIEST DJ JAN, DIMITRI, GERT, MARCO BAILEY | |
| EXTREME | open Friday, Saturday & Monday |
| AFFLIGEM Brusselsebaan 411 DJ'S THE FLY-TOM-PHI PHI | |
| FUSE | open Saturday |
| BRUSSELS rue Blaesstraat 208 DJ'S PIERRE-TRISH | |
| HEAVEN (THE) | open Friday, Saturday & Sun |
| BRUGELETTE ch. de Mons 6 DJ'S MARK, CREATOR GOLDFINGER, RIKKIE, BORIS | |
| ILLUSION | open Friday & Saturday |
| LIER Mechelsest. 382 DJ'S TOFKE-KEVIN-JAN-FRANKY | |
| LIDO | open Saturday |
| LEUVEN Bogaardenstraat DJ'S MI-K, SMOS, BABY B | |
| MIRANO | open Saturday |
| BRUSSELS ch. de Louvain 38 DJ OLIVIER | |
| MONTINI | open Friday, Saturday & Sunday |
| ST TRUIDEN Tongerensest. DJ'S ZZINO-FRANKY JONES | |
| ST TROND ch. de Tongres UE4A-BOUNTY HUNTER-G-FORCE | |
| PLANET HARDCORE | open Friday & Saturday |
| DENDERMONDE Grootzand 129 DJ'S DAUE-GHOST-D.DAUIS | |
| ROCCA (LA) | open Saturday & Sunday |
| LIER Antwerpsesteenweg 384 DJ'S ERIC-MARKO | |
| REUVE | open Saturday |
| MECHELEN Coxiestraat DJ'S DEG, MAX LA MENACE, DAMIEN, ACID KIRK, ... | |
| TGU | open Saturday & Sunday at 12PM |
| KAPPELEN Antwerpsesteenweg 96 DJ BOUNTY HUNTER | |

JOURNAL DE JIM WARHOL

JEUDI 30 MARS 2014,

La Conférence C.P.U. aura lieu dans quelques semaines et à part quelques dévils mentaux qui ne veulent pas entendre parler de paix dans l'Univers, tout le monde se prépare ici aux festivités. Je ferai donc partie de la délégation terrienne mais d'ici là, je compte bien profiter de mon séjour... Pas de nouvelles de Leila, elle doit toujours être sur la Terre.

JEUDI 6 AVRIL 2014,

Alors là, je me souviendrai de mon séjour sur Arhat! Quelle folie! Je me suis tapé un nouveau Dorual, KL024, avec qui... j'étudie les langues étrangères... Il n'y a rien à dire, coucher avec un Dorual, c'est le pied! ZK134 continue à me tirer la gueule et me traite d'obsédé sexuel! Moi, je veux juste profiter de mon séjour sur ce paradis.

SAMEDI 8 AVRIL 2014,

C'était trop beau pour être vrai! Leila a débarqué ce matin chez moi, sans prévenir, et elle m'a trouvé au lit avec KL024! Sacrée Leila... Pour une surprise, ce fut une surprise; elle m'a accusé de ne penser qu'au sexe et de ne pas lui être fidèle. Décidément, c'est une mode actuellement. Elle m'a claqué la porte au nez et je devrais la présenter à ZK134, il la décoincerait peut-être?

LUNDI 10 AVRIL 2014,

Pour fêter l'arrivée de Leila sur Arhat, j'ai organisé une petite fête chez moi qui s'est très bien déroulée; Leila a fait connaissance de ZK134 et comme prévu, elle a aussi commencé... l'étude des langues étrangères! Et c'est moi qu'on traite d'obsédé! Au moins, ensemble, ils me foutrons la paix. La C.P.U. se prépare et tout le monde espère enfin que la paix régnera partout dans l'Univers.

JEUDI 13 AVRIL 2014,

Un attentat a eu lieu ce matin dans la capitale d'Arhat, Omega12, qui a fait une dizaine de victimes, et qui a été revendiqué par un groupe Djolab extrémiste. On dénombre des victimes de plusieurs espèces et les dirigeants ont certifiés que ces horreurs ne mettraient pas en cause la C.P.U. Il y a vraiment des abrutis partout.

DAGBOEK VAN JIM WARHOL

DONDERDAG 30 MARS 2014.

De C.P.U. Conferentie gaat binnen enkele weken van start en behalve een paar gestoorden die niets willen horen over urede in ons universum, maakt iedereen zich klaar voor de festiviteiten. Zelf zal ik dus deel uitmaken van de ploeg afgevaardigden van de aarde, maar tot dan zal ik volop genieten van mijn verblijf hier... Geen nieuws van Leila, ze moet nog steeds op aarde zijn.

DONDERDAG 6 APRIL 2014.

Ja, ik zal me mijn verblijf hier op Arhat nog lang herinneren! Wat een toestand! Ik heb het nog maar eens aangelegd met een nieuwe Dorual, KL024, met wie... Ik studeer vreemde talen...Geen commentaar, slapen met een Dorual, dat is het toppunt! ZK134 is er niet mee gediend, hij vindt me een seksueel geobsedeerd mens! En het enige wat ik wil is profiteren van mijn verblijf hier.

ZATERDAG 8 APRIL 2014.

Het was te mooi om waar te zijn! Leila is vanmorgen binnengevallen bij mij, zonder te verwittigen, en ze heeft me in bed gevonden met KL024! Deksel Leila... Over een verrassing gesproken! Ze heeft me allerlei verwijten naar het hoofd geslingerd, onder andere dat ik alleen maar aan seks denk en haar dus ontrouw ben. De tweede al! En daarna is ze buiten gestormd. Ik moet haar eens voorstellen aan ZK134, hij kan haar misschien tot rede brengen.

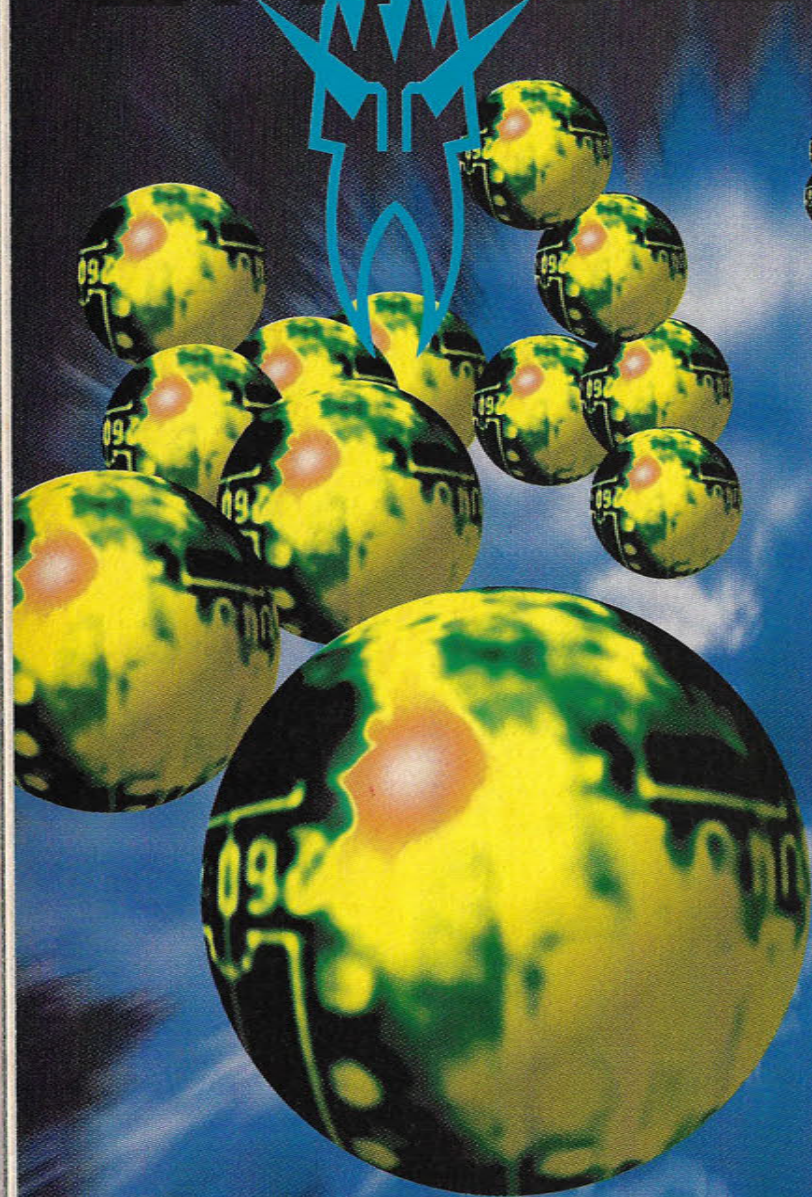
MAANDAG 10 APRIL 2014.

Om de aankomst van Leila te vieren heb ik een feestje gegeven bij mij thuis. Alles is heel goed verlopen. Leila heeft kennis gemaakt met ZK134 en net als te verwachten was is ook zij er in geulogen (als jullie begrijpen wat ik wil zeggen)! Vreemde talen bestuderen... En dan ben ik de seksueel geobsedeerde! De start van de Conferentie nadert, iedereen hoopt dat er eindelijk urede zal komen.

DONDERDAG 13 APRIL 2014.

Deze morgen is er een aanslag gepleegd in de hoofdstad van Arhat, Omega 12. Er zijn een tiental slachtoffers gevallen, van verschillende rassen. De aanslag is opgeest door een groep Djolab extremisten. De leiders hebben ons verzekerd dat deze gruwdaad geen invloed zal hebben op de Conferentie. Je hebt toch overal idioten!

DANCE OPERA EMPIRE PARTY



DJ'S

FRANK STRUYF
(Zolox)
MARCO BAILEY
(Outsoon)
YVES DE RUYTER
(Cherrymoon)
DJ STORM
(Legend)
MIJCK VAN DIJCK
(MFS Germany)

Cybersticks
Cyberwear
Dance Opera Merchandising

PARTY INFO

DOORS - 20.00 U
INFOLINE - 016 56 76 66
INFOFAX - 016 56 76 70



VR. 19 MAY
CHERRY MOON • LOKEREN
trance will make you dance

DANCE OPERA T-SHIRTS AVAILABLE BY MAILORDER - WRITE TO : DANCE OPERA SHOP - LEUVENSESTRAAT 87, 3200 AARSCHOT



**BACK
TO THE FUTURE**
RETRONIGHT

Attention...
Fasten your seatbelts...
We are leaving for a journey
back in time...
...1988 till 1994...
...The good old days...
Have a nice trip...



STARRING

• KEVIN
• JAN
• PHILIP
• SANDY
• PETE

ILLUSION
Mechelsesteenweg 382 • LIER

On parle de lui comme un de nos meilleurs DJ's et il était temps pour OUT SOON de lui rendre hommage. Son caractère et son humilité ont fait de lui un personnage unique que chacun respecte et admire; ce fût une réelle joie de réaliser cette interview et nous sommes certains que vous aussi, vous craquerez sur ce personnage plus qu'attachant.

Daar hij geregeld als één van onze beste d.j.'s bestempeld wordt, werd het tijd dat OUT SOON aandacht aan hem besteedde. Dankzij zijn karakter en zijn bescheidenheid is hij een unieke figuur, die door iedereen gerespecteerd en bewonderd wordt. Hem interviewen was dan ook een waar genoegen, en we zijn er zeker van dat jullie eveneens voor deze schat van een kerel zullen vallen.

❖ *Personne ne te connaît sous ton vrai nom; pourquoi ce diminutif?*

Je ne sais pas, on m'a toujours appelé «Phi-Phi», comme beaucoup de Philippe, je suppose.

❖ *On parle souvent de «musique à la Phi-Phi», qu'est-ce la musique de Phi-Phi?*

On ne parle pas de la musique, on l'écoute et on l'apprécie. En quelques mots, ma musique est une musique rythmique, énergique, mélodieuse et non-linéaire; j'aime des longues sessions alternant mélodies et plaques plus énergiques, avec des changements réguliers d'ambiance. Je pense que mon style est défini par cette variété et par la diversité de mon programme; je ne suis en tout cas pas du tout sectaire quand au choix des disques.

❖ *Beaucoup de gens te respectent, comment as-tu gagné cette confiance et ce respect?*

Ce n'est pas compliqué, tout tient en deux mots: travail et sérieux. Il faut aussi garder les pieds sur terre et surtout ne pas se croire arrivé! Il faut en plus se remettre continuellement en question et... travailler.

❖ *Tu es aussi producteur, chose que peu de gens savent; pourquoi «cacher» cet aspect de ton travail?*

Je suis resté dans l'ombre pour ne pas mélanger ces deux aspects car le travail est différent, que l'on se place du côté DJ ou du côté producteur; le travail en studio est un travail d'équipe, où la création est primordiale, qui se complète parfaitement par le travail de DJ. Je prends mon pied des deux côtés: nous créons des morceaux que je peux ensuite «tester» en boîte; la réaction du public est vraiment importante et on a parfois quelques agréables surprises: on a d'ailleurs parfois une réaction plus importante que prévue.

❖ *Quel fût ton parcours de DJ et de producteur?*

Je commence par mon parcours comme DJ: j'ai débuté, comme beaucoup d'autres, par des soirées privées, entre amis et par des Clubs commerciaux, et ce durant 4 ou 5 ans; mon point de départ «réel» fût fit The Villa en 1988 dont je suis resté un des DJ's résidents pendant 6 années, jusqu'à l'incendie. Cet incendie criminel a détruit le club ainsi qu'une bonne partie de mes disques; ce fût une catastrophe pour moi car certaines «vraies» plaques sont aujourd'hui introuvables. J'ai aussi travaillé durant la fin de cette période au Boccaccio, vers la fin '93, et de temps en temps au Café D'Anvers, avec Steve Cop. Je suis arrivé dès 1994 au Cirao et à l'Extreme où je tourne chaque samedi et chaque lundi soir; j'étais aussi résident au Petit Prince à Cologne le dimanche matin mais j'ai dû renoncer à ce club par manque de temps et par le surplus de boulot. Domage!

En tant que producteur, j'ai sorti ma première plaque en '87 («Mammy») que l'on a vendu à plus de 150.000 copies! Ensuite, il y a eu «Melodies Of Passion» en '89, Una «Emotion» en '91, Honey C «Stop The Disease» et le deuxième Una «Can You Hear Me» en '93; puis vint le deuxième Honey C «Desire» et enfin un double maxi «Innertales». Bientôt un nouveau projet verra le jour, Quadran, et deux sorties, «free» et «Eternally»; je dois souligner que tous ces morceaux ont été réalisés en collaboration avec Philippe Van Mullen. J'ai aussi collaboré avec Greg Dewindt pour le projet Opium en '94, collaboration que l'on va continuer grâce à une prochaine sortie, «Jesus Trip». J'ai aussi deux compilations qui devraient sortir prochainement: «DJ Connection», produite par Frank De Wulf et la compilation «Extreme» (double compilation, Phi-Phi et The Fly).

❖ *Tu es présent sur la scène Techno depuis bien longtemps, quel est ton regard sur l'évolution générale?*

J'aime bien l'évolution actuelle de la musique, il me semble que l'on se dirige vers quelque chose de plus mélodique; beaucoup plus de DJ's jouent aujourd'hui des plaques qui ont une mélodie et j'espère que la musique gardera toute sa puissance.

❖ *Avec qui aimerais-tu collaborer?*

Avec Paul Van Dyk par exemple, et de façon générale avec des gens sérieux qui aiment la musique et non le fric.

❖ *Tu es devenu une des valeurs sûres de Belgique et tu es booké un peu partout; ton rythme n'est-il pas trop difficile mentalement et physiquement?*

C'est très dur mais c'est passionnant! Quel chance de pouvoir vivre de sa passion! Je suis moins en studio actuellement à cause de mon emploi du temps comme DJ mais j'aimerais trouver un équilibre entre les deux.

❖ *Où peux-t-on te trouver le week-end?*

Je suis à l'Extreme le samedi en début de soirée et je file ensuite au Cirao pour y finir la nuit; je suis de retour à l'Extreme chaque lundi soir. J'ai beaucoup d'estime pour ces clubs car ils ont réussi à reconstruire quelque chose de positif.

❖ *On sent dans le ton de ta voix une certaine amertume... Des reproches?*

Oui, il y a trop de gens, spécialement des organisateurs de soirées, qui ne travaillent que pour le fric et c'est une véritable plaie: certains d'entre eux se servent du nom des DJ's comme des slogans publicitaires pour ramener du monde! Le Line-Up est aussi parfois catastrophique: il faut d'abord étudier le projet, savoir cibler la clientèle que l'on vise, savoir ce qu'elle aime et ce qu'elle n'aime pas, ensuite construire un Line-Up cohérent et le respecter. Et non le contraire! Il faut éviter à tout prix l'exploitation des DJ's qui sont parfois sur une affiche sans même avoir été bookés; des ravers font parfois des centaines de kilomètres pour venir écouter un tel ou un tel et c'est du vol pur et simple. De même pour certains DJ's qui sont réellement bookés et qui ne prennent pas la peine de se rendre à la soirée. Il faut offrir à son public de la qualité, un point c'est tout.

❖ *Qualité et non quantité?*

Oui, car si l'on désire faire évoluer la musique, il faut la travailler; il faut défendre la musique de qualité et selon moi, le DJ a un rôle primordial dans cette démarche; il y a de plus en plus de plaques, pas toujours très bonnes et un DJ doit savoir sélectionner sa programmation. Les mauvais produits sont des parasites car il faut qu'une idée de base aboutisse à un résultat de qualité; je suis très exigeant envers la musique.

❖ *Niemand kent je echte naam. Waarvoor dat verkleinwoordje?*

Geen idee. Men noemde me altijd al Phi-Phi. Zoals zoveel andere Philippe's, veronderstel ik.

❖ *Men heeft het vaak over 'muziek à la Phi-Phi'. Wat is de muziek van Phi-Phi precies?*

Over muziek praat je niet, je luistert er naar en je geniet ervan. Kort samengevat is mijn muziek ritmisch, energiek, melodieus en niet rechtlijnig. Ik ben dol op lange sessies, waarbij melodieën en energieke stukken elkaar afwisselen en de sfeer geregeld verandert. Ik vermoed dat afwisseling en diversiteit in mijn stijl heel belangrijk zijn. Wat de keuze van de platen betreft, ben ik in ieder geval niet sectair.

❖ *Je wordt door heel veel mensen gerespecteerd. Hoe heb je hun vertrouwen en respect gewonnen?*

Ingewikkeld is dat zeker niet. Alles kan samengevat worden in twee woorden: werklust en beroepsernst. Ik blijf ook altijd met beide benen op de grond en denk nooit dat ik er ben. Ik stel mezelf voortdurend in vraag en werk als een beest.

❖ *Niet veel mensen weten dat je ook als producer actief bent. Waarom 'verberg' je dat aspect van je werk?*

Ik bleef altijd in de schaduw, omdat ik die twee kanten van mijn persoonlijkheid niet graag met elkaar vermeng. D.j. en producer zijn twee heel uiteenlopende activiteiten. In de studio werk je in teamverband. Creativiteit is daarbij van levensbelang. Werken als d.j. is daaraan de perfecte aanvulling. Ik geniet van beide activiteiten: we maken nummers, die ik vervolgens in de clubs 'uittest'. De reactie van het publiek is uitermate belangrijk en vaak ook heel verrassend: soms is ze veel heugiger dan voorzien.

❖ *Hoe ziet je parcours van d.j. en producer er precies uit?*

Laten we het eerst over mijn parcours als d.j. hebben. Ik ben zoals zoveel anderen begonnen met privé-fuiven onder vrienden en in commerciële clubs, uiterlijk vijf jaar lang. Mijn echte start nam ik in 1988 fit The Villa. Zes jaar lang, tot de rampzalige brand, was ik er één van de vaste d.j.'s. Die misdadige brand vernielde de club en het grootste gedeelte van mijn platen. Dat was een echte catastrofe, want bepaalde 'oude' platen zijn vandaag onvindbaar geworden. Naar het einde van die periode toe, eind '93, werkte ik ook in de Boccaccio en sporadisch in de Café d'Anvers, met Steve Cop. In 1994 streek ik neer in de Cirao en de Extreme, waar ik iedere zaterdag en iedere maandagavond platen draai. Op zondagochtend was ik ook kind aan huis in de Petit Prince in Keulen, maar die club moest ik wegens tijdsgebrek en een teveel aan werk opgeven. Jammer! Als producer bracht ik mijn eerste plaat ("Mammy") uit in 1987. Er gingen ruim 150.000 exemplaren van over de toonbank. Later volgden "Melodies Of Passion" in '89, Una "Emotion" in '91, Honey C "Stop The Disease" en de tweede Una "Can You Hear Me" in '93. Tenslotte waren er de tweede Honey C "Desire" en een dubbele maxi "Innertales". Binnenkort staan er een nieuw project op het programma, Quadran, en twee releases, "free" en "Eternally". Al die nummers ontstonden in samenwerking met Philippe Van Mullen. Ik werkte ook samen met Greg Dewindt voor het project Opium in '94. Die samenwerking krijgt binnenkort een vervolg, "Jesus Trip". Er staan ook twee compilaties op stapel: "DJ Connection", geproduceerd door Frank De Wulf en de "Extreme"-compilatie (dubbele compilatie, Phi-Phi en The Fly).

❖ *Je maakt sinds lang deel uit van de techno-sien. Wat vind je van de algemene evolutie?*

Ik ben blij met de manier waarop de muziek momenteel evolueert. Ik heb de indruk dat melodieën weer belangrijker worden. Er zijn nogal wat d.j.'s die melodieuze platen draaien. Ik hoop alleen dat de muziek daardoor niet aan kracht inboet.

❖ *Met wie zou je graag nog eens samenwerken?*

Met Paul Van Dyk bijvoorbeeld. In het algemeen hou ik van ernstige mensen, die de muziek belangrijker vinden dan het geld dat ze ermee kunnen verdienen.

❖ *Als vaste waarde in België word je zowat overal geuraagd. Hoe vermoeiend is dat, zowel mentaal als lichamelijk?*

Het is keihard, maar ook heel boeiend. Ik prijs me gelukkig dat ik mijn passie voluit mag beleven. Door mijn bezigheden als d.j., breng ik momenteel minder tijd in de studio door, maar in de toekomst zou ik graag de balans weer wat meer in evenwicht willen brengen.

❖ *Waar vinden we je tijdens het weekend?*

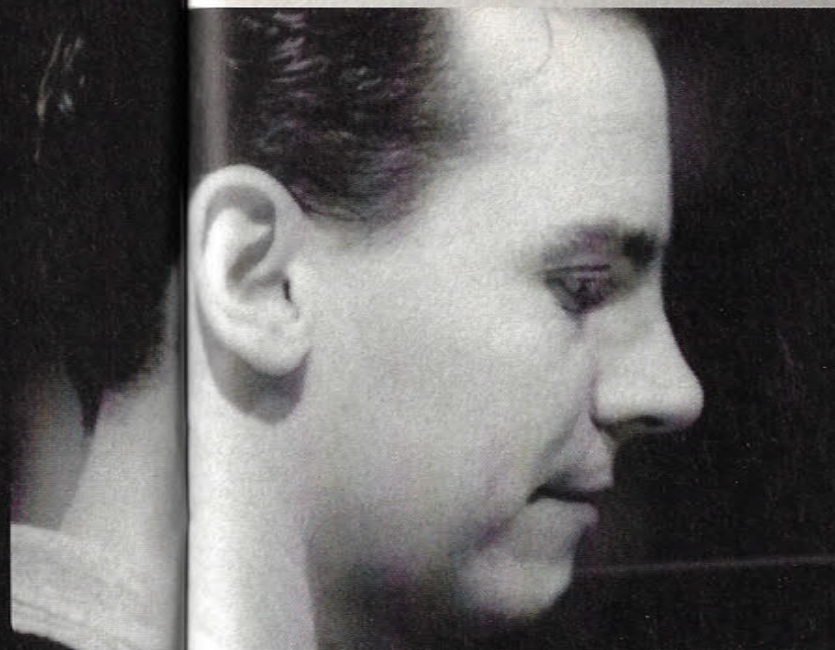
's Zaterdags zit ik in de vooravond in de Extreme. Later verplaats ik me xpositiefs op te bouwen.

❖ *Horen we daar niet enige bitterheid?... Verwijten?*

Ja. Er zijn teveel mensen, vooral organisatoren van fuiven, die enkel aan het geld denken. Het is een echte plaag: er zijn er zelfs die de namen van d.j.'s in reclameslogans verwerken om meer volk aan te trekken. Ook de line-up is af en toe catastrofaal. Je moet een project eerst bestuderen, het publiek bepalen waarop je mikt en peilen naar zijn voorkeuren en tenslotte een coherente line-up in elkaar steken en hem ook respecteren. Het omgekeerde is uit den boze. We moeten ons tegen elke prijs verzetten tegen de uitbuiting van de d.j.'s, die soms op een affiche staan zonder dat ze ooit geboekt werden. Ravers leggen honderden kilometers af om een bepaalde d.j. aan het werk te zien. Pure diefstal is het. Het omgekeerde gebeurt ook: d.j.'s die wel degelijk geboekt werden, maar zich niet eens de moeite getroosten om op de fuif aanwezig te zijn. Je moet het publiek kwaliteit aanbieden, zo eenvoudig is het.

❖ *Kwaliteit is belangrijker dan kwantiteit?*

Inderdaad. Als we willen dat de muziek evolueert, moeten we er ons op toeleggen. We moeten de kwaliteitsmuziek verdedigen. Een disc jockey heeft wat dat betreft een heel belangrijke opdracht. Er zijn immers steeds meer platen, die niet altijd even hoogstaand zijn. Een d.j. moet zijn programmatiek kunnen selecteren. Slechte produkten zijn parasieten. Een basisidee moet wel degelijk uitmonden in een kwalitatief hoogstaand eindresultaat. Wat de muziek betreft, ben ik heel veeleisend.



Professional name

PHI-PHI

Official name

PHILIPPE TOUTLEMONDE

Age & Date of birth :

32 - 30/10/63

Zodiac

SCORPIO

Status

ENGAGED TO CARINE

DJ PHI-PHI

Photos : Céline Lambiotte

❖ **FAVORITE BELGIAN DJ**

TEVEEL OM OP TE NOEMEN. ZE HEBBEN ALLEMAAL HUN EIGEN STIJL. BEAUCOUP, CHACUN POUR LEUR STYLE PROPRE.

❖ **FAVORITE INTERNATIONAL DJ**

PAUL VAN DYK

❖ **FAVORITE MUSICAL STYLE**

TRANCE & PROGRESSIVE

❖ **FAVORITE CLUB**

CLUB EXPOSURE (DEN HAAG) & LE PETIT PRINCE (KÖLN)

❖ **FAVORITE PARTY**

LIGHT NATION, TOULOUSE (F)

❖ **FAVORITE FILM**

"LES FRÈRES PÉTARD"

❖ **Parcours habituel**

Vendredi: soirées

Samedi: Extreme et Cirao

Dimanche: repos

Lundi: Extreme.

❖ **Définition de ton style musical**

Trance/Progressive

❖ **Définition du mot Techno**

Pas encore défini, on continue à se chercher.

❖ **Ton héros**

Iggy (mon chien).

❖ **Ta possession la plus importante**

Mes disques.

❖ **Qui détestes-tu le plus**

Les gens qui me demandent des disques toutes les 5 min.

❖ **Quelle qualité voudrais-tu avoir**

Etre moins rigoureux.

❖ **Quel est le trait de caractère qui te différencie des autres**

La ténacité.

❖ **En quoi voudrais-tu te réincarner, pour une prochaine vie**

En oiseau

❖ **Un souhait**

❖ **Traditionele parcours**

Vrijdag : parties

Zaterdag : Extreme en Cirao

Zondag : rust

Maandag : Extreme.

❖ **Définitie van je muzikale stijl**

Trance/Progressive

❖ **Définitie van de term techno**

Nog niet gevonden, we blijven zoeken

❖ **Je held**

Iggy (mijn hond)

❖ **Dierbaarste bezit**

Mijn platen

❖ **Wat verafschuw je het meest**

Mensen die me om de vijf minuten om platen vragen

❖ **Welke kwaliteit zou je graag hebben**

Iets minder onverbiddelijk zijn

❖ **Welke karaktertrek onderscheidt je van de anderen**

Doorzettingsvermogen

❖ **Hoe zou je in een volgend leven graag terugkeren**

Als vogel

❖ **Hartewens**

Dagen van 48 uren en weken van 10 dagen



SOUND OF PARADISE

FR. 28TH APRIL 95

Phi-Phi
EXTREME

Marko
LA ROCCA

Tofke
ILLUSION

100% Isis
AMSTERDAM

Live Act
W30 - FRANCE

Save Your Life
1000 FREE GADGETS

Extreme[®]

Brusselbaan 411-413 Affligem

MAGIC DESIGN



Euphoria

Euphoria
production

26th May '95

Pierre
Fuse

Marko
La Rocca

Peter
Balmoral

Phi-Phi
Extreme

O-lax
Euphoria

1000 FREE SURPRISES
DANCE ACT BY FLIGHT NIGHT

Extreme[®]

Brusselbaan 411-413 Affligem

MAGIC DESIGN





▲ dj Hell

DISKO B - CHERRY MOON 10.03.95 Rave Explosion's label parties

Acid Scout ▼



VRUOG 10 MAART VOND DE EERSTE LABEL-PARTY VAN DE RAVE EXPLOSION PLAATS IN DE CHERRY MOON. DEZE GANSE AVOND ZOU IN HET TEKEN STAAN VAN HET DUITSE DISKO B LABEL. DIT LABEL WIL DE DISKO IN ERE HERSTELLEN. VANZELFSPREKEND IS HIER ENIGE IRONIE AANWEZIG. HIERVOOR WAREN ENKELE MEDEWERKERS VAN HET LABEL UITGENODIGD. ACID SCOUT VERZORGEDE EEN LIVE-SET EN PATRICK PULSINGER & DJ HELL KWAMEN DRAAIEN.

LE VENDREDI 10 MARS DERNIER, LA PREMIÈRE LABEL-PARTY ORGANISÉE PAR LA RAVE EXPLOSION A DÉCHAÎNÉ LE CHERRY MOON. CETTE FOLLE SOIRÉE RESTERA À JAMAIS GRAVÉE DANS LES ANNALES DU LABEL ALLEMAND DISKO B. CELUI-CI DÉSIRERAIT RÉHABILITER LE DISCO DANS LES DÉLAIS LES PLUS BREFS! VOILÀ UNE DÉCLARATION D'INTENTION QUI, CELA VA SANS DIRE, N'EST PAS DÉNUÉE DE QUELQUE IRONIE... POUR CETTE NUIT, QUELQUES COLLABORATEURS DU LABEL ONT ÉVIDEMMENT ÉTÉ INVITÉS. ACID SCOUT A PROPOSÉ UN SET LIVE ET PATRICK PULSINGER & DJ HELL ONT FAIT BOUILLIR LES PLATINES...

Yves De Ruyter, le résident DJ de la Cherry Moon, a créé un label, le Disko B, pour tirer ses marrons du feu. Il a fait ce que chacun attendait de lui, à savoir, introduire une bonne ambiance en prenant son temps - et sans se soucier de l'état de nos muscles! - et cela au travers d'un set Trance amené en douceur. Damien a alors pris la main habilement pour faire monter l'atmosphère de quelques niveaux encore. Un choix de disques excellent et des mixes irréprochables ont fait de lui un personnage que nous aurons à surveiller de près à l'avenir. Ouvrez l'oeil! Ensuite, le tour est venu au premier représentant de l'écurie Disko B: soit Patrick Pulsinger. Celui-ci manie les platines par à-coups mais cependant avec énormément d'énergie, il a donc fait avancer le train Trance qui avait été mis sur les rails par les précédents DJ's...

Pulsinger est 24 ans et vient de Wenen. Il est l'un des principaux fondateurs du label Cheap, sur lequel il a lui-même publié quelques créations de son cru. Dans le passé, il siégeait derrière les fûts de batterie d'un jazz band. Il y frappait avec tant d'énergie qu'avec le temps, il a créé une techno qualifiée de Trip Hop (entendez par là des mélodies jazzy avec en fond des beats hip hop). Quand on lui demande comment il peut s'investir dans des genres musicaux aussi différents, il répond habituellement que le plus important pour lui est d'aimer ce qu'il fait, que par nature il se sent très attiré par le jazz, mais que le Trip Hop est actuellement la grande tendance à Wenen. Patrick va d'ailleurs y ouvrir sous peu son propre club, le "Cheap Club", où une large salle sera mise à la disposition tant de musiques teintées jazz que de techno. Il doit encore sortir cet été un album pour le label Mo'Wax à ne plus présenter. A la question qui cherche à savoir pourquoi il a un jour décidé de s'investir dans la musique, il répond de la sorte: "C'est une sorte de processus naturel, j'éprouve pour ainsi dire un besoin irrépressible de me plonger d'une façon ou d'une autre dans la création artistique... La musique est ainsi, pour moi, la voie la plus intense qui s'est imposée. Je l'adore pour amener les gens à danser. La musique peut changer complètement mes états d'âme et elle peut même influencer mes idées et de cette manière toute ma vie. J'espère que je pourrais moi-même provoquer de tels effets, tout au moins chez quelques personnes. Créer de la musique électronique est de mon point de vue la voie la plus facile parce que tu possèdes le contrôle sur tout et parce que tu n'as pas nécessairement besoin d'autres personnes ce qui t'évite de faire des compromis".

Entretemps, vliegt het zweet in de Cherry Moon tot tegen het plafond en is de temperatuur, in tegenstelling tot buiten de

club, naar exotische hoogtes gestegen. Plots valt alle geluid weg en bevindt er zich een vrij klein en warrig figuur op het podium, het is Richard Bartz, beter bekend als Acid Scout. Het is even wennen voor het publiek, live performances zijn in het techno milieu nog niet zo ingeburgerd, maar zodra Acid Scout er volledig in zit, klimt het publiek samen met hem naar onwaarschijnlijke hoogtes, ik heb zelden zo'n pakkend techno-optreden gezien!

Acid Scout's laatste machinale dreunen waren nog niet goed afgekoeld of DJ Hell zette er al meteen de beuk in. Hell draaide toch wel vrij harde techno-trance. Hij vond het zeer fijn om in de Cherry Moon te spelen, vanwege het goede geluidssysteem en de stereo monitor voor de DJ's. Helmut, zo heet hij officieel, is een ouwe rot in het vak. Hij is reeds bezig sinds de hoogdagen van de Punk, we spreken over de periode '77-'78, hij speelde toen in een Duitse punkband genaamd 'Supermax Lovemachine'. Heden vindt hij de meeste muziek die uit Duitsland komt nogal saai. De beste techno, en dat is al lang zo, komt nog steeds uit Detroit en Chicago, aldus Helmut. Hij vernoemt ook nog Kevin Saunderson als één van zijn stichtende voorbeelden.

Tenslotte was het aan Deg, hij speelde volledig in de lijn van wat we de hele avond al gehoord hadden. Of Disko B de disco wil terugbrengen, daar heb ik zo m'n twijfels over, wat wel zeker is dat de heren die we aan 't werk gezien hebben een ware Rave sfeer wisten te scheppen en dit in een toch niet zo evident kader.

Sur ces entrefaites, la sueur du public commençait à écla-bousser jusqu'au plafond du Cherry Moon et la température, en comparaison de celle à l'extérieur du club, atteignait des sommets tout simplement exotiques. Tout à coup, tous les sons se sont évanouis et un personnage assez petit et revêche est apparu sur le podium. C'était Richard Bartz, mieux connu sous le pseudonyme de Acid Scout. Il est un habitué pour le public. Car, même si les performances live ne sont pas encore implantées au sein du milieu house, aussitôt que Acid Scout entre en action, le public lui emboîte le pas et s'envole avec lui vers des sommets invraisemblables. Nous avions rarement vu une performance techno aussi saisissantes!

Les derniers soubresauts mécaniques de Acid Scout étaient encore chauds que DJ Hell est aussitôt rentré dans la nef du Cherry Moon. Hell débite sur ses platines une techno-trance très dure. Il la trouve parfaite pour le Cherry Moon, grâce à la très bonne installation sonore de l'endroit et au moniteur stéréo mis à la disposition des DJ's. Helmut, c'est son nom de baptême, est en fait un vieux routier dans le métier. Il y est lié depuis l'âge d'or du punk, au sujet duquel nous avons discuté... Vers 1977-78, il jouait alors dans un groupe punk appelé Supermax Lovemachine. Aujourd'hui, il trouve que la majorité de la musique issue d'Allemagne est assez ennuyeuse. La meilleure techno, et c'est ainsi depuis bien longtemps, vient toujours de Detroit et de Chicago, selon Helmut. Il cite encore le nom de Kevin Saunderson comme l'un de ses maîtres...

C'est alors qu'est venu le tour de Deg, qui s'est investi principalement dans ces rythmes auxquels nous étions habitués depuis le début de la soirée. Si Disko B cherche à encourager le retour du disco, permettez-moi d'émettre quelques doutes, car il est certain qu'après avoir vu nos hommes à l'oeuvre, c'est une véritable atmosphère de Rave qu'ils ont réussi à créer et ce, dans un cadre qui n'est finalement pas réellement évident.



Sur ces entrefaites, la sueur du public commençait à écla-bousser jusqu'au plafond du Cherry Moon et la température, en comparaison de celle à l'extérieur du club, atteignait des sommets tout simplement exotiques. Tout à coup, tous les sons se sont évanouis et un personnage assez petit et revêche est apparu sur le podium. C'était Richard Bartz, mieux connu sous le pseudonyme de Acid Scout. Il est un habitué pour le public. Car, même si les performances live ne sont pas encore implantées au sein du milieu house, aussitôt que Acid Scout entre en action, le public lui emboîte le pas et s'envole avec lui vers des sommets invraisemblables. Nous avions rarement vu une performance techno aussi saisissantes!

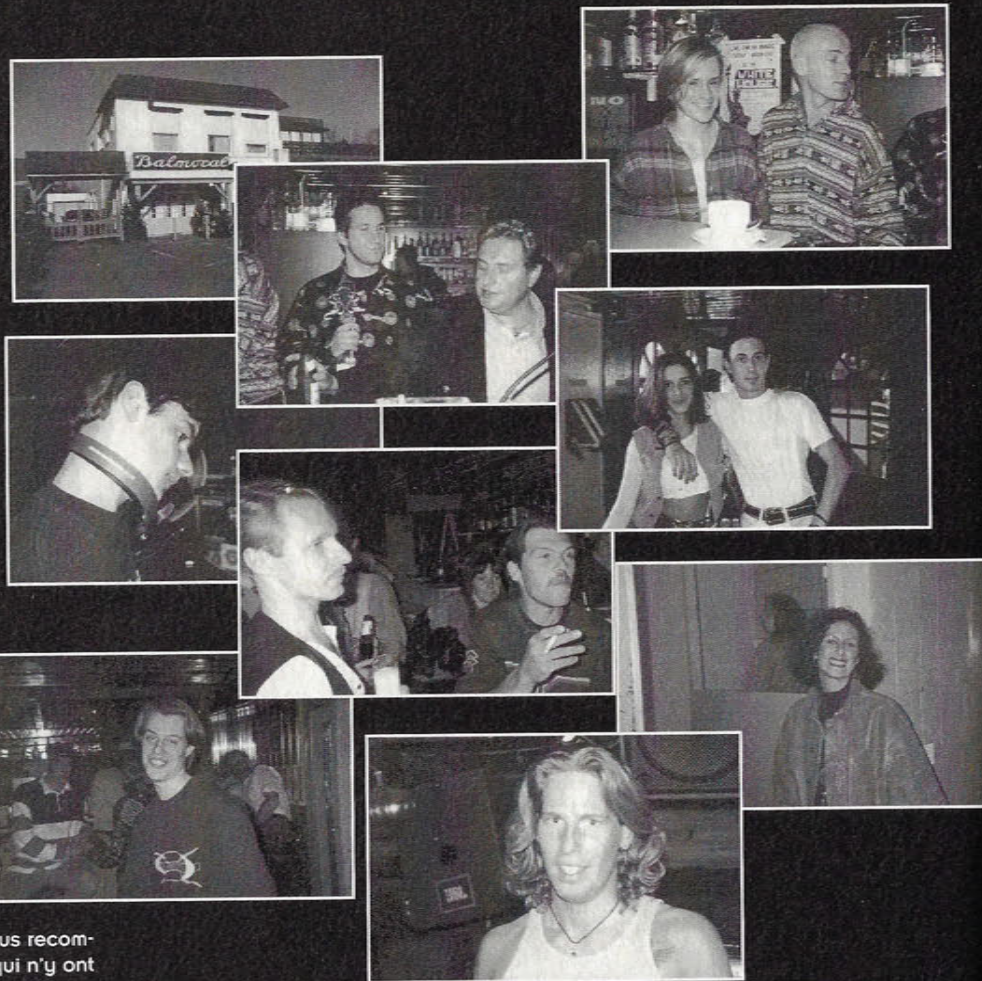
Les derniers soubresauts mécaniques de Acid Scout étaient encore chauds que DJ Hell est aussitôt rentré dans la nef du Cherry Moon. Hell débite sur ses platines une techno-trance très dure. Il la trouve parfaite pour le Cherry Moon, grâce à la très bonne installation sonore de l'endroit et au moniteur stéréo mis à la disposition des DJ's. Helmut, c'est son nom de baptême, est en fait un vieux routier dans le métier. Il y est lié depuis l'âge d'or du punk, au sujet duquel nous avons discuté... Vers 1977-78, il jouait alors dans un groupe punk appelé Supermax Lovemachine. Aujourd'hui, il trouve que la majorité de la musique issue d'Allemagne est assez ennuyeuse. La meilleure techno, et c'est ainsi depuis bien longtemps, vient toujours de Detroit et de Chicago, selon Helmut. Il cite encore le nom de Kevin Saunderson comme l'un de ses maîtres...

C'est alors qu'est venu le tour de Deg, qui s'est investi principalement dans ces rythmes auxquels nous étions habitués depuis le début de la soirée. Si Disko B cherche à encourager le retour du disco, permettez-moi d'émettre quelques doutes, car il est certain qu'après avoir vu nos hommes à l'oeuvre, c'est une véritable atmosphère de Rave qu'ils ont réussi à créer et ce, dans un cadre qui n'est finalement pas réellement évident.

BALMORAL

De Balmoral hoeft eigenlijk niet meer voorgesteld te worden, het is een van de enige 'overlevenden' uit de 'grote periode'. Deze club uit de omstreken van Gent (Gentbrugge) was een van de eerste after-clubs in België en blijft een must. Op zondag is hij open overdag. Gedurende jaren haalde hij zich de aanbliksems van de autoriteiten en van de burens op de hals. Tot onze grote vreugde heeft deze house-tempel echter stand gehouden. Achter de draaitafels vinden we Kevin, die we ook niet meer moeten voorstellen, en één van de rijzende sterren, Fred. Alle 'oude' ravers hebben ooit wel een keer dit instituut bezocht. Wie er nog nooit is geweest raden wij in ieder geval een bezoek op zondag aan.

Le Balmoral n'est plus à présenter, étant un des seuls « survivants » de la « grande époque »; ce club de la région de Gand (Gentbrugge) fut un des premiers After-clubs de Belgique et reste un des must de notre pays. Ouvert le dimanche en journée, il a dû subir depuis des années les foudres des autorités et des voisins mais ce temple de la House est toujours présent, et ce pour notre plus grand bonheur. On retrouve aux platines Kevin, que l'on ne présente plus, ainsi qu'une des étoiles montantes du style, Fred. Les « anciens » Ravers sont tous passés un jour ou l'autre dans cette institution et nous recommandons une visite dominicale à tous ceux qui n'y ont jamais mis les pieds.

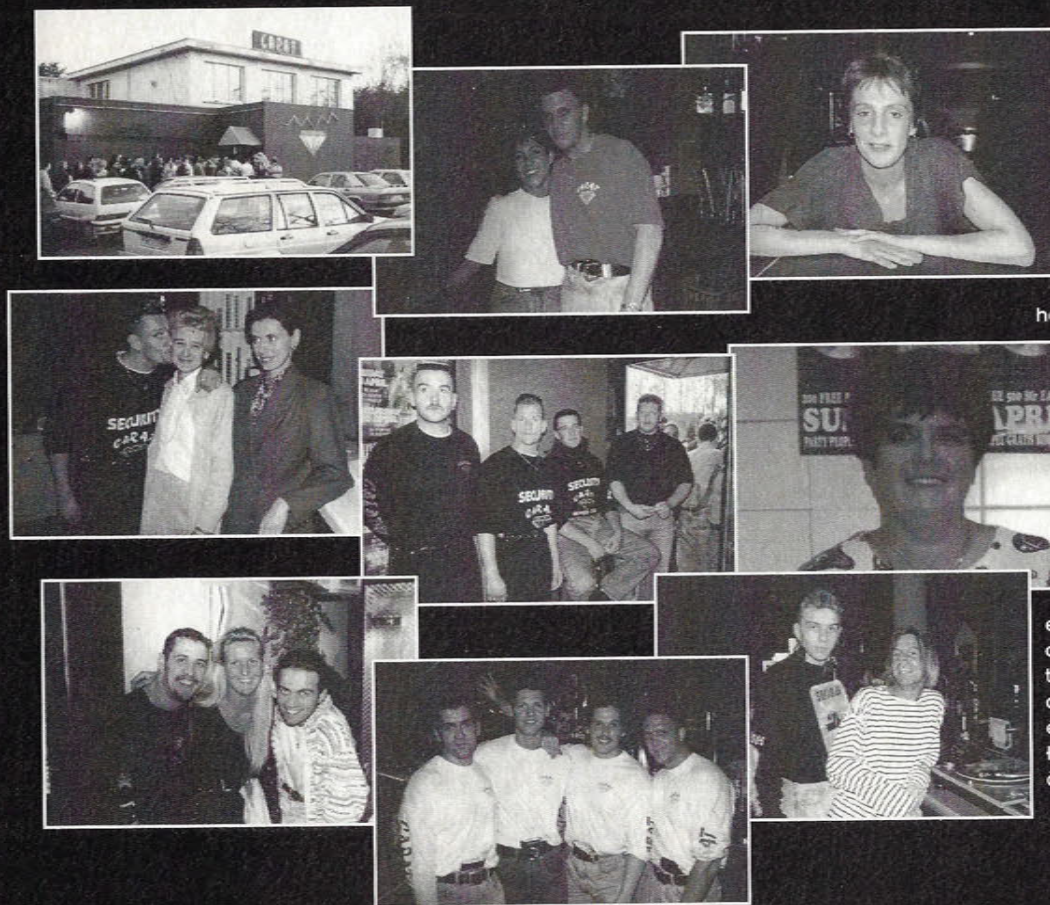


AFTER-CLUBS

CARAT

De Carat, dé revelatie van 1994, viert binnenkort zijn eerste verjaardag. De club is open op zondag en op maandag (overdag) en heeft op korte tijd zijn eigen stijl ontwikkeld. We kunnen het zelfs over een typische 'Carat-stijl' hebben, en dit vooral dankzij een uitstekende ploeg d.j.'s (Tofke, Frank, Jan, Franky, Koen en Filip). De Carat bevindt zich in Bouwel, op 15 minuten rijden van de Illusion en La Rocca.

Le Carat va fêter sa première année d'existence et est considéré aujourd'hui comme La révélation de 1994! Ouvert le dimanche et le lundi en journée, le Carat a réussi à créer son propre style musical en peu de temps; on peut ainsi aujourd'hui parler d'un « son Carat » et ce grâce à une bonne équipe de DJ's (Tofke, Frank, Jan, Franky, Koen et Filip). Le Carat se situe à Bouwel, à 15 minutes de l'Illusion et de La Rocca.



DJ DAVE & DJ GHOST
present

PYRAMID TRIP
FRI 5th MAY 95

**EGYPTIAN DECO WITH
DIFFERENT DANCE
PLATFORMS**

starring

GHOST
BONZAI
DAVE
SAY NO MORE
MARK
LA DIFFERENCE

JENS
GERMANY - AACHEN
MARCO
BAILEY
DANCE OPERA

AT
PLANET
HARDCORE

includes tracks by MD EXPRESS* and many more
LUVSPUNGE DISCO SLUTS*
*TODD TERRY presents:
THE DREAM TEAM*
** *LATINO BROTHERS*
KAF'E Mr.JACK*

includes the new **KAF'E** feat. Marusjka
can't control
plus tracks by
Mr.JACK, Latino Bros
& many others

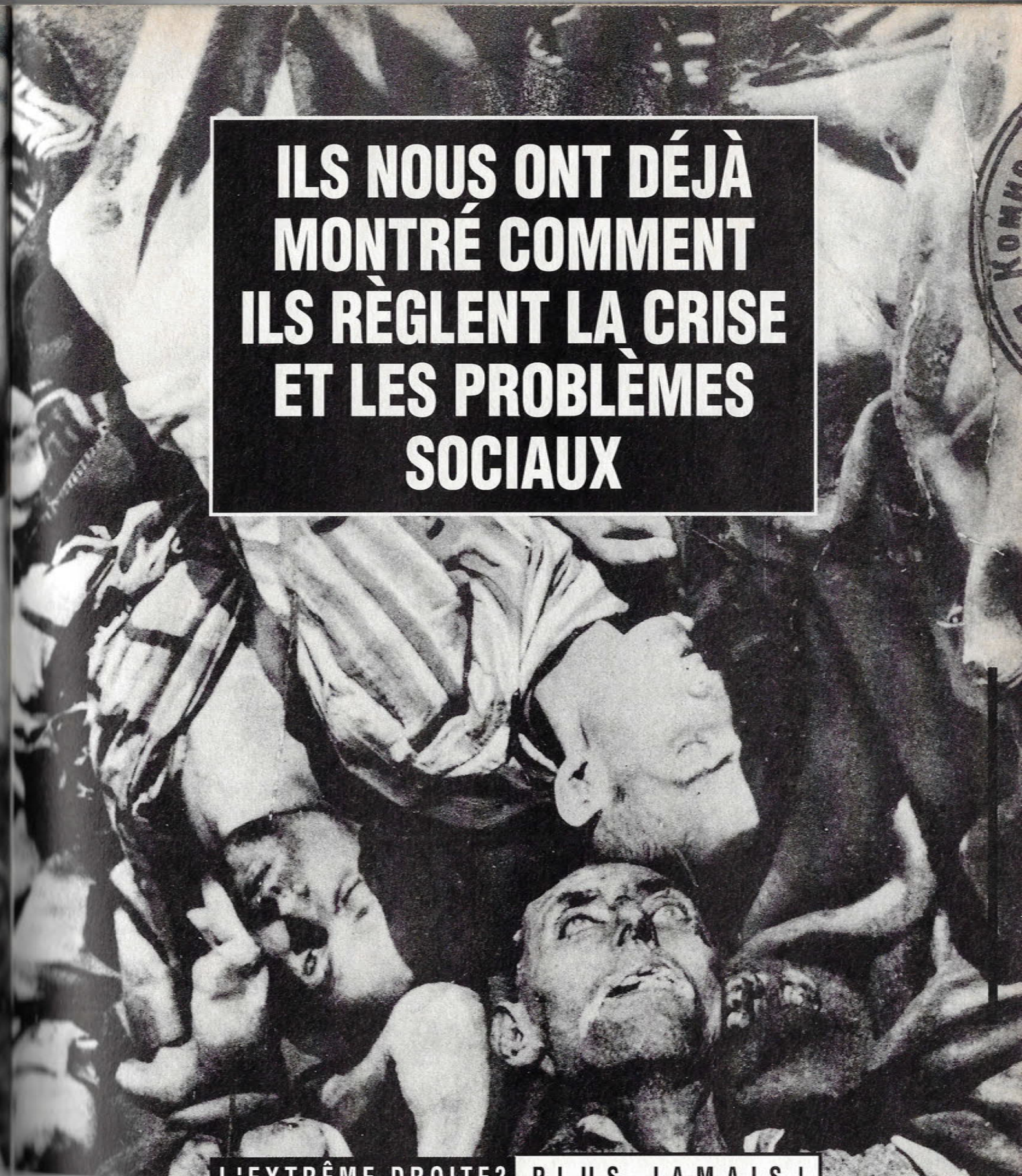
NOISE TRAXX RECORDS IS THE UNDERGROUND DANCE DIVISION OF PRIVATE LIFE MUSIC
DISTRIBUTED BY CNR MUSIC



**ZIJ HEBBEN ONS AL
EENS GETOOND HOE
ZIJ PROBLEMEN VAN
OPENBARE VEILIGHEID
AANPAKKEN**

EXTREEM RECHTS? NOOIT MEER!

Zowat 60 jaar geleden werd een man op een volledig democratische wijze verkozen. Dit gebeurde in Duitsland. Het land was in crisis, de werkloosheid vierde hoogtij. Het vervolg van het verhaal kennen we inmiddels. Gedaan met de vrijheid van vereniging. Gedaan met de persvrijheid. Gedaan met de vrijheid van eredienst. Gedaan met de vrijheid van onderwijs. In naam van de openbare veiligheid weerklinkt het geluid van laarzen op de straatstenen. Door de Gestapo heerst er een doodsangst. Door een eenvoudige aanklacht kan gelijk wie in een concentratiekamp terecht komen. Voor je Extreem Rechts stemt, observeer hun kandidaten. Om zich te oefenen schreeuwen de sportief uitgedoste jongeren die hun ordedienst vormen hun haat uit in voetbalstadions of steken ze samen een huis van politiek vluchtelingen in brand. Laten we hieraan denken voor we gaan stemmen. Ons land verdient beter.



**ILS NOUS ONT DÉJÀ
MONTRÉ COMMENT
ILS RÉGLENT LA CRISE
ET LES PROBLÈMES
SOCIAUX**

L'EXTRÊME DROITE? PLUS JAMAIS!

Il y a une soixantaine d'années, un homme était élu de façon tout à fait démocratique en Allemagne. Le pays était en crise, le chômage faisait rage. La suite on la connaît. Interdiction de la liberté de la presse, suppression des syndicats. L'économie allemande s'est rapidement orientée vers une production de guerre. Les plus faibles se sont vite retrouvés exclus ou renvoyés dans des camps de travaux forcés. Dont certains, très rapidement, se sont transformés en camps d'extermination. Avant de voter Extrême Droite, souvenons-nous que chaque fois qu'elle s'est retrouvée au pouvoir, elle a laissé un pays au bord de la ruine. Souvenons-nous de l'Espagne de Franco, du Portugal de Salazar, de la Grèce des Colonels. Souvenons-nous-en avant de voter. Notre pays mérite mieux.

ZAPP®



NO NONSENS



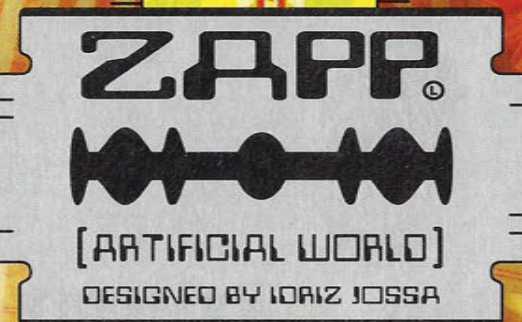
HACHERS



MONEY STINKS



BUBBLE BEAR



ZAPP•STOCH AVAILABLE•INFOLINE•VAARTSTRAAT 30•B-3000 LEUVEN BELGIUM•TEL. 016/23 31 23•052/37 45 15

LA ROCCA
p r e s e n t s

1995 MAY 五月

MAO

EMPIRE

四月小 APR

SMTWTFS

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |

WEDNESDAY

星期三
DJ'S
ERIC & MARKO

六月小 JUN

SMTWTFS

| | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

乙 四
亥 月
年 小

full DECORATION
by
Lalna productions

初 乙
九 卯
芒 開
種 日

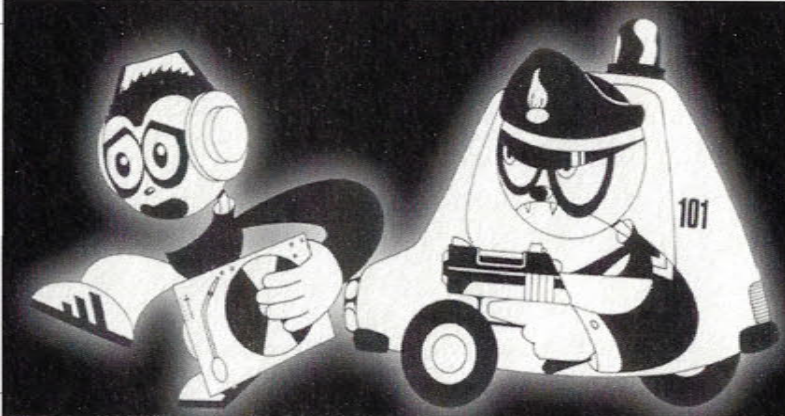
dress code
MAO

made by the people's republic of china

for more information watch 'MTV' page 790



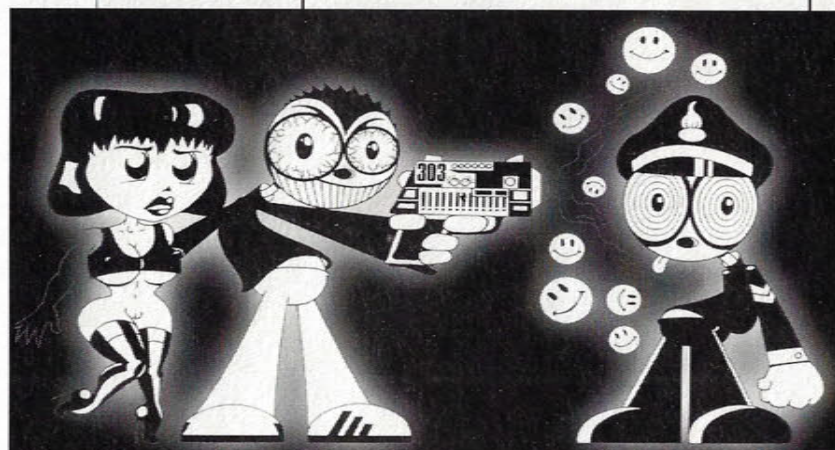
Sunday 7 may
at magasin 4
4 rue du magasin
1000 bruxelles
deg acid kirk
elarak da'mien
d-jack fhcx nrguy



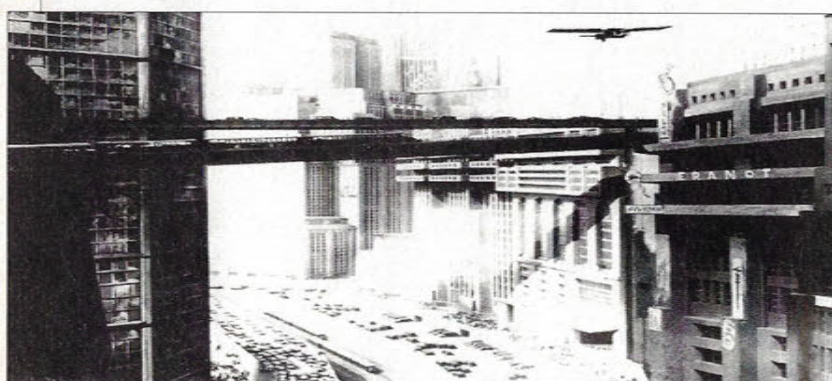
URBAN TECHNO SOUL

FRIDAY 19TH MAY

88 RUE GALLAIT 1210 BXL



d-jacking zone on 106.5 fm waves
wednesday 26/4-24/05 time 23.00
space city transmission 10/05

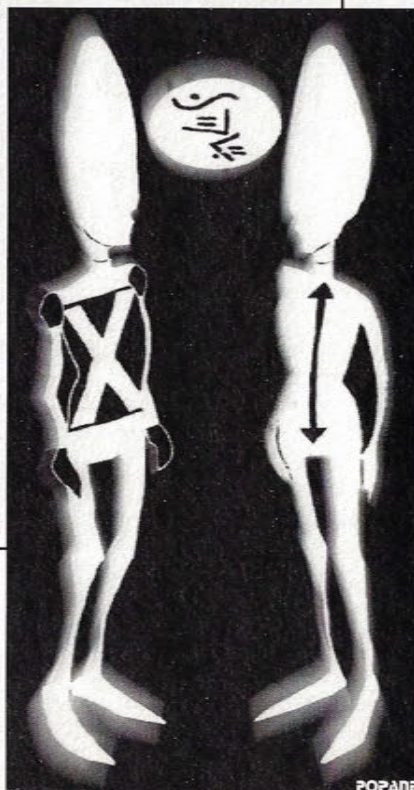


Space city friday 12 may

fade in/out by fhcx
r-themes by d-jack acid kirk psychogene
xp chill out by popane seal phuric

6 place de la chapelle 1000 bxl

MISSION CONTROL
underground sales every thursday
12 rue des riches-claires 1000 bxl



THE SSSSSSSSSSSSS OF PERSONAL SSSPPPAACCCCEE INVADERS

Going out on Friday night was not so easy anymore, the less you did the more you got. Here you end up into one of their roadblocks again : CONTROLL CONTROLL CONTROLL, as the URAPEAN borderposts were disappearing, the mobile inquisition interventions appeared more and more everywhere. Do they really not know what to do better with all their surplus of Militia Power, looks like the Biggest WARGAME since the last Wehrmacht Tour of Europe. Is this Europe, was this Europe. Are we the supposed enemies ? The Enemies of What ? STAY INSIDE, DO NOT MOVE TOO MUCH AT NIGHT, is their only and final message.

All the habitants of ABSORBIA, the Absorbians, D-PRISONERS OF THE 99 CITIES and 99 TOWNS have been asked to fall asleep after the massive dosis of media channelled 1st Degree Reality Codations. So, from there, it was simple, any limited oppositional Force of more than 3 people in a Mobile or without but after midnite has been considered as the enemy by them and as an URA Target for us. At night, the biggest Danger that you face are the men from House Brigade 23. Unaware but pushing the daily innocents into the insane and guilty hands of the URA.

The Difference between Reality or pure outburst of animal fiction : some of the pre-codated movie addup sequences from both parties appearing on lifetheatre movies that none of them had ever asked for. The Interactivity of this was to be very chaotic, very useless and with very opposing resultanza.

THEY HAVE LANDED

THE NIGHT OF THE PERSONAL SPACE INVADERS 26-1

The P.S.I. did not land upon Absorbia to make or even winn programs, passing exams. From now on the points would be given out by Them. Fuck It All, In the name of the URA.. Psychopsychopath Squad 332, lunatico escapers, led by Al-X- Moonshine in a "lended" Y16 Interceptor Mobile, He plus two other Uranco Problematics, 4to4, DinoMotor Wind up close enough for no appeal. Blasting thruh this checkpoint, crushing forward into their main van. They get out, life seems to be activated here now. FIRE FIRE WHO OPENED UP FIRE ? After 2 minutes it was all over, 9 of them had just finished their careers for House Brigade 23. The now Legendary Unfamous "POPATAURUS 23". This was not their first Time, they grapped the guns, radio gadgets and used a flamethrower to burn their cars and the bodies. The Head of the SQUAD Leader was carefully removed, like usual, the signature of Al-X-Moonshine, Squad 332, one of the largest dossiers floating around the megaHall of Justice of Absorbia. No pity down here in Absorbia, the Timeclockbom, went round and around, making everyone losing their minds. And most of all, the ennemy, dreaming aloud, his utopias of PeaceMerchandising on any Channel, in every Paper. The Backwards opinions, making heads roll on every soil. What Happened ? Who cleaned it up ? Who had led or Inspired (only a P.S.I. would know) their own forces of security who all of a sudden had turned against them. Was this all, would WE ever know more ? Some program seems to better, all of a sudden. HAMMER HAMMER ON THE WALL, WILL THE P.S.I. STEAL THE SHOW ? The Game is on now, what is your Investment ? Next mission, Unconfirmed, Unreleased. The Day by Day reports, check up time investigations are running over. THEY SEEM TO BE COMPLETELY DDD-RANGED. You who never noticed any backdoor, switching you on another day with another mask. They gonna love your Dress, it is gonna make a Mess Let me see, let me see! But every room is empty, like always, IT IS THERE BUT THEN IT IS NOT, the Alien Enemy factor X. The Inside Destinies. The Error Opportunity Factor 4, bringing the WorldWide Demenzia on its knees by a final conclusion. The conclusion of the Underground Resistance Assistance. Seeding the Structures, infiltrating all detection systems with a total absense of ideology, back to basic Line of Fires, accuranzay against the DISTURB-ANZA, the Enemy Illussion. URA URA But is this all bringing the Absorbian Regio into more Chaos, UNCONTROLLABLE CHAOS !!! Yes of course, The URA wants to make Chaos an Art. Reality does not exist. Intelligent Kamikaze, 69% Hitrate Efficiency, any time, any Space. Be the ZERO that the world has made out of you. Be a Victim for the URA, who doesn't care. LANDING DAY BY DAY NOW, H.E.L.P. is on the Way. CHANNELWAR CHANNELWAR ! ARE YOU READY FOR CHANNELWAR, from West to West, THE ALIEN COMFORT.

Advanced structures for the Revolutionary Candidates engaging soon to break down the notions of TIME, SPACE & ORDER. On the Edge of Revolutions 7,8 or 9, The PERSONAL SPACE INVADERS were feeding the URA Legions with instant, inside outside INFINITY CONTROLL. Rebel Rebel, this is not serious, never ever was. The URA was fighting a CyberBlinded Enemy, fighting for and into the past, we were assaulting his rear, 36 years in the Future. Another Dimension, now let the tapes running, the URA Tapes of destruction. THE VISIBLE/INVISIBLE FORZA FUTURISTA, keyholding the redefinitions of Time, Space & Order. The URA never went into Battle, They just came down to winn. These 3thEyeSpace Travellers making History look like a simple COUNTDOWN. The Final Countdown for this Planet to respect the Universal Laws of the SpaceNature towards Eternity, Time does not exist. Stop Limitating yourself. Wake up, Please come back from the Planet of the Apes.

WE SALUTE YOU !! IN SPACE! WE SALUTE YOU !! IN PEACE
THE U.R.A.
theundergroundressistanceassistance

WE HAVE LANDED: IN A SINGLEFORM
WE HAVE LANDED: INTO FOUR SINGLE WAVES

RAVE
NATION

presents

TRANCEPORTATION

2

WIM X
(Sorted Records, New-York)

ANDREW BRIX
(Bassic Instinct, Berlin)

SHARAM LEY
(Groove Park, Anchem)

PHI-PHI
(Extreme, Cirao)

FLY
(Extreme)

FRANKY
(Corat, Cherry Moon)

Friday
2ND June
1995

At **Extreme**
Brusselsteenweg 411-413
Affligem-Belgium

**USA
IMPORT**

SHOP TECHNO-HOUSE-TRANCE-HARCORE-TSHIRTS
USA Import Lille - 13 rue de la clef - 59800 Lille - Tél : 20 31 63 43

**USA
IMPORT**



Tél : 20 54 41 20

STREETWEAR

Fax : 20 14 36 67



CREATIONS, FABRICATIONS, DISTRIBUTION



FABRICATON, IMPORTATION, CORRESPONDANCE, DÉTAILS
FABRIKANJ, DETAILLIST, GEFRABRIKEERD
Audio Vidéo Accessoires - Sint Jansstraat 14 B-8500 KORTRIJK



BPKZ001
239 FF
1400 FB

MICROBILLE
&
FLUO

WPKZ002
199 FF
1150 FB

GLITTER
&
PAILETTE

WPKZ003
189 FF
1100 FB

BPKZ003
189 FF
1100 FB



B PKZ003
239 FF
1400 FB

MICROBILLE
&
FLUO

Flightase 84 CD
480 FF/2750 FB
+ 48 FF envoi



Flightase 112 CD
545FF/3150 FB
+ 48 FF envoi



B PKZ003
189 FF
1100 FB

Flightase 80 Maxi
499FF/2950FB
+ 48 FF envoi



Black :
BPKZ003
White :
WPKZ003
189 FF
1100 FB



Flightase 200 SI
545FF/3150FB
+ 48 FF envoi

N° de Réf : Prix Unitaire : Qté Frais d'envoi Total en FF

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Prix Total en FF (Chèque à l'ordre de USA Import Lille)

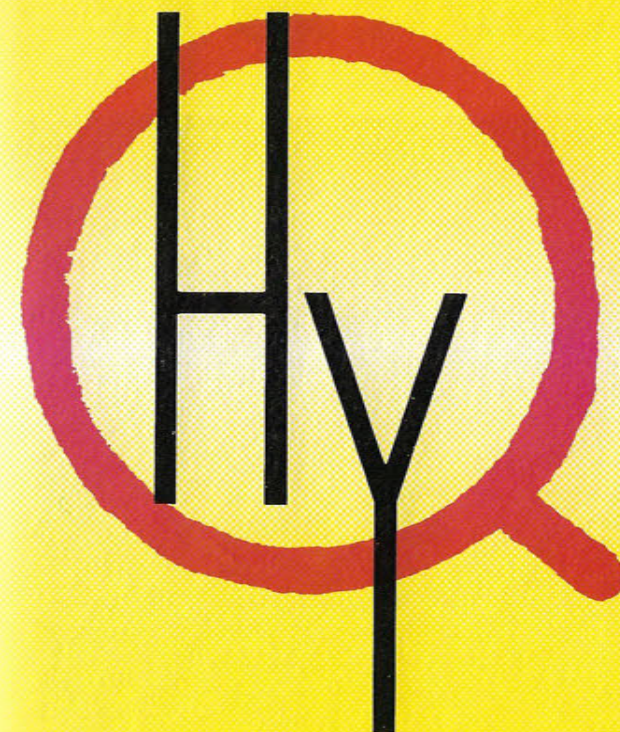
Nom Prénom N° le

Adresse

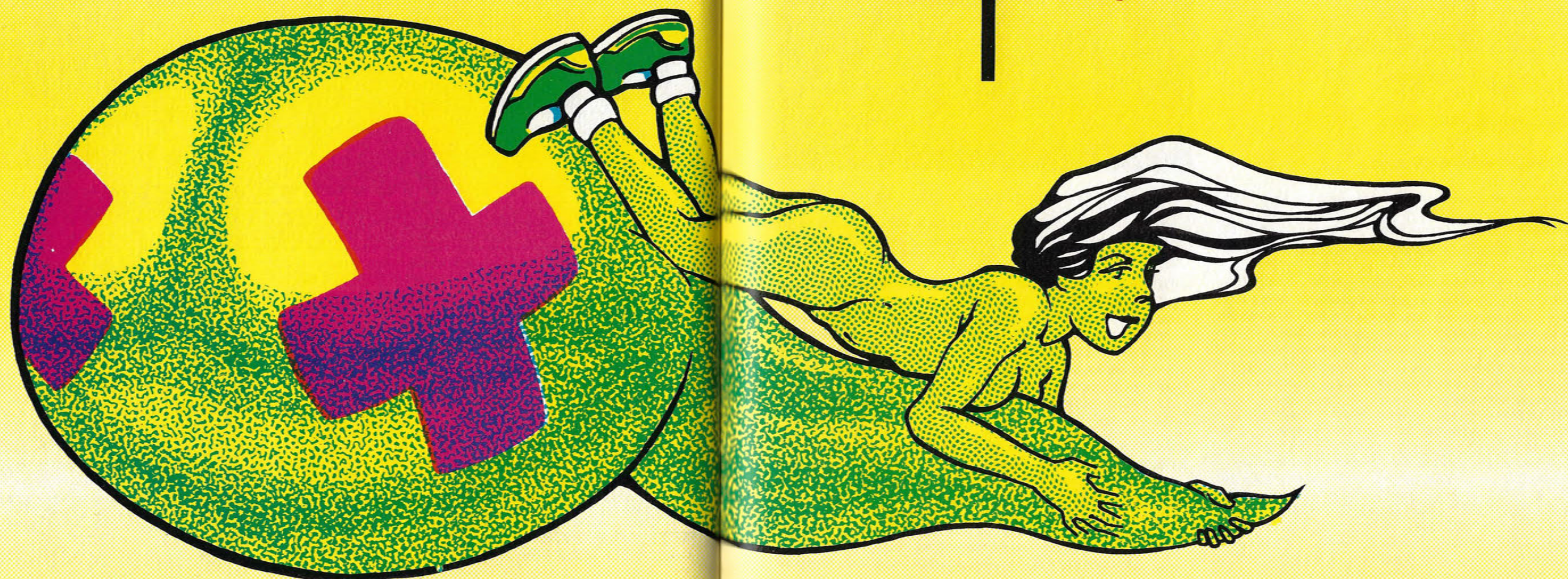
VPC FRANCE
USA Import Lille
13 rue de la Clef
59800 LILLE
FRAIS D'ENVOI
Tee-Shirts=28FF
Flightcase=43FF

VPC Belgique
USA Import Anvers
Sint Jacobsmarkt 75
ANVERS
Tél 03/232 38 38
AVA Audio Video
Accessoires
Sint Jansstraat 14
KORTRIJK
Tél : 56 20 36 22

MICKEY PRESENTS OPENING
SUNDAY MAY 14th 1995 6a.m.



AFTERCLUB
doorniksestwg. 160
ch. de tournai
AUEL GEM



morning

RESIDENT DJ'S PHI·PHI & LAURENT WARRIN

afternoon

PETER & YVE

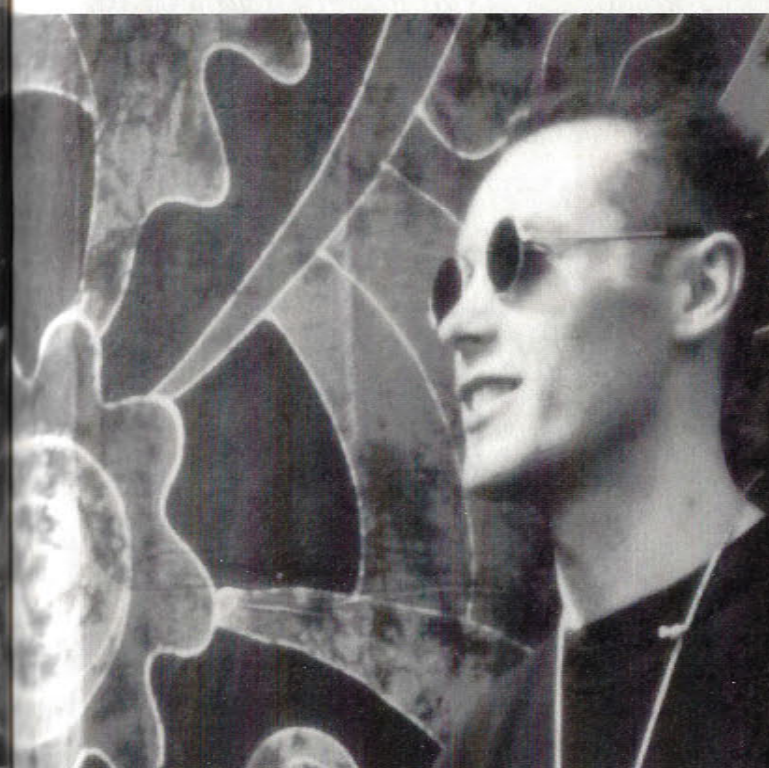


DE VASTE KERN VAN BRAINPILOT BESTAAT UIT DE GEBROEDERS DIMITRI EN STEFAAN VAN ELSSEN, ZE WERKEN GRAAG TELKENS MET ANDERE MENSEN VOOR ELKE NIEUWE RELEASE. WE KENNEN DE GEBROEDERS VAN ELSSEN REEDS VAN EEN PAAR CLUBBY MAXI'S EN VAN VROEGERE MEER AMBIENT GERICHTE RELEASES ONDER DE NAAM TRANS 4 M. DE EERSTE CD (DOUBLE 12") VAN BRAINPILOT KWAM VORIG JAAR IN APRIL UIT EN BEVAT EEN SOORT KLANKTAPIJT DAT ZICH SITUEERT ERGENS TUSSEN DE KLASIEKE VOORLOPERS VAN DE AMBIENT EN TECHNO (ENO, KRAFTWERK) EN DE HUIDIGE TECHNO-TRANCE SOUND. HUN TWEEDE CD ZOU NOG VOOR DEZE ZOMER MOETEN UITKOMEN EN ZAL 'MINDFUEL' HETEN. WAT HIER VOLGT IS EEN WEERGAVE, VAN HET OVERIGENS RELAXTE GESPREK MET DE BROEDERS VAN ELSSEN.

BRAINPILOT



COWBOYS OF THE MIND ?



LE NOYAU DE BRAINPILOT EST COMPOSÉ DES FRANGINS DIMITRI ET STEFAN VAN ELSSEN, MÊME S'ILS TRAVAILLENT VOLONTIERS AVEC DIFFÉRENTS COLLABORATEURS POUR CHAQUE NOUVELLE SORTIE. LES VAN ELSSEN SE SONT DÉJÀ FAIT CONNAÎTRE VIA DIVERS MAXIS DESTINÉS AUX BOÎTES ET, IL Y A PLUS LONGTEMPS, SOUS LE NOM DE TRANS 4 M AVEC QUELQUES PRODUCTIONS PLUS AMBIANTES. LE PREMIER CD (UN DOUBLE 12") DE BRAINPILOT DATE D'AVRIL 94 ET NOUS A VALU UNE SORTE DE TAPIS SONORE SITUÉ ENTRE LES PRÉCURSEURS DE L'AMBIENT ET DE LA TECHNO (ENO, KRAFTWERK), ET LES ACTUELLES PRODUCTIONS TECHNO-TRANCE. LE SECOND ALBUM DEVRAIT VOIR LE JOUR D'ICI L'ÉTÉ ET S'INTITULER «MINDFUEL». CE QUI SUIT RASSEMBLE UNE SÉRIE DE PROPOS À BÂTONS ROMPUS QUE NOUS AVONS ÉCHANGÉS AVEC LES FRÈRES VAN ELSSEN.

DONDERDAG 23 FEBRUARI 1995

♦ **OUT SOON** : Even met een klassieker beginnen, ter introductie. Hoe en wanneer zijn jullie begonnen ?

STEFAN VAN ELSSEN : Ik had begin jaren tachtig een programma op radio Centraal, ik draaide er vrij obscure en experimentele muziek, die toen te verkrijgen was in zo'n soort van underground cassette netwerk. Rond 88/89 studeerde ik af aan de academie als fotograaf, ik stond toen voor de keuze om mijn tijd en geld te investeren in fotomateriaal of muziekkapitaal, ik heb toen voor de muziek gekozen. Van toen af zijn we eigenlijk serieus begonnen, daarvoor was het eigenlijk meer gewoon een beetje prullen met een synthesizer, sampler en drummachine.

DIMITRI VAN ELSSEN : Het is eigenlijk allemaal begonnen toen een vriend van ons hier een tijdje wat apparatuur had laten liggen. Toen hij zijn spullen kwam halen was het echter al te laat, we hadden de mikrobe te pakken.

STEFAN : Ik ben ook een zestal jaar actief geweest als dj in de Mirano en cafe d'Anvers. Maar dat is ondertussen toch ook weer een 4 of 5 jaar geleden. In de tijd dat ik in de Mirano werkte begon de house heel erg op te komen en toen dachten we : 'Eigenlijk kan het niet zo moeilijk zijn om dat zelf te doen'. We hebben toen een aantal maxi's gemaakt onder zeer slechte voorwaarden, daar zijn er toen door omstandigheden nooit erg veel van verkocht geweest. Ons eerste werk op cd is verschenen bij Ghost records, een sublabel van indisc. We kenden iemand die daar werkte en ons aan een platenhandel geholpen had, die persoon is daar echter weggegaan toen onze plaat net uitkwam. Er is dus nooit sprake geweest van een deftige promotiecampagne, resultaat, er was opnieuw geen kat die ons materiaal kocht.

♦ **OUT SOON** : Hebben jullie naast de cd-projecten nog maxis uitgebracht de laatste tijd ?

STEFAN : Ik heb vorig jaar 2 maxi's op Koenie zijn label (ladybird) uitgebracht. Maxi's uitbrengen is fijn omdat het rechtstreeks aansluit bij mijn dj gevoel.

♦ **OUT SOON** : Wat zijn jullie de komende maanden van plan ?

STEFAN : Ik vertrek binnenkort voor 6 maanden naar Indonesië, ik was dit al lang van plan. Nu dat onze tweede cd af is, heb ik ook tijd en kan ik het me veroorloven om weg te gaan.

DIMITRI : Ik blijf natuurlijk niet stilzitten terwijl stefan in het verre oosten zit. Wanneer hij terugkomt gaan we ons concentreren aan het in mekaar steken

van een live show, we hebben in het recent verleden ook een aantal keer de chill out verzorgd van een aantal evenementen, o. a. met sun electric in de Pacific.

♦ **OUT SOON** : Wat is jullie idee over de platenbusiness ?

STEFAN & DIMITRI : We kennen genoeg mensen die schitterende muziek maken, maar niet bereid zijn de minste concessie te doen. Zo zal je er nooit geraken, muziek uitbrengen is steeds een evenwicht vinden tussen wat jij persoonlijk doet en wat in de ogen van de platenfirma verkoopbaar is. We werken het allerliefst thuis in onze eigen studio, we gaan voor de eindmix een aantal apparaten huren en het eindproduct hier thuis volledig afwerken. We hebben vroeger teveel miserie meegemaakt, te weinig tijd, te dure studio.

♦ **OUT SOON** : Steekt er een bepaalde filosofie of attitude achter het project Brainpilot ?

DIMITRI : Ik vind het woord filosofie nogal een geladen term. We beginnen altijd wel te werken vanuit een bepaald gevoel. Een aantal klanken en geluiden geven dat gevoel weer en daar beginnen we dan mee te spelen en te gooien, daaruit ontstaat dan een soort van geheel dat een zekere aansluiting heeft met het originele idee of gevoel waarmee we betrokken waren. Voor de eerste cd was dat het hele cyber gedoe, toen B. Idol een elpee uitbracht getiteld Cyberpunk, hebben we er maar vanaf gezien om het woord cyber te gebruiken. Woorden zijn maar hulpmiddelen, de muziek zal altijd het belangrijkste blijven. Bijvoorbeeld de Britse pers en de manier waarop ze elke week een nieuw hokje en muzikale stroming creëren en dan vervolgens gaan hypen. Onze muziek heeft al zoveel namen opgeplakt gekregen, je moet het allemaal kunnen relativeren.

♦ **OUT SOON** : Hoe zal de volgende cd van Brainpilot klinken ?

STEFAN : Alleziens anders dan de eerste, we vinden het leuk als er wat afwisseling en evolutie zit in onze cd's. De tweede zal zwaarder en dieper zijn dan de eerste, minder house ook. Er zullen ook meer tribale en etnische invloeden inzitten.

♦ **OUT SOON** : Bedankt voor het fijne gesprek en tot een volgend 'encounter', spacecowboys.

JEUDI 23 FÉVRIER 1995

♦ **OUT SOON** : Commençons par le commencement, où et quand avez-vous débuté ?

STEFAN & DIMITRI : Au début des années 80, j'animais un programme sur Radio Centraal. J'y passais de la musique pour le moins expérimentale, disponible à l'époque via un circuit de distribution de cassettes underground. En 88/89, j'ai suivi des cours de photographie à l'Académie, et je me suis retrouvé devant un choix : investir dans du matériel de photographe ou de musicien. J'ai alors opté pour la musique. C'est à partir de ce moment que nous avons réellement débuté, en tripotant sur un synthé, un sampler et une boîte à rythmes.

DIMITRI : Tout a en fait commencé lorsqu'un copain nous a laissé du matériel en dépôt. Quand il est venu le rechercher, il était trop tard, nous avions contracté le virus.

STEFAN : J'ai également travaillé pendant près de 6 ans comme DJ au Mirano et au Café d'Anvers. Mais c'était il y a 4 ou 5 ans. C'est quand j'étais au Mirano que la house a réellement commencé à prendre, et nous avons pensé que cela ne devait pas être si difficile à faire par nous-mêmes. Nous avons alors produit une série de maxis, dans de très mauvaises conditions, des circonstances qui ont fait qu'ils ne se sont jamais très bien vendus. Notre première production sur CD est parue sur le label Ghost, un sous-label d'Indisc. Nous connaissions quelqu'un qui travaillait pour eux et qui nous a aidé à décrocher un deal. Mais ce quelqu'un s'en est allé au moment où notre disque est sorti, ce qui a fait qu'il ne fut jamais question d'une campagne de promo convenable. Résultat : une fois de plus, personne n'a pu acheter notre production.

♦ **OUT SOON** : Hormis vos projets sur CD, vous avez récemment produit d'autres maxis ?

STEFAN : L'an passé, j'ai produit deux maxis sur Ladybird, le label de Koenie. J'aime assez l'idée du maxi, parce qu'elle correspond bien à ma sensibilité de DJ.

♦ **OUT SOON** : Quels sont vos projets pour les mois à venir ?

STEFAN : Je pars très bientôt pour 6 mois en Indonésie, un projet que j'avais depuis longtemps. Maintenant que notre second album est terminé, je dispose d'un peu plus de temps et je peux me permettre de partir.

DIMITRI : Je ne resterai évidemment pas inactif pendant que Stefan sera en Extrême-Orient. Quand il reviendra, nous allons nous concentrer sur la conception d'un live-show ; nous avons récemment eu l'occasion d'assurer le chill out de plusieurs soirées, notamment avec Sun Electric au Pacific.

♦ **OUT SOON** : Quelle idée vous faites-vous du business ?

STEFAN & DIMITRI : Nous connaissons énormément de gens qui font une musique géniale mais qui ne sont pas prêts à faire la moindre concession. Ce n'est pas ainsi que l'on y arrive. Produire de la musique revient toujours à trouver un compromis entre ce que tu fais selon tes propres goûts et ce que la firme de disques trouve commercialisable. Nous préférons travailler dans notre propre studio, nous allons louer un peu de matériel pour les mixages finaux et nous signons le travail à domicile. Nous avons déjà connu assez de galères ; trop peu de temps, des studios trop chers....

♦ **OUT SOON** : Existe-t-il une philosophie ou une attitude précise derrière Brainpilot ?

DIMITRI : Je trouve le terme philosophie un peu excessif. Nous commençons toujours à travailler à partir d'un sentiment donné. Un sentiment qu'une série de sons nous restituent, à partir de quoi nous pouvons pousser le concept un peu plus loin. Il en sort toujours quelque chose qui se raccroche à l'idée ou au sentiment que nous avions à l'origine. Pour le premier CD, l'idée de départ était tout ce ramdam cyber, quand Billy Idol a débarqué avec son album intitulé "Cyberpunk". Nous avons cherché comment nous pouvions utiliser ce terme de cyber. Les mots ne sont que des outils, c'est la musique qui importera finalement toujours. Prenons l'exemple de la presse britannique qui, chaque semaine, découvre quelque chose d'inédit et crée un nouveau courant musical pour ensuite tomber dans le hype. Notre musique a déjà reçu tellement de qualificatifs, il faut pouvoir relativiser les choses.

♦ **OUT SOON** : A quoi ressemblera le prochain CD de Brainpilot ?

STEFAN : Il sera certainement différent du premier. Nous nous amusons beaucoup plus à faire évoluer les choses dans notre musique. Le second album sera plus dense et plus profond que le premier, moins house également. On y trouvera aussi plus d'influences tribales et ethniques.

♦ **OUT SOON** : Merci pour cette intéressante conversation, et à la prochaine "encounter", space cowboys !

for the first time in Belgium THE COSMIC LOCO RAVE Keizershallen - Aalst

24th May
21.00 H

Warming Up

Divi
&
Spike
Champion - Arena

M
A
R
C
O

BAILY
(Dance Opera)

HENK
BALMORAL

FRANK STRUYF ZOLEX
BAROCCI - CARAT

PHI PHI
EXTREME

JAN
ILLUSION

Tofke
Illusion
CARAT

Cherry Moon
Champion
Loco In Rave

The Fly
Bonzai - Extreme

Incredible Light Show
40 x 13m = 200.000 Watts
Incredible Sound System
20.000 Watts
by DNL
Incredible Chill Out Tent
Three Incredible Drink Tents
Incredible Music
Incredible DJ's
Incredible People
Incredible Prices 300 - 350 B

only 5.000 tickets available!

Presale M.V.C. Paal / USA Import / Radio Boum Boum / Radio Avanti / Saxon Aalst / Center Aalst / Blite (We're Bonzai Was Born)

EVERY SATURDAY

THE BEST UNDERGROUND TECHNO SOUND

REVUE

SPECIAL PROGRAM - MAY -

Support the Underground!



6-5 SPECIAL GUEST
ROBERT LEINER (SWEDEN,
R & S RECORDS)

13-5 RESIDENT DJ's

Resident DJ's

20-5 SPECIAL GUEST
SVEN VAN HEES (GLOBAL
CUTS, U.S.A. IMPORT)

Deg
Acid Kirk
Max La Menace
Damien
Double G
NR. Guy
Guy & Michel

27-5 RESIDENT DJ's

THANKS TO: OUTSOON, RADIO CRYSTAL, MINDWARP, TECHNOLOGIC, BCM, RAVE FM 106.3 fm.



Revue
Coxistraat
Mechelen
(near central station)

HOUSE NATION BOOK

WITH **CODa**

2500 CONTACTS WORLDWIDE

Everything you wanted to know about people who are involved in the House Nation... (192 Pages / A5)

Artists, DJ, Live Acts, Visual Art, Booking Agencies, Clubs, Clubwear, Distributors, Energetic Drinks, Mail Order, Organisations, Press, Radios, Records Shop, Visual... etc.

Name.....
Address.....
City.....
City Code.....
(143FF+20FF Frais de Port / 60DM+10DM Postage Fees / 1150FB + 120FB Frais de Port)
I enclose a cheque formade payable to CODA PRESSE.
CODA PRESSE : 7 Bld St Martin 75003 PARIS - FRANCE

BLACKHAND RECORDS

SEND YOUR DEMO'S TO :
P.O. BOX 4, 1020 BRUSSELS 44.

RADIO CRYSTAL
ULTIMATE DANCE RADIO

106.5 Fm.Bxl

Ask for a complete programming
Call: 02.203 06 62

Write : Radio Crystal, Schipperijkaai 11-bus 75 - 1210 BXL

Monday

- 16h : SVEN (Nota Bene - UFO)
17h : ERIK BEYSSENS-BOCCA-Live
21h : FIFI-Moonhouse
23h : DEG (BWP-UFO)

Tuesday

- 15h : Eric D. (Pitt's-Brita)
16h : Didier D. (ex-Fantasia)
17h : Louis (Fuse LightJay)
18.30h : Gaëtan (Trancesphere)
20h : The Evening Home Party-Steph X

Wednesday

- 14.30h : Skander (Club XXX-Vaudeville)
17h : Rave Explosion (Greg & Damien)
19h : Claude - Energy Waves
21h : Ballroom Tunes (Erik B./Anja/Delirium)
23h : D-Jacking Zone/Seal Phiric

Thursday

- 17h : UFO-Club X-Bass Prod.
19h : Out Soon on the air-Eric Rozen/Robbie/Marc
21h : Sounds of Karma-Patrick Socks

Friday

- 14h : Vincenzo Binci (Riccione-Italia)
16h : Olivier Gosseries & Jos-pres.by Byron T
18h : Pierre (Fuse)
21h : FUSE-Techno Heaven-Peter Fifty-Five

Saturday

- 13h : Open Hours - Morpheus
15h : Funky Time-Bijou
16h : Soulfood Inc-Danny V/Peter Boonen
17.30h : Chill Out Zone-Alex & Guests
19.30h : Jonathan (Planet Claire)
21.30h : No Escape!-Hades

Sunday

- 13.30h : Acid Jazz-Frederic Jadoul
16.30h : Twilight Zone-Guy/Bart B./Michel
18h : Damien (Rave Explosions)
20h : Jungle Vibe - St.Nick
21.30h : On the Vocal Tip-Byron T

25+26 of May-House Generation-Heyzel-Bxl

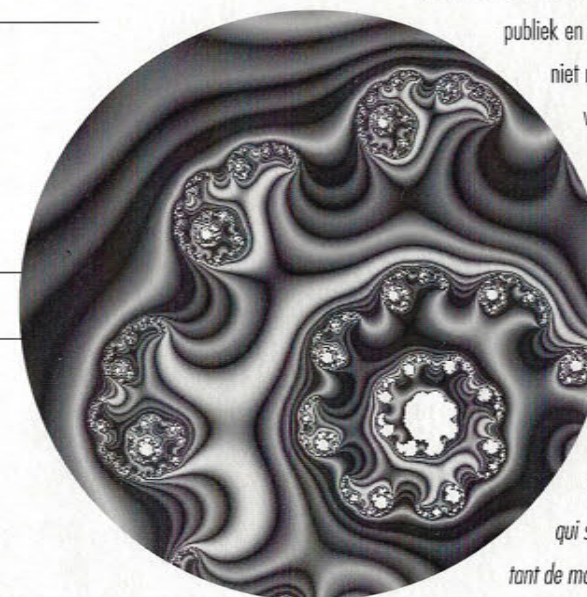


FAST FORWARD

De jongste twee jaar is het publiek dat zich door dance music aangesproken voelt aanzienlijk breder geworden. House- en techno-compilaties halen tegenwoordig record-verkoopcijfers en symbolen die vroeger uitsluitend via strooibiljetten verspreid werden zijn intussen gemeengoed op aanplakborden. In die mate zelfs dat zij die de beweging sinds de hoogdagen van de new beat of de acid op de voet volgen zich zorgen maken over het feit dat plotseling zoveel mensen belangstelling hebben voor wat zij gisteren nog als hun bevoorrecht terrein beschouwden. Het is inderdaad zo dat op zijn minst een deel van de muziek die we verafgoden -met name het meest toegankelijke deel- in bepaalde media niet langer alleen maar aangehaald wordt in uiteenzettingen over de rampzalige gevolgen van druggebruik of over de talloze verkeersongevallen. En het is ook opvallend dat nogal wat jongeren, die vroeger een elektrische gitaar omgordden, de jongste tijd veeleer een SL1200 aanschaffen en dankzij de wereld van de sampling, stoeien met klanken die geen enkele geluidstechnicus ooit in een synthesizer zou programmeren. Stuk voor stuk vaststellingen die, naarmate het aantal gepassioneerden toeneemt, de aficionados van het eerste uur verontrusten. Ze vrezen immers dat de techno-cultuur in een commerciële stroomversnelling terecht zal komen, langzaam maar zeker haar inhoud zal verliezen, en op die manier uitgroeien tot een per definitie tijdelijke modetrend. Daar staat echter wel tegenover dat er zeker niets op tegen kan zijn dat een zo groot mogelijk aantal mensen op house of techno danst en uit de bal gaat. Hoe bepaalde 'kenners' er ook over denken: hoewel de geschiedenis van de muziek zelf aan de hand van een aantal plaatopnames geschetst kan worden, is het ondenkbaar dat house en techno uitsluitend bestemd zouden zijn voor een bepaalde elite, die een lange initiatieperiode heeft door- gemaakt. Eenieder heeft zijn eigen persoonlijke redenen om van dance music te houden en niemand heeft het monopolie inzake goede smaak. Een van de grootste vergissingen die de bewakers van de techno-tempel begaan is dat ze beweren dat het een duidelijk gedefinieerde muziekstijl betreft, waarvan de basisregels door de onbetwiste grootmeesters van het genre werden vastgelegd. In de artikels in dit blad wordt immers geregeld onderstreept dat wat wij techno noemen een muziekstijl is die constant evolueert en geproduceerd wordt door een categorie van artiesten waarvan op zijn minst de besten voortdurend proberen om hun grenzen te verleggen. De meesten onder hen weigeren trouwens

om als rocksterren vereerd te worden en worden liever bestempeld als doorgevers, als tussenstations tussen het publiek en de draaitafels, tussen de ravers en de met geluiden en effecten gevulde samplers. Dat techno niet meer zou zijn dan een vluchtige trend doet eigenlijk niets terzake: deze muziek spuit immers voort uit een beweging die evolutieve muziek predikt, die nog in haar kinderschoenen staat. OUT SOON stelt dan ook onomwonden dat de elektronische dansmuziek, om ze een iets bredere naam te geven, een moeilijk te vatten fenomeen is, waarvan het einde nog lang niet in zicht is.

by Frédéric Jadoul



Ces deux dernières années, le public sensible aux charmes de la «dance music» s'est considérablement élargi. Les compilations house et techno atteignent des records de vente et l'esthétique naguère underground des flyer envahit les panneaux d'affichage. Au point que ceux qui suivent le mouvement depuis l'époque de la new beat ou de la vague acid s'inquiètent de voir tant de monde s'intéresser subitement à ce qu'ils considéraient hier encore comme leur domaine réservé.

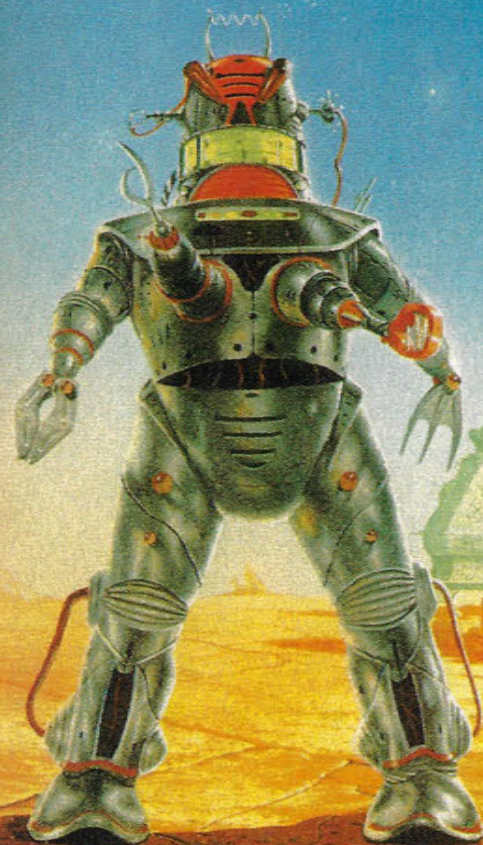
C'est vrai qu'une partie ou moins de la musique que nous aimons, celle qui est le plus facilement accessible, trouve désormais droit de citer dans certains médias où elle ne sert plus seulement de prétexte à dénoncer les ravages de la drogue ou les accidents de la route. De même, beaucoup de jeunes gens, plutôt que d'empoigner une guitare électrique, rêvent aujourd'hui de s'équiper de SL 1200 et, pour quelques samples de plus, de triturer des sons qu'aucun ingénieur n'aura jamais l'idée de programmer sur un synthé. Autant de signes qui, à mesure qu'un nombre croissant de personnes se prennent de passion pour la techno, alarment les aficionados de la première heure. Ceux-ci craignent d'assister rapidement à une exploitation commerciale effrénée de la culture techno qui la vide progressivement de sa substance en lui donnant l'aspect d'une mode, éphémère par définition. Il reste cependant qu'on ne voit pas bien au nom de quoi on interdirait au plus grand nombre de partager le plaisir de danser et de délirer sur la house ou la techno. Quoi qu'en pensent certains, si la musique en elle-même a une histoire que l'on peut retracer au fil des références discographiques, il est hors de question de considérer qu'elle est réservée exclusivement à une espèce d'élite qui aurait suivi une sorte de parcours initiatique, aussi long fut-il. Chacun aime la «dance music» pour des raisons qui lui sont propres et personne ne peut prétendre détenir le monopole du bon goût en la matière. L'erreur des gardiens du temple de la techno est peut-être de croire qu'il s'agit d'un genre musical achevé dont les frontières sont définies à jamais par des héros au sommet de leur art. Car, enfin, s'il y a bien quelque chose qui doit ressortir des articles publiés ici même, c'est que ce qu'on appelle «la techno» est un style en perpétuelle mutation et que les gens qui la font, en tout cas les meilleurs d'entre eux, essayent constamment de dépasser les limites qui leur sont imposées. La plupart d'ailleurs, refusant d'être mis sur un piédestal à la manière des stars du rock, préfèrent être simplement considérés comme des intermédiaires, des passeurs, qui établissent le relais entre le public et les platines, entre les ravers et les samplers bourrés d'emprunts et de citations. Peu importe finalement si «la techno» n'est qu'une vogue passagère puisqu'elle procède d'un mouvement qui a donné naissance à une musique évolutive dont la dynamique est à peine amorcée. Le pari d'Out Soon est de considérer que la musique de danse électronique, pour lui donner un nom qui élargisse le propos, est un phénomène insaisissable car en constante progression.

CARAT

AFTER-CLUB

DJ's Tofke
Frank
Jan
Franky
Filip
Koen

Open Sun at 7AM & Mon at 8AM
Carat, Liersesteenweg, 125 - Bouwel



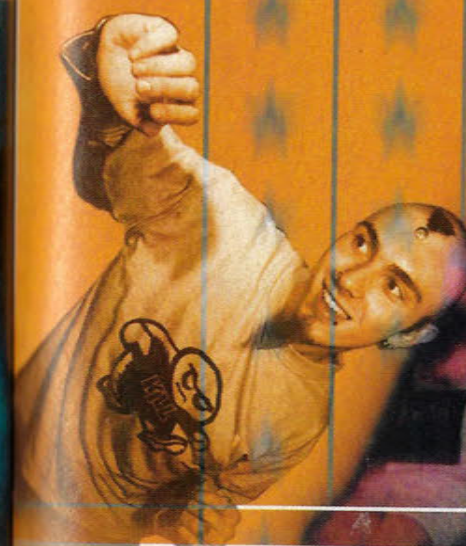
X-BASS
PROUDLY PRESENT

SUB-RAVE 95
THE FINAL CHAPTER

Fri 19 Mai

AT PK STUDIO - 1, BLD DU TRIOMPHÉ - 1050 BRUSSELS

By: SANTA FE TRADE MART, BXL • TEL.: 02/478.14.19 - FAX: 02/478.97.72



BAD+MAD®

The Future is now

AVAILABLE AT THE FINEST STORES:

AALST - Vividress, Kattestr., 50 • AARSCHOT - Da Vinci, Gymsesteenweg, 6A • AARTSELAAR - EXTREME, Kapellestr., 104 • ANTWERPEN - KAROSHI, St. Jacobsmarkt, 63 • ANTWERPEN - Pop Art, KAMMENSTR., 44 • ANTWERPEN/DEURNE - DENI FASHION - Petrus de Beuckenlaar, 3 • ASSE - Shiva, Steenweg, 19 • BEGINNENDIJK - Pol's B'tiek, Kleine steenweg, 37 • BILZEN - BLUE JEANS, Brugstr. 35 • BRUXELLES - BABA-COOL, Galerie Agora, 99 • BRUXELLES - ENDURANCE, Galerie du 25 Août, 22 • BRUGGE - Rex, Geldmuntstr., 18 • DEINZE - R+F, Tolpoortstr., 63 • DIEST - Diverso, Botermarkt 31 • EMELGEM/IZEGEM - ARTEX, Reperstr., 85 • FLÉRON - OUTLINE, Rue de la Clef, 12-19 • GENK - AMERICAN ORIGINALS, Shopping II • GENK - GATE 25, Shopping I - Rooterstr., 8 • GENT - BLEU STORE, Vrijdagmarkt, 29 • HALLE - ORIGINAL COPY, Basiliekstr., 70 • HEIST O/D BERG - Zone Z, Bergstr., 95 • HERK-DE-STAD - CANYON, Zoutbrugstr., 23 • HOUTHALEN - LUMBERTON, Rode Kruislaan, 7/4 • IEPER - ARTEX, Arsenaalstr., 2 • KORTRIJK - ILLYRIA, Wijngaardstr., 5A • LAUWE - ARTEX, Schonekeerstr., 183A • LEUVEN - MULTIPLE CHOICE, Tienenstr., 25 • LICHTERVELDE - ARTEX, Stegelstr., 42 • LIÈGE/OUTREMEUSE - Oz-ZONE, Rue Puits-en Sock, 53 • LIÈGE - DOCTOR NO, Rue de la Casquette • LILLE - Flo, Gierlebaan, 30 • LIPPELO/ST. AMANDS - DEMULTEX, Oppurseweg, 2A • MAASMECHELEN - Peppe JEANS, Pauwengraaf, 25 • MASSEIK - No LIMIT, Bosstr., 39B • MASSEIK - Peppe JEANS, Bleumerstr., 36 • MECHELEN - OUTRI, Gelterstr., 13 • MENEN - ONE DOLLAR, Ieperstr., 155 • MEERBEKE - NINOOFSE JEANSSHOP, Halsesteenweg, 2 • MEEUWEN GRUITRODE - Joca, Opharenstr., 50 • MOL - CARATT, Laar 7 • MOUSCHON - L'ENTREPÔT, Rue des Moulins, 23 • NIMY - MAESTRO CADO, Rue des Viaducs, 183A • NINOVE - REBEL JEANS, Centrumlaan, 16 • OOSTENDE - Derby, Vlaanderenstr., 5 • RETIE - JEANS CLUB, St. Martinusstr., 53 • SCHILDE - RIFAIDA, Turnhoutsebaan, 304 • TERVIEREN - SANTA FE, Brusselsesteenweg, 2 • TOURNAI - SANTANA, Rue des Cignes, 35 • TURNHOUT - AMERICAN ORIGINALS, Galerie Vivaldi, Gasthuisstraat, 62 • VERVIËRS - OUTLINE, Crapaurue, 26 • ZWIJNDRECHT - RIFAIDA, Statiestr., 25 • L-ETTELBRUCK - Top Fancy, Grand Rue, 113 • L-LUXEMBURG - NANCY'S, Rue des Capucines, 15.

DIODE ELECTROSIDE

| | | |
|----|-------------|---------------------------------------|
| 1 | XINGU HILL | Myth (Nova Zembla) |
| 2 | MAZINGUAUZE | Haramzada (Soleil Moon) |
| 3 | SANDOZ | Beneath The City Streets (Touch) |
| 4 | LAGOSKI | Blue Anomaly (TEO Music) |
| 5 | TEST DEPT | Critical Frame Of Mind (Jungle) |
| 6 | BLACK LUNG | The More Confusion (Nova Zembla) |
| 7 | ASF | Inferno, Youth Mix (Anagram) |
| 8 | KONG | Perculator (Dreamtime) |
| 9 | SCORN | Dream Space (Earsche) |
| 10 | DELERIUM | Consensual World (Synthetic Symphony) |

DAVE DAVIS

| | | |
|----|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 | CYRUS | Upstart EP (One Way Rec.) |
| 2 | CARI LEKEBUSCH | D. & Noise Style (Hybrid Rec.) |
| 3 | DEK NOVEL | Marching On (Out Of Romford Rec.) |
| 4 | THE EDUCATING GROOVE | Stone Factory (Subway Rec.) |
| 5 | THE DARK SIDE OF MC HAIR | Little Lonesome (Force Inc.) |
| 6 | GIZZ TV ET WALKER | Stepback (Soma Quality Rec.) |
| 7 | SLAM SNAPSHOTS | Clay Binge (promo copy) |
| 8 | DJ TIOOO | Bang The Acid (Synwau New York) |
| 9 | JOEY BELTRAM | The Remixes (Synwau New York) |
| 10 | WILD ET TAYLOR | |

LIZA N'ELIAZ

| | | |
|----|----------------------------|---------------------------------|
| 1 | DJ DANO & LIZA N' ELIAZ | Energy Boost (Mokum 035) |
| 2 | AXL | My Second Strike (Strike) |
| 3 | OUT OF KEY | Transkiler (Epiteth 3) |
| 4 | KOLT 1.2 + GTI TOP 45/1 | |
| 5 | XMF | Industrial Sound For... (OMF01) |
| 6 | LENNY D & DJ CIRILLO | (Ruffbeats 2) |
| 7 | ROUGHADAM MEETS GANGSTADAM | Unstuffed Evil II (Coolman 8) |
| 8 | PROTECTOR OF BASS | Awake in Tokyo (Lost 9) |
| 9 | ODYSSEE II | Fucking Hardcore (BCD83) |
| 10 | ? | ? (BZK 002) |

BEAT TIME UNDERGROUND

| | | |
|----|--------------------|----------------------------------|
| 1 | HYPER PEARL | Can You Feel The Pain (Aquatic) |
| 2 | DJ MISIAH & DJ TIM | Purple Road (X-Trax) |
| 3 | STERIOD | Out Here We Are (Bonzai) |
| 4 | LIQUID BRAIN | Da Fonky Bass (King Smile Rec.) |
| 5 | LL PROJECT | Work In Progress (Kaos Rec.) |
| 6 | SUNBEAM | Outside World Remix (Urban Rec.) |
| 7 | MUSIC MAKER | Cassepaya Remix (SOS Rec.) |
| 8 | NO SOUL | Paralyse (Petit Prince Rec.) |
| 9 | MONOSTRESS | |
| 10 | PETER LAZONBY | Sacred Cycles (Brainiak Rec.) |

MORPHEUS (Radio Crystal/Freezone)

| | | |
|----|----------------------------|-------------------------------------|
| 1 | AURAL EXPANSION | Remixes by Momaster Morris... |
| 2 | VARIOUS ARTISTS | Compilation (Language) |
| 3 | REDCELLSTASIS, TURA, NURON | EP (Like Mind 3) |
| 4 | DJ CAM | Underground Vibes (Street Jazz) |
| 5 | IMMERSON | remixes Vol. 2 (Swim) |
| 6 | NU-ERA | Beyond Gravity (Reflective UK) |
| 7 | GENERAL MAGIC & PITA | Fridge trax (Mego 001) |
| 8 | ENCEPHALOID DISTURBANCE | 12" |
| 9 | FATBOY SUM | Santa Cruz, The Weekend (Skint) |
| 10 | BLACK STAR LINER | High Turkish Influence (Soundclash) |

DJ TC BRAIN

| | | |
|----|-------------------|-------------------------------------|
| 1 | WOODY MC BRIDE | Electric (Com 006) |
| 2 | SPACE DJ | Space DJ (Infonet) |
| 3 | INNER CITY | Ahnongay, Dave Clark Rmx (Six Rec.) |
| 4 | ROTOR TYPE | Be Yourself (Planet Rhythm) |
| 5 | DJ ESP & DJ TIOOO | Telesender Generator |
| 6 | M PLANT | The Memory Foundation (M Plant) |
| 7 | DJ SNEAK | Runaway Train (Relief Rec.) |
| 8 | TOM WILSON | Technocat |
| 9 | IRTUE | Feeling Good (Wired Rec.) |
| 10 | MKM | Rollercoaster (Vitamin) |

COLIN DALE

| | | |
|----|----------------|--|
| 1 | ROSSWELL | (white label) |
| 2 | CLAUDE YOUNG | Changing Factors (Frictional US) |
| 3 | LTG PROJECT | Robot (Dix Up Beats) |
| 4 | JOHNNY FIASCO | Get Up (Casual US) |
| 5 | DAN BELL | Science Fiction (Tresor) |
| 6 | RUSS GABRIEL | Future Funk Vol. 1 (Input Neuron test) |
| 7 | SOUND ENFORCER | Enforcement 6+7 (Rising High) |
| 8 | BASIC CHANNEL | MOS 4 (Basic Channel) |
| 9 | THE STICKMEN | Direct 2, Stickmen EP |
| 10 | ST GERMAIN | Easy To Remember (F Communication) |

GAYLE SAN - FIANL FRONTIER

| | | |
|----|--------------------|---------------------------------|
| 1 | LOVECHILD & ROLFE | Trance Central Vol. 1 (Kickin') |
| 2 | JONES & STEPHENSON | First Rebirth (Prolekt) |
| 3 | TWISTED SYSTEM | Vol. 4 (white label) |
| 4 | NOSTRADAMUS | Injection (Noom) |
| 5 | J. BERTOLI | Moment Of Bass (Osolator) |
| 6 | SPACE DJ'S EP | (Infonet) |
| 7 | NATURAL BORN | Natural born (Frankfurt Beat) |
| 8 | SOLID HEADSTATE | Lotion (Witerless) |
| 9 | RALPHIE DEE | Genetic Waste (Delirium) |
| 10 | ACID FORCE | Amanita Muscaria (Superstition) |

CARL COX (USA)

| | | |
|----|--------------------|--|
| 1 | UNDERWORLD | Born Slippy (Junior Boys Own) |
| 2 | AWEX FLOOR CONTROL | It's Our Future, Carl Cox Mix (Plastic City) |
| 3 | SLAM | Step Back (Soma Rec.) |
| 4 | DJ SNEAK | Jumping Jacks (Relief Rec.) |
| 5 | TRANSITS OF TONE | Objekts (Intelligence Rec.) |
| 6 | TIRACON | Zawinal (Tarcat Special Rec.) |
| 7 | MINDFLUX | SW 12 |
| 8 | POLTERGEIST | Wicious Circles, Carl Cox Mix (Platipus) |
| 9 | GIGGATRON | Kromozom (Paradigm Rec.) |
| 10 | DJ HELL | Eat My House (Disco B) |

GAETAN

| | | |
|----|--------------------|---------------------------------|
| 1 | GILLAN DRAX | The Final Solution (Club Craft) |
| 2 | ALTER EGO | Soul Free (HardHouse) |
| 3 | EMPIRION | Advanced Techn (Wanted) |
| 4 | BAD BREATH | (Blue Vinyl) |
| 5 | DJ VIBE | LHT (Kaos Rec.) |
| 6 | KOH TAO | Sundown (Infonet) |
| 7 | TECHNOTICA | Disco 2000 (BM) |
| 8 | BANTHAT TRAX | Scream (Clear Rec.) |
| 9 | SYNTHETIC PROGRESS | (Monotone) |
| 10 | HAVANA | Hitch Limbo |

KEVIN

| | | |
|----|-------------------|------------------------------------|
| 1 | COLOGNE SUMMER EP | Sunshower (Petit Prince) |
| 2 | VIRTUE | Feeling Good |
| 3 | J. BERTOLI | Moment Of Bass (Osolator) |
| 4 | ARGENTINO | Work This Pussy (UMV) |
| 5 | HYPER PEARL | Can You Feel The Pain (Aquatic) |
| 6 | 2 FLYING STONES | Maybe Tomorrow (Disco Smash) |
| 7 | QUANTUM LEAP | Symphony Of Love II (Experimental) |
| 8 | ALDRIN BUZZ | Saxomatic (Mc Kani) |
| 9 | BASIC BASTARD III | Signals (Spiritual) |
| 10 | HUMATE | 3.2 (Superstition) |

MARCO BAILEY

| | | |
|----|--------------------------|-------------------------------|
| 1 | MISTERY TRIP OIL EDITION | (Dance Opera) |
| 2 | SNEAK TRAX | Tricky Sneaky (Defiant Rec.) |
| 3 | BASSEX NOT 003 | Pure (Rebirth) |
| 4 | MARCO BAILEY | Start Cycles (Out Soon promo) |
| 5 | GODS GROOVE | Into The Blue (Logic) |
| 6 | INQUISAGON | Dark Rebound (Cristal Clear) |
| 7 | DISCO INFINITY | P Bova (West Records) |
| 8 | MODE 4 | (Soma) |
| 9 | GROOVE PARK | Hit The Bang (Bonzai) |
| 10 | PURVEYORS OF FINE FUNK | (Peace Frog) |

VINCE (At the Villa)

| | | |
|----|---------------|--------------------------------------|
| 1 | ROBERT MILES | Children (DBX) |
| 2 | HYPER PEARL | Can You Feel The Pain (Aquatic) |
| 3 | TOM WILSON | Techno Cat (Steppin' Out) |
| 4 | AURA | Energy Transpose (Impulse) |
| 5 | MISS JONES | Passion (Colors) |
| 6 | KASIMIR | Evil Dread (Spiritual) |
| 7 | BOTTOM DOLLAR | You Can't Turn Around (Planet Dance) |
| 8 | LICK | I'm The Girl Of Your Dreams (promo) |
| 9 | SASCHA FOX | I Just Can't Stop (Hore) |
| 10 | GEMS FOR JEM | We're On The Move (Debut) |

JOHAN (At the Villa)

| | | |
|----|------------------|--|
| 1 | TOM WILSON | Techno Cat (Steppin' Out) |
| 2 | LICK | I'm The Girl Of Your Dreams (promo) |
| 3 | SAIN PART TWO | It's Alright, goodfellow remix (Effective) |
| 4 | SCOTTI DEEP | Brooklyn Bass (Henry Street) |
| 5 | VISION | (Yeti Records promo) |
| 6 | HYPER PEARL | Can You Feel The Pain (Aquatic) |
| 7 | UPADHIMANYA | Hasya (4th Groove) |
| 8 | MELTDOWN | Meltdown (Third Floor Rec.) |
| 9 | PROMO | (Space Teddy) |
| 10 | ADRIAN & ALFAREZ | La Casa (Timeless Records) |

FRED

| | | |
|----|----------------|-------------------------------------|
| 1 | PASSION | Music (B) |
| 2 | TETRAFLUX | Room 21 (Touche) |
| 3 | HYPER PEARL | Can You Feel The Pain (Aquatic) |
| 4 | YANTRA | (Music Man promo) |
| 5 | CHILL N' FORCE | Move Raver (Dos 003) |
| 6 | DOPE DOG | Keep House Unda' Ground (Touche) |
| 7 | LICK | I'm The Girl Of Your Dreams (promo) |
| 8 | CAINOS | Herzprung (Le Petit Prince) |
| 9 | JARK | Prongo (Bad Beat) |
| 10 | SCIENCE WONDER | Glam (NTA 002) |

DJ GEORGE'S (La Bush)

| | | |
|----|--------------|--|
| 1 | YOKIBOYS | The Float Groove (Work) |
| 2 | OK TAINE | Analogue Evolution (King Smile Record) |
| 3 | EMMANUEL TOP | Tone (Attack Record) |
| 4 | MARCO BAILEY | Planet Goa (Circus) |
| 5 | HYSTERIE | You're The One (Logic Record) |
| 6 | J. DANIEL | The Way (Question Of Time) |
| 7 | ZOLEX | Garat Trax (Circus) |
| 8 | AURA | Energy Transpose (Impulse) |
| 9 | CAINOS | Herzprung (Le Petit Prince) |
| 10 | ROBERT MILES | Soundtracks |

PLANET ROCKED

| | | |
|----|----------------------|-------------------------------------|
| 1 | TRICKY | Black Steel (Island) |
| 2 | TRICKY | Brand New You're Retro (Island) |
| 3 | REDMAN | Dare Is A Dark Side (Def Jam) |
| 4 | ST GERMAN | Boulevard Trilogy (F. Comm) |
| 5 | WEEN | Spirit Of 76, Mike D Mix (Mushroom) |
| 6 | DJ HARVEY | Meet Ze Morista (Island) |
| 7 | KRODER & DORFMEISTER | Hi-Noon (G Stone) |
| 8 | MARLEY MAREL | Symphony Reissue (Cold Chillin) |
| 9 | SUCK RICK | Behind Bars |
| 10 | DJ KRUSH | Roll & Tumble (Mow) |

USA IMPORT CHART

| | | |
|----|-------------------------|---------------------------------|
| 1 | THE SIREN | (white label) |
| 2 | SUKIDE, WONKA RMX | (R-Grooves) |
| 3 | DEEP DISH | The Dream (Tribal UK) |
| 4 | GILLIAN TRAX | (Clubcraft) |
| 5 | ENCEPHALOID DISTURBANCE | (Dance Opera) |
| 6 | PURVEYORS OF FINE FUNK | (Peace Frog) |
| 7 | BODYJAZZ BODYFUSION | Ether (Aquarythms) |
| 8 | I GOT TO LOVE IT | Mystic Circle (Ladybird) |
| 9 | DOPE DOG | (Touche 001) |
| 10 | HYPER PEARL | Can You Feel The Pain (Aquatic) |

G-FORCE

| | | |
|----|-------------------------|----------------------------|
| 1 | EASYSTREET | (Spiral) |
| 2 | FORMIC | A-Formic (Re-Load) |
| 3 | ACID FARM | El Syrico EP (Proper) |
| 4 | ITEM ONE | The Flash Of Sound (Uturm) |
| 5 | SPACE DJZ | Inner Bang (Infonet) |
| 6 | THE THEORY OF EVOLUTION | (Warp) |
| 7 | DISTORTER | Stummwerk 0.0 (LUK) |
| 8 | ZARGO | Discovery (ITP) |
| 9 | LINK & E621 | Antacid (Warp) |
| 10 | WOODY MC BRIDE | Electric (Communication) |

CARI LEKEBUSCH

| | | |
|----|----------------|------------------------|
| 1 | DJ SNEAK | Last Stop (All Aboard) |
| 2 | STEVE STOLL | Dark Man |
| 3 | DANIEL ALPHA | Rebel Without A Clue |
| 4 | MR. BARTH | Lonely Blues |
| 5 | CLAUDE YOUNG | Nocturnal |
| 6 | ROBERT HOOD | Minimal Nation |
| 7 | INNER CITY | Ahnongay |
| 8 | OUTERREALM | Welcome To The Storm |
| 9 | MODE 4 | (Soma Rec.) |
| 10 | ANDREAS LEFELD | (Hart House 006) |

MAX LA MENACE

| | | |
|----|-------------------|---|
| 1 | ITEM ONE | The Flash Of Sound (Uturm Rec.) |
| 2 | MIKE DEARBORN | An Acid Memory (Dix Up Beats) |
| 3 | DYNAMIC STRUCTURE | Dynamic Structure (Re-Load Rec.) |
| 4 | ACID JUNK | Chromium (Encephaloid Disturbance) |
| 5 | CRUSHED INSECT | Put Me On Your Sandwich (Hybrid Production) |
| 6 | ZERO GRAVITY | Medicine Man (Le Petit Prince) |
| 7 | BANDULU | Fight The Apressers (Infonet Rec.) |
| 8 | THE ADVENT | So What (Internal Rec.) |
| 9 | ROEL BUTZEN | Tracer (Waf Wag Rec.) |
| 10 | SLAM | Program (Soma Rec.) |

PHI - PHI

| | | |
|----|---------------------|------------------------------------|
| 1 | PHI-PHI & GREG D. | Jesus Trip (X-Stream) |
| 2 | TOM WILSON | Techno Cat (Steppin' Out Rec.) |
| 3 | LUNATEC | Perpetum Mobile (Luxor) |
| 4 | EXPERIENCE EP | 3 of us Tone N°2 (SVR) |
| 5 | NIGHT LIFE | Paradise Adventure (Timeless Rec.) |
| 6 | CARAT II | The Message (Circus) |
| 7 | FANNY CADEO | I Want Your Love (Do It Yourself) |
| 8 | E. ANGEL | Fly Me Over The Rainbow (Circus) |
| 9 | ZOLEX, FRANK STRUYF | Eleven (Dance Opera) |
| 10 | MY THE | Mage (Aton) |

MARNIX

| | | |
|----|------------------------|-----------------------------------|
| 1 | SVEN VATH | Remix Album (Eye Q) |
| 2 | PURVEYORS OF FINE FUNK | State Of Mina (Peacefrog) |
| 3 | MAJNA | Album (Apollon) |
| 4 | MINTY | Useless Man (Candy) |
| 5 | SPEEDY J. | G Spot Album (Bead Me Up) |
| 6 | NO SOUL | Paralyse (Le Petit Prince) |
| 7 | LAZONBY | Wave Speech Rmx (Round & Round) |
| 8 | WAVEMEN | Free-Frame (First Impression) |
| 9 | MD CONNECTION | It's Time To Excel (Radical Fear) |
| 10 | PARRALEL | Helix |

MANU LE MAJIN

| | | |
|----|------------------------|----------------------------|
| 1 | STRYCHINE | Infact (IST 31) |
| 2 | FRENCH CONNECTION | Fuck You All (SSI 8) |
| 3 | MOULIM | 35 (Iprom) |
| 4 | LENNY DEE & DJ CIRILLO | (Ruff Beats 02) |
| 5 | DYNAMIC STRUCTURE | Trax X, Gravity (Re-Load) |
| 6 | TALANJUS | Anal Orgie (Heavenal Rec.) |
| 7 | ILSA GOLD | Dark Roo |
| 8 | PSYKE OUT | (SH 1111) |
| 9 | AUM | 12008 White Limited |
| 10 | MIKE DEARBORN | Moments (Dix Up Beats) |

G.T.O. DJ SQUAD

| | | |
|----|-------------------------|---------------------------------------|
| 1 | NAPALM 4 | Napalm 4 (Napalm Rec.) |
| 2 | CAUSTIC VISIONS | Green Microdots (Caustic Visions) |
| 3 | FLAMMAN & ABRAXAS | Drug, Juggernaut Rmx (Shockwave) |
| 4 | DJ DANO & LIZA N' ELIAZ | Energy Boost (Mokum) |
| 5 | DELTA NINE | 246 (Industrial strength Rec.) |
| 6 | E. DE COLOGNE | 5 Years Of Gabba (Shockwave Rec.) |
| 7 | 1000 BLINKY LIGHTS | Bass Invaders (ESP) |
| 8 | MASS | Revolution (Hot Trax) |
| 9 | TECHNOHEAD | I Wanna Be A Hippie, Rmx (Mokum Rec.) |
| 10 | SONS OF ALIEN | In Love With You (Terror Trax) |

GLEN (Dance Opera Trip 4)

| | | |
|----|-----------------|-----------------|
| 1 | LEVINTHAN | Toback (Bonzai) |
| 2 | VIRTUE | Feels Good Rmx |
| 3 | DIGITAL EXPRESS | The Good |
| 4 | CRISTAL CLEAR 3 | |
| 5 | TECHNOCAT | Tomorrow |
| 6 | DBX | Loosing Control |
| 7 | MUST | Gotta Get Loose |
| 8 | MICROBOTS | Cyenal |
| 9 | LORCA | Talking Twins |
| 10 | DJ TOFKE | Rave EP |

JAN (Illusion, Carat)

| | | |
|----|---------------|-------------------------|
| 1 | TECHNOCAT | Tomorrow |
| 2 | SPHINK | What Hope Have I |
| 3 | BOY GEORGE | Funtime |
| 4 | E SPACE VOL 3 | Just A Little Vox Noise |
| 5 | DUKE | So In Love With U |
| 6 | HYPER PEARL | Can You Feel |
| 7 | HYSTERIA | You're The One |
| 8 | GROOVE PARK | (Bonzai) |
| 9 | WHITE ORGASM | Orgasm |
| 10 | BABY DOC | Tales Of The Seraphim |

MVC PAAL

| | | |
|----|-------------------------|--------------------------|
| 1 | DUKE | So In Love With You |
| 2 | VIRTUE | Feeling Good |
| 3 | WICKED GROOVES | Vol. 1 |
| 4 | MR. HAPPY | Joyfull Version |
| 5 | TECHNOCAT | Tom Wilson |
| 6 | ECLIPSE I | (Dance Opera) |
| 7 | LEVIATHAN | Go Back |
| 8 | TOFKE FEATURING INSIDER | Coketoff (Out Soon Rec.) |
| 9 | DJ MARCO BAILEY | (Out Soon Rec.) |
| 10 | DREAMLAND | (Circus) |

ACID KIRK

| | | |
|----|-------------------------|---------------------------------|
| 1 | SPACE DJ'S | (Infonet) |
| 2 | CLAUDE YOUNG | Nocturnal (Dix) |
| 3 | THE ADVENT | (Internal) |
| 4 | THE CONNECTION MACHINE | (Planet E) |
| 5 | THE THEORY OF EVOLUTION | (Warp) |
| 6 | HAZED | World Watches On (+8) |
| 7 | ZARGO | Discovery (ITP) |
| 8 | THE TUSKEN RAIDERS | (Clear) |
| 9 | WINKS | Meditation Will Manifest (R&S) |
| 10 | PAUL SKIN PRODUCTIONS | The Beast, Autrech Rmx (Mo Wax) |

E.S.P. (Usa)

| | | |
|----|---------------------------|-------------|
| 1 | TIME BUND | Fragment |
| 2 | VENTOLIN | Apheix Twin |
| 3 | UNDERGROUND FUNK CLASSICS | |
| 4 | NEIGHBOUR'S SOUNDS | 003 |
| 5 | MODAL II | Sound 007 |
| 6 | CHEAP 10 | Release |
| 7 | NEW DJ HELL | (Disco B) |
| 8 | LAURENT GARNIER LP | |
| 9 | TELESENDER | Generator |
| 10 | DERRICK CANTEN LP | Organico |

DJ DEG (In no particular order)

| | | |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| - | AMAZON AMENITY LINK | (Ev.009) |
| - | TUSKEN RAIDERS: BANTHA TRAX | (Clear) |
| - | SCIENCE-FICTION: CARL CRAIG | (Blanco y negro, promo) |
| - | SOUND ENFORCER 2 | Re-enforcement 2 (Rising High, promo) |
| - | ADVENT 5: AUDIO ILLUSION | (Internal) |
| - | ROTORTYPE: BE YOURSELF | ADVENT RMX (Planet Rhythm) |
| - | SWIM-12: CLAUDE YOUNG MIX | (Immersion Remixes) |
| - | MONSTER MUSIC: BEAUTY ON YES U.F.O'S | (Iridal) |
| - | VARIOUS ARTISTS: COMPILATION TRESOR 3 | (Sampler promo) |
| - | ALIEN FM | (430 th West) |

BOUNTYHUNTER

| | | |
|---|------------|-------------------------|
| 1 | TOM WILSON | Technocat (Step In Out) |
|---|------------|-------------------------|

Dance-club
pacha
 Every Friday

DJ

Marco Bailey
 Marvin

Address:

Stationsplein 18
 Roeselare

Doors:
 21 h

Raving zone presents:
Technorave VII
 Casino Oostende
 Saturday 06 may '95

Jens Mahlstedt

((Mayday - Superstition Germany))

Marco Bailey

((Outsoon Rec. - Dreamland - La Scala))

Marnix B.

((Antler - Subway Belgium))

Dimitri

((Barocci - Jerry's))

Deg

((B.W.P. - Mayday 5))

A. Bat

((Raving Zone))

doors 21 u.



Raving Zone presents:

Technorave VIII

Ingo Marschäuser

((Superstition Germany))

Marco Bailey

((Outsoon Rec. - Dance Opera - Dreamland))

The Fly

((Bonzai - Extreme))

Frank Struyf

((Zolex - Montini - Cherrymoon - Carat))

Bountyhunter

((Bonzai - Extreme - Montini))

A. Bat

((Raving Zone))

Casino Oostende
 Saturday 20 may '95
 doors 21u00

CD'S



TRANCEMASTER, «Conditions Of Mental Abstraction» (Rough Trade)

On l'avoue, les compilations Trancemaster sont une de nos préférées; pourquoi? Parce qu'à part quelques Tracks, on ne retrouve aucun morceau vraiment connu et que la qualité est égale depuis le lancement de cette série; un son assez allemand et une grande diversité dans le choix des labels.

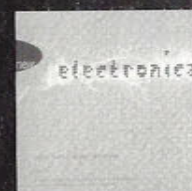
We bekennen het, de Trancemaster-compilaties behoren tot onze favorieten. Waarom? Behalve een paar tracks vinden we enkel onbekenden en ten tweede is de kwaliteit op hetzelfde hoge niveau gebleven sinds het begin van de serie. Een klank die nogal Duits aan doet, en een grote diversiteit in de keuze van de labels.



MOKUM, «Bloody F**king Hardcore, 2» (Mokum)

Tremblez Ravers, voici la seconde compil du label hollandais le plus dangereux, le label qui fait trembler vos parents, Mokum! C'est évidemment du Gabber mais du Gabber étudié, travaillé et de qualité. Des Tracks qui... remettent les idées en place dont 2 du duo de choc, Lenny Dee et Ralphie Dee.

Beef, ravers, want ziehier de tweede compilatie van het gevaarlijkste Nederlandse label, het label dat jullie ouders doet rillen: Mokum! Het is vanzelfspreken gabber, maar bestudeerde en bewerkte gabber. Kwaliteit, dus.



NEW ELECTRONICA, Volume 5 (Rough Trade)

Venu tout droit d'Angleterre, cette cinquième compilation de la série «New Electronica» est consacrée à des artistes anglais tels que Pluto, Dave Clarke, Dave Angel... Chaque track est différent et le seul point commun est... la qualité. Comme le dit judicieusement le communiqué de presse, «All in all this is a f**king great album!»

Afkomstig uit Engeland. Vijfde compilatie uit de serie 'New Electronica' met Engelse artiesten als Pluto, Dave Clarke, Dave Angel... Iedere track is verschillend en het enige gemeenschappelijke punt is... kwaliteit. Zoals het persbericht het al zegt, 'all in all this is a f**king great album'!



TECHNOTRIP (Arcade)

Double compilation pour Arcade qui propose 22 tracks peu connus, mis-à-part le Emmanuel Top, Oudja ou le Love Inc; un son Techno parsemé ci et là de touches particulières. C'est une compilation qui sort du lot habituel des compils en ne présentant pas des morceaux que l'on retrouve sur ses «collègues».

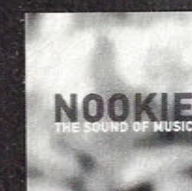
Dubbelaar voor Arcade die hier 22 weinig bekende tracks voorselt. Uitzondering is Emmanuel Top, Oudja en Love Inc. Een klank met hier en daar speciale trekjes. Een compilatie die boven de rest uitsteekt omdat er stukken op staan die je elders niet vindt.



MANNA (R&S)

Composé du duo Jonathan Quarmby/Kevin Bacon, ce nouvel album de Manna est un véritable trésor de sons aussi étranges qu'enivrants; leur technique et leurs divers samples sont uniques et le résultat est un CD ambient qui enrichit la collection (déjà incroyable) du sub-label de R&S, Apollo.

Het duo Jonathan Quarmby/Kevin Bacon brengt hier een heuse schat aan klanken. Hun techniek en hun diverse samples zijn uniek en het resultaat is een ambient cd die de -nu al ongelooflijke- collectie van het sub-label van R&S, Apollo, alleen maar verrijkt.



NOOKIE, «The Sound Of Music» (Crammed)

Sorti chez Selector, le label Jungle de Crammed, cet album est le premier de Nookie, alias Gavin Chung, connu aussi sous le pseudonyme de Cloud Nine. «The Sound Of Music» est un album de Jungle/Techno qui prouve enfin que la Jungle est bien un genre en soit et qu'après des compilations, des artistes peuvent produire un album complet et de qualité. A acheter sans hésiter si vous désirez mieux connaître le genre.

Uit op Selector, het jungle-label van Crammed. Eersteling van Nookie, alias Gavin Chung, ook gekend onder het pseudoniem Cloud Nine. 'The Sound Of Music' is een jungle/techno album dat eindelijk bewijst dat jungle een genre op zich is en dat artiesten na de compilatie zelf een kwaliteitsalbum in elkaar kunnen steken. Moet absoluut aangeschaft worden als je het genre wat beter wil leren.



MAYDAY, «Reformation» (Low Spirit)

Cette huitième édition de MAYDAY est saluée par l'arrivée d'un double CD nettement supérieur au précédent! On y retrouve des Tracks de chaque artiste présent à cette MAYDAY et c'est une véritable anthologie de la Techno actuelle. Avec Carl Cox, Daz Saund, Yves De Ryter, Marusha, Hell, Miss Djax, Mike Dearborn, DJ Skull, Colin Dale...

De achtste editie van de MAYDAY wordt bekroond door deze dubbele cd, die van een hogere kwaliteit is dan de vorige! We vinden er tracks op van elke artiest die er bij was, het is een mooie bloemlezing van de huidige techno. Met nummers van Carl Cox, Daz Saund, Yves De Ryter, Marusha, Hell, Miss Djax, Mike Dearborn, DJ Skull, Colin Dale...



SPEEDY J, «G Spot» (PIAS)

Nouvel album pour Jochem Paap, alias Speedy J, qui nous livre, après le fabuleux «Ginger», son «G Spot»; un album qu'il a voulu, selon ses propres termes, «différent de ce que l'on trouve actuellement sur le marché, un album conçu avec plus de feeling plutôt qu'intellectuellement».

Nieuw album voor Jochem Paap, alias Speedy J, die ons na het prachtige 'Ginger' nu zijn 'G Spot' aflevert. Wat hij wilde? 'Een plaat die anders is dan wat we momenteel op de markt vinden, een plaat gemaakt met meer feeling dan intelligentie,' zoals hij zelf zegt.



CARL COX, «F.A.C.T.» (REACT)

Double CD pour Carl Cox qui va ravir ses nombreux fans car il nous propose ici une sélection de Tracks qu'il joue régulièrement ou qu'il a entendu à travers ses périples de DJ, du «Final Frontier» à Londres au célèbre «Dorian Grey» de Frankfurt. Tous ses amis sont présents sur ce F.A.C.T. (Future Alliance Of Communication And Technology): Jeff Mills, Joey Beltram, Hell... On adore.

Dubbele cd voor Carl Cox. De talrijke fans zullen tevreden zijn, want hij brengt hier een selectie van tracks die hij regelmatig zelf speelt of waarmee hij kennis gemaakt heeft als d.j., van de 'Final Frontier' in Londen tot de beroemde 'Dorian Grey' in Frankfurt. Al zijn vrienden zijn present op deze F.A.C.T. (Future Alliance Of Communication And Technology): Jeff Mills, Joey Beltram, Hell... We zijn er dol op!



RAVE ZONE MONTINI, «Volume Three» (Euromusic)

Présenté par B&B, cette troisième compilation du Montini reste dans la lignée de ses 2 prédécesseurs, c'est-à-dire représentative du son Underground/Acid du Club; les Tracks proposés sont quasiment tous connus et on peut aussi retrouver quelques «bons vieux» morceaux comme Cajmere ou Wax.

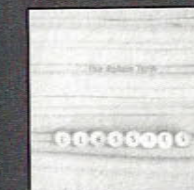
Deze derde compilatie ligt in dezelfde lijn als zijn voorgangers, dat wil zeggen dat de underground/acid klank van de club uitstekend vertegenwoordigd is. Bijna alle tracks zijn bekend, er staan zelfs enkele 'goeie oude' op zoals Cajmere en Wax.



YELLO, «Hands On Yello» (Urban)

Alors là, on craque! Quel CD! Les plus jeunes d'entre vous n'auront sans doute jamais connu Yello dans leur période de gloire mais voici l'occasion de palier à ce manque; en effet, Yello a demandé à 13 artistes «Techno» de remixer leurs grands tubes et le résultat est superbe. Versions remixées par Cosmic Baby, Westbam, Carl Cox, Carl Craig, The Orb, Moby...

Hier gaan we door de knieën! Wat een cd! De jongsten onder jullie hebben Yello waarschijnlijk niet gekend in hun topperiode, en dit is dé gelegenheid om iets te doen aan dit 'man-kement'. Yello heeft aan 13 techno-artiesten gevraagd om hun grootste hit te remixen. Het resultaat is gewoon prachtig! Met versies van Cosmic Baby, Westbam, Carl Cox, Carl Craig, The Orb, Moby...



THE APHEX TWIN, «Classics» (R&S)

C'est le CD du mois, peut-être même de l'année! R&S a eu la formidable idée de réunir sur un seul CD quelques uns des «Classics» d'Aphex Twin et le résultat est une pure merveille; 13 tracks incroyables formant un univers étrange, l'univers de Richard D. James; on reste fasciné par la construction des tracks et par les sons minimalistes propres à l'artiste. Aphex Twin a marqué de son empreinte l'histoire de la Musique et la marquera sans doute longtemps encore.

De cd van de maand, misschien zelfs van het jaar! R&S heeft het formidabele idee gehad een aantal klassiekers van Aphex Twin op één cd te zetten, en het resultaat is gewoon een juweeltje: 13 ongelooflijke tracks die een heel eigenaardig universum vormen, het universum van Richard D. James. Wie zijn nog steeds gefascineerd door de opbouw van de tracks en de minimalistische klanken, eigen aan de artiest. Aphex Twin heeft al zijn stempel gedrukt op de geschiedenis van de muziek, en zal dat ongetwijfeld in de toekomst nog doen.

RECORDS

SELECTED BY THE FLY

BELGIUM

POWER VINYL 2 (Bonzai Records)

► Slechts 300 exemplaren zijn verkrijgbaar op gekleurd vinyl. Deze 2de "Power Vinyl" bevat wederom 4 tracks waarvan 2 nog niet op vinyl verkrijgbaar waren. "Recatussed" by Repulsive 2, duidelijk geïnspireerd door het eerder succes van Plexus. Verder nog een produktie van Axel Stephenson en Franky Jones, "Rave Zone" by Montini Trax. ► Disponible à raison de 300 exemplaires seulement, en pressage coloré, ce second Power Vinyl propose à nouveau 4 titres dont 2 n'étaient pas encore disponibles en vinyle. Le "Recatussed" de Repulsive 2 est incontestablement inspiré d'un précédent succès de Plexus. A noter également une production d'Axel Stephenson et Franky Jones, "Rave Zone", de Montini Trax.

POWER VINYL 3 (Bonzai Records)

► Ook hier weer een gelimiteerde persing op gekleurd vinyl verkrijgbaar; 4 tracks nog niet eerder uitgebracht op vinyl, Phrenetic System "Wayfarer (Mayday mix)", Aqua Contact "Cinderella", BWP Experiments "Organic" en Cyberdelia "Destruction". ► Il s'agit ici aussi d'un pressage limité et coloré de 4 titres non encore disponibles sur vinyle: Phrenetic System ("Wayfarer - Mayday Mix"), Aqua Contact ("Cinderella"), BWP Experiments ("Organic") et Cyberdelia ("Destruction").

EN-TRANCE TOGETHER (First Impression)

► Including "Punos" by Mechanical Soul Saloon hetwelk zijn eerste officiële release had in 1992. Op de logo-side vinden we Trancesetters terug met "Entrance Forever", geen van beide mag in uw platencollectie ontbreken. ► Comporte le "Punos" de Mechanical Soul Saloon dont la première production officielle date de 1992. Sur le logo-side, retour de Trancesetters avec "Entrance Forever". Ni l'un ni l'autre ne peuvent manquer à votre collection!

VISION (Yeti Records)

► Een plaatje duidelijk in de sfeer van de after-hours clubs. Veel meer informatie omtrent deze release is ernog niet, vermits het hier om een promotionele copy gaat. ► Un disque qui se situe visiblement dans l'atmosphère des boîtes after-hour, mais sur lequel on n'en sait pas encore beaucoup plus, si ce n'est qu'il s'agit ici d'une copie promo.

E-ANGEL "Fly Me Over The Rainbow" (Circus Records)

► Bij de "Adams Underground Mix" werd duidelijk heel goed geluisterd naar "Piano Euphoria" van Andrew Brix. Met resultaat durf ik wel stellen, misschien ook wel omdat Praga Khan zijn aandeel in deze 12" opeist. Euphoric Sound! ► L'"Adams Underground Mix" prouve une écoute attentive de "Piano Euphoria" d'Andrew Brix. Avec fruit, si j'ose dire, probablement parce que Praga Khan y a été de sa contribution. Euphoric sound!

HYPER PEARL "Can You Feel The Pain" (Aquatic Records)

► Dit vrij nieuwe sublabel van Big Time International is met deze produktie aan zijn derde release toe. Deze 12" van Matt Spinner, Carl Drake en Zzino bevat 4 trippy mixes en wordt meer dan waarschijnlijk één van de club-hits de komende maanden. ► Troisième sortie déjà pour ce tout nouveau sous-label de Big Time International. Ce 12" de Matt Spinner, Carl Drake et Zzino comporte 4 trippy mixes et sera plus que probablement l'un des club-hits de ces prochains mois.

DEFINITIONS OF VINYL 2 (Back To Bass-X)

► Het betere trance-werk op deze nieuwe Back To Bass-X. Op de logo side "Dream Planet" van DJ Bubba geremixd door Aura. De info side bevat een produktie van Peter Lazonby "Space Terrace" by No More Mister Nice Guy. Meer dan bevredigend?! ► La meilleure trance sur ce nouveau Back To Bass-X. Le logo-side propose "Dream Planet" de DJ Bubba, remixé par Aura. L'info-side se compose d'une production de Peter Lazonby, "Space Terrace", par No More Mister Nice Guy. Plus que satisfaisant?!

GERMANY

Yello "You gotta say yes to another excess - great Mission" (Urban Records)

► Na Westbam mochten Jam en Spoon ook even met de hands on Yello, en zich uitleven. Op de A-side een mix die men zeer veelvuldig zal horen op de grote raves, op de B-side een meer housey mix

geschikt voor jong en oud. Binnenkort ook een album "Hand on Yello" met mixes van ondermeer Ilsa Gold, Carl Cox en The Orb.

► Après Westbam, Jam & Spoon auraient également pu s'écarter avec "Hands On Yello". Sur la face A, un titre que nous entendrons vraisemblablement souvent dans les grandes raves, sur la B, un mix plus house taillé sur mesure pour les grands et les petits. A surveiller: un album, "Hands On Yello", avec des mixes de (e.a.) Ilsa Gold, Carl Cox et The Orb.

THE NETHERLANDS

d.j. Misjah and d.j. Tim - Purple Road ep (X-Trax)

► Een label dat op korte periode menig ravers-ziel veroverd heeft, en bewijst zijn plaats in de scene waard te zijn. Waar blijft nummer 5? ► Un label qui, en peu de temps, a su conquérir l'âme de plus d'un raver, et qui mérite de conserver sa place. En cinquième position.

Freak Force "Transation" (Just a matter of Taste)

► Een meer dan waardig opvolger voor "Wavecatcher", straight-ahead techno/trance van onze noorderburen. Voor jullie te hopen dat de release niet lang meer duurt. ► Un plus que digne successeur de "Wavecatcher", issu en droite ligne de la vague techno-trance chère à nos voisins du Nord. On ne vous souhaite qu'une chose: qu'il soit publié au plus vite!

UNITED KINGDOM

Duke "So in love with you" (Virgin records)

► Oh ba ba na na na, Oh ba ba na na na, een tune waarvoor heel het Europese continent zal bezwijken. Meesterlijk geremixd door Pizza-man, luister vooral eens naar de house dub mix. Woman I need you to keep my mind and body right. Absolutely! ► Oh ba ba na na, oh ba ba na na, un gimmick sur lequel tout le continent européen va craquer. Magistralement remixé par Pizzaman, ne passez surtout pas à côté du House Dub Mix. Woman, I need you to keep my mind and body right. Absolutely!

Baby Doc and the Dentist "Tales of the Seraphin" (Prolekt Records)

► Baby Doc kennen we vooral als die de laatste tijd als een dolle trein door remixland raast, waarbij Jones en Stephenson "The First Rebirth" niet aan ontsnappen (vorige prolekt release). Ook met deze eigen produktie laten beide heren het beste uit zichzelf los. ► Depuis quelques temps, Baby Doc repeuple Remixland par camions entiers; "The First Rebirth" de Jones & Stephenson (la précédente sortie Prolekt) n'a d'ailleurs pas échappé aux attentions du bonhomme. Avec cette production propre, les deux compères apparaissent également sous leur meilleur jour.

Tom Wilson "Techno Cat" (Steppin' Out Records)

► Wie houdt van zeer groovy tracks met waanzinnig lange breaks die je naar ongekende hoogten brengen, moet zich eens goed laten gaan op de "dance like your dad mix". Sedert kort ook terug te vinden als licentie op het Duitse ZYX-label. ► Si vous aimez les morceaux bien groovey, traversés de breaks démentiellement longs qui vous portent vers des cieux inconnus, vous devriez vous laissez aller sur le "dance like your dad mix". Depuis peu également en license sur le label allemand ZYX.

Virtue "Feeling Good (the remixes)" (Wired Records)

► Reeds geruime tijd in mijn bezit als white label, nu eindelijk ook gereleased. New dawn, new day, feeling good. Meer moet dat niet zijn. ► J'en disposais depuis pas mal de temps en white label, il est aujourd'hui partout disponible. New Dawn, new day, feeling good. Il n'en faut pas plus.

Marco Polo "A prayer to the Music" (Hi-Life records)

► Een Italiaanse produktie onder de vleugels van Polydor UK. Bevat remixes van John Digweed. Toch de moeite om eens op ontdekingsreis te gaan. ► Une production italienne, sous la houlette de Polydor UK. Comporte des remixes de John Digweed. Partir à leur découverte vaut le coup!

Includes The Most Played TECHNO HITS From The Club!



! THE COMPILATION

VOLUME III

NOW AVAILABLE IN YOUR FAVOURITE SHOP



Distributed By NEWS-BMG/ARIOLA

Already got these ones?

1. (CD) **CHERRY MOON VOL. III**
Belgium's best techno compilation! Compiled by DJ Yves Deruyter & DJ Franky Kloeck
2. (2CD) **TEKNOVILLE 3**
Includes Sven Väth, Moby, Duke, Inner City, Paperclip People, ...
3. (2CD) **SERIOUS BEATS VOL. 15**
The one every clubber really wants to have ... hahaha!
4. (CD) **AT THE VILLA II**
At last now volume II. Run to your shop!
5. (CD) **ESSENTIAL ELEMENTS 5**
A perfect mix of internationally appreciated club tracks
6. (CD) **DJ COLLECTION 1 - PHI PHI**
Phi Phi mixes himself into your livingroom
7. (CD) **WORK 4**
Brilliant cocktail of Holland's beloved tracks
8. (4CD) **AMBIENT COOKBOOK (FAX)**
Four CD's for the cheapest price ever! Including the favourite ambient recepies
9. (CD) **FREQUENCIES TEST TWO**
High quality club tracks compiled by Stefaan Vandenberghe
10. (CD) **ROBERT ARMANI'S MAD MAN STAND**
Robert proves he's one of the best!

UPCOMING RELEASES

- **Extreme-The Compilation** (May)
- **Paradise 2** (May)
- **Bonzai Chapter 5** (June)
- **Serious Beats Vol.16** (End of June)

LOOK
OUT
FOR
A MONTHLY
RELEASE!



**Phi Phi Mixes Himself
Into Your Livingroom!**

Distributed By NEWS-BMG/ARIOLA

Compilation Evolution - "The Theory of Evolution" - Warp - UK

- ▶ Bevat de mythische nummers van het Engelse Evolution label. Mark Pritchard en Tom Middleton nodigen ons uit op een rondreis in de 21ste eeuw. Projecten als Link, Reload, Global Communication en Jedi Knights, die de twee laatste jaren een aantal meesterwerkjes hebben voortgebracht. The best production of now!
- ▶ On y retrouve les morceaux mythiques du label Anglais Evolution. Mark Pritchard et Tom Middleton nous invitent à parcourir sans plus tarder le 21ème siècle. Les projets tels que Link, Reload, global communication ainsi que Jedi Knights sont au fil de ses 2 dernières années des chefs-d'oeuvres contemporains et immortels. The best production of now!

Sin - "The man who hates himself" - Gig records Gig 666273 - USA

- ▶ Een various artists-maxi die een aantal mensen van de nieuwe freestyle-school bij elkaar brengt. Let op de tracks van Patrick Pulsinger en Kirlian van het label Disko B, die door deze erg 'jazzy' klank een nieuwe toon aangeven. Origineel!
- ▶ Ce maxi various artists regroupe la nouvelle école freestyle. On remarquera les tracks de Patrick Pulsinger et de Kirlian du label (Disko B), qui insufflent un ton nouveau par ce son très «Jazzy».

Original!

Mister Monday - "Future remix" - Open - U.K.

- ▶ Zoals jullie kunnen raden brengt deze maxi ons remixes van "Future". "Jus Jims Beat" werd gerealiseerd door Roach Motel en "Carls future beats" door niemand minder dan Carl Craig. Music for the clubs!
- ▶ Ce maxi nous propose comme vous vous en doutez des remixes de «Future». Le «Jus Jims beat» a été réalisé par Roach Motel, quant au «Carls future beats», par le non moindre Carl Craig. Music for the clubs!

Carl Craig - "Science fiction promo" - Blanco y Negro - U.K.

- ▶ Met een pilot-track, "Science fiction", die ook op zijn volgende plaat, "Landcruising", staat. Deze 4th remixes bevat eveneens een remix van Kenny Larkin. Absolutely fabulous! We are in the 23th century.
- ▶ Ce maxi est composé du morceau pilote «Science fiction» que l'on retrouvera sur son prochain album intitulé «Landcruising». Ce 4th remixes contient également un remix de Kenny Larkin. Absolutely fabulous! We are in the 23th century.

Tusken Raiders - "Bantha trax" - Clear records Clr 407 - U.K.

- ▶ Michaël Paradinas zit in één van zijn cruciale fases. Deze maxi tlegt een soort basis voor al zijn latere werk, en hij bewijst ons dat zijn talent onbegrensd is. "Aphexian" en hedendaags. Hij is een van de meesters in het genre geworden. Buy it!
- ▶ Michaël Paradinas est rentré dans l'une de ses phases la plus cruciale. Ce maxi marque un trait sur ses travaux ultérieurs et il nous prouve que son potentiel est illimité. «Aphexien» et contemporain, il est devenu l'un des maîtres du genre. Buy it!

Plaid - Clear Records Clr 409 - U.K.

- ▶ Andy en Ed van Blackdog zijn terug met deze verrassende vier tracks die niet echt alledaags zijn. Met electro-invloeden, jungle en wave. Experimenteel.
- ▶ Andy et Ed de Blackdog nous reviennent avec ce surprenant 4 tracks qui n'est pas au départ conventionnel. On retrouve des influences électro, jungle et wave. It's experimental!

Waterwurld - Plink Plonk rec. Plk0117 T - U.K.

- ▶ Deze maxi die samengesteld is onder de goede zorgen van Mark Gage (Vapourspace) gaat verder op zijn weg na de remix van Swim 12. De twee tracks zijn nogal bedwelmend, vreemd en minimalistisch. En dat vormt nou net de charme ervan. Uitstekend!
- ▶ Ce maxi conçu par les soins de Mark Gage (Vapourspace), continue sur sa lancée après le remix de Swim 12. Les 2 tracks dont il est composé sont hypnotique, étrange et minimaliste; c'est cela qui en fait tout sont charme. Excellent!

Monster Music - Irdial rec. 50 ird com 2) - U.K.

- ▶ Deze compilatie geeft ons een weergave van de piraattuitzending 'Monster Music', die uitgezonden werd in Engeland tijdens de zomer van 1992. Er staan een aantal exclusieve tracks op. Aanraders: *Yes U.F.O.* van Beautyton dat veel inspiratie haalde bij x-102 en Bfc. Monster is it!
- ▶ Cette compilation nous relate l'émission pirate «Monster Music» diffusée en Angleterre pendant l'été 1992, où l'on retrouve des tracks exclusifs de cette période. On vous conseille «Yes U.F.O.» de Beautyton qui est très inspiré du x-102 et du Bfc. Monster is it!

Nuron - "Likethemes" (Outer - Likemind 003 - U.K.

- ▶ Een van de beste vertegenwoordigers van de Engelse techno-golf en een grote vriend van Stasis (Steve Picton), die we eveneens aantreffen op deze maxi. Redcell staat er ook op. Ondanks de invloeden van techno city hebben ze toch hun eigen klank behouden. It's great, it's electronic listen music!
- ▶ C'est l'un des meilleurs représentant de la vague techno anglaise et

grand ami de Stasis (Steve Picton) que l'on retrouve également sur ce maxi ainsi que Redcell. Malgré les influences de la techno city, ils ont su préserver leur sonorité propre. It's great, it's Electronic listen music!

Scanner - "Spore" - New Electronica.elec. 18Lp - U.K.

- ▶ Dit album werd gerealiseerd door Robin Rimbaud is heel wisselvallig, het bevat pure en experimentele ambient. We kunnen maar één ding zeggen: "it's a trip"; er staat namelijk geen enkel richtpunt op.
- ▶ Cet album qui a été réalisé par Robin Rimbaud est complètement aléatoire, c'est de l'ambient pure et expérimental. On ne peut dire qu'une seule chose: «it's a trip» car il n'y a aucun point de repère.

Music from the unknown!

Gescom e.p. c&d - Skam 03 - U.K.

- ▶ Maar waar komen die vijf kerels vandaan: Sean Booth, Rob Brown, Darrell Fitton, Rob Hall en Daniel 72? Ik zou het niet kunnen zeggen. En waar ze hun muziek vandaan halen weet ik ook niet. Wat een vernieuwing. Het is gewoon geniaal! Experimenteel, trip-hop en futuristisch tegelijkertijd. Moet blindelings worden gekocht, zonder enige twijfel!
- ▶ Mais d'où viennent-ils ces 5 mecs: Sean Booth, Rob Brown, Darrell Fitton, Rob Hall et Daniel 72? Je ne pourrais vous le dire, tout comme leur musique. Quel innovation c'est purement génial! Expérimental, Trip-hop et futuriste à la fois; à écouter et à acheter aveuglément!

Perbec e.p. - Ifach rec 008 - U.K.

- ▶ Deze nieuwe produktie op het label van Peter Ford en Marc Broom is een van de interessantste, want we kennen Ifach al voor zijn 'up and downs'. Deze e.p. maakt echter al het verschil uit. Klinkt Detroit wave en er werd nogal richting 'waarheid' gedacht. Listen & discover it!
- ▶ Cette nouvelle production sur le label de Peter Ford et de Marc Broom est l'une des plus intéressante car on connaît Ifach pour ses «up and down». Celui-ci fait toute la différence avec sa sonorité Detroit wave parce qu'il a été pensé dans un souci de vérité. Listen & discover it!

Purveyors of fine funk - Peacefrog Pf 032 - U.K.

- ▶ De twee medeplichtigen Dan Curtin en Tatsuro Hayashi zijn terug met een projekt dat sterk beïnvloed werd door het weerste werk van Chicago Jack. 4 tracks. Een goede maxi voor de clubs, maar bevat uiteindelijk geen verrassingen.
- ▶ Les deux complices Dan Curtin et Tatsuro Hayashi sont de retour avec ce projet fort influencé par les premiers Chicago Jack. Ce 4 tracks est un bon maxi pour jouer dans les clubs mais dans le fond il n'apporte aucune surprise.

Remnants - Switch records - U.S.A.

- ▶ Een Canadese 3-track, volledig experimenteel, maar we begrijpen het beter wanneer we vernemen dat Perceptrons zich hier achter verbergt. Hij is zo origineel dat hij er een underground-plaat van enige kwaliteit van maakt.
- ▶ Ce maxi Canadien de 3 tracks est complètement experimental, on comprend mieux lorsqu'on apprend que c'est Perceptrons qui est caché derrière tout ça. Son originalité en fait une production underground de qualité.

Seefeel - "Succour 33" - Warp Lp 28 - U.K.

- ▶ Clifford Fletcher en Peacock Seymour brengen ons deze kwaliteitsplaat en bewijzen daarmee aan het publiek dat ze wel degelijk dit Warp-etiket verdienen. We krijgen hier te maken met nieuwe muzikale dimensies. De moeite!
- ▶ Clifford Fletcher et Peacock Seymour nous offrent ce Lp de qualité et prouvent au public qu'ils méritent bien cette étiquette Warp car leur optique évolutive, indie/rock et atmosphérique nous ouvre des nouvelles dimensions musicales. Grave!

Aphex Twin - "Ventolin ep" - Warp 60 - U.K.

- ▶ Deze ep met experimentele therapeutische waarde kan muzikale afasiëpatiënten enige genezing brengen. Ontwikkeld door professor Richard d. James; neurotische onderzoeken zijn nog steeds aan de gang. Te gebruiken in kleine porties en met mate.
- ▶ Ce e.p à connotation thérapeutique expérimentale permet de guérir les aphasies musicales. Développé par Le professeur Richard d.james, les recherches neurotiques sont toujours en cours. Le spray doseur est a consommé à petites doses et avec modération.

R. Gabriel - "Future funk vol. 1" - Inmd promo - U.K.

- ▶ Deze dubbele maxi is ongetwijfeld een vervolg op "Too Funk", uitgebracht op het Ferox-label. Pure techno voor clubs, track na track krijgt de dansvloer overvol.
- ▶ Ce double maxi est vraisemblablement la suite du «Too funk» sorti sur le label Ferox. C'est de la pure techno pour club, track après track les dancefloors seront comblés.

Swim-12 - "Immersion remixes vol. 2" - U.S.A.

- ▶ Na Mark Gage is het de beurt aan Claude Young Jr (Dow), Fred Giannelli en Mick Harris om hun visie op de feiten weer te geven, via deze per-

soonlijke kwaliteitsmixen. A classic!

- ▶ Après Mark Gage c'est au tour de Claude Young Jr.(Dow), Fred Giannelli et de Mick Harris de donner leur vision des choses par cette suite de remixes personnels et de qualités. A classic!

Compilation Tresor 3 - Sampler promo Tresor No-mu 43 - GER

- ▶ Dit promo-exemplaar geeft ons al een voersmaakje van de volgende Tresor-compilatie. Deze maxi bevat exclusief materiaal van Joey Beltram, Robert Hood, Dbx en Blake Baxter, in afwachting van de triple pack from the sound of Berlin.
- ▶ Cette promo nous propose un aperçu de la prochaine compilation Tresor. Sur ce maxi on y retrouve des exclusifs de Joey Beltram, Robert Hood, Dbx et Blake Baxter en attendant la sortie du triple pack from the sound of Berlin.

Morgan Geist - "Quadrilocular e.p." - Metamorphic - U.S.A.

- ▶ Deze jonge artiest uit Cleveland brengt ons hier een maxi die ontzettend beïnvloed werd door de techno jazzy master Dan Curtin. Niet zo veronderlijk trouwens want op Kant B staat een track van de leerling in een remix van de meester zelf. Licht in dezelfde lijn van zijn voorgangers.
- ▶ Ce jeune artiste de Cleveland nous concocte un maxi très influencé par le techno jazzy master: Dan Curtin, ce n'est pas étonnant car on retrouve sur la face b un track du disciple, remixé par son propre maître. Ce maxi est dans la même lignée que ses prédécesseurs.

Hazed - +8 rec. plus 8049 - U.S.A.

- ▶ Tot stand gebracht door David Christophere en Rich Simpson. Het nummer "World watches on" op deze 3-track benadert het best deklank van +8 met de hypnotische, vreemde en atmosferische acidklank. Deze twee nieuwelingen zouden wel eens de grote figuren van morgen kunnen zijn.
- ▶ Réalisé par David Christophere et Rich Simpson, le morceau «World watches on» sur ce 3 tracks est celui qui se rapproche le mieux de la sonorité +8 avec son acid hypnotique, étrange et atmosphérique, ces 2 nouvelles recrues pourraient s'avérer être des grandes figures de demain.

Telesender e.p. - Generator 015 - U.S.A.

- ▶ Deze 3-track is de vrucht van een samenwerking tussen Woody Mc Bride en d.j. T-100 (Alan Oldham). Onze twee makkers werden sterk beïnvloed door Like a Tim, The Vision en Woody zelf, we hebben hier Chicago:acid. Kortom, we krijgen er genoeg van.
- ▶ Ce 3 tracks est le fruit de la collaboration de Woody mc Bride et de dj T-1000 (Alan Oldham). Nos deux compères ont été fort influencés par Like a Tim, the Vision ainsi que par woody lui-même, c'est du Chicago/acid et hypnotique. Bref, on en prend plein la gueule!

Aquarythms - Bodyjazz/Bodyfusion - U.S.A.

- ▶ Carl Craig ligt aan de basis van veel stijlen en dat bewijst hij nog maar eens met deze double pack, die samenhangt met een nieuw album, getiteld "Ether in the ambient jazz café". Jawel, wanneer Carl Craig en "originaliteit" een worden, is het altijd de moeite!
- ▶ Carl Craig a été à la base de beaucoup de styles, il nous le prouve encore avec ce double pack d'un genre nouveau, qui va s'enchaîner avec un nouvel album intitulé «Ether in the ambient jazz café». Ah, quand Carl Craig et originalité ne font qu'un, ça ne peut que faire mal!

Dave Angel - "Sound Enforcer. Re-Enforcement Promo" - Rising High - U.K.

- ▶ Vervolg van de eerste maxi van Dave Angel op hetzelfde label: twee kwaliteitsnummers, uitstekend geschikt voor clubs. Van Basic Channel tot Grace Jones, deze maxi is een van de hoogtepunten van het moment.
- ▶ Suite du premier maxi de Dave Angel sur le même label avec 2 morceaux techno de qualité pour les clubs. De Basic channel à Grace Jones ce maxi est l'un des top du moment!

Rotortype - "Be Yourself. The Advent mix" - Planet Rythm - SWE

- ▶ Cisco en Collin hebben zich bij dit Zweedse label gevoegd. De dancefloors zijn er gelukkig mee. De twee remixen liggen in dezelfde lijn van hun persoonlijk werk, dus ze zijn uitstekend. Het is j-krachtig, groovy, it's the sound!
- ▶ Cisco et Collin ont rejoins ce label suédois pour le plus grand plaisir des dancefloors. Leurs deux remixes sont dans la même optique que leurs productions personnelles, donc excellent! C'est puissant, c'est groove, it's the sound!

Sunrise Society - Pacific rec. Fic002 - U.K.

- ▶ Uitstekende 2 tracks + remixen. Aan de ene kant stelt Mike Dunn ons een iets 'deeper' en groovy versie voor van het origineel terwijl hij toch club blijft, aan de andere brengt Spira ons een club-versie die heel wat meer energie in haar heeft. En zo is iedereen tevreden.
- ▶ Ce 2 tracks + remixes sont excellents, d'une part Mike Dunn nous propose une version plus deep et groovy de l'original tout en restant club, tandis que Spira nous donne une version club beaucoup plus énergique. Tout le monde est content.

Encephaloid Disturbance - Fragments - Dance Opera do 423 - BEL

- ▶ De derde uit de reeks. Acid Kirk, Laurent Jadot en D-Jack schenken ons hier een 3-track + intro. Deze maxi heeft twee gezichten: experimenteel aan de ene en toegankelijk aan de andere kant. De twee tracks op Kant B zijn de interessantste. Een kwaliteitsprodukt.
- ▶ C'est le troisième de la série. Acid kirk, Laurent Jadot et D-jack nous ont concocté un 3 tracks + intro. Ce maxi a 2 visages: l'un plus expérimentale et l'autre plus accessible, on retiendra au passage les 2 tracks de la face b qui sont de loin les plus intéressants. Produit de qualité.

Illumination - "Satellite" - Music Man Mm011 - BEL

- ▶ Per M (the alien) en Nicholas Sillotoe brengen hier twee andere versies van hun nummer "Satellite", met de gewaardeerde medewerking van Cisco Ferreira. Een uitstekende maxi!
- ▶ Au départ sur le label +47 Per.M (the alien) et Nicholas Sillotoe nous offrent 2 autres versions de leur morceau «satellite» avec la participation appréciée de Cisco Ferreira. Un excellent maxi!

Inner City - "Ahnonghay" - Music Man Mm011.5 - BEL

- ▶ Deze maxi die oorspronkelijk van het Network-label komt brengt ons hier remixes van Carl Craig, oorspronkelijk op K.M.S., net als de Dave Clarke mix. Nu staat alles dus op dezelfde maxi, dankzij het label Music Man. Hey Reese that's great!
- ▶ Ce maxi originaire du label Network vient de réapparaître avec les remixes de Carl Craig qui sont à l'origine sur K.M.S., ainsi que le Dave Clarke mix. Maintenant vous avez le tout sur le même maxi grâce au label Music man. Hey Reese that's great!

M-Plant - M-Plant rec. Mp 303 - OST

- ▶ Een nieuwe produktie van het label van Robert Hood met drie tracks in de zuivere stijl van Mr Hood. Van jonge Oostenrijkers (uit Wenen), de Amerikaanse klank van de minimal man is goed bewaard. Uitstekend!
- ▶ Nouvelle production du label de Robert Hood avec ce 3 tracks dans le plus pur style de mr hood. Réalisé par de jeunes Autrichiens de vienne, ils ont su conserver la sonorité bien américaine du minimal man. Excellent!

Speedy-J - G.Spot - +8 plus 805 - U.S.A.

- ▶ Jochem Paap deelt hier met ons de vruchten van zijn meest recente onderzoeken. Deze maxi werd aanvankelijk uitgebracht op zijn eigen label (Beam Me Up) en dankzij deze kwaliteitslp komt hij aan het einde van zijn weg. De gekunsteldheid van deze plaat toont eens te meer de volwassenheid aan van Jochem. De top. Have it!
- ▶ Jochem Paap nous fait partager le fruit de ses dernières recherches. Le maxi sorti au départ sur son propre label (Beam Me Up) est enfin arrivé à ses fins grâce à ce Lp d'une qualité exemplaire. La sophistication de cet album nous montre la maturité extrême de Jochem. Propre et beau à la fois ce produit est le top. Have it!

Aurobindo - "Involution" - Ash International 2.4 - U.K.

- ▶ Een echte geluidsband van zuivere ambient en zonder toegevingen. Mark van Hoen van R&S en Darren Seymour van Warp hebben samen-gewerkt voor deze wilde trip, de vierde dimensie waardig. Sober, vreemd en complex. Een aanrader voor fans van het niet-conventionele en onderbewuste communicatie. Weird!
- ▶ Cet album est une véritable bande sonore d'Ambient pure et sans concession. Mark van Hoen de R&S et Darren Seymour de Warp se sont unis dans un trip féroce digne de la quatrième dimension. Sobre, étrange et complex; cet album ravira les fans de non-conventionnel et de communication subliminale. Weird!

Legion of green man - "Spatial specific" - +8 plus8045 - U.S.A.

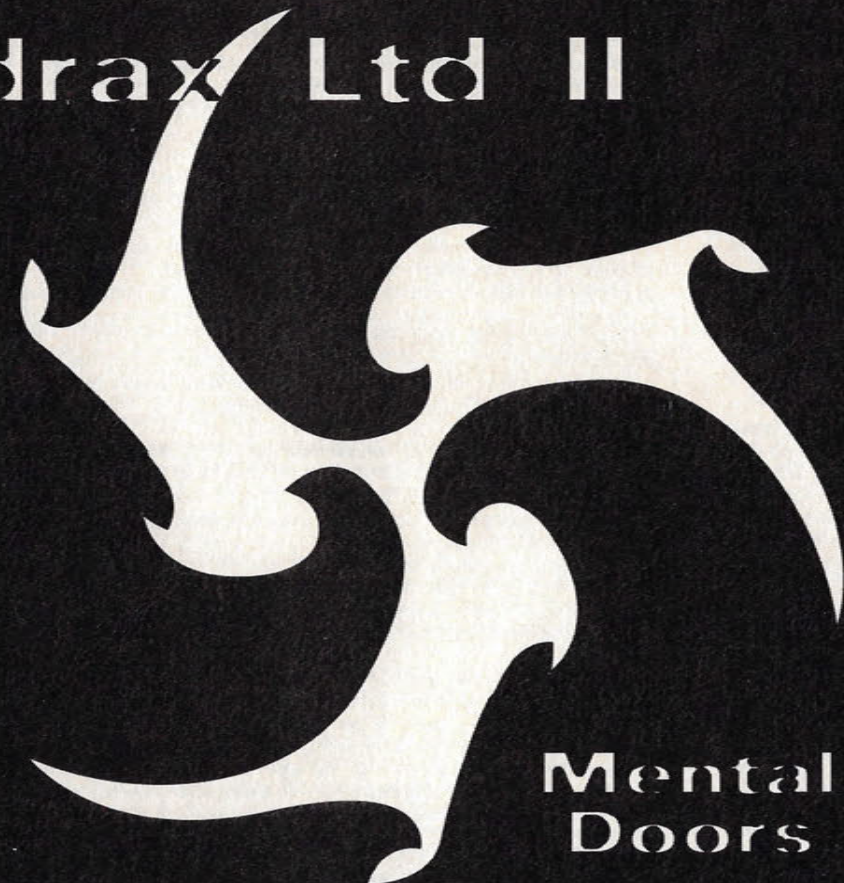
- ▶ Een dubelaar van Alexander Addicus en Rupert J. Lloyd, de nieuwe tak aan de +8-boom. Wat we hier hebben heet 'world electronic music', want er zit een heel grote invloed in van andere culturen, die de rijkdom aantonen van onze kleine blauwe planeet. En toch blijft de aanpak futuristisch en hedendaags. Het leeft, het is grote kunst!
- ▶ Ce double album de Alexander Addicus et de Rupert J.Lloyd est la nouvelle branche de l'arbre de +8. C'est de la «world electronic music» car on sent une très grande influence d'autres cultures, qui font la richesse de notre petite planète bleu tout en gardant son approche futuriste et contemporaine. C'est vivant, du grand art!

Advent 5 - "Audio Illusion Promo" - Internal cccb5 - U.K.

- ▶ Wel ja, daar zijn ze weer. Sorry, maar ze zijn nu eenmaal heel productief. Cisco en Collin. Dit keer met een 3-track, waarvan twee nummers in de stijl van basic channel. Weliswaar overgoten met hun eigen sausje. Daarnaast een prachtige electro-track, die helemaal futuristisch aandoet. Gewoonweg geniaal! MAD.
- ▶ Eh oui, encore eux! désolé mais ceux-là ils sont très productifs, cisco et collin nous reviennent avec ce 3 tracks dont 2 dans le style basic channel mais à leur sauce, ainsi qu'un fabuleux track électro complètement futuriste. c'est tout simplement génial!. MAD.

En verder...

drax Ltd II



Mental
Doors

incl.
INTERIOR
H.00047

AMPHETAMINE
(Original Version)

MINDSPAWN
(Remix)

PHOSPHENE

THE FIGHT
GOES ON

REBIRTH
...

15 tracks

Order nr.: OS-0203
Distribution by



BLACK MAGIC

Macumba's Revenge (Mute Mix)

ACT ONE

Moonwalk

D.B.T.

Sentimental 303 (Anachronik Mix)

DRAX LIMITED II

Mind Spawn

BRAINSCANNER

Spiral Trance (Original Mix)

ARPEGGIO

Wake Up (Recreation Mix)

TIME & SPACE

The Black Mass

AURA

Energy Transepose

CREANOID PROJEKTS

Liberator (C-Mix)

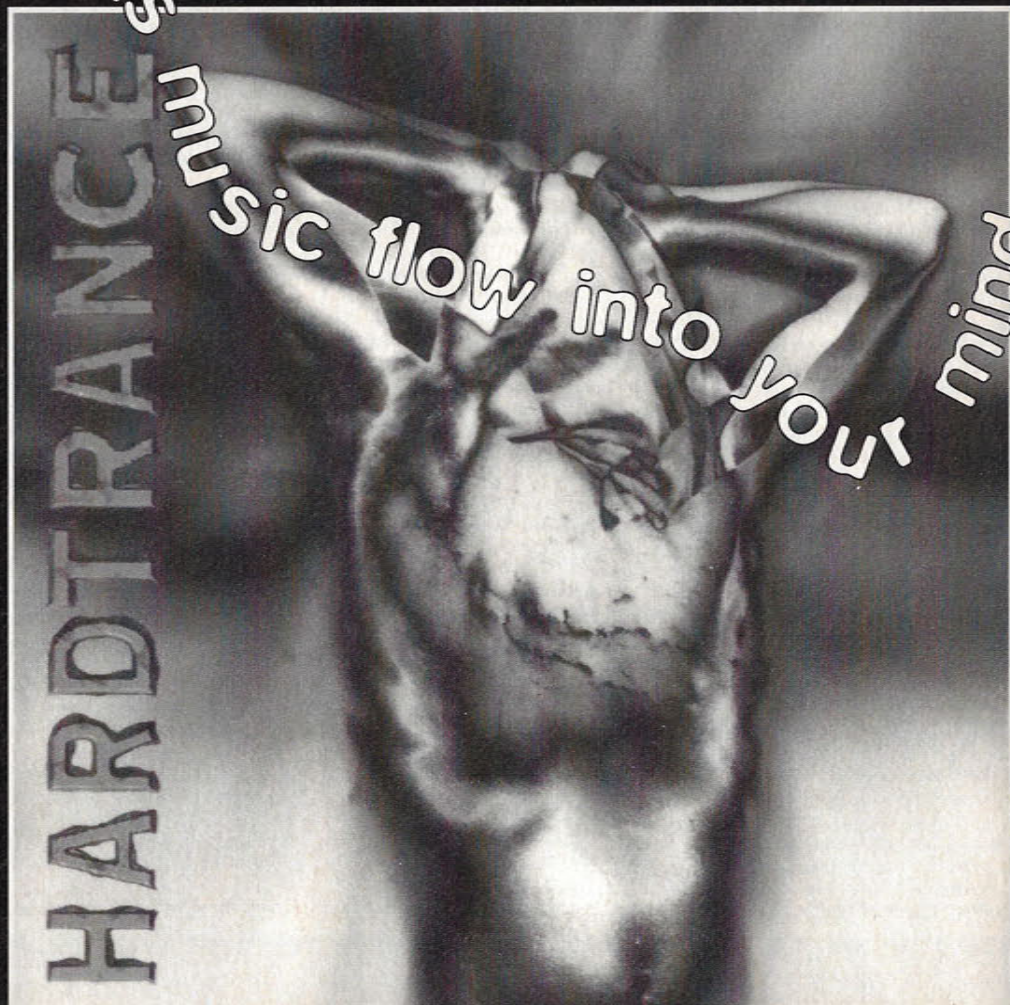
...

16 tracks

Order nr.: BB 054
Distribution by Play it again Sam

let this
music flow into your mind

HARDTRANCE



TECHNO CYBER BEURS ZONDAG

3
5
1

14

- dj's
- lightscans
- labels
- graphix
- cyberware
- virtual reality
- dreammachines
- magazines
- cyber fashion show
- clubs
- robo
- dance acts

info - tel 016 56 76 66

STADSFEESTZAAL AARSCHOT

11.00U • 18.00U

ZATERDAG 13 MEI CIRCUS PARTY

UNITED STATES

Brotherhood Of Soul - "I'll be right there" (Strictly Rhythm)

- ▶ Goed om weten dat er nog onweerlegbare waarheden zijn! Hoe kan een garage-plaat met de goddelijke stemmen van o.a. Colonel Abrams en Michael Watford -kippevefactor 10- en de produktie van Roger S. nog mislukken? Niet dus.
- ▶ Il est toujours bon de savoir qu'il existe encore des vérités irréfutables! Comment un disque garage, avec les voix divines de, entre autres, Colonel Abrams et Michael Watford -frissons facteur 10- et produit par Roger S. pourrait-il encore se planter? Impossible, donc.

G-Funk - "Misused" (Strictly Rhythm)

- ▶ De beste track hierop is de Johnny Vicious-remix, volledig volgens zijn unieke formule. Kijk, subtiliteit is niet meteen een van Johnny's sleutelwoorden. Als hij stemmen gebruikt laat hij ze schreeuwen in plaats van zingen; bij Vicious ontploffen beats, doen hi-hats pijn en springen bassen bijna uit de boxen. Adrenaline-house en ons hoor je niet klagen.
- ▶ Le meilleur morceau est ici le Johnny Vicious Remix, tout simplement grâce à sa formule unique. Bon, la subtilité n'est pas une de ses pré-occupations essentielles. Quand il utilise des voix, c'est plutôt pour les faire crier que chanter. La griffe Vicious, ce sont des beats explosifs, des hi-hats qui font mal et des basses qui secouent. N'empêche, on ne va pas se plaindre de cette house "adrénalinisée", hein?

Tito Puente Jr & Latin Rhythms - "Oye Como Va" (Hot)

- ▶ Herwerkte versie van de Santana-klassieker. Pure latin-tribal beats die menige dansvloer doen vlammen. Old beats never die.
- ▶ Une version retravaillée du classique de Santana. Du latin-tribal dont les beats enflamment la plupart des dancefloors. Old beats never die.

Stongo's Disco Tools (Aztonk)

- ▶ Je kent dat wel: je komt -blut en moe- thuis van een nachtje clubben en dat ogenschijnlijk dertien-in-een-dozijn riffje blijft in je hoofd rondspoken. Je gaat naar je platenzaak en de verkoper probeert krampachtig niet te lachen als je het motiefje tevergeefs tracht na te zingen. De ellende! Deze Aztonk is er zo eentje. Scott Kinchen regeert hier concurrentieloos over zijn grooves en old school breaks en produceert subtiel maar krachtig, en niet na te zingen.
- ▶ Ça a déjà dû vous arriver: vous rentrez, complètement cassé, d'une nuit en boîte, et ce riff tellement évident ne veut plus vous sortir de la tête. Vous filez ensuite chez le disquaire, et celui-ci a bien du mal à se retenir de rire quand vous tentez péniblement de lui chançonner ce même air. La honte! Cette production Aztonk fait partie de ces disques. Scott Kinchen règne ici en maître sur ses grooves et ses breaks à l'ancienne, dans une production subtile mais efficace. Et n'essayez pas de la chançonner!

Peter 'At Work' Presta - "Loops Of Damage" (Rey-D)

- ▶ De titel zegt het al: ruwe funky loops, jazzy basispatroontjes en kale dansritmes. Het is echter een misverstand dat dit typische d.j.-plaatjes zijn. Gooi je ramen wijd open, regel vlug iets met de man/vrouw van die dromen, zet dan dit plaatje enorm luidop en zeg dan nog eens dat zoiets alleen in de discotheek werkt.
- ▶ Tout est dit dans le titre: loops funky vigoureux, mélodie jazzy et rythmes dansants mais dépouillés. C'est une erreur de croire que ceci n'est qu'une plaque pour DJ. Ouvrez grand les fenêtres, arrangez vite quelque chose avec l'homme/la femme de vos rêves, poussez le son au maximum et vous verrez bien si ce n'est qu'un truc de discothèque!

Future Sound Of Ny (Emotive)

- ▶ De ultieme Factory-verzamelaar. 3 lp's vol Junior Vasquez-favorietjes (Eg Fullalove, Aphrohead/Felix Da Housecat, d.j. Pierre etc) van wat melige garage tot strakke trance. Alleen jammer dat Vasquez' selectie van oude discofunk (Diana Ross, Chic) er niet ergens werd tussengezet, want het was de combinatie van zo'n klassiekers met de opzweepende wild-pitchers dat de Newyorkse house-sien zo populair maakte.
- ▶ La compile Factory ultime; 3 LP avec tout ce qu'aime Junior Vasquez (Eg Fullalove, Aphrohead/Felix Da Housecat, DJ Pierre, etc), du garage le plus nonchalant à de la trance soutenue. Dommage que Vasquez n'y ait pas inséré un peu de bon vieux discofunk comme il l'aime (Diana Ross, Chic), parce qu'après tout, c'est cette combinaison de classiques et de wild-pitchers excités qui a rendu la scène house new-yorkaise si populaire.

UNITED KINGDOM

Ashley Beadle - "Roots revolution" (Narcotic)

- ▶ Een diverse 5-tracker van de scherpste funker uit Londen. Vaak verhuisd om zijn soms iets te fanatieke houding maar toch weet Beadle steeds te overtuigen met zijn output (remember the disco evangelists). Op "Roots Revolutions" schiet hij weer alle richtingen uit behalve de platgetreden middenweg. Favoriet zijn "Surf Movement" (vuile disco) en "Physical Insanity", een sfeervol garage-nummer.
- ▶ Un 5 titres varié signé par le plus funker des londonniens. Souvent critiqué pour son attitude parfois fanatique, Beadle sait pourtant convaincre par son output (remember The Disco Evangelists). "Roots Revolutions" tire dans tous les sens, sauf dans les sentiers battus. Nos préférés: "Surf Movement" (disco sale) et "Physical Insanity", un titre garage à l'atmosphère très prenante.

Rhythm Construction - "Next Dub EP" (Nice & Ripe)

- ▶ Terug bijgeperst door de trage mensen bij Nice & Ripe. Want hoe ze zo'n monsterhit over het hoofd konden zien (er waren er maar ± 500 geperst) is ons en vele Belgische en Nederlandse d.j.'s een volslagen raadsel. Happy en aanstekelijk met een swingende baslijn en een hands-in-the-air break. Ware party-muziek.
- ▶ Nouveau pressing de la part de ces tortues de chez Nice & Ripe. A notre avis, et de celui de nombreux DJ belges et hollandais, traiter ainsi un tel hit (500 exemplaires seulement en avaient été pressés) est de la pure inconscience. Happy et contagieux, avec une ligne de basse qui swingue et un break hands-in-the-air. De la vraie party music!

Bomb The Bass - "Clear" (4th & Broadway)

- ▶ Als zijn monsterhit uit '88 ("Beat Dis") het enige is wat je je nog van Tim Simenon alias Bomb The Bass herinnert, zal deze lp je -op z'n minst gezegd- nogal verbazen. Want woor "Beat Dis" een spontane bijdrage aan het toen oprukkende house-geweld was, zijn Tim's laatste releases intrinsieker, doordachter en een heel pak weird geworden. "Clear" is als zijn Magnum Opus uitgedraaid, een einde van de trip waarmee hij met "Winter In July" begon. Zowel muziek (soul, zware techno en dubby hip hop) als zijn medewerkers (Sinead O'Connor en Bim Sherman) zijn uiteenlopend, geïnspireerd en gestoefd met intelligente rijmpjes en spoken word-onderbrekingen. Zonder er al te veel richtbaarheid aan te geven is Simenon opgegroeid van frisse acid-houser tot vervaarlijke human jukebox. Beat that!
- ▶ Si tout ce que vous vous rappelez de Bomb The Bass, alias Tim Simenon, est son tube de 88, "Beat Dis", cet album devrait pour le moins vous épater. Car là où "Beat Dis" apportait une contribution spontanée à l'effervescence house, les dernières sorties en date de Tim sont devenues plus spécifiques, réfléchies et bizarroïdes. "Clear" est en quelque sorte son point d'orgue, la fin du trip commencé avec "Winter In July". La musique (soul, techno costauda et hip-hop dub) tout comme les collaborateurs (Sinead O'Connor, William Burroughs, Jah Wobble, Bim Sherman...) sont inspirés et on appréciera leurs textes intelligents. Sans faire trop de vagues, Tim Simenon a grandi; le jeune acid-houser est devenu un redoutable human jukebox. Beat that!

Street Player - "These Sounds..."

- ▶ "The Bomb" van The Bucketheads is hard op weg de nieuwe -steeds opduikende- "Push The Feeling On" (Nightcrawlers) te worden. Al op drie labels uitgebracht (Henry Street, Uhm en Positiva), een bootleg geïnspireerd (Bra-Bucket) en slim gerecycleerd door d.j. Pierre. Dit is een originele disco-versie, al even onverwoestbaar als alle andere versies. Kennen jullie trouwens de allereerste "Bomb" op Oppenheimer Records, een 78-toeren uit 1932?
- ▶ "The Bomb" de Bucketheads est sérieusement en train de devenir le nouveau -toujours de retour- "Push The Feeling On" (Nightcrawlers). Déjà sorti sur trois labels (Henry Street, Umm et Positiva), ayant inspiré un bootleg (Bra-Bucket) et subtilement recyclé par DJ Pierre. Ceci en est la version disco originale, tout aussi inusable que les autres. Au fait, vous connaissez le tout premier "Bomb", sur Oppenheimer Records, un 78 tours datant de 1932?

Deep Dish - "The Dream" (Tribal UK)

- ▶ Al een tijdje dé track die de dansvloer wild krijgt. De muzikale equivalent van een chocolade-ijsje van Haagen-Dasz. Mét slagroom en nootjes.
- ▶ Depuis un petit temps déjà ce qui secoue les dance floors. L'équivalent musical d'une glace au chocolat d'Hagen-Dasz. Avec la crème fraîche et les noisettes.

Fila Brazilia - "A Zed And Two L's" (Pork)

- ▶ Een soundtrack zonder plaatjes: een mooie trippy beat met een verloren harmonica en een vreemde groove. Alsof de wereld even in

vertraging gaat.

- ▶ Une BO sans les images: un joli beat trippy, un harmonica égaré et un groove étrange. Comme si le monde se mettait à tourner plus lentement.

THE NETHERLANDS

CB5 - "Hello/Klip" (Absolut)

- ▶ Na de Tramps en Joe Smooth krijgt Giorgio Moroder een eresaluut op Absolut. Wat makkelijk en voorspelbaar, zeg je? Nee, dat is goede smaak, vriend!
- ▶ Après les Tramps et Joe Smooth, c'est Gorgio Moroder qui se voit honoré par Absolut. Facile et prévisible, vous dites? C'est le bon goût, camarade!

Wavcatcher - "Flight RMX" (Taste)

- ▶ Remy herwerkt zijn eigen hit en zo te horen was hij de juiste man voor de job: nog krachtiger en indringender. En een nog grotere hit!
- ▶ Remy nous refait son propre hit, et à l'écouter ainsi, il n'y a que lui qui pouvait assurer le travail: encore plus puissant et pénétrant. Et encore un plus gros hit!

BELGIUM

Forerunner (Natural Born Grooves)

- ▶ Een nieuw label dat de veel te kleine Belgische club-familie komt vervoegen. En ze komen zelfverzekerd door de voordeur naar binnen: hitsige club-beats en een bubbelende baslijn met een goeie break. Pretentieloos en daarom effectief op de dansvloer.
- ▶ Un nouveau label, qui vient agrandir la famille trop réduite des productions "club" belges. ET c'est sûrs d'eux qu'ils frappent à la grande porte: club-beats lubriques, ligne de basse bouillonnante et excellent break. Sans prétention et, pour cette raison, efficace sur les pistes.

Alec Empire - "Suecide" (Wonka RMX) (R-Grooves)

- ▶ Waarmee de zomer officieel ingeluid wordt. Een wijds opgebouwde remix van de Empire-klassieker waarin de schoonheid van de melodie naar boven gehaald is. De Wonka-crew heeft de originele ruwe, stuwende techno tot een warme 'sueno latino'-achtige track opgebouwd. The art of remixing.
- ▶ Annonce l'arrivée officielle de l'été! Un large remix du classique de l'Empire qui fait encore mieux ressortir la beauté de la mélodie. L'équipe Wonka a construit sur cette techno pure et dure un fond Sueno Latino des plus chaleureux. The art of remixing.

JUNGLE SELECTED BY NICK

THUNDER Promo Remix (Basement)

The A-side to this upcoming release from Basement kicks off with some solid drum and bass highlighted by technoey blips. The break features spacey synths driven by uplifting vocals, and the whole track keeps stompin' right the way through. The B-side sees a generally harder approach: tuff drums, warbling bass drones, and an absolutely tearin' bass (à la Dillinja). Highly recommended.

DREAD BASS «Baby Tears/Moods» (Second Movement)

«Baby Tears» is a seriously ruff drum and bass tune. The hard, solid drums and doubled bass line really get this track going, despite the break. «Moods» has a much lighter feel to it, but they don't call themselves the Dread Bass without reason. Recommended.

FBD PROJECT «She's So/Harp-Loop» (FBD)

«She's So» unfolds like an obscure, half-forgotten dream. Sweet vocals and melancholic piano are laid over light but expertly tuned drums. The B-side, as the title suggests, combines harps and pitched up vocals to create a similiar atmosphere to the first. Well chilled out and absolutely brilliant. This is a must!

RONI SIZE «Remixes» (V Recordings)

This sees the remixed release of two classic tunes by the man from Bristol. «All The Crew 'Big Up'» is a real sunny, summer day in the park track: solid drums are broken down with uplifting piano. The flip side, «It's A Jazz Thing», features one of the best bass line of late, although it's not quite as driving as the original. Nevertheless, well worth checking.

Sven Van Hees - "Recycled Rainforest" (Global Cuts)

- ▶ Wij houden er niet zo van muziek in vakjes te duwen; Sven daarentegen haat het. De man valt werkelijk niet te volgen en alleen daarom al krijgt hij van ons een paar punten voorsprong. Wie dus een "Bellydance 2" had verwacht krijgt een knappe, zeer trage clubber gepresenteerd (80 bpm). de plaat was nog niet gemasterd op het tijdstip van dit schrijven, dus zou het ons niet verwonderen -Sven kennende- dat hij er op de weg naar de perserij vlug een speedmetal-versie van heeft gemaakt.
- ▶ Nous n'aimons pas trop cataloguer la musique. Sven déteste... Le bonhomme est difficile à imiter, et rien que pour ça, nous lui donnons quelques points d'avance. Si vous vous attendiez à un "Bellydance" numéro 2, voici un chouette clubber, très lent (80 bpm!). Comme le disque n'était pas encore pressé quand nous avons écrit ceci, cela ne nous étonnerait pas, connaissant Sven, qu'il ait galopé jusqu'à l'usine avec une version speedmetal sous le bras!

No Romance Without Finance (Ladybird)

- ▶ Koenie en Frederik spelen funky sugar daddies in een bloedheet San Francisco en kijken tevreden grijnzend toe hoe de nieuwe Ladybird loom en sensueel heupwiegend de groef uitloopt
- ▶ Koenie et Frederik jouent les funky sugar daddies dans un San Francisco surchauffé et constatent avec ravissement que cette nouvelle production Ladybird serpente paresseusement et sensuellement le long du sillon.

Can You Feel The Pain - "Hyperpearl" (Aquatic)

- ▶ Deze viertrack-ep zullen jullie nog veel door jullie oren geramd krijgen, want dit is de woordenboek-omschrijving van een H-I-T! Enkel nog drie woorden: buy or die!
- ▶ Cet EP 4 titres s'apprête à nous squatter les oreilles, tout simplement parce qu'il constitue la définition-type du hit. Trois mots encore: buy or die!

FRANCE

St. Germain - "Boulevard 1/2/3" (F-Communications)

- ▶ Ludovic Navarre is één van die bewonderenswaardige producers die zijn platenverzameling niet catalogeert en afstoft maar ze letterlijk laat opvreten door zijn sampler. In het verleden gooide hij blues-nummers in de nietsvermoedende house-sien en op de driedelige Boulevard reeks verweeft hij prachtige jazz door z'n deep-grooves. Helder als ijswater en ontroerend mooi.
- ▶ Ludovic Navarre est un de ces producteurs admirables qui ne se cantonne pas dans un genre et l'aère littéralement à coup de sampler. Il y a quelques temps, il balançait du blues dans une scène house prise de court et voilà maintenant qu'il injecte de l'excellent jazz dans ses deep grooves. Clair comme de l'eau de roche et beau à pleurer.

BAY B KANE «The Rise Of The Phoenix EP» (Whitehouse)

This 4-track EP of intelligent drum and bass is characterised by Bay B Kane's singular ability to create the deepest atmosphere by his layering of strings and vocal samples. Hard and driving, this has a sound all of its own. This looks set to become a classic!

L.T.J. BUKEM «Horizons» (Looking Good Records)

Although this track needs no introduction as it's been out a while, if you haven't heard this yet, go out and find it!

ED RUSH «Gangsta Hardstep/The Force Is Electric» (No U-Turn)

The A-side is a nice and heavy drum & bass workout featuring sampled scratches, giving the track a slightly dark hip hop feel to it. «The Force Is Electric» is much on the same trip, but harder. For serious drum & bass, look no further.

PESHAY Promo (Basement)

This new one from Peshay is a real deep groover on a jazz tip; enter serious vocals, and the drums pick up. This comes highly recommended.

A GUY CALLED GERALD «Black Secret Technology» (Juice Box)

Having started with «Voodoo Ray», A Guy Called Gerald continues on his mission «to boldly go where no one has gone before.» His new album sees him pushing jungle to the limits of techno, soul, and jazz. «Does time work in rhythm...or does rhythm work in time. We have advanced to a level where we can control time sonically by stretching a sound....we play with time.» Get this record now!

THE NUMBER 1 IN
DANCE & UNDERGROUND
VINYL & CD

BLITZ

HOME OF THE DJ'S
ASK FOR ONE OF OUR DJ'S TO HELP YOU

YVES DE RUYTER
FLY
FRANKY JONES
BOUNTY HUNTER
FRANKY
GHOST

BLITZ ! WHERE  WAS BORN !

HERENTALSEBAAN 355, B-2100 DEURNE (ANTWERPEN)
TEL. 32- (0)3. 366 42 05 - FAX : 32- (0)3. 366 11 35

CLOSED ON TUESDAY

Cut and bring this with you

1st Visit : **8** %

2nd Visit: **1** **4** %

3rd Visit: **2** **0** %

TECHNOTRIP

The Official Long Versions



OUT NOW!!!

22 Techno Tracks
including:

- ▶ DBX ▶ Jack-tronic ▶ Planetary Assault Systems
- ▶ Emmanuel Top ▶ Push ▶ Grooveyard ▶ Shi-Take
- ▶ The Operator ▶ Electrosis and many more



▶ **Technotrip**
T-Shirt



ARCADE